LEOPOLDO BATRES

EXPLORACIONES

ARQUEOLOGICAS

F1219
.1
.Z3
B3

R. C.

1080012534

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Visita

A los

Monumentos Arqueológicos

de

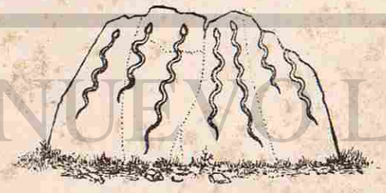
"La Quemada"

Zacatecas

Por Leopoldo Batres

Exploraciones Arqueológicas

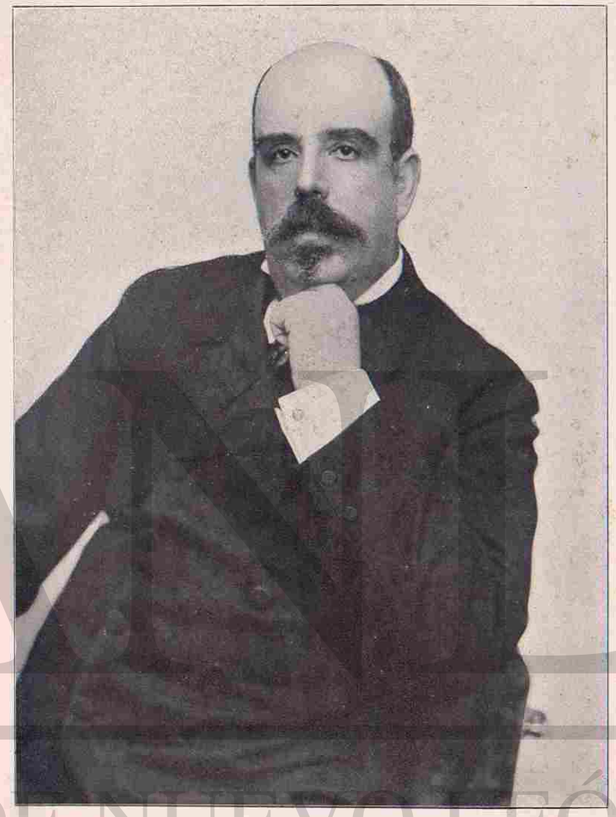
Año de 1903



MÉXICO
IMPRENTA DE LA VDA. DE FRANCISCO DIAZ DE LEON
Cinco de Mayo y Callejón Santa Clara.

F1219
.1
.Z3
B3

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS



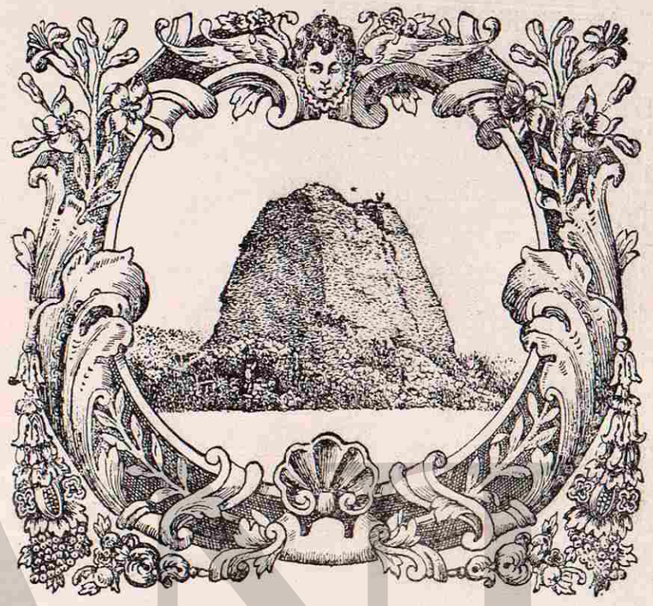
Leopoldo Batres

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CAPILLA ALFONSINA

FONDO HISTORICO
RICARDO COVARRUBIAS

155584



INTRODUCCIÓN

COMISIONADO, por la Secretaría de Justicia é Instrucción Pública, para visitar los monumentos arqueológicos conocidos con el nombre de "Chicomostoc," ruinas de los edificios en la hacienda de "La Quemada" (Zacatecas), y al mismo tiempo para que nombrara un guardián que cuidase de su conservación, me transladé á la referida hacienda acompañado de mi hijo Salvador, en donde fuimos recibidos con franca y leal hospitalidad por el dueño de la finca, Sr. D. Ildefonso Franco, su amable señora

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

y distinguido hijo Juan, quienes, desde luego, me proporcionaron cuanto podía necesitar para llevar á cabo mi visita.

Salimos de "La Quemada," y después de caminar cuarenta minutos rumbo al Norte, cruzando tierras de labor, llegamos al pie del cerro de los edificios. Desde luego comprendí que aquellas colosales construcciones sintetizaban la grandeza de un pueblo que, siguiendo la costumbre de los pueblos primitivos, elevaba atrevidas fábricas, dignas de la majestad de sus dioses. Esos pueblos que no creían en la unidad de un Ser Supremo, tenían que multiplicar sus esfuerzos para satisfacer á cada una de las muchas deidades que constituían su olimpo. Las ruinas de "La Quemada" responden á esa exigencia, pues no sólo un templo tiene, sino muchos.

Los muros descarnados hoy, y entonces cubiertos de finísimos estucados, obra de la habilidad de aquellos obreros y artistas fanáticos en su trabajo para agradar á sus ídolos, y alcanzar la tan deseada bienaventuranza en el mundo de la obscuridad, deben de haber presentado un aspecto imponente, fantástico y grandioso cuando estaba en su apogeo.

La ascensión á los edificios es verdaderamente difícil y se puede decir peligrosa, pues las escaleras que conducían á las plataformas en que se hallan los templos y las habitaciones, están casi destruídas; el lugar que ocupaban los peldaños, son derrumbaderos por los cuales se trepa haciendo esfuerzos gimnásticos. Maravíllase uno al pensar cómo pudieron los constructores de esa ciudad, edificar las ex-

tensas y altas cortinas de defensa que forman, al mismo tiempo, los muros de sostén de las amplias plataformas colocadas en el cantil del cerro. ¿A dónde apoyaron y afianzaron sus andamios aquellos aéreos albañiles? y digo aéreos, porque deben de haber estado suspendidos con cuerdas para hacer tan difícil labor.

Las cortinas á que me he referido, se desplantan al borde de los precipicios á una altura de 80 metros sobre el nivel del suelo.

A medida que avanzaba en mi visita, mis ojos se fijaban en los intersticios de las piedras de la antigua construcción, buscando los famosos *crótalos* de que tantas cosas nos cuentan los visitantes de aquellas ruinas, asegurando que tenían que esperar la estación de invierno para arriesgarse á visitarlas, por ser esa la única época del año en que era posible hacerlo, pues los reptiles, adormecidos en sus guaridas, permitían entonces al turista llevar su planta por tan peligrosos lugares; y tal conseja llegó á difundirse, al grado que algunos visitantes, temerosos de perecer víctimas de alguno de los terribles descendientes de la seductora de Eva, se conformaron sólo con admirar los monumentos desde el pie de la pequeña montaña en que se encuentran.

Yo, por mi parte, aseguro que sin embargo de haber subido y bajado sin preocupación por entre las viejas construcciones, no ví, no digo culebras, pero ni siquiera huella de que pudieran existir en ese lugar. Tomé informes con los vaqueros que cuidan el ganado que vaga en el cerro en que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

están los edificios, y ellos me contestaron: "No, señor, no hay víboras aquí; tenemos muchos años de cuidar el ganado en este lugar y de venir todos los días, y le aseguramos á Ud. que si hemos visto una culebra en un año, ha sido mucho." ¡Cuánto cría la fantasía humana! Por desgracia, todo lo que se ha dicho respecto de estos monumentos es tan fantástico, como la decantada irrupción de culebras.

Precisar la antigüedad de aquellos testigos de piedra, es imposible; conformémonos pues, con poder designar quiénes fueron los fundadores.

Los dos puntos á que se refiere la orden de mi Jefe, fueron cumplidos: visité las ruinas y nombré el guardián que las cuida hoy.

México, Abril de 1903.

Leopoldo Batres.

RESEÑA HISTÓRICA

Las ruinas de "La Quemada" son muy conocidas desde hace muchos años entre los hombres de estudio y aún entre algunos profanos. Han sido el objeto de extrañas conjeturas y se les ha señalado como punto de partida de las famosas siete tribus; pero, á decir verdad, hasta hoy no se les ha estudiado de un modo científico, sino que han servido simplemente de tema para que los turistas que las han visitado den vuelo á su imaginación.

Torquemada en su "Monarquía Indiana," tomo I, 1ª columna, pág. 81, dice, al referirse á la inmigración de las cuatro ó nueve tribus que vinieron del Norte y que iban dejando en las mansiones mucha gente: "así de viejos como de otras gentes mozas, que por razón de algunas suficientes

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

están los edificios, y ellos me contestaron: "No, señor, no hay víboras aquí; tenemos muchos años de cuidar el ganado en este lugar y de venir todos los días, y le aseguramos á Ud. que si hemos visto una culebra en un año, ha sido mucho." ¡Cuánto cría la fantasía humana! Por desgracia, todo lo que se ha dicho respecto de estos monumentos es tan fantástico, como la decantada irrupción de culebras.

Precisar la antigüedad de aquellos testigos de piedra, es imposible; conformémonos pues, con poder designar quiénes fueron los fundadores.

Los dos puntos á que se refiere la orden de mi Jefe, fueron cumplidos: visité las ruinas y nombré el guardián que las cuida hoy.

México, Abril de 1903.

Leopoldo Batres.

RESEÑA HISTÓRICA

Las ruinas de "La Quemada" son muy conocidas desde hace muchos años entre los hombres de estudio y aún entre algunos profanos. Han sido el objeto de extrañas conjeturas y se les ha señalado como punto de partida de las famosas siete tribus; pero, á decir verdad, hasta hoy no se les ha estudiado de un modo científico, sino que han servido simplemente de tema para que los turistas que las han visitado den vuelo á su imaginación.

Torquemada en su "Monarquía Indiana," tomo I, 1ª columna, pág. 81, dice, al referirse á la inmigración de las cuatro ó nueve tribus que vinieron del Norte y que iban dejando en las mansiones mucha gente: "así de viejos como de otras gentes mozas, que por razón de algunas suficientes

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

causas los iban dejando; y de esto hay mucho rastro en todas estas tierras, hacia el Norte de los cuales, vide yo, siete leguas de Zacatecas, á la parte del Medio día, unos edificios y ruinas de poblaciones antiguas de los mayores que pueden pensarse."

Bien claro nos dice el cronista franciscano, que á su juicio esas construcciones fueron obra de los inmigrantes, á juzgar por la situación en que las coloca Torquemada, respecto de Zacatecas, que es la misma en que se hallan las ruinas de "La Quemada;" no habiendo por ese rumbo y á esa distancia de la capital del Estado, un grupo de construcciones pre-colombinas digno de llamársele como les llama el mismo Torquemada "más soberbias que pueden pensarse" más que las de "La Quemada;" claro está que esas ruinas no son otras que las que motivan este libro.

Torquemada, en la pág. 78 de la primera parte, libro 2º, de la "Monarquía Indiana," al referirse á las tribus inmigrantes, dice: "pero aunque todos eran de una misma generación y linaje, no todos vivían debajo de una sola familia, sino que estaban repartidos en cuatro: la primera de las cuales se llamaba mexicana; la segunda, tlacoxcalca; la tercera, chalmeca y la cuarta, calpico. Otros dicen que éstas eran nueve; conviene á saber: chalca, matlatzin, tepaneca, malinalca, xochimilca, cuitlahuaca, chichimeca, mixquica y méxica.

Si es que las ruinas de "La Quemada" son las mismas á que se refiere el citado historiador, como lo creemos con

los fundamentos expresados, y las atribuye á alguna de las tribus inmigrantes, pues asegura que estas ruinas son el rastro que iban dejando, los caracteres de estos edificios y los objetos que se encuentran en ellos deberían pertenecer á alguna de las cuatro ó nueve tribus; no siendo esto así, pues los objetos encontrados en esos monumentos y el tipo de la arquitectura y materiales de construcción, pertenecen á la civilización tarasca, y los tarascos no están comprendidos en ninguna de las cuatro ó nueve tribus inmigrantes. Por consiguiente, el grupo de monumentos antiguos de "La Quemada" no puede haber sido obra de las tribus á que se refiere la historia y que tuvieron por punto de partida Chicomostoc.

Otros historiadores han querido ver en estas ruinas el famoso Chicomostoc de la leyenda del pedernal divino; pero esta manera de juzgarlas ha sido arbitraria, puesto que según la opinión de los historiadores antiguos, y entre éstos Torquemada, *Chicomostoc*, quiere decir sitio ó paraje de siete cuevas, y en el cerro en que están los edificios de "La Quemada" no hay, no digo siete cuevas, pero ni una, pues lo único á que indebidamente le llaman cueva, es un agujero en que caben apenas dos hombres, de pie, situado en la parte oriental del cerro.

Mr. Guillemin Tarayre, Miembro de la expedición científica francesa, ha publicado un informe ilustrado, relativo á las ruinas de "La Quemada;" trabajo verdaderamente luminoso. Los planos que levantó del cerro y de los edificios

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

son exactísimos, pues yo los confronté, y por eso me he servido de ellos para ilustrar mi memoria.

Nebel, publicó un plano y una perspectiva de las ruinas de "La Quemada;" la perspectiva está bastante exacta, pero el plano abunda en errores substanciales.

El célebre historiador jalisciense, Dr. Agustín Rivera, escribió respecto de estas ruinas un folleto intitulado: "Chicomostoc;" y el *Museo Mexicano*, periódico publicado en México, dió á conocer los siguientes documentos oficiales, relativos á los monumentos de que nos ocupamos, que como son de importancia, no vacilo en reproducirlos.

("El Museo Mexicano."—Tomo 1º, pág. 184.)

"Desde que visitamos, en 1831, las famosas ruinas cuyo diseño acompañamos, jamás se ha borrado de nuestra alma la profunda impresión que causa el aspecto de aquellos monumentos. Son tan antiguos, tan obscuro su origen y su objeto, y tan grandioso el plan que se ha debido trazar para construir aquellas obras, que nadie puede visitarlos sin experimentar un sentimiento de admiración y también de tristeza, al ver de qué manera se destruyen, no sólo por el tiempo, sino por la barbarie de los hombres, los monumentos de la gloria y del poder de las naciones.

"Desgraciadamente la única vez que hemos recorrido aquellas ruinas, no hemos podido examinarlas tan detenidamente como deseábamos, pero sí lo bastante para conservar todavía una idea clara de aquel hermoso conjunto

de monumentos: unos demolidos, otros arruinados y otros del todo casi intactos, cuyo grupo presenta á la vista con toda exactitud el diseño adjunto. Este diseño ha sido escrupulosamente copiado de la obra de Mr. Nevel, y reducido á más pequeñas dimensiones. Cuando hemos adoptado esta vista para presentarla al frente de este artículo, ha sido porque nos consta la fidelidad con que en ella están representadas aquellas ruinas.

Clavijero había hecho una ligera indicación sobre la existencia de unos antiguos edificios que no pueden ser sino los que ahora describimos. El Sr. D. Francisco García, que gobernaba el Estado de Zacatecas en 1830, encargó al señor D. Marcos Esparza, que en su visita á los Partidos de Juchipila, Tlaltenango y Villanueva, hiciera cuantas investigaciones fuese posible sobre los restos de antigüedades que debía haber en dichos Partidos, y que informara al Gobierno sobre el resultado de sus investigaciones. El Sr. Esparza no pudo ver de cerca las ruinas de "La Quemada;" así por los muchos asuntos de que se ocupó en su visita, como porque las víboras abundan tanto entre los escombros de aquellos monumentos, que no pueden examinarse detenidamente sino en el invierno, cuando aquellos reptiles están adormecidos. No obstante, el Sr. Esparza consiguió informes en su mayor parte exactos, y la publicación de ellos excitó vivamente la curiosidad de las personas aficionadas al estudio de las antigüedades. El resumen que hizo de estos informes es el siguiente:

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

"Para satisfacer los deseos del Gobierno en este punto, habría sido necesario dedicar todo el tiempo de la visita, con el objeto de buscar monumentos que interesasen este artículo de una manera digna de la ilustración del propio Gobierno. Sin embargo, á intento de presentar á V. E. una noticia del estado que guardan las ruinas de los edificios llamados de "La Quemada," de que hice mención en el lugar respectivo, copiaré aquí la que me comunicó el ciudadano Pedro Rivera, quien por las frecuentes visitas que hacía á aquellas ruinas, ya solo, ya en unión del señor su padre el ex-Conde de Santiago, merece todo crédito, á más de que su exposición está conforme con la de muchos sujetos con quienes hablé en Villanueva sobre este particular. La noticia, pues, dice así:

"Al Norte de la Villanueva, en pertenencia de la hacienda de "La Quemada," se hallan algunos cerros aislados de poca elevación. En el principal, llamado vulgarmente de los *Edificios*, existen algunos que se dice fueron construídos por los indios en el tiempo de su gentilidad.—Desde la falda de la montaña, por el camino que va de "La Quemada," se comienzan á percibir algunas ruinas, las unas medio demolidas, y otras enteramente destruídas, que sólo poniendo una especial atención se pueden descubrir sus cimientos. Las más de ellas son pequeñas y colocadas sin orden alguno, por lo que se infiere no fueron ocupadas por ningún personaje. Por la misma falda del cerro y antes de llegar á lo más escabroso de él, se halla una pirámide cua-

drangular muy bien construída, cuya altura será de siete á ocho varas, y la longitud de los lados de su base de cuatro á cuatro y media varas. En la actualidad está truncada; pero se manifiesta por algunas señales, que aun existen, que terminaba en cúspide. Estando en la parte superior de ella, se perciben claramente tres calzadas muy rectas que parecen tiradas á cordel de cuatro á cinco varas de ancho: la una parte hacia el Oriente, y termina en la sierra de Palomas, en un cerrito llamado *Cuisillo*, situado en la parte más elevada de ella: otra se dirige hacia el Suroeste, y pasa por el rancho de Coyotes, perteneciente á la misma hacienda. La tercera sale por el Sureste y pasa por las casas principales de aquella hacienda. Tanto esta calzada como la anterior, no se puede descubrir el lugar á donde terminan, á causa de pasar por algunos barbechos, que tanto por el discurso del tiempo que ha pasado, como por lo muy arado que allí está la tierra, se ha borrado enteramente. Continuando el camino, y á distancia de cincuenta ó sesenta varas, forma el cerro una especie de llanura pequeña en que está un grande edificio de treinta y cinco á cuarenta varas de largo y poco menos de ancho, pues á simple vista parece de una figura cuadrada. Éste, por su construcción, indica ser el lugar donde seguramente algún señor daba audiencia á sus vasallos, ó sin duda á donde se reunían todos los grandes á deliberar sobre los asuntos más árduos. El modo con que se hallaba cubierto se ignora; pero se cree sería con algunas hermosas gualderas, en consideración á que en sus pa-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

redes no hay el más leve indicio de que hubiese pilastras de donde rompieran los arcos que debían servir para formar aquella inmensa bóveda. A muy corta distancia de este palacio, se halla otro magnífico edificio de cincuenta á sesenta varas de longitud y otras tantas de latitud, cuyas paredes aun hasta el día tendrán de ocho á nueve varas de altura: en el interior están colocadas dos hileras de cinco hermosas columnas cada una, perfectamente cilíndricas en la misma altura que las paredes, y de una y media á dos varas de diámetro. En la parte que mira al Poniente, hay aún todavía señales de gradas, por lo que se infiere sería el lugar donde estaba colocado algún altar, suponiéndose que este edificio fuese un gran templo: allí inmediato y en la pared que mira al Oeste, están unas ruinas de una figura perfectamente circular, de seis á siete varas de diámetro, á cuya cima se sube por cinco ó seis gradas, donde están cinco cavidades que se cree sería el lugar donde los gentiles hacían sus sacrificios. En lo más elevado del cerro hay unos grandes salones, algunos de ellos casi destruídos, que se sospecha fuese la habitación del personaje ó reyezuelo que gobernaba aquel Estado. En la parte del cerro que mira al Noroeste, hay otra pirámide como la anterior, aunque no de tanta elevación, de donde parte otra calzada de las mismas circunstancias que las anteriores, y termina en uno de los cerros que se hallan al Poniente del camino que va para Zacatecas, llamados los cerritos de *San Juan*. Por toda la cumbre del cerro se advierten vestigios de otros edificios,

aunque no tan suntuosos como los referidos; pero todos están construídos de una losa muy plana y de dos ó tres pulgadas de grueso, sirviéndoles de mezcla un barro colorado muy duro, tan íntimamente unido á las losas, que á pesar de haber pasado tantos años desde su construcción, cuesta un inmenso trabajo el arrancarlas.

Al Poniente de aquel cerro, está una cueva que no se le ha llegado á ver el fin, sin embargo de que el Conde Santa Rosa, según tengo noticias, tomó un empeño particular en averiguar el lugar donde terminaba. El vulgo está persuadido de que allí existen porción de riquezas de las que dejaron escondidas los indios al tiempo de su fuga; pero esto no tiene ningún fundamento. Al pie del cerro, en la parte que mira al Oriente, junto al camino que va para Juitán, rancho de Malpaso, está una hermosa piedra de figura circular, conocida comunmente con el nombre de *Monarca*, por hallarse allí esculpida la figura de un pie y una mano. Las dimensiones de aquella, serán de tres á cuatro varas de diámetro y una de espesor, siendo muy semejante en su substancia y en el color, á las que están colocadas en el atrio de la Catedral de México. Algunos viejos de la hacienda de "La Quemada," que se hallaron presentes al tiempo que D. Juan Manuel de la Bárcena compró esta finca, me aseguraron, que toda la piedra con que construyeron las fábricas de allí, fué extraída de aquel cerro, de una multitud de edificios que mandó derribar para ello, lo que no cabe duda, si se para la atención en ver que toda la piedra con

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que están construídos los potreros, es la misma que existe en las fábricas que ya se han relacionado. El Sr. García, en la memoria que presentó en mil ochocientos treinta y uno al Congreso de Zacatecas, llamó la atención sobre las ruinas de "La Quemada" en estos términos: "Según los monumentos históricos que nos quedan de la antigüedad, y los que posteriormente se han descubierto entre las ruinas que existen en la hacienda de "La Quemada," nombrados vulgarmente los *Edificios*, no cabe duda que una parte del territorio del Estado fué habitado por los aztecas en la larga peregrinación que hicieron del Norte al Mediodía. La grande extensión de las ruinas indicadas, la de otras muchas que se han descubierto en sus inmediaciones, y el considerable número de calzadas por las que se comunicaban entre sí, prueban de un modo incontestable, que la nación que hizo tales obras, permaneció por algún tiempo en aquel sitio; que era grande y poderosa, y que había llegado á cierto grado de civilización. Pero sobre todo, las obras de fortificación que aún se advierten en el cerro de los edificios, mayores que cuanto en este género se ha descubierto en el resto de la República, y que sorprenden por su fortaleza, al mismo tiempo que confirman aquel concepto, prueban de un modo incontestable que el país estaba habitado por alguna temible nación, que sin duda fué la de los *cascanes*, que tanto dieron que hacer después á los españoles, hasta que por fin quedó sometido todo el territorio en el año de mil quinientos treinta y cinco por el primer Virrey

de México, mediante las célebres victorias que consiguió sobre los indígenas en el Partido de Juchipila."

Hemos copiado este párrafo de la memoria del Sr. García, porque siempre será honroso para un gobierno, el fijar su atención en objetos científicos, por graves que sean las ocupaciones que le cerquen. Hace también honor al Congreso de Zacatecas, el decreto que sancionó, autorizando al Gobierno para recoger y conservar las antigüedades de aquél país. Copiamos á continuación dicho decreto, distrayéndonos por un momento del principal objeto de este artículo.

"Secretaría del Congreso del Estado Libre de Zacatecas.

"Excelentísimo Señor:

"Habiendo tomado el Honorable Congreso en consideración lo que expone V. E. en su nota oficial fecha veintisiete de Marzo anterior, en que acompaña dos piezas de loza que le dirigió el ciudadano cura párroco interino de la villa de Juchipila, y que fueron halladas en algunas excavaciones hechas en un antiguo edificio, ha resuelto: 1º Se faculta al Gobierno para que cuando el estado de los fondos públicos lo permita, pueda hacer los gastos necesarios para la conservación de los edificios antiguos de Juchipila y otros de esta clase. Para hacer en ellos ó en otros lugares del Estado excavaciones con el objeto de buscar antigüedades. Para sacar de dichos edificios vistas y planos, y para comprar las antigüedades de toda clase que se encuentren dentro del territorio del Estado. 2º Las piezas de loza antigua,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que se han encontrado en Juchipila, y los demás restos de antigüedades de esta clase, que lleguen á adquirirse, se depositarán en la biblioteca pública, mientras se reune un número suficiente para formar un museo de antigüedades en la capital del Estado.

"Y lo comunicamos á V. E. para su inteligencia y efectos consiguientes.

"Dios y Libertad. Zacatecas, Abril catorce de mil ochocientos treinta y uno.—*Justo Hermosillo*, diputado secretario.—*Miguel Román*, diputado secretario.—Excelentísimo Señor Gobernador de este Estado.

"El Reverendo Padre Fray Francisco Frejes, en su preciosa memoria sobre la *Conquista de Zacatecas*, ha expuesto en estos términos sus opiniones sobre el origen y objeto de *monumentos de "La Quemada:"*

"De la religión de nuestros indios, tenemos no muy lejos de la capital, monumentos auténticos en los edificios llamados de "La Quemada." Al Norte de Villanueva, en un cerro no muy alto, se observarán las ruinas de varias habitaciones, de un pirámide cuadrangular; de un salón de veinticinco varas, cuadrado y tan ancho como largo; y últimamente, de tres calzadas de seis varas de ancho, que por líneas divergentes corren al Mediodía algunas leguas hasta perderse de vista. Este anfiteatro extraordinario no pudo formarse sino para grandes reuniones de gentes, que á un tiempo debían concurrir sin embarazarse unos á otros, ni impedir los sacrificios, adoraciones y respetos que ofrecían

á sus dioses. Según el autor de la "Conquista de la Nueva Galicia," el indio Pantecal declaró que los chichimecas tenían tres ídolos principales: el primero llamado Teopilzintli, y era el dios de los temporales. El segundo, llamado Herí, y era el dios de las ciencias; y el tercero, llamado Nayarit, y era el dios de las guerras. También dice que el valle del Teul tomó su nombre del grande Teoul, ó templo que habían edificado en él los indios; y que era de tanto respeto y veneración de los indígenas, que de todas partes del imperio venían á adorarlo y á ofrecerle sacrificios. Después asienta que en el valle de Teoul se fundó la Villanueva. Por esto, y reconocer en aquel tiempo la dominación de los nayaritas, según refiere el Padre Fluvia, autor del libro titutado *Afanes apostólicos*, hasta el Mazapil, y llamarse tales los habitantes de la sierra inmediata, se puede inferir sin violencia ser estos edificios el gran Teoul dedicado al dios Nayarit; y que las tres calzadas que le adornan, fuesen dos entradas competentes para otras tantas naciones ó partidos beligerantes, y en donde sin peligro de rompimiento establecían las paces ó declaraban las guerras. La estructura que presenta este edificio es una prueba evidente de la entrada de los israelitas á este imperio, pues todo él manifiesta una más que regular instrucción en la arquitectura de los templos, á más de que el dialecto de todas las naciones indígenas está adoptado para nombrar á Dios ó cosas de Dios, el *Teos* de los hebreos.

"Hay otras ruinas de un templo y habitaciones, no lejos

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

del actual pueblo de San Juan Teul. Por las señas que da del principal templo del ídolo Nayarit que tenían los indios, y refiere el Sr. Mota Padilla, autor de los manuscritos que tengo, parece que el templo quiso mejorarse con ventajas y á competencia del otro. No es extraño que habiendo dominado los nayaristas todo este territorio hasta el Mazapil, como lo dice el padre Fluvia, habría antes á más de la conquista, algunas guerras sangrientas entre los llamados cascanes y los nayaristas y que venciendo aquellos á éstos, los redujeron solamente á la sierra de su nombre, y que los cascanes edificasen un templo, destruído el primero. Este cálculo tiene, á más de lo dicho, dos fundamentos: el primero, que habiendo invitado los caciques zacatecanos á todas las naciones comarcanas para batir á los españoles, no se hace mención alguna de los nayaristas; y lo segundo, que cuando D. Pedro Chirino entró la primera vez con gente española al territorio zacatecano, aun no estaban de guerra los cascanes con los guachichiles que se han tenido por nayaristas. Por este motivo no siguieron la expedición los indios, que en número de doscientos que acompañaron á los españoles, llegaron hasta Jerez, y regresaron á Zacatecas como consta en la historia."

En el escrito anterior se nos da idea de otros monumentos que existen en el Teul, y que deseamos sean examinados, sin que para ello se destruyan en manera alguna estos restos venerables de la antigüedad, de los que debemos conservar aun los escombros, como una prueba de la civiliza-

ción, y del interés que tomamos en los progresos de las ciencias.

Se ha creído, con razón, que Clavijero se refería á los *monumentos de "La Quemada,"* cuando hablando de la peregrinación de los aztecas, dice: "De Hucicolhuacan, caminando muchos días hacia Levante, llegaron á Chicomostoc, donde se detuvieron. Hasta allí habían viajado juntas las siete tribus de *Nahuatlaques*, mas en aquel punto se dividieron, y pasando adelante los joquimilques, los tepaneques, los colhuis, los chalqueses, los tlahuiques y los tlaxcaleses, quedaron allí los mexicanos *con su ídolo.* Estos dicen que la separación se hizo por expreso mandato de su dios: mas verosímil es, sin embargo, que se originase de alguna discordia suscitada entre aquellas tribus. No es conocida la situación de Chicomostoc donde los mexicanos residieron nueve años: yo creo sin embargo, que debía estar á veinte millas de Zacatecas, hacia Mediodía en el sitio en que hoy se ven las ruinas de un gran edificio, que sin duda fué obra de los mexicanos durante su viaje, porque además de la tradición de los zacatecas, antiguos habitantes de aquel país, siendo éstos enteramente bárbaros, ni tenían casas, ni sabían hacerlas, ni puede atribuirse sino á los aztecas aquella construcción descubierta por los españoles. La diminución que allí experimentó su número, de resultas de la separación, será sin duda la causa de no haber fabricado otros edificios con el resto de su caminata."

Lo que hay más notable, en nuestro concepto, en las her-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

mosas ruinas de "La Quemada," es la dilatada muralla que se extiende de Sur á Norte, y que en algunos puntos tenía todavía, cuando las vimos, una altura de cinco á seis varas y un espesor de más de diez, pues recordamos que al verla, calculábamos que dos coches podrían andar sobre ella cómodamente por un tramo considerable. El cerro en que están construídos estos monumentos no es de mucha elevación; pero admira siempre que todo el frente de este cerro que va al Sur, haya sido fortificado por una especie de mampostería que se conserva todavía en mucha parte y que antiguamente debe haber cubierto el mismo cerro, de tal modo que no se vería ni una sola de sus rocas, pues por todas partes se descubren vestigios de aquella mampostería. El diseño que presentamos no representa sino los monumentos que están en la cumbre del cerro, y por lo mismo no se ven en él, ni la muralla, ni una hermosa pirámide que entre otras más pequeñas hemos visto casi intacta, después de tantos siglos, al pie del mismo cerro y al lado del Oriente.

Todos estos monumentos han sido construídos de una piedra que se conoce con el nombre de laja, especie de losas que han sido unidas con un barro rojo mezclado con zacate. Entre esta argamasa hemos hallado olotes de maíz que se pulverizan al tocarlos; la argamasa tiene tal consistencia, y los edificios están tan bien construídos, que, sin duda estarían casi intactos cuando los descubrieron los españoles, y ha sido necesaria la barbarie de los primeros que colonizaron aquellas comarcas, para destruir de propósito tan gran-

des monumentos, á fin de encerrar bestias entre sus edificios y formar cercas ó potreros con los materiales que de los mismos monumentos extraían. En ellos no se puede desconocer el carácter de la arquitectura azteca, y si no se ven en estas ruinas, inscripciones, jeroglíficos, ni esculturas de ninguna clase, esto se debe atribuir á varias causas. Primeramente, el material de que se han valido para la construcción de aquellos edificios no es á propósito para recibir ninguna especie de escultura, pues las lajas ó losas están formadas de capas muy delgadas, de una contextura arenosa, que se desgranan fácilmente. Se notará que el diseño ha reproducido perfectamente el aspecto que dan á aquellos monumentos esas piedras planas, delgadas y sobrepuestas unas á otras. Los aztecas no han habitado aquella comarca bastante tiempo para construir obras de lujo; todo lo que allí han edificado era necesario; todas sus obras son allí grandes, pero de una sencilla construcción; y en fin, probablemente han vivido allí peleando con las tribus que habitaban aquel país cuando llegaron á él los *nahuatlaques*. No es, pues, extraño que no se encuentren obras de escultura en aquellos monumentos. Solamente se ha hallado una tortuga de piedra que probablemente es serpentina; no hemos logrado verla; pero se nos asegura que en la parte inferior de ella está esculpida una caña, que, como se sabe, es el símbolo *acatl* del Calendario mexicano. Tal vez tendrá otros caracteres que deben fijar no solamente el año, sino el siglo en que hicieron mansión allí, pues esa tortuga (símbolo de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

la quietud) no puede significar sino que allí suspendieron por algún tiempo su peregrinación.

Aunque nada podemos decir asertivamente sobre el origen de aquellos monumentos y sobre el objeto con que han sido construídos, vamos á exponer sucintamente nuestra opinión, sin que por los términos en que la manifestamos se crea que estamos satisfechos del acierto. Los edificios de "La Quemada," son las ruinas de la antigua ciudad y fortificación de Chicomostoc. Esta ciudad ha sido construída por los aztecas y por las demás tribus que formaban la nación de los nahuatlaques, en su peregrinación al país de Anáhuac. Estos edificios fueron construídos á fines del siglo XII de la Era Cristiana; deben, pues, tener de antigüedad como setecientos años. La ciudad de Chicomostoc, constaba principalmente de un grande caserío para habitación del pueblo; de algunos grandes edificios para los jefes, de un gran salon, cuyas paredes se ven en el diseño, y tiene anexas otras piezas de habitación de algún personaje. En este salón es donde están las hermosas columnas cilíndricas que hemos visto; formadas también de lajas sin bases ni capiteles. Estas columnas sostenían las gualderas en que descansaban las vigas del techo. La pirámide truncada que se ve en el fondo del diseño, ha sido erigida á Huitzilopoztli; sobre ella se ha colocado la estatua de palo de aquel dios, que según Clavijero, traían consigo los mexicanos en su peregrinación. La especie de ara que se ve al pie de aquella pirámide, ha sido destinada para los sacrificios. Los

aztecas se han fortificado en este sitio para resistir á las tribus salvajes que los rodeaban; con este objeto, y para evitar un asalto, han cubierto el declive del cerro con mampostería; y en otros puntos lo han cercado de una muralla, en todo parecida á aquellas cuyos cimientos se ven aun en las ruinas llamadas *Casas Grandes*. Los aztecas no han podido permanecer mucho tiempo en Chicomostoc; primero, por la escasez de agua en el sitio en que se fijaron. En todo el cerro no hemos visto un solo manantial, que no sería extraño lo hubiera, pues se hallan abundantes manantiales, á mayor elevación, en el cerro principal del mineral de Pinos, y en la montaña de la Bufa de Zacatecas. La escasez de lluvias y frecuentes heladas de aquella comarca, han debido destruir muchas veces las cosechas de maíz de los aztecas, en la llanura inmediata donde sin duda cultivaron aquella planta. Los salvajes les disputaban la caza y hacían más precaria su subsistencia. Han debido, pues, abandonar á Chicomostoc, y la abandonaron sin destruir sus edificios, que después respetaron los mismos salvajes, hasta que algunos colonos españoles destruyeron las obras que en quinientos años, apenas se habían deteriorado por el tiempo. Clavijero no se equivocó, sino en la distancia de estos monumentos á la capital de Zacatecas, distancia que es como de doce ó trece leguas. Las pirámides que están al pie del cerro, probablemente han sido erigidas al sol y á la luna. Estas pirámides, como hemos dicho, no aparecen en el diseño. Los monumentos de "La Quemada" recuerdan uno

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de los principales sucesos de la historia de México: la separación de las tribus, que probablemente ha sido representada por los mexicanos en pinturas, á las que se ha dado tal vez una interpretación muy diferente. Al retirarse los aztecas de Chicomostoc, se quedaron en aquellas comarcas algunas familias de ellos que fundaron pueblos por el Teul, Chalchihuites, Mazapil y Sombrerete, y también por Juchipila, Jalpa, Tabasco y Nochistlán. A pesar de cuanto hemos hecho para dar una idea exacta de la importancia, origen y antigüedad de los *monumentos de "La Quemada,"* no se podrá formar una idea completa de ellos, sino comparando este artículo con la obra del Sr. Nevel, y principalmente examinando en ella el plano de aquellas ruinas y la vista general de ellas. Como hemos recorrido los monumentos de Chicomostoc, aunque en un corto tiempo, pero con mucha atención y curiosidad, estamos seguros de la exactitud con que el mismo Sr. Nevel los ha representado en sus diseños, aunque no convenimos en todo con algunas explicaciones que hace de aquellas ruinas."

Descripción de los Edificios

Las construcciones comienzan á desarrollarse en las faldas del cerro. Por el lado Sur se levanta una amplia plataforma que sustenta el salón de las columnas y la terraza que se halla situada al Oeste de la entrada del salón. La terraza mide, por el costado Sudoeste, 74 metros 15 centímetros, y 68 metros 20 centímetros en el Nordeste. El salón de las columnas tiene de extensión, por el lado Este, 40 metros 40 centímetros y por el lado del Sur 31 metros 20 centímetros. Las paredes de esta espaciosa cámara están en gran parte destruídas, y los pedazos mejor conservados alcanzan una altura de 4 metros. (Véase el plano de la terraza).

Subiendo el cerro, en dirección Norte, y á poco andar, se

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de los principales sucesos de la historia de México: la separación de las tribus, que probablemente ha sido representada por los mexicanos en pinturas, á las que se ha dado tal vez una interpretación muy diferente. Al retirarse los aztecas de Chicomostoc, se quedaron en aquellas comarcas algunas familias de ellos que fundaron pueblos por el Teul, Chalchihuites, Mazapil y Sombrerete, y también por Juchipila, Jalpa, Tabasco y Nochistlán. A pesar de cuanto hemos hecho para dar una idea exacta de la importancia, origen y antigüedad de los *monumentos de "La Quemada,"* no se podrá formar una idea completa de ellos, sino comparando este artículo con la obra del Sr. Nevel, y principalmente examinando en ella el plano de aquellas ruinas y la vista general de ellas. Como hemos recorrido los monumentos de Chicomostoc, aunque en un corto tiempo, pero con mucha atención y curiosidad, estamos seguros de la exactitud con que el mismo Sr. Nevel los ha representado en sus diseños, aunque no convenimos en todo con algunas explicaciones que hace de aquellas ruinas."

Descripción de los Edificios

Las construcciones comienzan á desarrollarse en las faldas del cerro. Por el lado Sur se levanta una amplia plataforma que sustenta el salón de las columnas y la terraza que se halla situada al Oeste de la entrada del salón. La terraza mide, por el costado Sudoeste, 74 metros 15 centímetros, y 68 metros 20 centímetros en el Nordeste. El salón de las columnas tiene de extensión, por el lado Este, 40 metros 40 centímetros y por el lado del Sur 31 metros 20 centímetros. Las paredes de esta espaciosa cámara están en gran parte destruídas, y los pedazos mejor conservados alcanzan una altura de 4 metros. (Véase el plano de la terraza).

Subiendo el cerro, en dirección Norte, y á poco andar, se

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

encuentra el segundo grupo de monumentos, compuesto de un pequeño basamento de teocalli, una terraza y dos habitaciones, colocadas sobre la alta plataforma construída en el declive del cerro, afectando ésta la forma de una escarpa. Á la misma altura en que se encuentra este grupo de monumentos, en la parte central, hay un patio de forma rectangular rodeado de una banqueta que recorre los lados Oriente, Poniente y Sur. En el centro del patio quedan restos de un basamento que probablemente sustentaba el indispensable *texcatl* (piedra de los sacrificios). Al Norte del mismo patio se levanta una pirámide truncada cuya escalera mira al Sur.

Al lado Oeste de las galerías que circuían el patio, se ven los restos de una habitación compuesta de cinco salas comunicadas entre sí, entrándose á la primera por una puerta angosta situada en la galería Oeste del patio.

Para ascender á este segundo piso del cerro había necesidad de subir por la escalera situada al Sur de la plataforma que sustenta estas construcciones. La altura de la plataforma, es decir, de los muros que la forman, es de 6 metros 80 centímetros. La paramentación de éstos es inclinada, y la pendiente tan rápida, que los hace inaccesibles. Al mismo nivel se ven otros patios ó terrazas en que se levantan dos teocallis y el arranque de la escalera que conduce al tercer grupo de monumentos. El piso que acabo de describir tiene de altura 2,350 metros sobre el nivel del mar, y 62 metros sobre el más bajo del terreno.

Aprovechando los pequeños *talberg* del cerro, en el ángulo Oeste, construyeron el drenaje de toda la parte superior de la plataforma.

Al Norte de la pirámide truncada, y á poca distancia de ésta, se alza una terraza cuyos lados Oeste y Sur forman un ángulo recto, y el costado Oriente tiene una escalinata por donde se asciende para llegar al teocalli ubicado en el ángulo que forman los muros Sur y Oriente de la escarpa de la tercera plataforma.

Ascendiendo á la tercera plataforma, está un pasillo formado por los muros que limitan las galerías descubiertas, situadas al Sur de las construcciones; estas galerías afectan dos figuras geométricas irregulares. La galería Oeste tiene su entrada por la parte Norte, y la galería Este por la del Poniente, muy cerca del último escalón superior de la escalinata.

Siguiendo el pasillo hacia el Norte, con ligera desviación al Oeste, se llega á un embanquetado que rodea el patio, cuyo nivel es de 60 centímetros más bajo que la banqueta; bajándose á éste por tres tramos de peldaños situados uno al centro de la banqueta Sur,otro al centro de la banqueta Este, y el otro en la parte Norte, en el ángulo Noreste de ella.

La plataforma que sustenta los edificios de este tercer grupo está compuesto de tres cuerpos escalonados, de paramentación inclinada. El primer cuerpo constituye la base de sustentación, sirviéndole sus muros de sostén. Este primer cuerpo mide de altura 8 metros 23 centímetros, el se-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

gundo un metro 55 centímetros y el tercero 4 metros 45 centímetros, (fig. 1). Como los costados Oeste de estas plataformas están construídos en los declives del cerro, los indios aprovecharon los contrafuertes formando verdaderas fortificaciones inexpugnables.

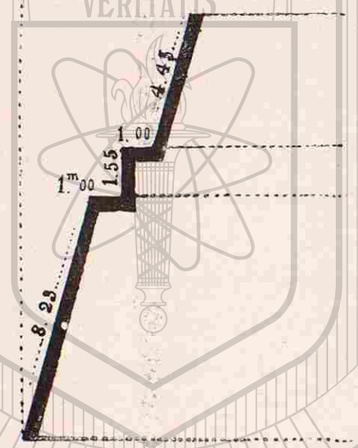


Fig. 1.

El gran patio que se halla situado al Oriente del embanquetado, cuya entrada principal está por el Occidente, y la más pequeña por el Norte, afecta la forma de un paralelogramo rectángulo, cuyos lados miden: el del Norte y el del Sur 22 metros, el del Oriente y el del Poniente 30 metros (fig. 2.)

En el ángulo Noroeste se encuentra otra construcción formada con tres muros en paralelogramo; correspondiendo á los rumbos Norte, Oriente y Poniente, y está abierta por el Sur para comunicarse con el local que describo. La altura de los muros de este gran salón descubierto, es de 8 metros, y el espesor de 2 metros 50 centímetros (véase el plano de las habitaciones principales, láminas 8, 12, 13, 14.) A este local lo llamo el frontón, porque creo que ahí se jugaba á la pelota.

En el centro del patio de las banquetas, marcado con la

letra D en el plano núm. 1, se ven huellas del lugar en donde estaba el texcatl (piedra de los sacrificios) marcado con la letra B en el mismo plano.

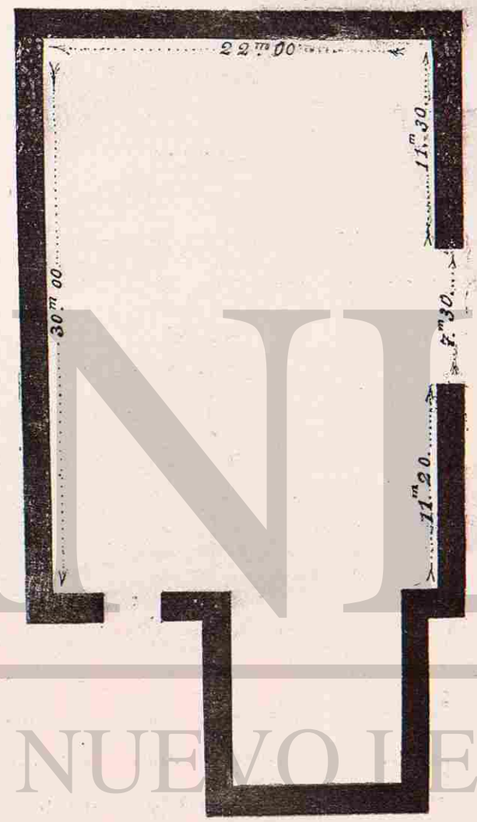
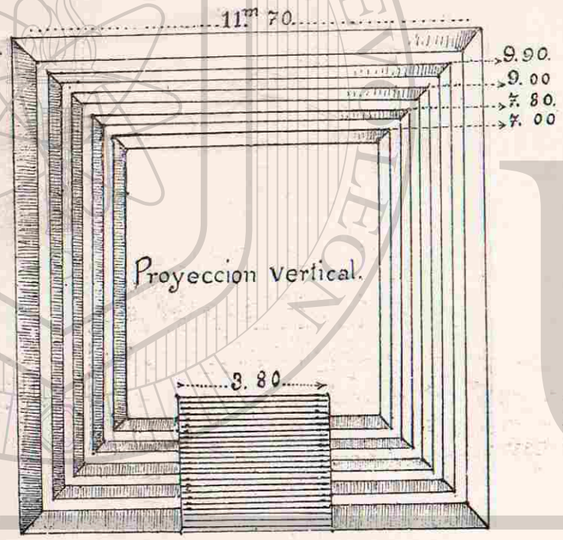


Fig. 2.

A poca distancia, rumbo al Norte, se encuentra un basamento de teocalli regularmente conservado, compuesto de cinco cuerpos escalonados de mayor á menor, midiendo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

el primero, en su base, 11 metros 70 centímetros por lado, el segundo 9 metros 90 centímetros, el tercero, 7 metros 80 centímetros, el cuarto 4 metros 40 centímetros y el quinto 4 metros (fig. 3, letra A del plano núm. 1). Se sube al último cuerpo por una escalinata situada al Sur del monumento letra E del plano núm. 1. La altura de cada uno de

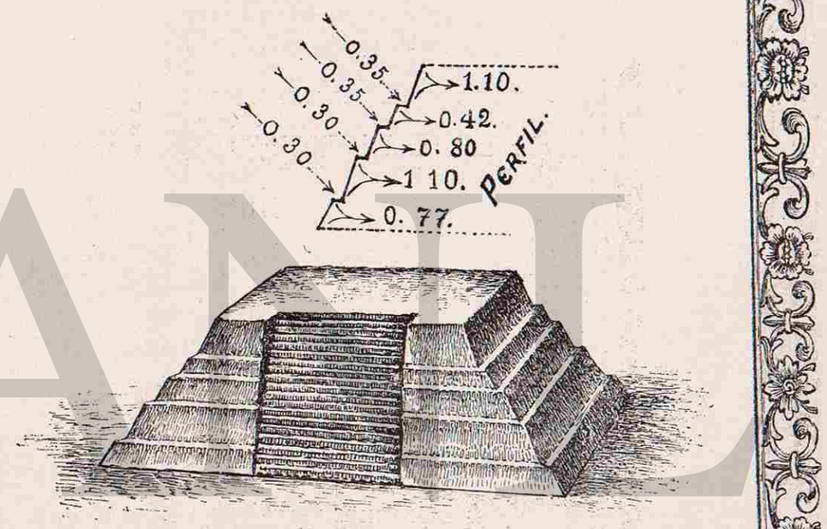


Proyección vertical de la fig. 3

estos cuerpos es como sigue: la del superior de 77 centímetros, la del segundo de un metro 10 centímetros, la del tercero de 80 centímetros, la del cuarto de 42 centímetros y la del quinto de un metro 10 centímetros; y 39 centímetros de talud en cada cuerpo. La paramentación exterior de las caras de estos cuerpos es inclinada (figs. 4 y 5.)

La escalera que conduce al primer descanso para alcanzar la amplia escalinata del cuarto piso, se encuentra al Norte de la banqueta oriental del patio (véase el plano núm. 1, letra E.)

En el costado occidental del patio, se ven otras construcciones, marcadas con la letra F en el plano núm. 1. La



Figs. 4 y 5.

altura barométrica de este piso es de 2,390 metros sobre el nivel del mar.

El cuarto piso del cerro, tiene, en el centro, un crestón bastante alto y extenso de formación natural, y alrededor de su base se extiende una serie de construcciones, como templos, explanadas y galerías.

Siguiendo las ondulaciones del cerro, se desarrollan otros

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

edificios defendidos por extensas murallas de un espesor de 6 metros. Estas murallas recorren de Norte á Sur en el

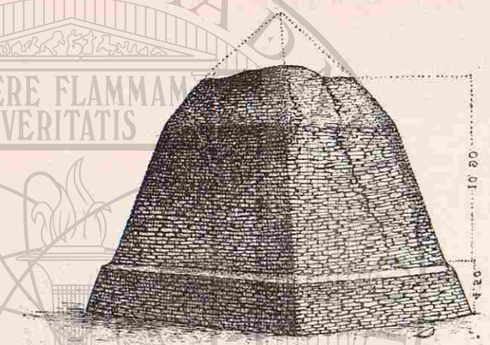


Fig. 6.

Pirámide votiva, marcada en el plano general con la letra f.

mismo sentido en que se extienden todos los edificios de "La Quemada" y que ocupan la parte superior del cerro.

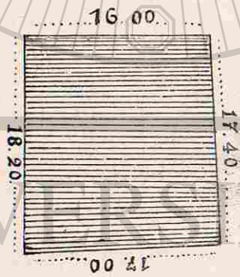
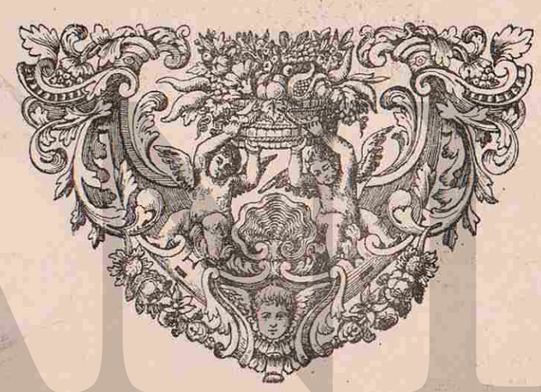


Fig. 7.

Planta de la pirámide votiva.

Al Occidente de los edificios del cuarto piso del cerro, se ven cuatro plataformas con ruinas (véanse los puntos marcados con la letra q en el plano general) y que, escalonándose, alcanzan distintas alturas desde la falda hasta pegar casi á la parte inferior de los muros de sostén de las amplias plataformas superiores. Al Oriente de estas explanadas se encuentra la única piedra que tiene inscripciones, la piedra de las culebras (véase la lámina núm. 9).

Uno de los monumentos más interesantes de las ruinas de "La Quemada," es la pirámide votiva que se halla marcada con la letra f en el mismo plano (figs. 6 y 7.) Esta construcción es, en su género, la primera que conozco en las antigüedades americanas.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Estudio Geológico del Terreno

Adonde están las Ruinas de "La Quemada"

La naturaleza geológica del terreno clasificada por Mr. E. Guillemin Tarayre, miembro de la expedición científica de México, enviada por Napoleón III es como sigue: "El cerro de los edificios, así como las colinas que le rodean y las alturas que dominan el valle al Este y al Oeste, pertenecen al piso geológico que corona las grandes mesas de México, desde el lago de Chapala hasta el río del Norte. Este piso está formado de tobas feldespáticas á estratificación pseudo–sedimentosas, pasando frecuentemente por vías de metamorfosis, ó pórfidos de contexturas variadas. La roca del cerro está formada por hiladas delgadas y granulada, débilmente cristalinas. El levantamiento se ha efectuado siguiendo la orientación N. O., de manera

que del costado Oeste resulta una escarpa vertical de 15 á 20 metros y hacia el Este pendientes irregulares siguiendo la inclinación."

"La roca está dispuesta en hiladas regulares y poco adherentes; se pueden levantar con facilidad losas de cuatro á seis centímetros de grueso y de la dimensión lateral que se desee."

Estos son los materiales que usaron los constructores de aquellos edificios.

LOS TARASCOS

ESTA tribu, perteneciente á la familia amarilla, se ha extendido por gran parte del territorio mexicano; he encontrado restos de ella en los Estados de Puebla, Tlaxcala, Guanajuato, Querétaro, Michoacán, Jalisco, Colima, Guerrero, Zacatecas y Durango.

Los tarascos, son en mi concepto, uno de los pueblos americanos más dignos de estudio. Los artefactos que de ellos conocemos revelan una alta cultura, pues si bien es cierto que sus esculturas son defectuosas, no es menos verdad que en metalurgia eran muy fuertes. En la colección del P. D. Francisco Plancarte ví cobres dorados. En objetos de huesos, verdaderas joyas; y sus instrumentos de música tienen la progresión ordenada y uniforme de los sonidos

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ascendiendo ó descendiendo. El Obispo actual de Cuernavaca, Dr. D. Francisco Plancarte, sabe encontrar la escala en esos pequeños instrumentos musicales.

Es verdaderamente sensible que no se conozca bien á esa tribu.

Las esculturas que representan tipos humanos pertenecientes á ella, casi siempre tienen los órganos genitales al desnudo.

FIG. 8.

Dios caimán.—Vaso de barro cocido, color negro, barnizado (mitad del natural.)

Entre los dioses de la Mitología Tarasca se contaba el dios Caimán (fig. núm. 8). Oigamos lo que dice la *Relación de Michoacán* en las págs. 67 y 75: "Estando un pescador en una balsa pescando con anzuelo, picó un gran bagre, saliendo del río un caimán que arrastró al pescador al fondo de las aguas etc., etc." El caimán que reproduzco (fig. número 8) lo obtuve por obsequio que me hizo el Sr. Elías Amador, y fué encontrado no muy lejos de "La Quemada."

Los tarascos eran robustos, bien formados, valientes y belicosos, grandes tiradores de arco y flecha, diestros en el manejo de las armas. Vestían á semejanza de los méxica: algunos principales traían una especie de túnica larga que les llegaba hasta la mitad de la pierna; la capa ó manta cuadrada anudada sobre uno de los hombros; *cactli* ó sandalias de cuero, retenidas con correas anudadas al tobillo; los plebeyos usaban el maxtlatl ó puñetes para tapar sus vergüenzas, con mantas de hilos groseros. Las indias y los magnates traían el pelo levantado y amarrado al rededor de la cabeza, formando varias trenzas y entrelazadas con cordones de algodón de diversos colores; los demás de la plebe traían el pelo suelto, con una ó más plumas en la cabeza. Tejían sus ropas de algodón, unas blancas, negras otras, de variados y hermosos colores; adornábanlos con hilos de pelo de conejo de una manera muy curiosa.

El tipo antropológico de los tarascos se puede ver en la lámina núm. 26, que representa á dos indios tarascos del lago de Pátzcuaro, que clasifiqué por el método de analogía, entre la fisionomía del indio actual y la de las esculturas de sus antepasados. Como se ve, hay una semejanza completa entre uno y otros, y como la tribu que construyó los monumentos de "La Quemada" es tarasca, este es sin duda el tipo de los constructores de "La Quemada."

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

LA ARQUITECTURA

DE LOS

Monumentos Arqueológicos de "La Quemada"

LAS construciones de que nos ocupamos no tienen, ni con mucho, la importancia arquitectónica de la de los Maya, de los Zapoteca y de los Tolteca. En esta arquitectura sólo se ve el esfuerzo sobrehumano para hacer muros gigantescos y atrevidos; pero nada bello ni artístico hay en esas obras.

Aun cuando entre los pueblos primitivos hallamos una actividad que, por ser consciente, se diferencia de la de los animales, sólo puede hablarse de arquitectura allí donde una civilización más elevada ha dado ocasión á problemas de este carácter. Pero el desarrollo de la cultura nunca fué igual entre todos los pueblos que componen la humanidad; las condiciones más precisas para su existencia no se hallaban

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

en todas partes; y así podemos hablar de la civilización y de la arquitectura de pueblos que florecían muchos miles de años antes de nuestra Era, mientras que otros que aun existen, apenas manifiestan los más rudimentarios elementos de aquéllas.

Una ley formal de la articulación que se repite universalmente, es la división de cada cuerpo en tres partes, de las cuales la del medio, ó parte principal, pone de manifiesto la función en sí; la parte inferior ó pie, su relación con la base ó cimiento; y la parte superior, la transición hacia el remate de la obra. Así, se divide según la misma ley, y en todas las naciones, el cuerpo del edificio en zócalo, muros ó paredes y cornisa (arquitrabe); cada columna en base, fuste y capitel. Pues bien, las ruinas de "La Quemada," que son construcciones inferiores, prescinden de una de estas partes é interrumpen su orden riguroso y natural. El cuerpo de esos edificios no tiene zócalo, sólo tiene muros sin arquitrabe; las columnas carecen de base y capitel, sólo hacían el fuste, y, sin embargo de tener esos monumentos defectos substanciales de construcción, impresionan hondamente el espíritu del que los mira. La originalidad de estas ruinas consiste en la agrupación principal de las masas que las constituyen.

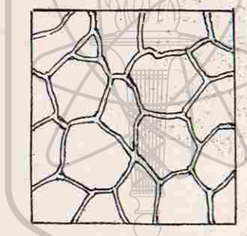


FIG. 9.
Pisos de los monumentos.

El *carácter* ó sea el conjunto de rasgos distintivos, tiene

gran analogía con el tipo original de los tarascos de Michoacán; y como término de comparación, doy á la estampa una cripta tarasca descubierta en Tzintzuntzan. La arga-

FIG. 10.
Estribo, costado Oriente.

masa empleada para unir las piedras tiene el color rojizo amarillo tan peculiar en las construcciones de Michoacán. (Figs. 9 y 10.)

Se ha dicho muchas veces que la arquitectura de cada época es el reflejo más cabal de la misma, porque tanto el lado material como el ideal de cada civilización, aparece evidentemente simbolizado y expresado en las obras de arquitectura. Las ruinas de "La Quemada" tienen bien marcado el tipo de la civilización á que pertenecen, pero no el de su época.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. I.

Cerro de los edificios.—Costado Oriente.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 2.

Cerro de los edificios.—Costado Sur.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 3.

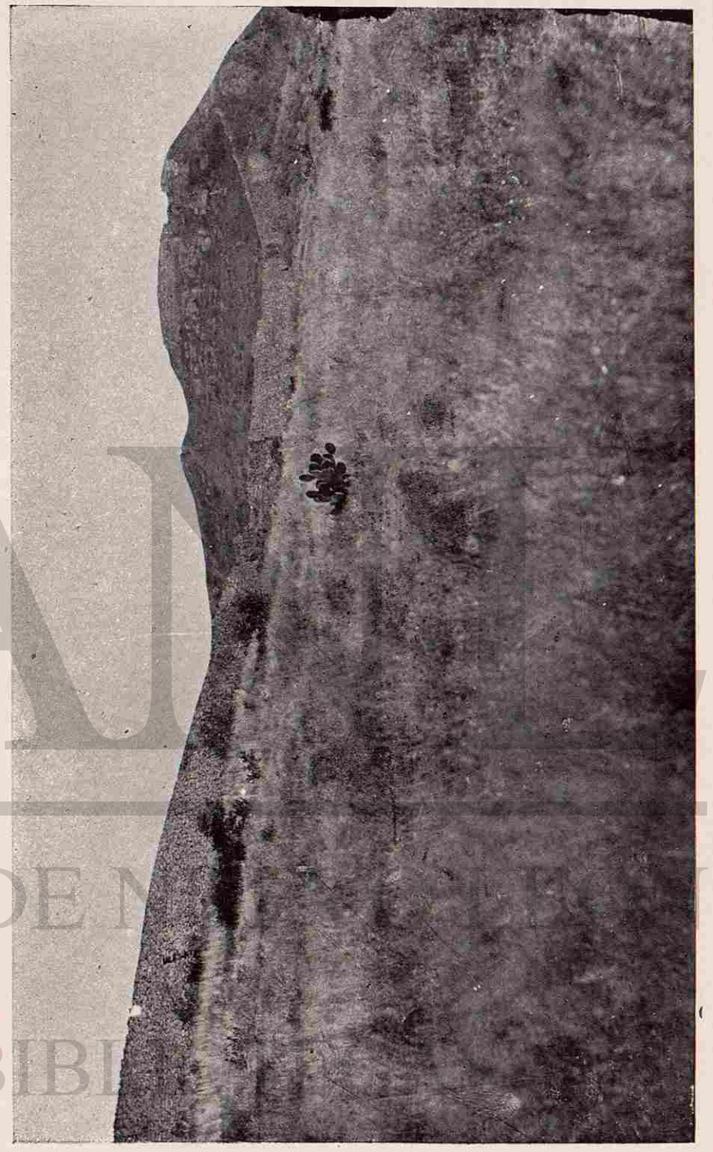
Grupo Norte de las ruinas, resguardado por la muralla. Letra S del plano general.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 4.

Muralla oriental del cerro por su parte Norte.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

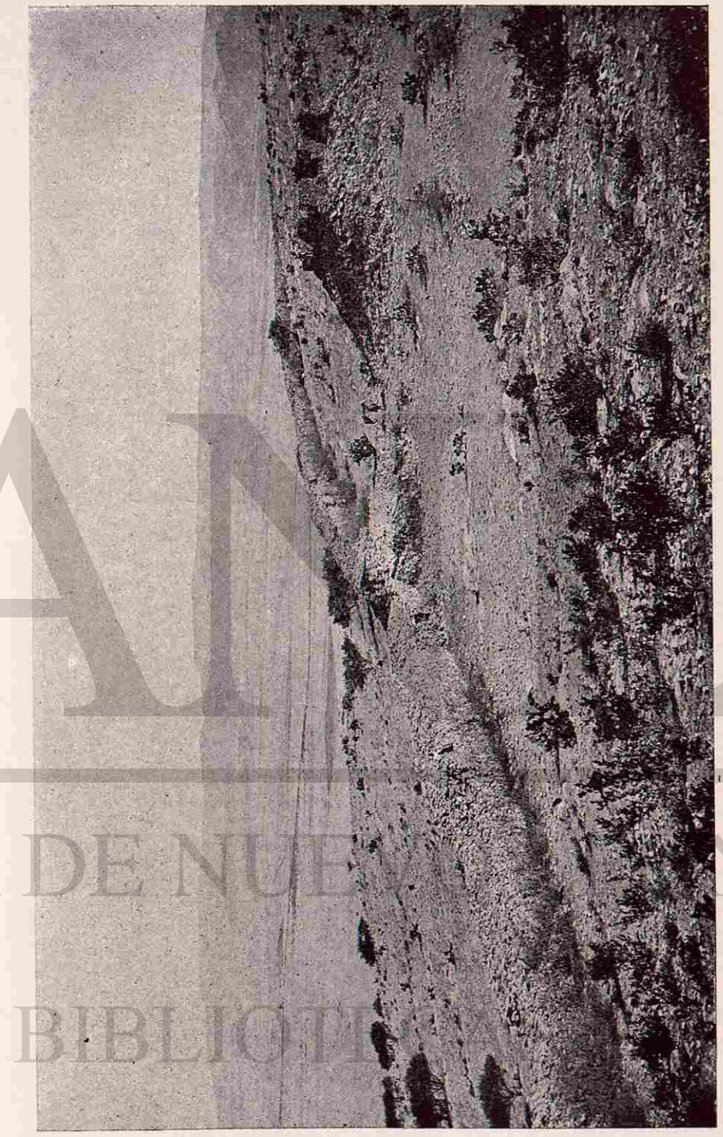


UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 5.

Muralla occidental y grupo de ruinas situado al Norte, marcadas en el plano general con la letra S.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 6.

Ruinas de habitación, situadas en el lugar que marca la letra S del plano general.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Explicación de la lámina núm. 6.

Ruinas de habitación, situada en el lugar que marca la letra A del plano general.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 7.

Ángulo Sureste del cerro de los edificios en que se ve en primer término la pirámide votiva, marcada en el plano general con la letra F, y escarpas del segundo, tercero y cuarto piso de construcciones. El muro que se ve sobre el plano superior, es el costado Oriente del patio de juego de pelota, marcado en el plano general con la letra I.

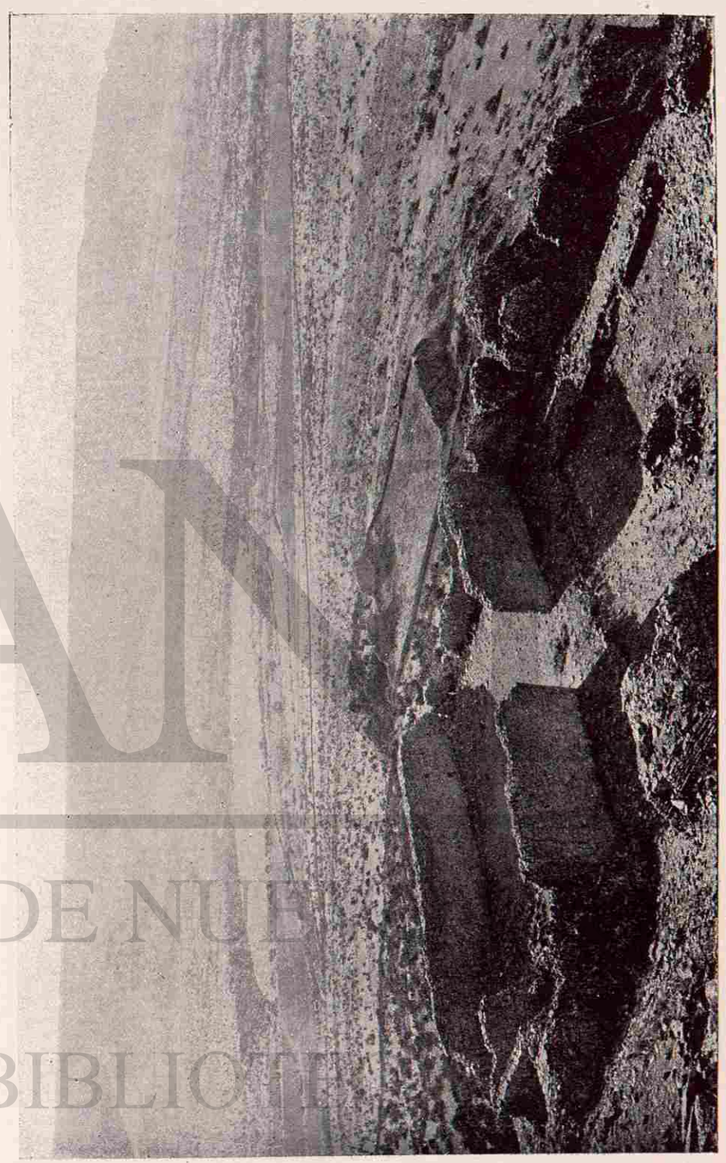
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 8.

Patio del juego de pelota, marcado en el plano general con la letra l.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 9.

Costado Sur y Occidente de la pirámide votiva, marcada en el plano general con la letra f.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 10.

Costado Oriente de la escarpa que forma el tercer piso. En el plano superior se ve el muro Oriente del patio del juego de pelota, marcado con la letra l del plano general.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NVEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Explicación de la lámina núm. II.

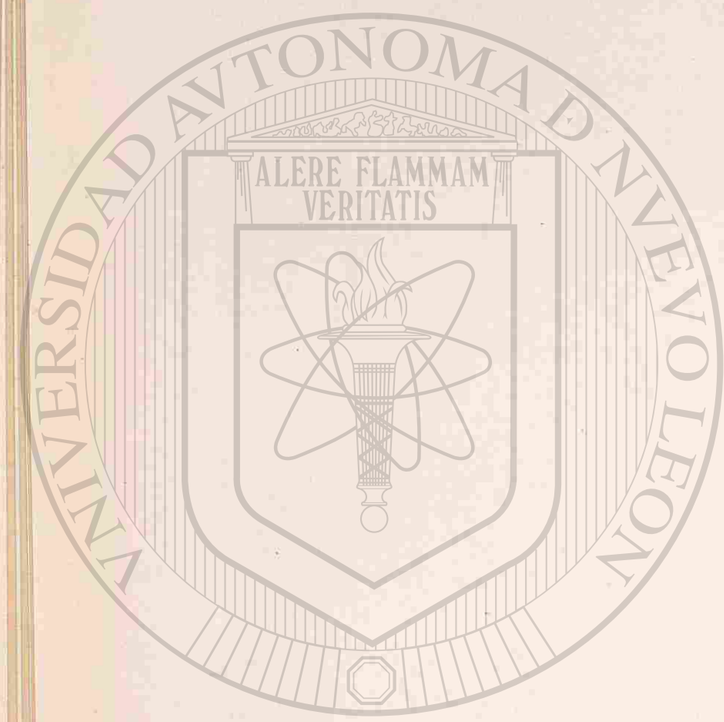
Costados Sur y una parte de Oriente de las construcciones que forman la plataforma del tercer piso.

En la parte Sur, se nota un derrumbadero, que ha substituído á la escalera, marcada en el plano núm. 3 con la letra E, entre la G y la A.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

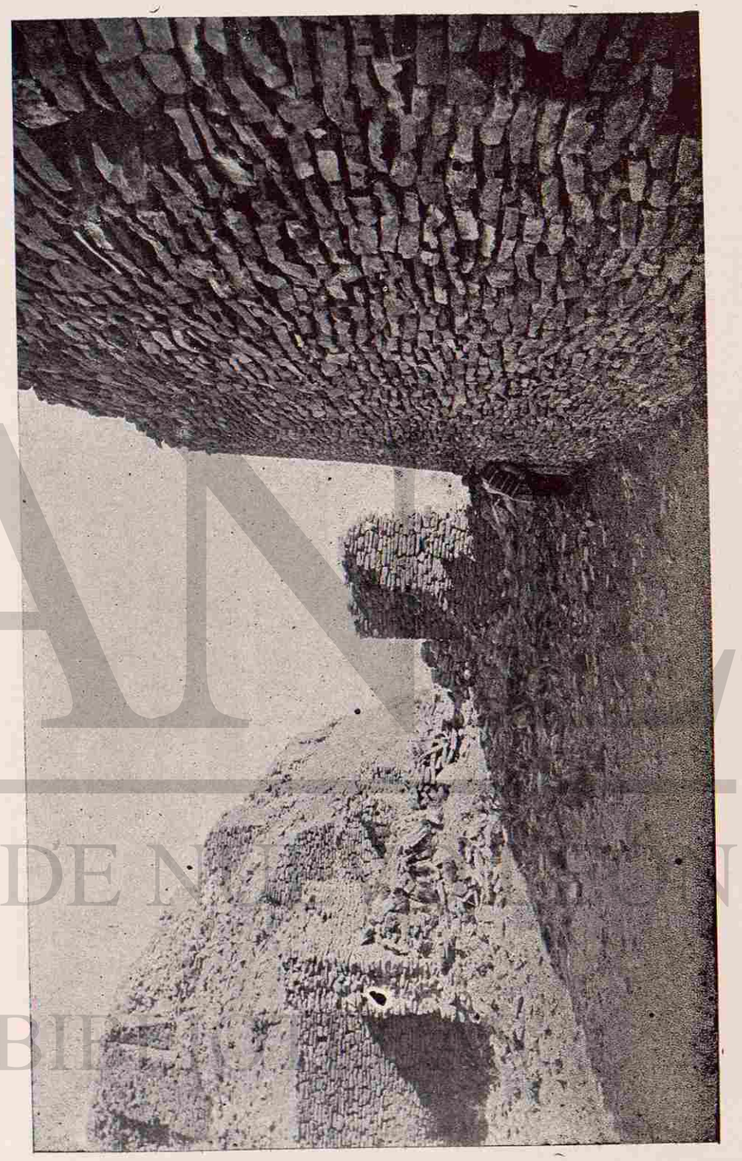
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Explicación de la lámina núm. 12.

Muro Oriente del juego de pelota, visto por el interior del patio, y restos de edificios y construcciones edificadas en el cerro.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



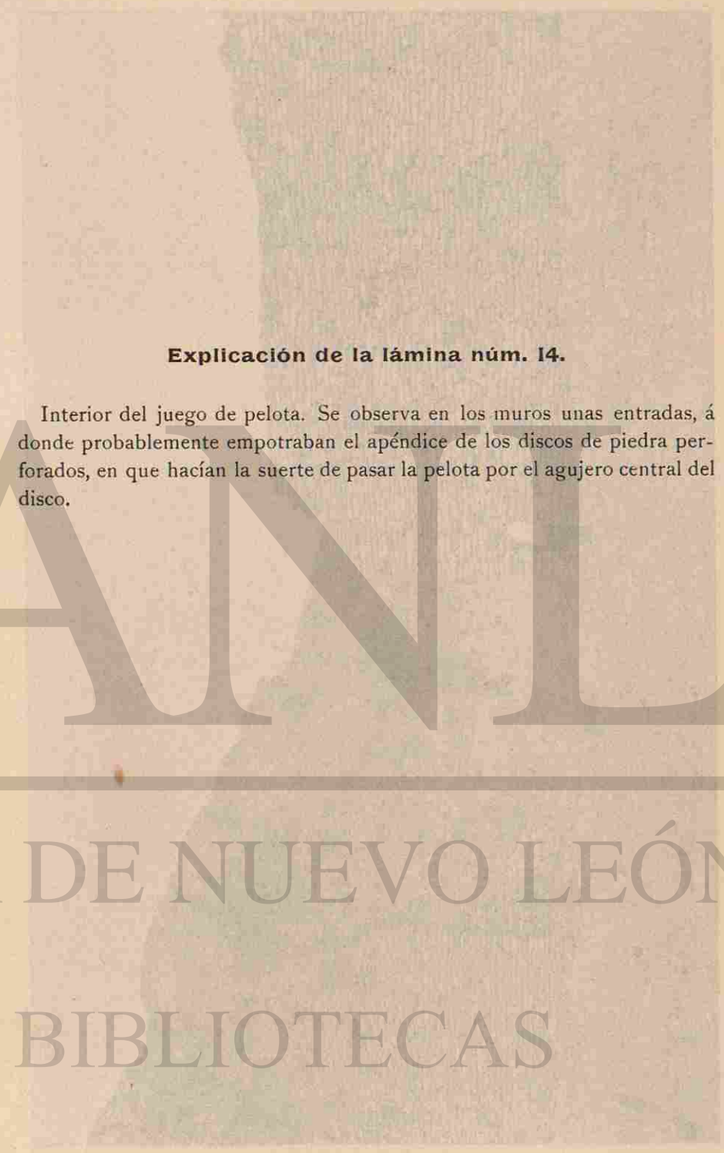
Explicación de la lámina núm. 13.

Entrada Occidental al juego de pelota, marcado en el plano núm. 3 con la letra G.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Explicación de la lámina núm. 14.

Interior del juego de pelota. Se observa en los muros unas entradas, á donde probablemente empotraban el apéndice de los discos de piedra perforados, en que hacían la suerte de pasar la pelota por el agujero central del disco.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

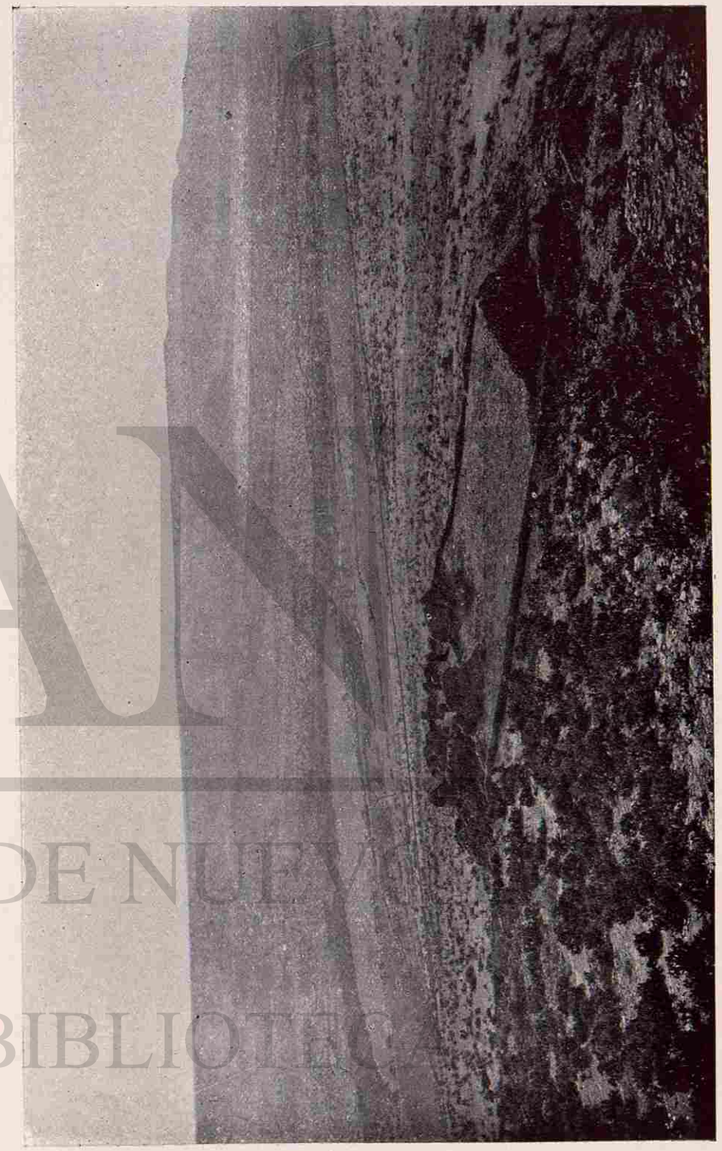
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AVTONOMA D NVEVO LEON
ALERE FLAMMAM
VERITATIS

Explicación de la lámina núm. 15.

Vista á vuelo de pájaro del salón de las columnas y de la terraza por donde se entra á éste. Letra d del plano general.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



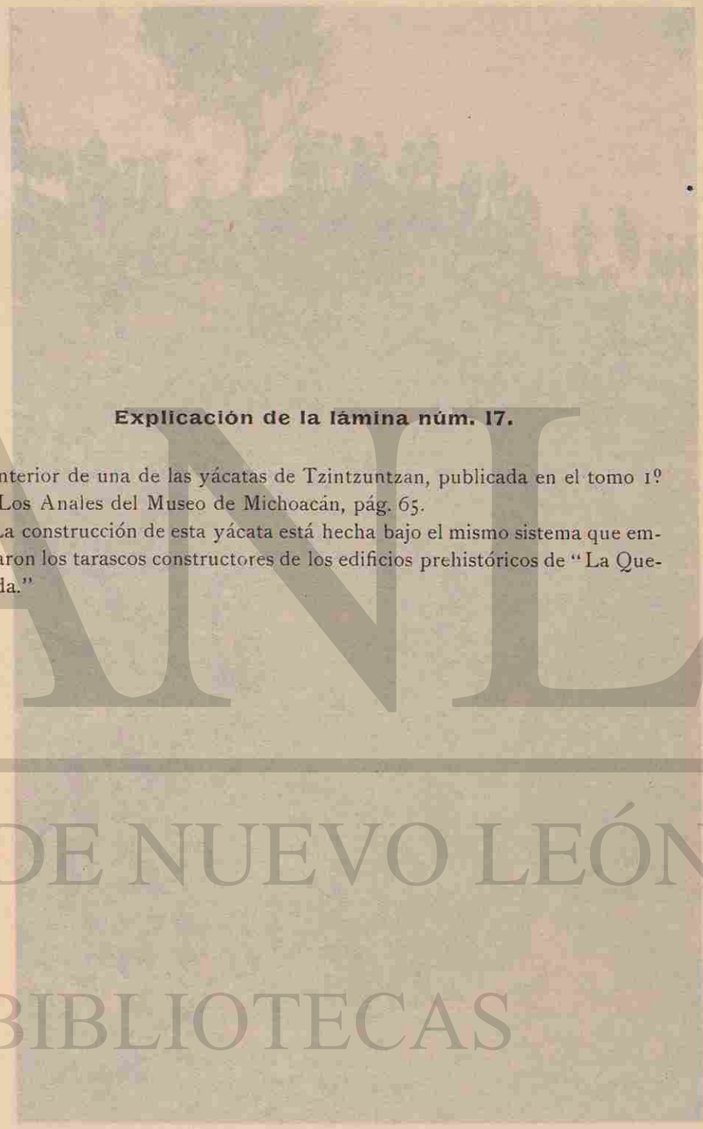
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 16.

Salón de las columnas.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

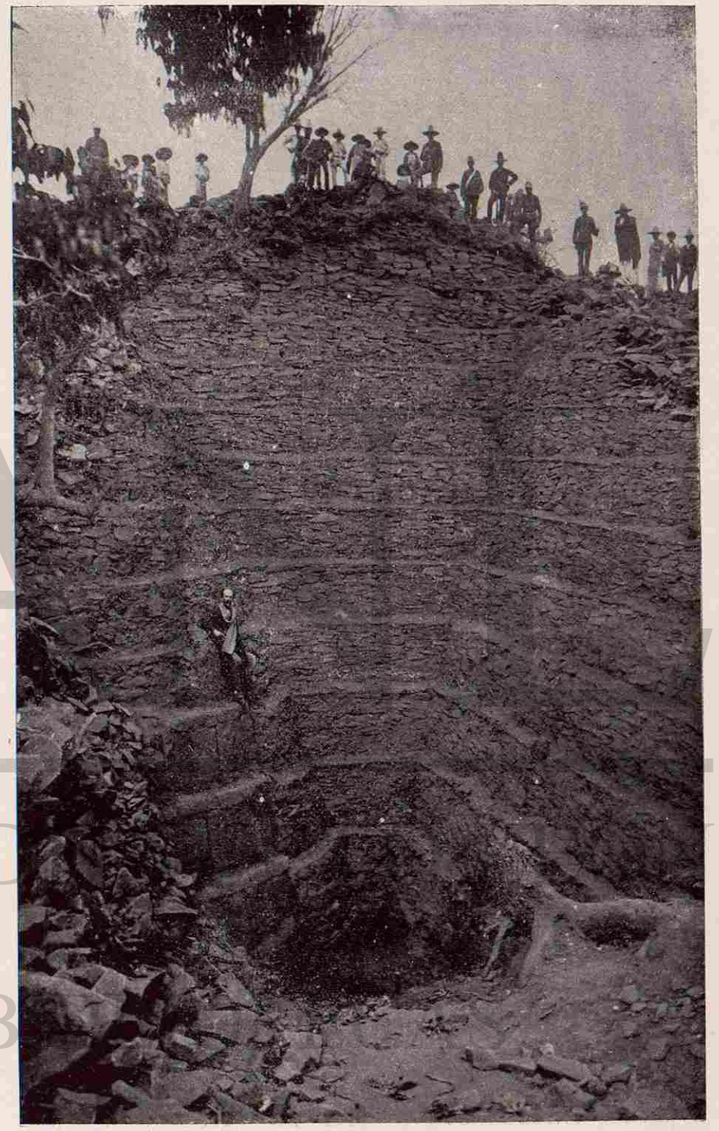


Explicación de la lámina núm. 17.

Interior de una de las yácatas de Tzintzuntzan, publicada en el tomo 1º de Los Anales del Museo de Michoacán, pág. 65.

La construcción de esta yácata está hecha bajo el mismo sistema que emplearon los tarascos constructores de los edificios prehistóricos de "La Quemada."

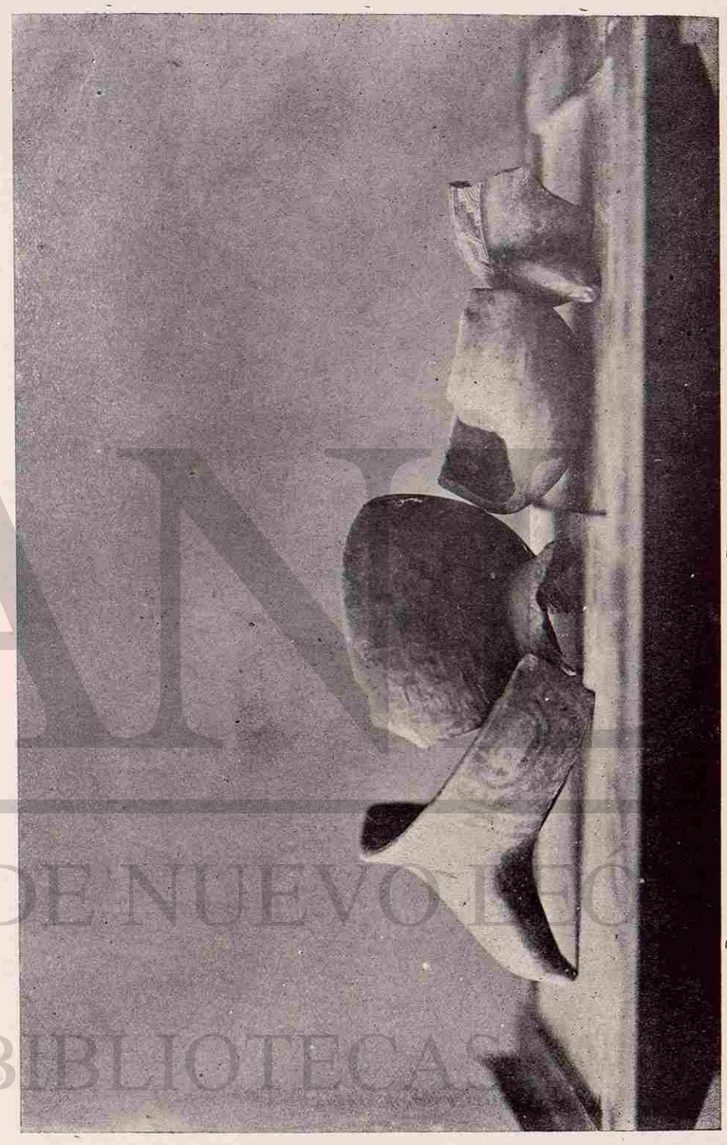
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Explicación de la lámina núm. 18.

Fragmentos de alfarería encontrados en las ruinas de "La Quemada," pintados de color amarillo con dibujos rojos y negros. Reproducidos á la mitad del natural.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

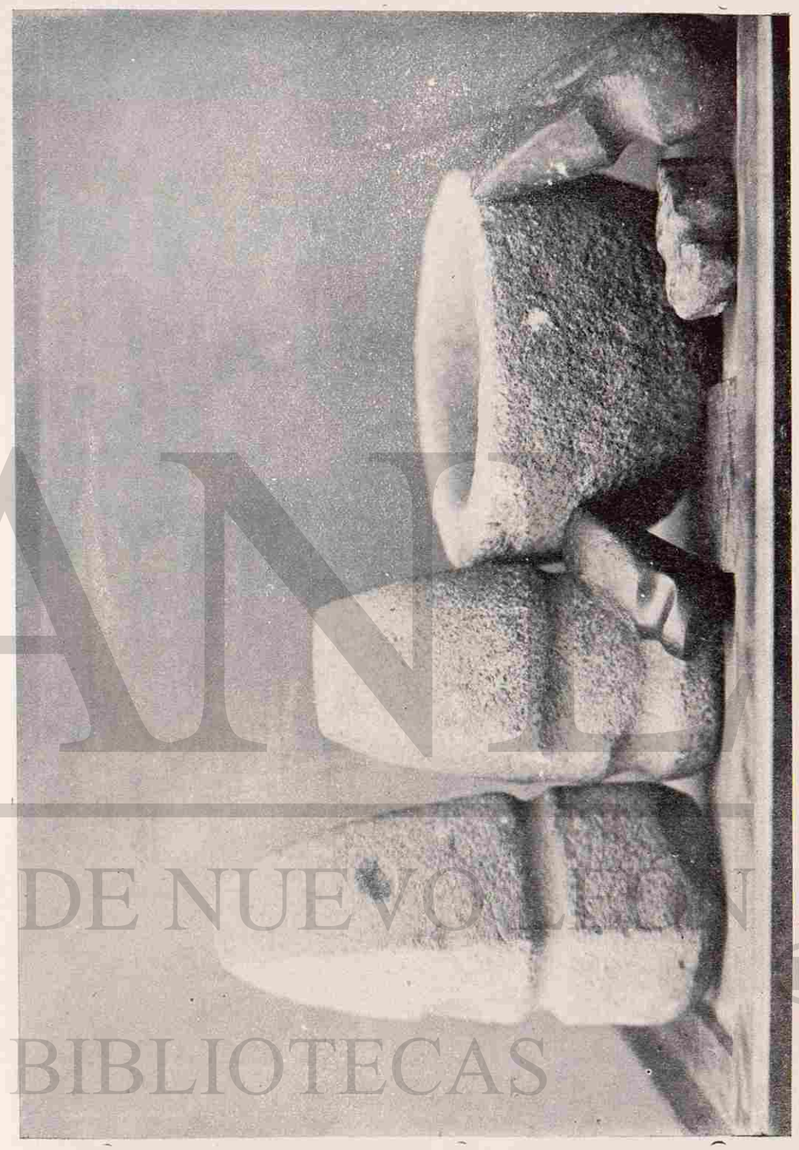


UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

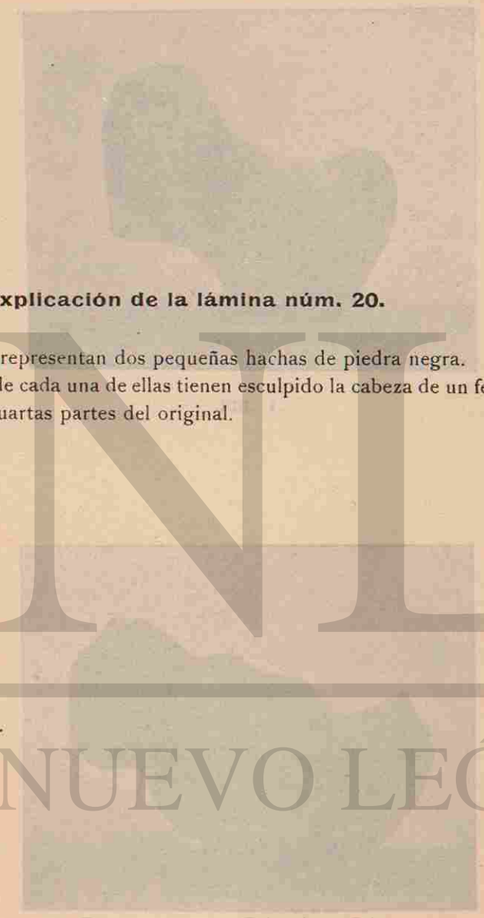
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 19.

Hachas y mortero de piedra dura color gris y verde, reproducidas á las tres cuartas partes del original. Fueron encontradas en las ruinas de "La Quemada," y pertenecen á la colección del Sr D. Ildefonso Franco, dueño de la hacienda en cuyos terrenos están las ruinas.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Explicación de la lámina núm. 20.

Las figs. 1 y 2 representan dos pequeñas hachas de piedra negra.
En el extremo de cada una de ellas tienen esculpido la cabeza de un felino.
Tamaño, tres cuartas partes del original.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

FIG. 1.

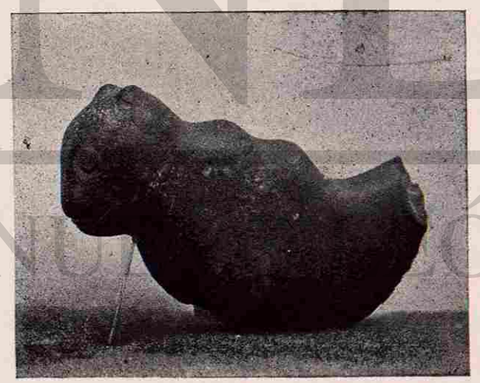


FIG. 2.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 21.

La fig. 3 representa una pipa de barro negro.

La fig. 4 representa un ídolo de barro.

Estas piezas como las núm. 1 y 2 de la lámina XIX, fueron encontradas entre los escombros de las ruinas de "La Quemada."

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

FIG. 3.

FIG. 4.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

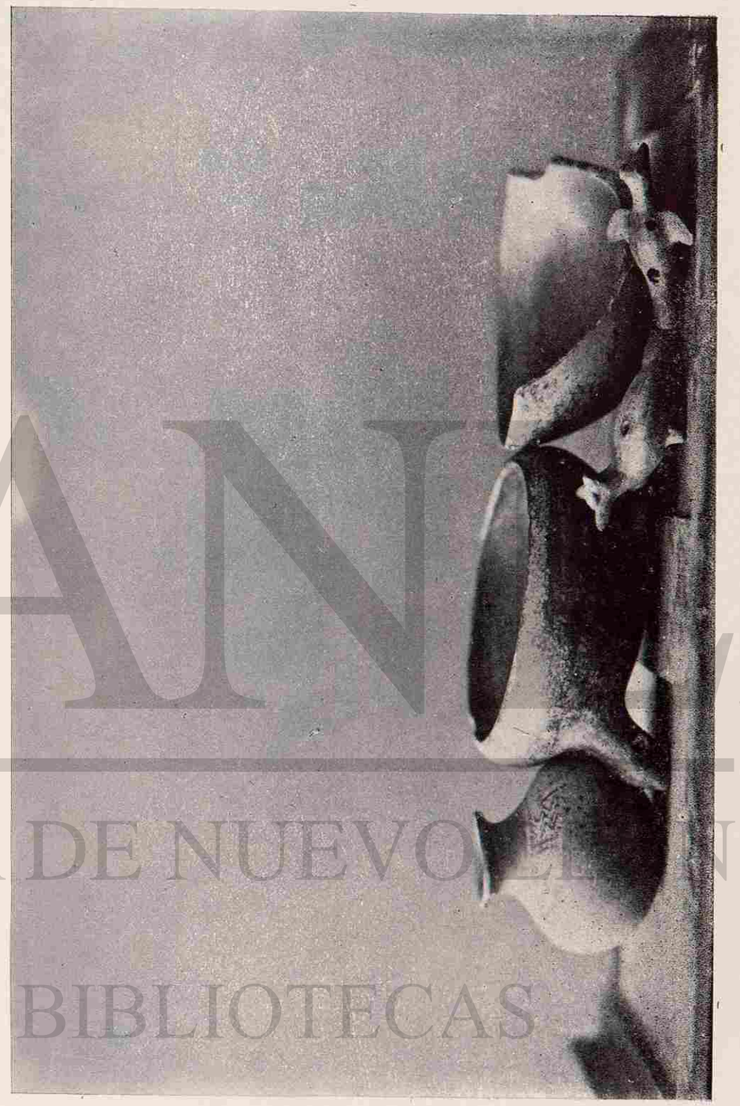
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación de la lámina núm. 22.

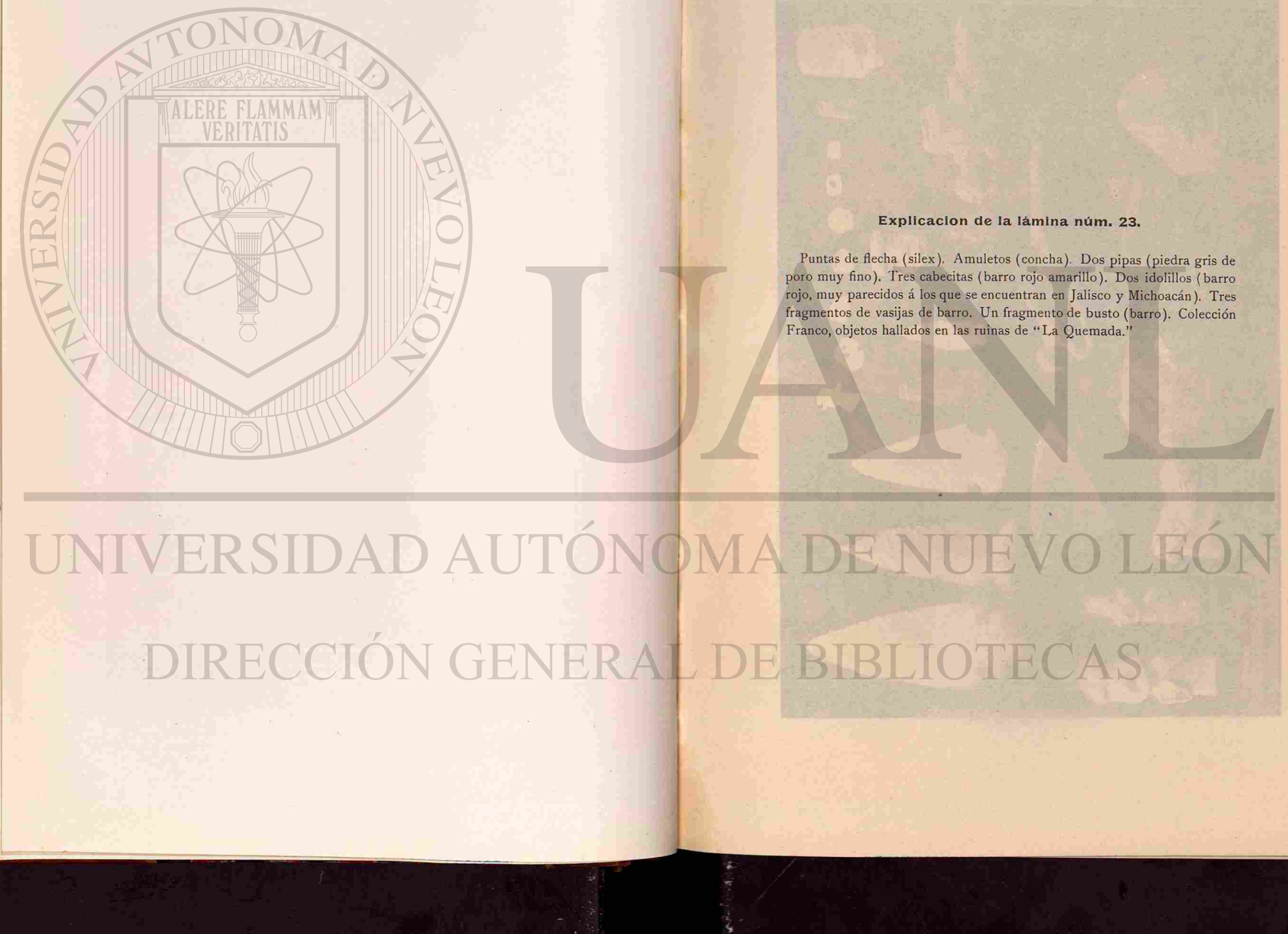
Alfarería encontrada en los monumentos de "La Quemada." Están reproducidos á la mitad del natural, y pertenecen á la colección Franco.

Representan: la primera pieza, una cantarita pintada de blanco y con dibujos rojos; la segunda, una vasija con tres pies, pintada de blanco y rojo; la tercera, otra vasija, pero sin pies, también decorada de rojo, negro y blanco; la cuarta y la quinta, son dos pequeños pitos en forma de palomas, tienen cada uno tres agujeros, dos á la altura de las alas y otro á donde principia la cola.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS



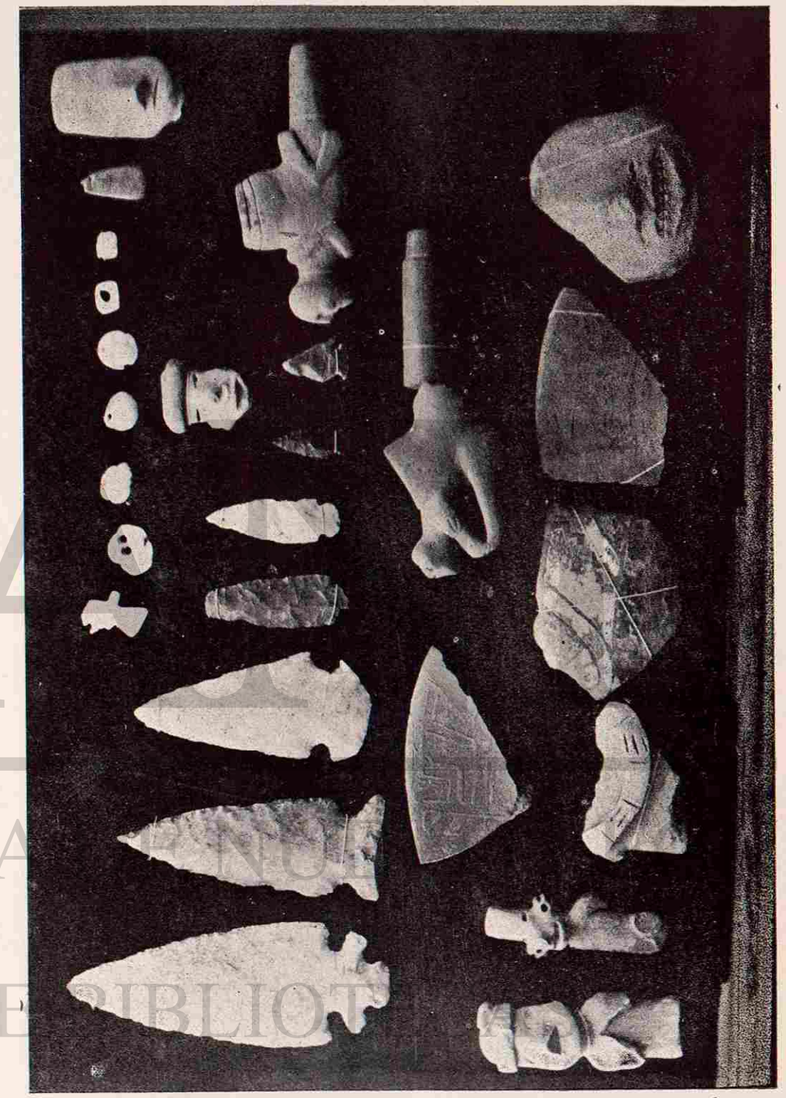
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Explicacion de la lámina núm. 23.

Puntas de flecha (silex). Amuletos (concha). Dos pipas (piedra gris de poro muy fino). Tres cabecitas (barro rojo amarillo). Dos idolillos (barro rojo, muy parecidos á los que se encuentran en Jalisco y Michoacán). Tres fragmentos de vasijas de barro. Un fragmento de busto (barro). Colección Franco, objetos hallados en las ruinas de "La Quemada."

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NVEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

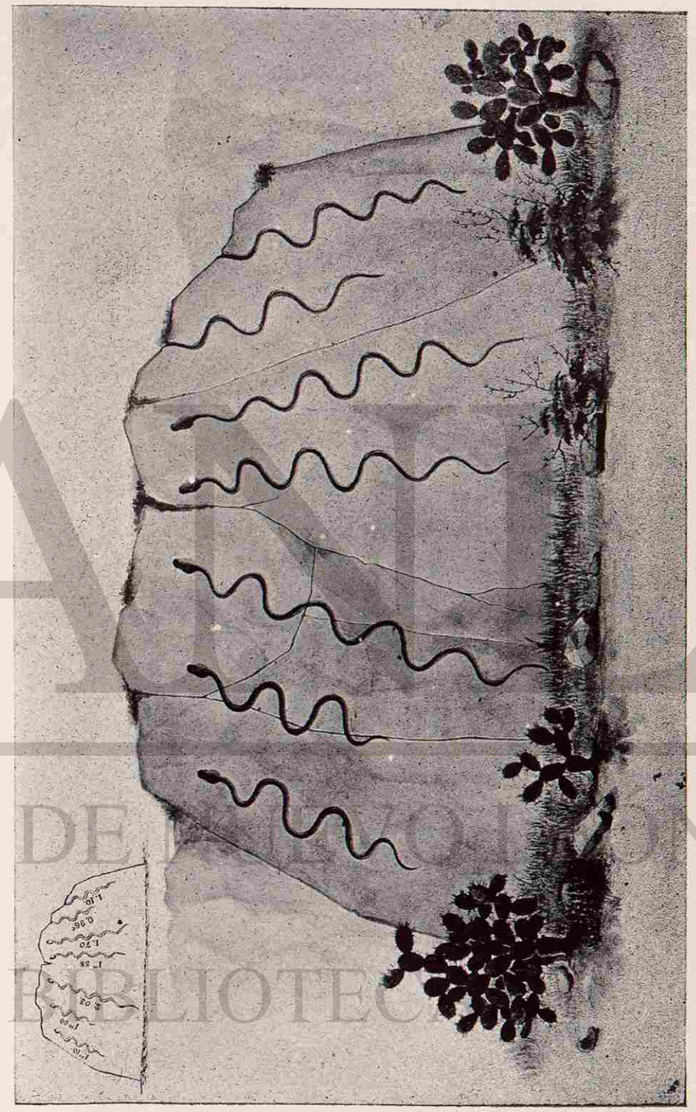
Explicación de la lámina núm. 24.

Roca con siete culebras esculpidas en hueco.

Unico monumento con inscripción (simbólica) que se ha encontrado en las ruinas de "La Quemada."

Las dimensiones de la piedra se pueden calcular leyendo las acotaciones de las culebras que se hallan dibujadas en la reducción de la roca. Véase el ángulo superior izquierdo de la misma lámina.

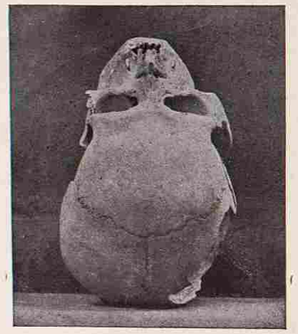
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Explicación de la lámina núm. 25.

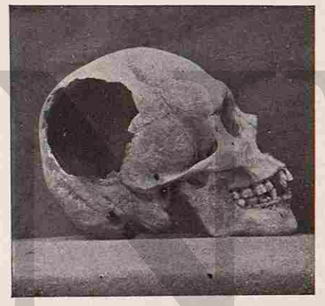
Cráneo humano, encontrado en las ruinas de "La Quemada." Por estar tan mutilado, no he podido tomar sus medidas.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

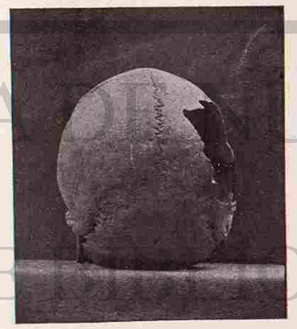


1.

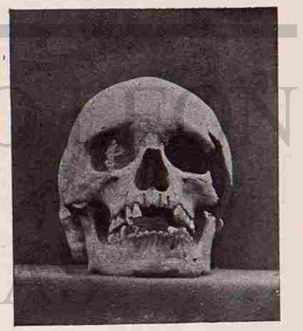
2.



3.

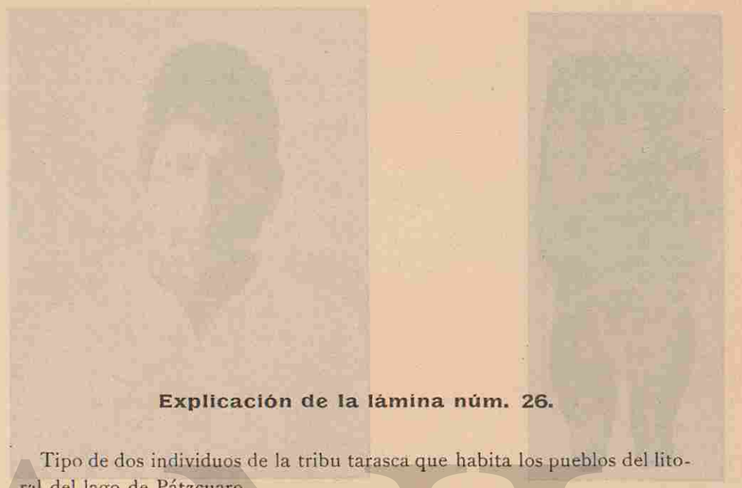


4.



5.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

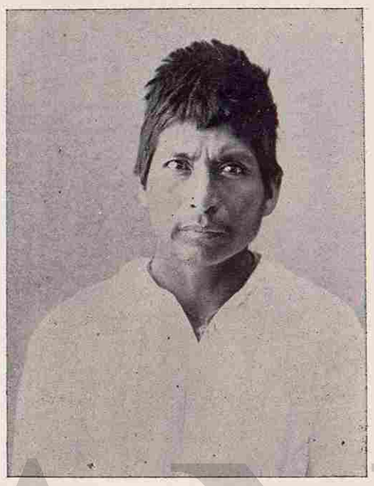


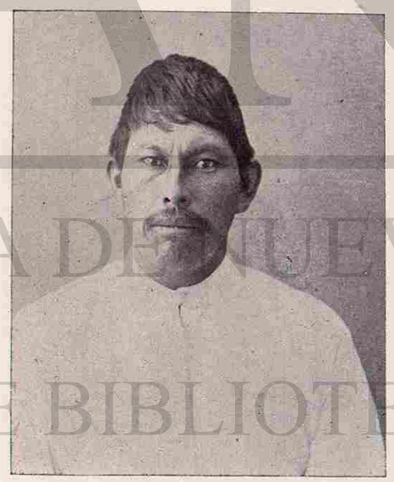
Explicación de la lámina núm. 26.

Tipo de dos individuos de la tribu tarasca que habita los pueblos del litoral del lago de Pátzcuaro.

Para clasificar de tarascos á estos hombres, empleé el método seguido en mi clasificación antropológica de las tribus americanas, comparando la escultura antigua de la tribu en estudio con el indio actual de ella, y como creo que los constructores de las ruinas de "La Quemada" fueron los tarascos, he juzgado oportuno reproducir en este libro su tipo, para que se conozca cómo era el tipo antropológico de aquel pueblo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



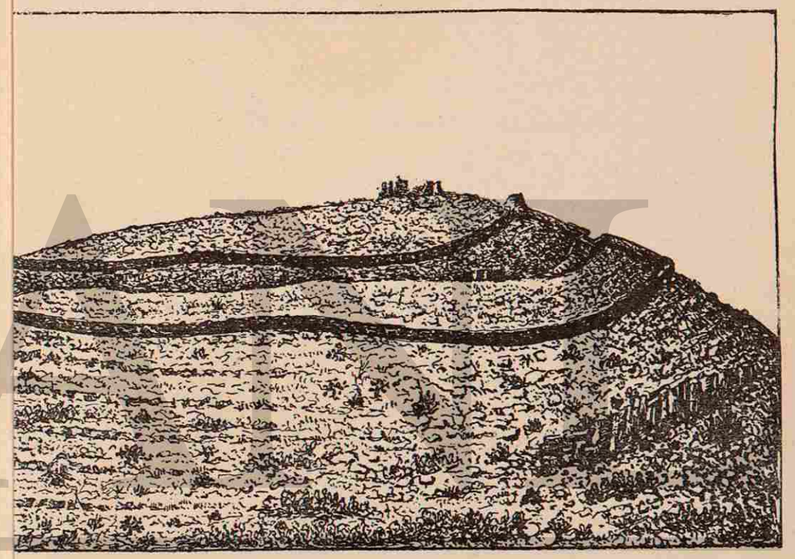


UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

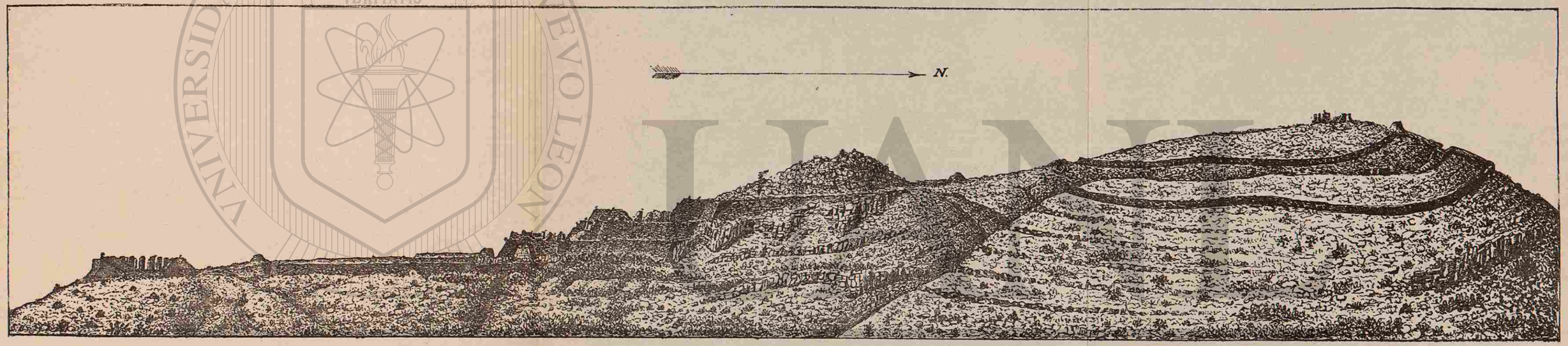
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

VASOS POLICROMOS ENCONTRADOS EN LAS RUINAS DE LA QUEMADA (ZACATECAS).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



SECCION LONGITUDINAL.



COSTADO ORIENTE DE LAS RUINAS DE "LA QUEMADA"

ZACATECAS.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PLANO
de la situacion.
de las ruinas de los edificios de una ciudad antigua
en la llanura
DE LA QUEMADA
ESTADO DE ZACATECAS.
Levantado por C. de Berghes en 1833.

EXPLICACION DE LOS SIGNOS.

1. Habitaciones actuales
2. Construcciones antiguas de dos épocas.

Caminos de comunicacion.
Caminos antiguos.

Corrientes permanentes.
Corrientes pluviales.

Coordenadas geográficas
segun las observaciones de Bustamante y Cultter.
Casa de Arriba 104° 32' 40" longitud O. Paris
22° 18' 40" latitud N.
2531 varas altitud.

Escala al 80 000.
5 1 2 3 kilometros

9° 10' Declinacion oriental.
Meridiano verdadero.
Rancho de Atitanaque.
La Loma Chica.
Cerro de la Lloronas.
Cerritos de Sarduan.

Arroyo de la Boca de Rivera.
Rancho de la Boca de Rivera.
Mesa del Tajo.
Rincon de las Lajas.
Cerro de la Mata Chica.
Cerrito de las Vacas.
Rancho de las Adjuntas.
Cerro de la Mata grande.
Cerrito del Coatezon.
Arroyo de las Adjuntas.
Zacatecas.
Puerta Antigua.
Cerro del Caballero.
Rancho del Fluian.
Cerro del Pilarito.
Arroyo de los Alamitos.
Arroyo de la Caleta.
Cerro de las Cuevas.
LOS EDIFICIOS DEL ANTIGUO COATLCAMACL.
Cerro de los Edificios.
Rio de Malpaso de la Quemada.
La Presa del Cuartillo.
Pirámide antigua.
Cerro del Cuezillo.
Arroyo de la Mula.
Rancho del Saux.
Cerritos de Coyotes.
LOS PILARILLOS.
La Peña Mocha.
La Mesita.
La Hacienda Huerta.
La Loma de Pasquillo.
Rancho de Coyotes.
La Casa de Arriba.
Hacienda de la Quemada.
Arroyo de Chamuque.
Arroyo de la Huguilla.
Arroyo de los Huguillas.
Peñeria de Piedra.
Rancho del Tigre.
Arroyo del Tigre.
Camino Nacional de la Hacienda.
Arroyo de la Caridad.
Arroyo de Jimenez.
Arroyo del Cobarde.
Arroyo del Consejo.
Villanueva.
Rincon de los Nabos.
Arroyo del Ano.
La Loma del Consejo.
Rancho de Santa Cruz.
Rincon de los Indios.
(3111 varas)
El Cerro Blanco.
Arroyo Hondo.
La Mesita Colorada.
Rio de Juchipila.
Las Huertas.
Arroyo de la Cruz de Fierro.
La Mesita del Meco.
La altura de Palomas.
Arroyo de la Penitencia.
VILLANUEVA
(8479 varas.)
Pueblito de Talpa.
Cerrito de Potrerillo.
Aguas Calientes.
3179 varas.
Camino
LA SERRANIA DE PALOMAS.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

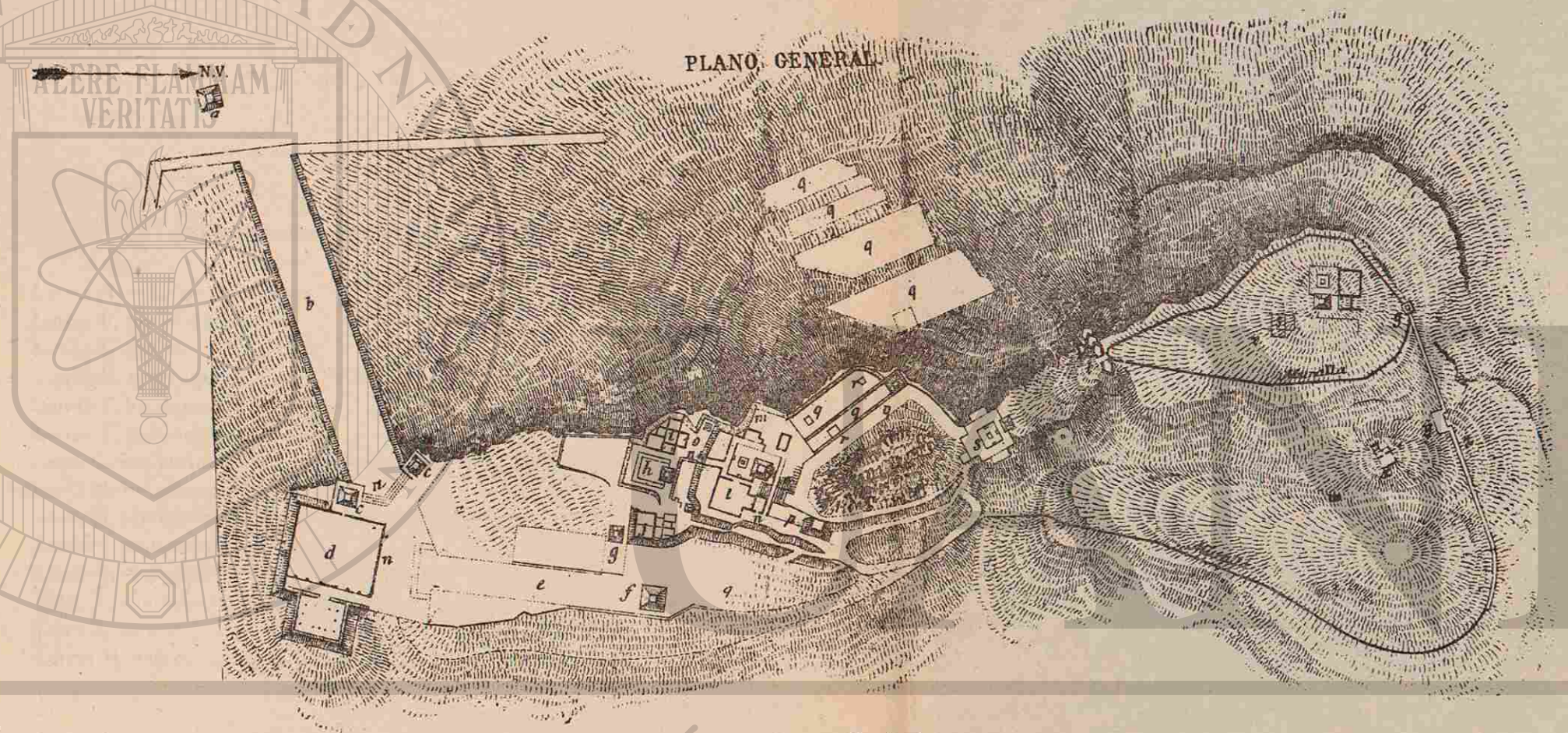
Explicación del plano general.

Letra a, templo.
Letra b, calzada.
Letra c, templos.
Letra d, terraza y salón de las columnas.
Letra e, calzada.
Letra f, pirámide votiva.
Las dos letras g, que están al Norte, señalan el lugar de las dos garitas de las murallas.
Letra h, patio y templo.
Letra i, habitaciones.
Letra j, galerías descubiertas y habitaciones.
Letra l, juego de pelota.
Letra m, drenaje.
Letra p, plataforma y templo.
Letra n, pasillos.
Letras q, plataformas.
Letra o, drenaje.
Letras r, habitaciones.
Letras s, patio con templo, y la letra s que está más al Norte, habitaciones.
Plano levantado por E. Guillemin Tarayre, año de 1866, y rectificado por mí el año de 1903.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

PLANO GENERAL



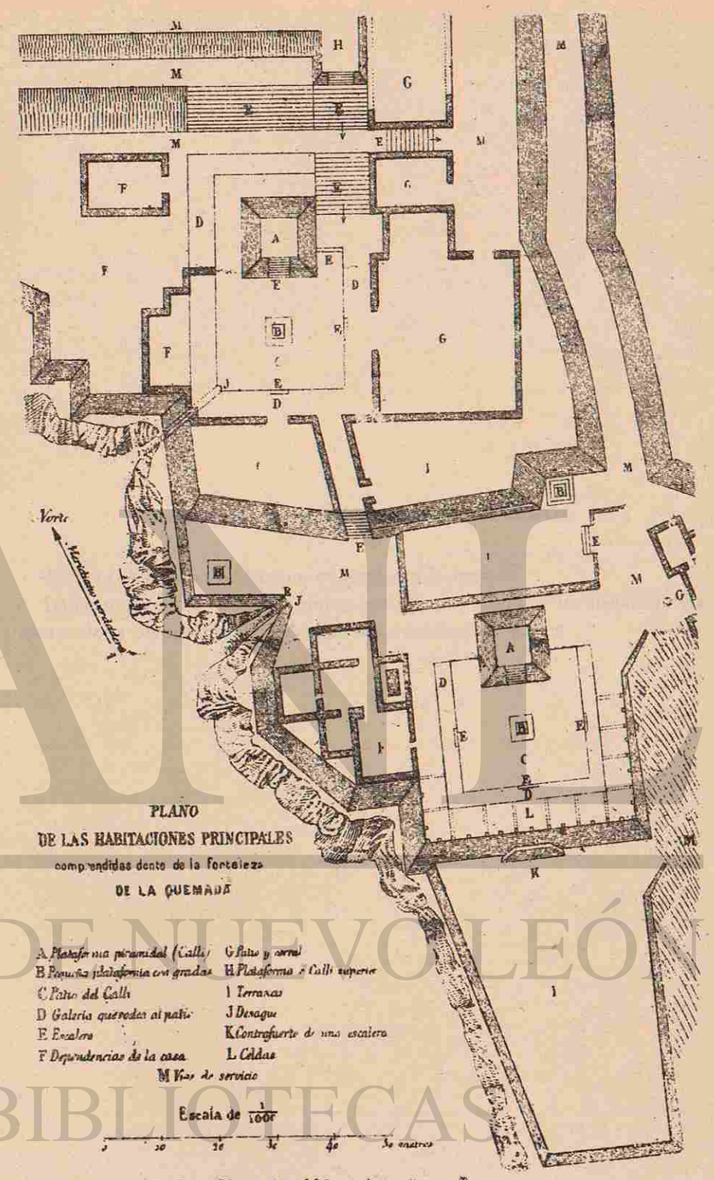
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Explicación del plano núm. I.

Letras A, templos principales.
Letras B, templos menores.
Letras C, patios.
Letras D, embanquetado.
Letras E, escaleras.
Letras F, habitaciones.
Letra G Sur, entrada á las plataformas; letra G central, juego de pelota; letras G Norte, salones.
Letra H, plataforma Norte y su escalera de entrada.
Letras I, plataformas.
Letras J, desagües.
Letra K, contrafuerte de una escalera.
Letra L, celdas.
Letras M, vías de servicio.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Levantado el 25 de Mayo de 1866 por L. Guillemin Tarayre

Explicación del plano de la terraza.

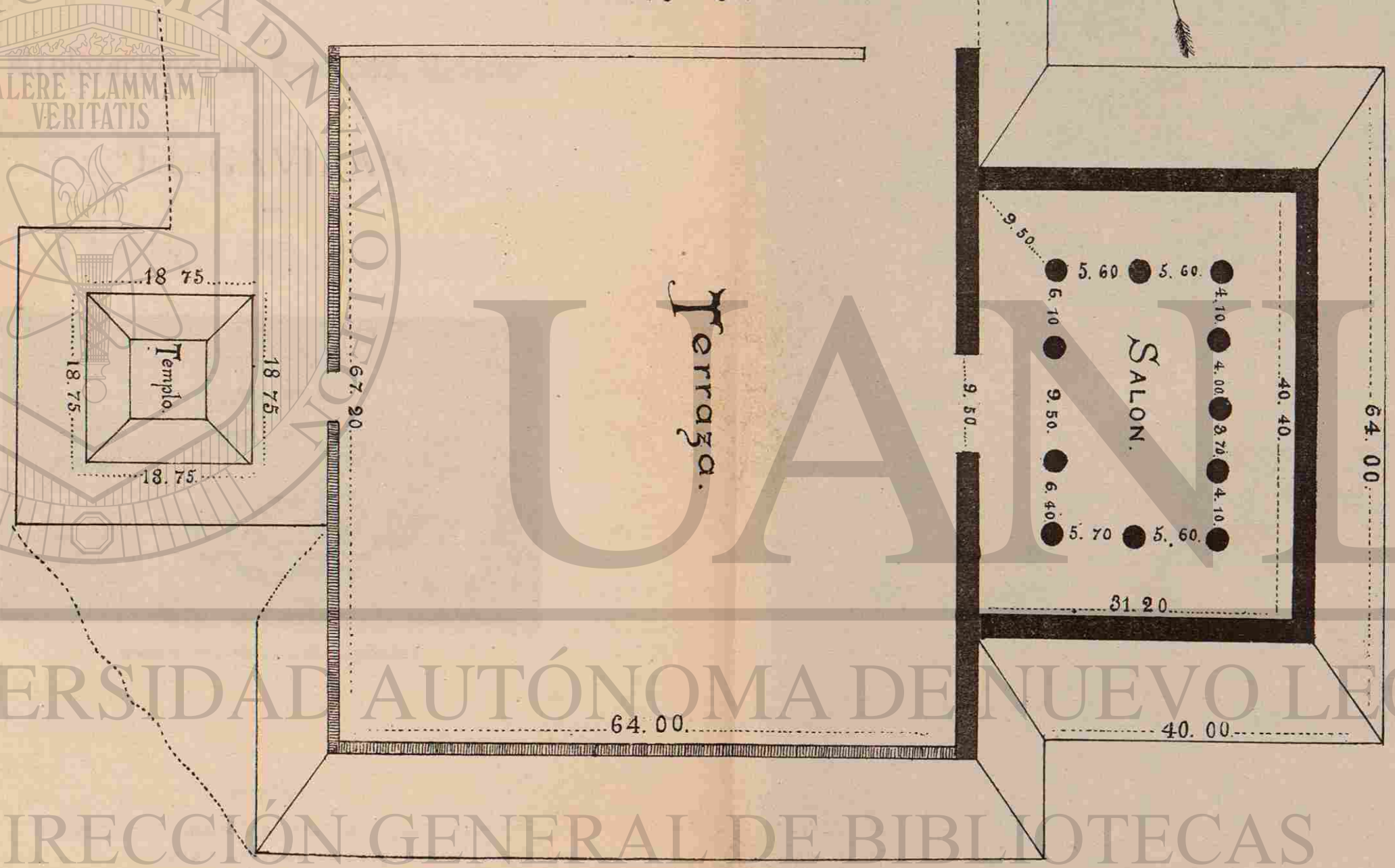
Terraza, marcada en el plano general con la letra d.

La circunferencia de las columnas es de 5^{m}70; altura de los fustes, 4^{m}50; altura de la plataforma del salón de las columnas, 3 metros.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Levantó L. Batres.

Año de 1903.



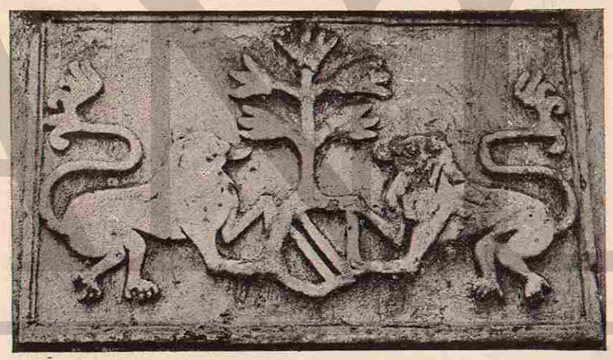
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

INSPECCIÓN Y CONSERVACIÓN
DE LOS
Monumentos Arqueológicos
DE LA
República Mexicana

Exploraciones en Huexotla, Texcoco
Y
"EL GAVILAN"

POR
LEOPOLDO BATRES



Armas de Huexotla en la Epoca Virreynal.

MEXICO
Tip. de J. I. Guerrero y Comp., Sucs. de F. Diaz de Leon.
Cinco de Mayo y Callejón de Santa Clara.
1904

UNIVERSIDAD AUTONOMA D NVEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS
CAPILLA ALFONSINA
FONDO HISTORICO
RICARDO COVARRUBIAS

Mis Exploraciones en Huexotla

Texcoco y Monumento del Gavilán.

Huexotla, en mexicano, quiere decir lugar de sauces; está situado á cuatro kilómetros al Sur de Texcoco.

En la actualidad, Huexotla es una pequeña población que apenas si cuenta con cuatrocientos habitantes de la raza indígena: todos hablan español y se dedican á la agricultura. El clima es muy agradable, sus vistas panorámicas son preciosas, sobre todo la del Poniente, formada por las aguas del Lago de Texcoco, por las altas cordilleras del Valle y por las ciudades de México, San Angel, Tlálpam, Tacubaya y Guadalupe Hidalgo.

Ese sitio tan pintoresco como melancólico, silencioso y tranquilo, está llamado á ser en el porvenir una población veraniega; conserva algunos restos de los teocallis, hoy cubiertos por los campos de sembradura, algunos trozos de las majestuosas murallas que, según la tradición, llegaban hasta el pueblo de Chiautla, distante de Huexotla cuatro leguas: dichas murallas, de rara arquitectura, fuertemente construí-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

das y de respetable grosor y altura, fueron la admiración de Hernán Cortés, como lo dice él mismo en una de sus cartas dirigidas al Emperador Carlos V. (Pág. 190 de la colección formada por Lorenzana en la nota 1ª de esta página.) "Coatlinchán, Huexotla y todo parece una población desde Chiautla y Tezcuco hasta Coatepec, por la continuación de pueblos y haciendas. En Tezcuco se reconocen hoy fragmentos de la casa del Señor, junto á la parroquia y un gran estanque."

"En Huexotla se ven mayores y una cerca ó muralla de admirable estructura, pero muy arruinada, era casa de recreo y al mismo tiempo fortificación bien hecha, y la muralla mejor que algunas de las de las ciudades de España; muy alta, de mampostería y en el último cuerpo piedra labrada como bollos de chocolate; á la piedra llaman tezontle, y toda es igual, como de un palmo de largo poco más, metida la punta contra la muralla, y al exterior sólo sale la figura redonda." (Lám. 1.)

Como se ve, Don Hernando de Cortés nos dice, al referirse á las murallas, que las vió muy arruinadas. Esto hace suponer que no fueron obra de los indios de la época de la conquista, sino de época más remota. De los tres cuerpos que formaban el gran teocalli, sólo quedan dos que sirven hoy de base al pequeño templo erigido en honor de San Luis, patrón de la localidad, con su atrio y cementerio, y anexo está construído el antiguo y pequeño convento de franciscanos, hoy casa cural ocupada por un clérigo párroco de aquella feligresía.

El teocalli de que tratamos, el mayor de aquel Señorío, tiene todavía, por el lado Poniente, dos amplias escaleras que se desarrollan al nivel inferior de la construcción, dividiéndose en dos tramos que terminan en el plano superior de la extensa plataforma, en donde estaba en otro tiempo la capilla de los dioses indios. (Lám. II.)

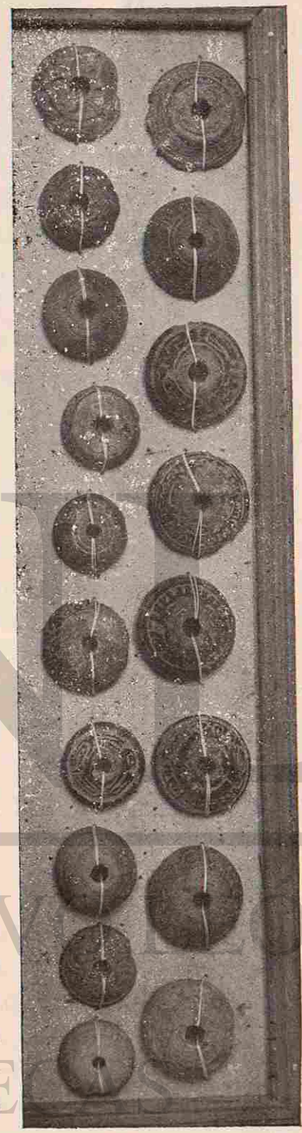


FIG. 1.—MALACATES DE BARRO Á LA MITAD DE LOS ORIGINALES.

En sus primitivos tiempos, y no há mucho todavía, Huexotla gozaba de un gran raudal de agua; pero según los habitantes de allí, una hacienda los despojó casi por completo del precioso líquido, dando por resultado que la mayor parte del vecindario haya emigrado.

Los campos de labor se encuentran llenos de pequeños malacates de distintos tamaños, ornamentados con simbólicas figuras en relieve; siendo algunas de éstas verdaderas obras de arte por la delicadeza con que está ejecu-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tada la escultura. (Fig. I.) En los campos se hallan esparcidos muchos fragmentos de alfarería de color amarillo opaco, y decorados con dibujos pintados unos de negro y otros de rojo oscuro, perfectamente pulidos, muy semejantes á los que se encuentran en Cholula. (Lám. III). El jeroglífico que domina en la pintura de las cazuelas, jarros y zahumadores es el Jöel de Ehecatl, dios del viento, caracterizado por el caracol.

No cabe duda que en Huexotla hay dos épocas bien marcadas: la primera muy antigua, la de las murallas, y la segunda contemporánea á la conquista española, á la cual pertenecen los monumentos que debajo de los campos de labor descubrí cubiertos hoy con los escombros de la última capa de su construcción. Los españoles creyeron que los habían destruído para siempre, sin contar con que debajo de ellos había otros teocallis idénticos á los que echaban por tierra. (Láms. IX, X, XI, XII, XIII.) El rarísimo edificio que exhumé de dentro del montículo que se halla al Sur de la huerta del curato y al Oeste de la gran muralla, (Lám.) IV pertenece á la época de ésta. ¿Qué sería aquella construcción de adobe de forma tan rara, con sus paredes perforadas y cubiertas las perforaciones con tapaderas de piedras perfectamente ajustadas y movibles, y, en el centro del piso, (Lámina V) colocado un relicario de piedra (Fig. 2) formado con dos losas, una abajo y otra encima, sirviéndole la de arriba de tapadera? Las dos losas tienen una oquedad (Fig. 2)

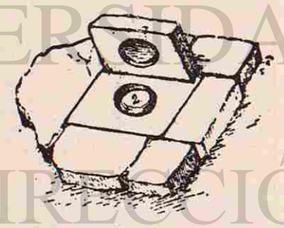


Fig. 2.

para encerrar en ellas las dos cazuelas que, colocadas la una sobre de la otra, formaban un segundo depósito del tesoro sagrado encerrado allí, consistiendo ese tesoro en fragmentos de copal mezclado con pequeñas laminitas de jade (Lám. VII) y una orejera de jade verde. (Fig. 3) ¿Qué querrían significar esas misteriosas reliquias?.... Quien sabe.

Fig. 3.—Orejera de jade verde y lámina de la misma piedra.

Después de terminar mis excavaciones en Huexotla pasé á Texcoco con la ilusión de exhumar los grandiosos edificios, de que nos habla la historia, rivales de los de la gran Tenochitlán. Desgraciadamente los encontré tan destruídos que es imposible hacer nada en ellos.

No pudiendo sacar de aquí partido seguí mi exploración al Norte de la ciudad, y á una distancia de cuatro kilómetros encontré un interesante monumento de forma piramidal, conocido con el nombre de "El Gavilán" hecho de argamasa de lodo y piedras volcánicas (tezontle). Principié las excavaciones, y á las dos horas de estar ejecutando esta labor descubrí, casi á flor de tierra, dos figuritas de barro polícromas, (Lám. VIII) representando dos tigres de pie. Estas curiosas estatuitas pertenecen á una época no conocida, tal vez á la de las murallas de Huexotla.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Cerca de Tepetlaxtoc encontré una cabeza de piedra, también de mucho interés, pues no hemos visto nada igual á ese tipo de escultura. (Lám. XIX.)

Se han suspendido temporalmente las excavaciones de "El Gavilán" para continuarlas después.

Hoy que conocemos los edificios que constituían esas grandes poblaciones tan alabadas por los conquistadores, vemos cuanto se ha exagerado esa civilización que, francamente, es demasiado rudimentaria para que se le haya ponderado tanto. Qué comparación con la civilización Maya, con la Zapoteca y con la Tolteca!

Hoy que el Señor Subsecretario de Estado y del Despacho de Instrucción Pública, Lic. Don Justo Sierra, eficazmente secundado por el Sr. Lic. Don Ezequiel A. Chávez, impulsa el avance de la arqueología y no omite medios para que, sin el auxilio extraño, se hagan exploraciones en el país, se van aclarando muchos misterios y se destruyen verdaderas consejas anticientíficas, que por muchos años han perjudicado á la historia nacional.

Los Monumentos Arqueológicos de Huexotla.

En un terreno situado entre la calle que corre de Oriente á Poniente, al costado Sur de la huerta del curato y la barranca, se levanta un pequeño montículo artificial cubierto por sementeras. (Lám. IV) Parece que esta construcción formaba parte de las que encerraba la muralla por el lado Poniente. En el vértice de esta colina artificial practiqué la primera excavación, demoliendo un basamento cuadrangular de dos metros de alto por tres de espesor en cada uno de sus lados, hecho de piedra y mortero de cal. Sus cuatro lados estaban revestidos de una capa de mortero de cal y arena bien aplanada y pintada de blan-

Fig. 4.

co y, aunque un poco destruída, conservaba su forma española, probablemente esta base sirvió para sustentar alguna cruz ú otro emblema de la religión católica.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Cerca de Tepetlaxtoc encontré una cabeza de piedra, también de mucho interés, pues no hemos visto nada igual á ese tipo de escultura. (Lám. XIX.)

Se han suspendido temporalmente las excavaciones de "El Gavilán" para continuarlas después.

Hoy que conocemos los edificios que constituían esas grandes poblaciones tan alabadas por los conquistadores, vemos cuanto se ha exagerado esa civilización que, francamente, es demasiado rudimentaria para que se le haya ponderado tanto. Qué comparación con la civilización Maya, con la Zapoteca y con la Tolteca!

Hoy que el Señor Subsecretario de Estado y del Despacho de Instrucción Pública, Lic. Don Justo Sierra, eficazmente secundado por el Sr. Lic. Don Ezequiel A. Chávez, impulsa el avance de la arqueología y no omite medios para que, sin el auxilio extraño, se hagan exploraciones en el país, se van aclarando muchos misterios y se destruyen verdaderas consejas anticientíficas, que por muchos años han perjudicado á la historia nacional.

Los Monumentos Arqueológicos de Huexotla.

En un terreno situado entre la calle que corre de Oriente á Poniente, al costado Sur de la huerta del curato y la barranca, se levanta un pequeño montículo artificial cubierto por sementeras. (Lám. IV) Parece que esta construcción formaba parte de las que encerraba la muralla por el lado Poniente. En el vértice de esta colina artificial practiqué la primera excavación, demoliendo un basamento cuadrangular de dos metros de alto por tres de espesor en cada uno de sus lados, hecho de piedra y mortero de cal. Sus cuatro lados estaban revestidos de una capa de mortero de cal y arena bien aplanada y pintada de blan-

Fig. 4.

co y, aunque un poco destruída, conservaba su forma española, probablemente esta base sirvió para sustentar alguna cruz ú otro emblema de la religión católica.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 5.

Una vez destruída la base y á la profundidad de cincuenta centímetros abajo del lugar que ocupaba el basamento, descubrí los tiestos de barro representados en las figuras 4 y 5, y una urna del mismo material en forma de cáliz, pintada de rojo con grecas y líneas negras; la pieza está perfectamente pulida y brillante. (fig. 6.)

Fig 6.—A la mitad del. naturai.

La forma de estas urnas es muy conocida, pero se ignoraba á qué uso se destinarían; su forma y tamaño hacía creer que la utilizaban como vasos, pero el hallazgo de hoy nos viene á enseñar que el empleo de ellas era el de depositar restos humanos cremados; pues la que muestra nuestro grabado la encontré y la conservo con ese fúnebre depósito de huesos incinerados.

Continué la exploración hacia el Este, y á los veinte metros cúbicos de profundidad comenzó á surgir la parte superior de un muro de adobe (ladrillo sin quemar) (Láms. V y VI). A medida que avanzaban los trabajos crecía nuestra curiosidad por la forma tan rara que presentaba tan extraña construcción, dentro de ese inmenso montículo. (Lám. IV.) Descubiertas las paredes, aparecieron en ellas varias perforaciones de forma cuadrada, distribuídas en la parte media y superior de los muros; las perforaciones tenían sus tapones de piedra y en cada una se veían huellas de fuego; detalle que nos impresionó haciéndonos creer falsamente que se trataba de un horno crematorio; pero cuando llegamos al piso, aparecieron en el centro de éste seis losas puestas en tres hileras perfectamente ajustadas (Figs. 2, y Láms. V y VI) la losa de enmedio que sobresalía de las demás parecía que tapaba algo. Todos creíamos que habíamos encontrado un tesoro arqueológico, levantamos la losa con sumo cuidado y encontramos el tesoro de que hablamos ya.

Un metro antes de llegar á las cazuelas que encerraban el copal, encontramos una cabecita de obsidiana negra figurando un perro (izcuintli) con una per-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

foración en la parte posterior de la cabeza probablemente para suspenderla del cuello. (Fig. 7.)

Fig. 7.—Cabeza de obsidiana.

Al mismo tiempo que exploraba el montículo establecí una cuadrilla de operarios al Sur de él y de la barranca, en un campo de labor. No presentaba aquel lugar ningún indicio de que hubiese algo enterrado, pues apenas si había una pequeña elevación que se confundía con el mismo terreno, pero, con la práctica que he adquirido en otras exploraciones me bastó ver aquella pequeña eminencia para comprender que debajo de ella estaba enterrado un monumento de importancia. (Láms. IX, X, XI, XII, XIII.)

A los pocos días mis trabajadores me avisaban que el monumento que esperaba encontrar se había descubierto, y mezclado entre sus escombros se hallaban fragmentos de alfarería. (Figs. 8, 9, 10,) pedazos de vasos.

Fig. 8.

Fig. 9.

Restos de ornatos arquitectónicos hechos de barro, (Figs. 11, 12) y dos almenas del mismo material (Figuras 13, 14,) además una plomada de albañil hecha de piedra, (Fig. 15) y otra pieza de piedra. (Fig. 16.)

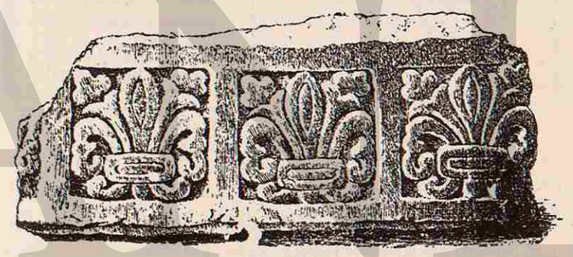


Fig. 10.

Fig. 11.

Fig. 12.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Terminada tan importantísima excavación que confirmó en todas sus partes la idea á menudo comprobada de que en la arquitectura india las construcciones se hacían por el sistema de superposición de cuerpos, como lo he dicho ya en otro de mis libros, pasé á explorar un túmulo hecho de barro y piedra, distante del cuadrangular que acababa de explorar, 910 metros hacia el Sureste.

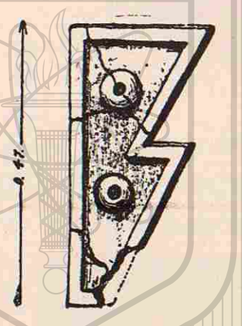


Fig. 13.

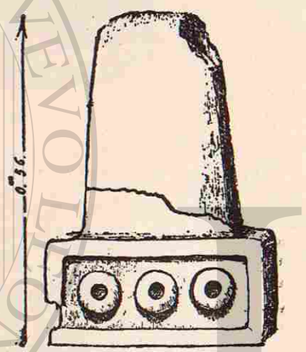


Fig. 14.

Después de cuatro días de trabajos de zapa, apareció el primer cuerpo y pudimos ver que se trataba de un monumento de forma circular en espiral de caracol; procuré descubrirlo y observé que la ley de

Fig. 15.

Fig. 16.

construcción que acabo de mencionar se veía aquí también, pues para descubrir el monumento había si-

do necesario destruir la parte de la construcción superpuesta, casi demolida por los españoles, y que una vez levantada la tierra se presentaba á nuestra vista el templo núcleo, con la misma forma que la exterior que lo cubría. (Láms. XIV, XV, XVI, XVII, XVIII.)

En el plano superior de este basamento encontré fragmentos de un enorme ídolo de barro que llevaba por tocado cinco flores puestas en la frente en sentido horizontal. ¿Sería Macuilxochitl, (cinco flores) llamado también Jochipili, el principal que da flores ó que tiene cargo de dar flores?

Junio de 1904.

L. Batres.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina I.

Muralla de Huexotla; mide 6 m. 90 cms. en el tramo mejor conservado, es probable que debe de haber sido más alta cuando estaba intacta; su espesor, en su parte inferior es de 2 metros y en su parte superior ha quedado reducida á 50 centímetros. La construcción está hecha de piedra rodada de río, pequeños sillares de tezontle y unas piedras en forma de cono de 30 centímetros de largo y 9 centímetros de diámetro en su base. Estas piedras están encajadas en el macizo del muro, dejando asomar solamente su base que presenta una superficie redondeada. Están colocadas por hiladas perfectamente juntas las unas con las otras y se cuentan por millares.

Entre los habitantes de la localidad circula la versión de que cada una de estas piedras representa un obrero de los muchos que se emplearon para la construcción de esta gigantesca obra. (?)

La muralla corre de Norte á Sur.

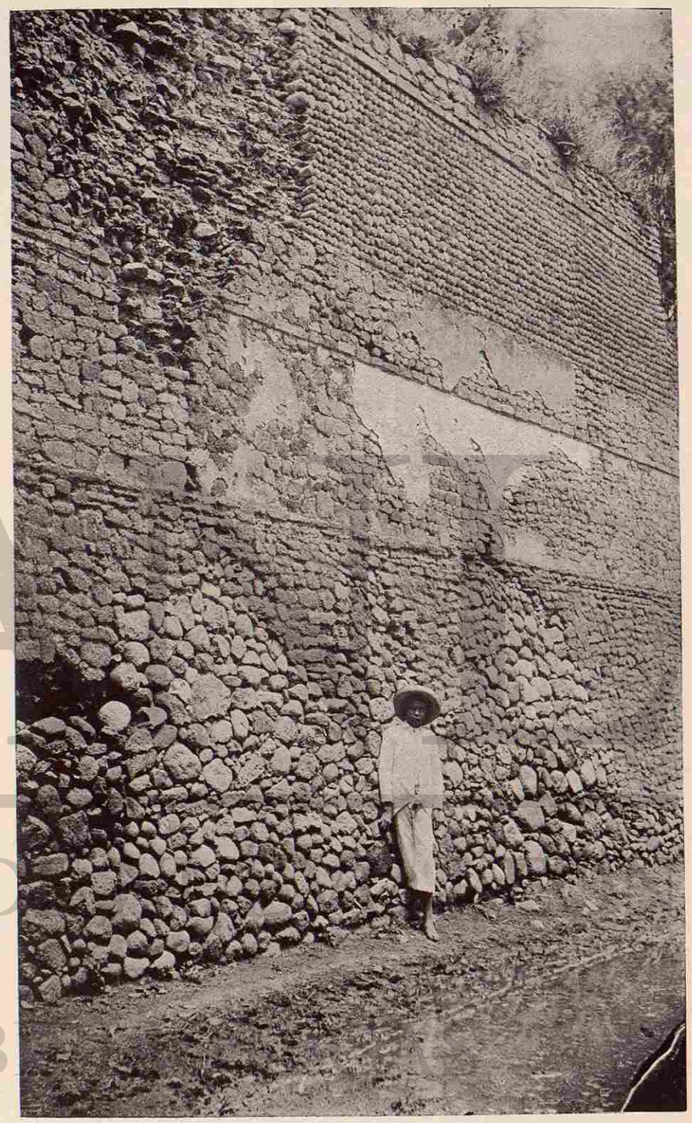
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lamina I.

Muralla de Huexotla; mide 6m. 90 cms. en el trazo mejor conservado, es probable que debe de haber sido más alta cuando estaba intacta; su espesor, en su parte inferior es de 2 metros y en su parte superior ha quedado reducida á 50 centímetros. La construcción está hecha de piedra rodada de río, pequeños sillares de tezontle y unas piedras en forma de cono de 30 centímetros de largo y 9 centímetros de diámetro en su base. Estas piedras están encajadas en el macizo del muro, dejando asomar solamente su base que presenta una superficie redondeada. Están colocadas por hiladas perfectamente juntas las unas con las otras y se cuentan por millares.

Entre los habitantes de la localidad circula la versión de que cada una de estas piedras representa un obrero de los muchos que se emplearon para la construcción de esta gigantesca obra. (?)

La muralla corre de Norte á Sur



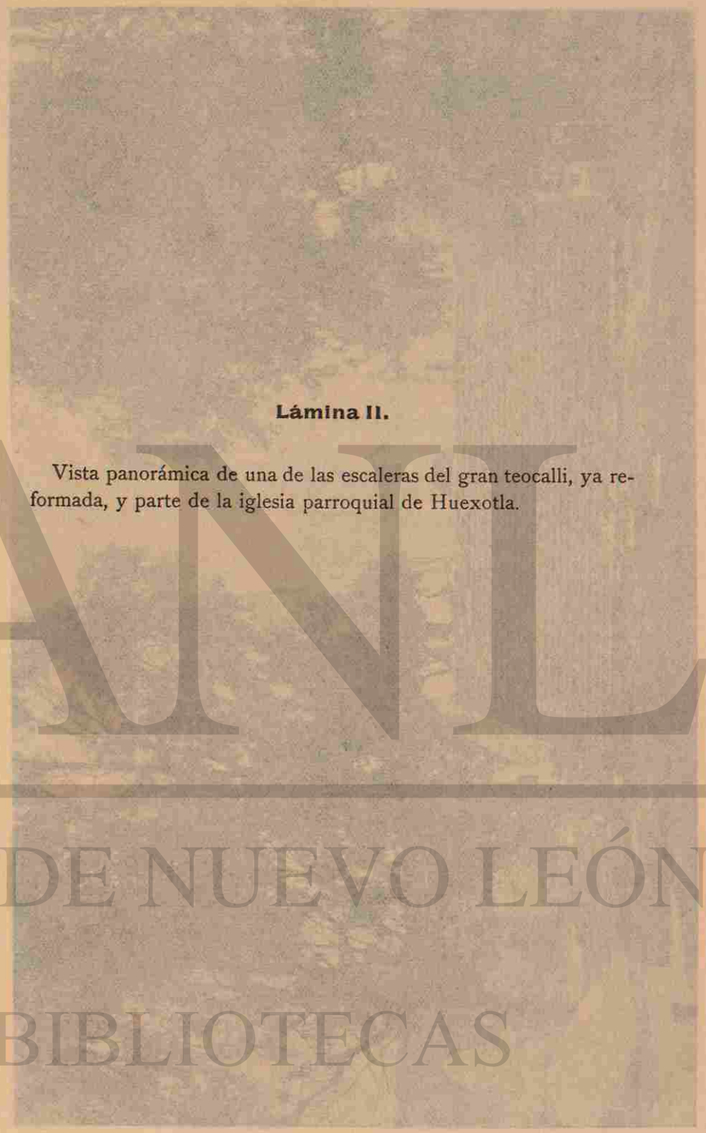


Lámina II.

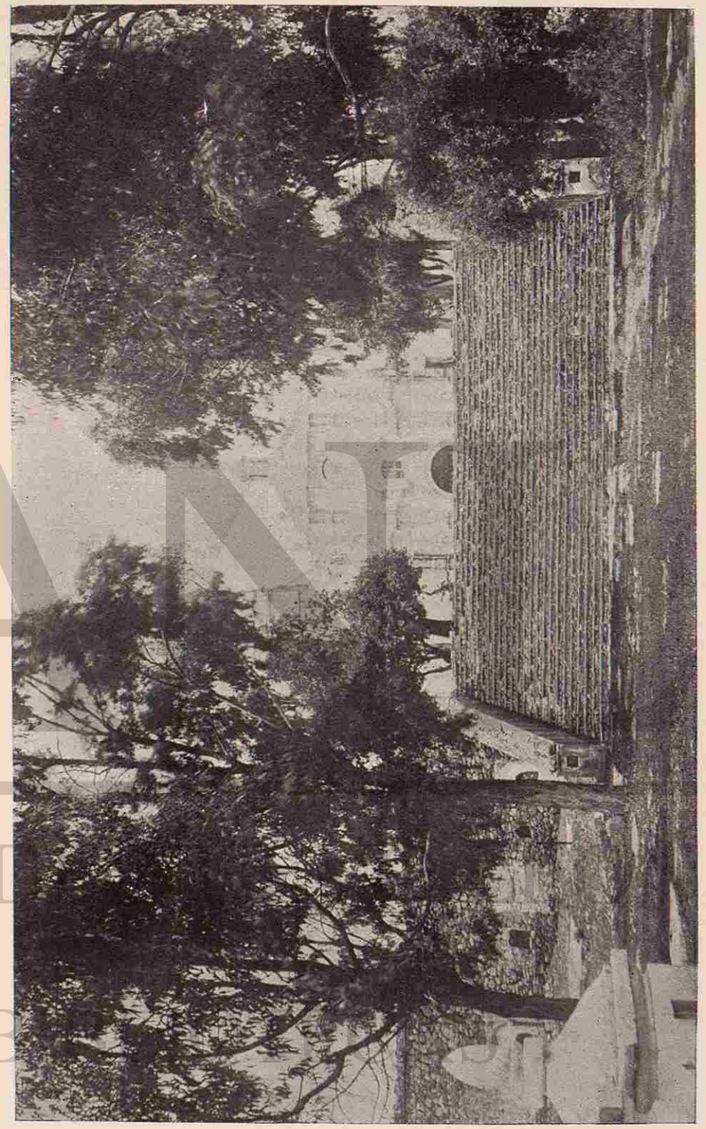
Vista panorámica de una de las escaleras del gran teocalli, ya reformada, y parte de la iglesia parroquial de Huexotla.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina II.

Vista panorámica de una de las escaleras del gran teocalli, ya restaurada, y parte de la iglesia parroquial de Huexotla.



UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina III.

Fragmentos de alfarería polícroma tamaño del natural, encontrados en las tierras de labor (Huexotla;) parecen ser pedazos de vasijas.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina III.

Fragmentos de alfarería policroma tamaño del natural encontrados en las tierras de labor (Nuexotlas) parecen ser pedazos de vasijas.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina IV.

Montículo artificial adonde descubrí la construcción de adobe. Está situado á 110 metros al Sur de lo que era gran teocalli, hoy basamento de la iglesia.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

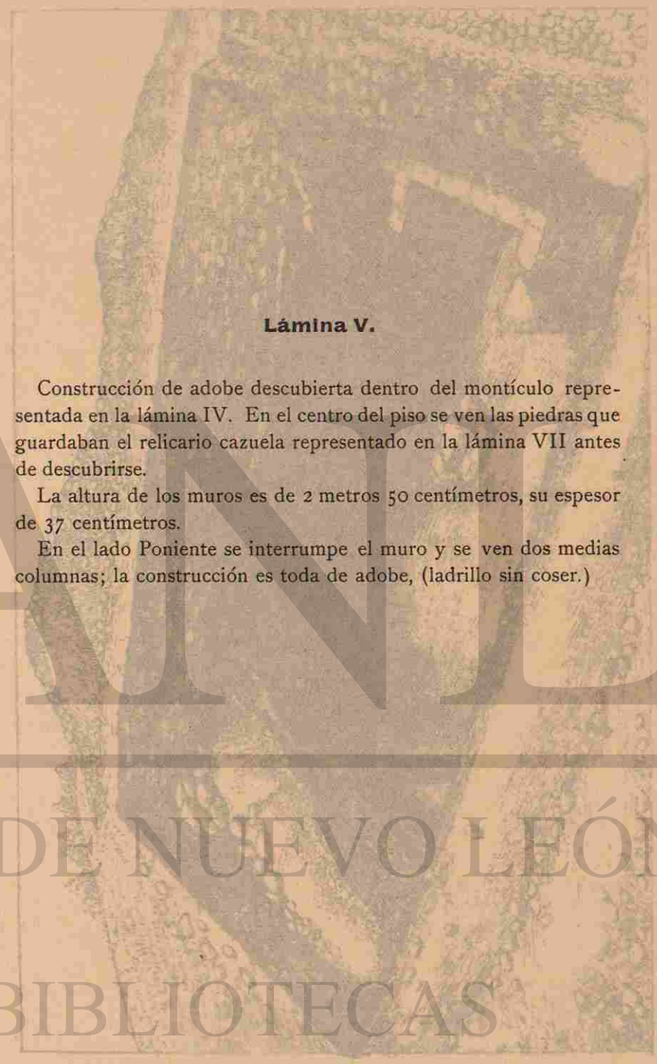


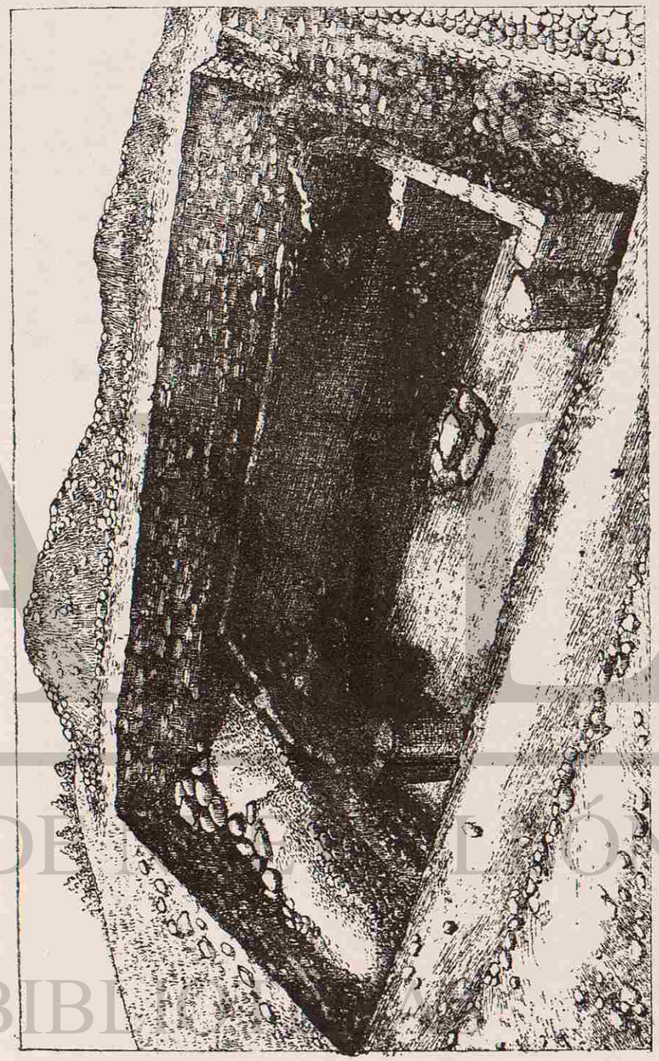
Lámina V.

Construcción de adobe descubierta dentro del montículo representada en la lámina IV. En el centro del piso se ven las piedras que guardaban el relicario cazuela representado en la lámina VII antes de descubrirse.

La altura de los muros es de 2 metros 50 centímetros, su espesor de 37 centímetros.

En el lado Poniente se interrumpe el muro y se ven dos medias columnas; la construcción es toda de adobe, (ladrillo sin coser.)

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



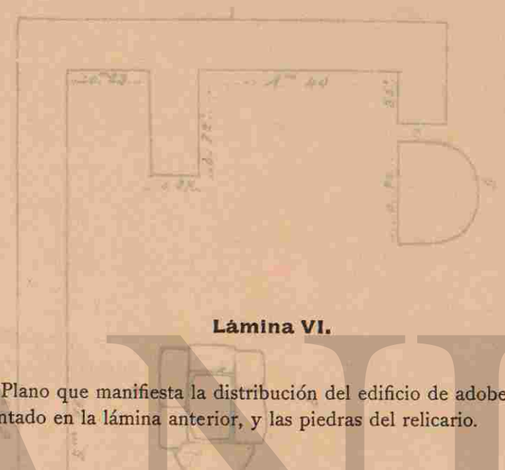


Lámina VI.

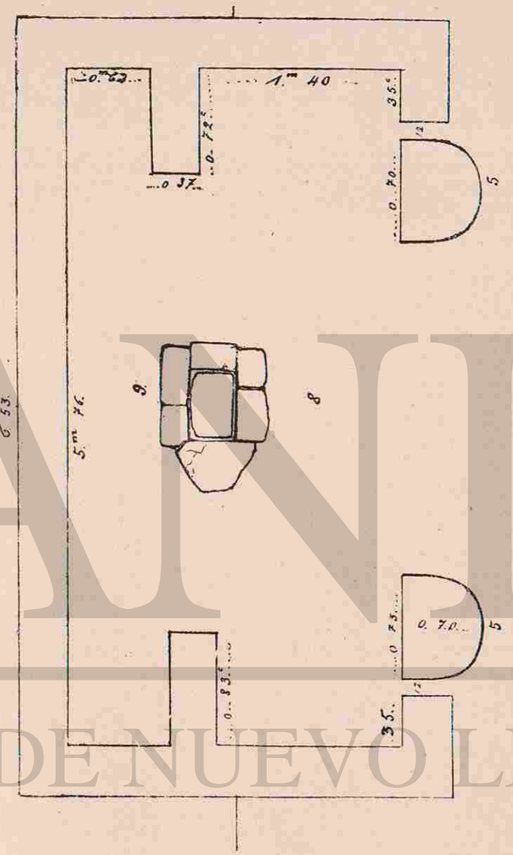
Plano que manifiesta la distribución del edificio de adobe representado en la lámina anterior, y las piedras del relicario.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina VI.

Plano que manifiesta la distribucion del edificio de adobe representado en la lámina anterior, y las piedras del relicario.



UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

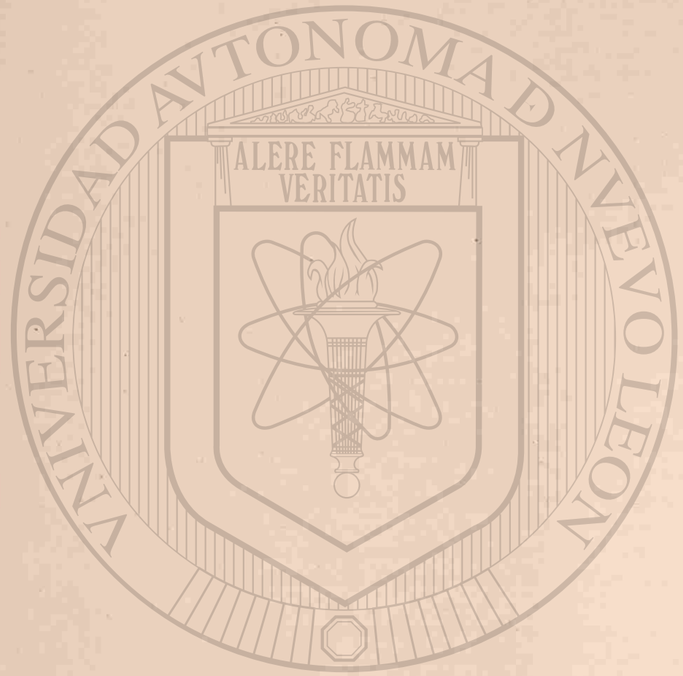


Lámina VII.

Relicario cazuela descubierto debajo de las losas que estaban puestas en el centro de la construcción de adobe. (véanse las láminas V y VI.)

La fig. 1 representa el relicario formado con las dos cazuelas, como se encontró al descubrirse.

La fig. 2 representa la cazuela de abajo, y dentro de ella el copal, los fragmentos de jade y la orejera.

La fig. 3 representa la cazuela tapadera; las manchas blancas que se ven en su parte interior son el salitre que se halla adherido á la vasija.

Las cazuelas están pintadas de negro en su parte interior; miden de diámetro veinte centímetros y de profundidad 55 milímetros.

Tanto la manufactura como la calidad del barro de estas piezas, es finísimo y están perfectamente pulidas.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NVEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina VIII.

Estas dos pequeñas estatuitas de barro que descubrí en el montículo de "El Gavilán," representan dos tigres en pie, pertenecen á una civilización desconocida. Como se ve en el perfil, están provistas de un apéndice situado á la altura del coxis; probablemente quisieron representar, con el apéndice, la cola del feroz animal.

Miden de altura, la de la derecha 138 milímetros, y la de la izquierda 114 milímetros.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

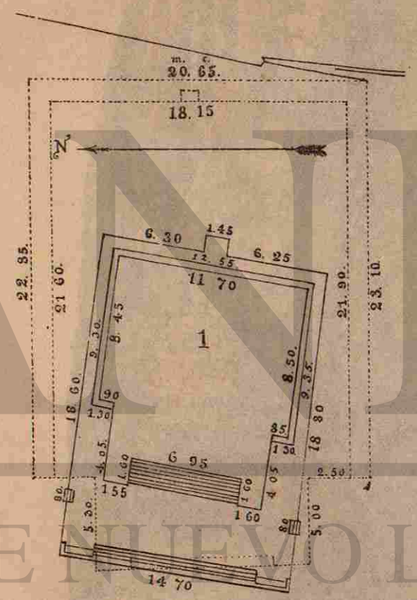
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina IX.

Teocalli de forma cuadrangular, situado á 60 mts. al Sur de la construcción de adobe.

En el plano adjunto están las medidas de la base y segundo cuerpo; el peralte de los escalones es de 29 centímetros.

Esta lámina presenta al teocalli visto por sus costados Norte y Oeste.



Plano del Teocalli cuadrangular.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina IX.

Tecalli de forma cuadrangular, situado á 60 mts. al Sur de la construcción de adobe.

En el plano adjunto están las medidas de la base y seguramente; por el peralte de los escalones es de 20 centímetros.

Esta lámina presenta al tecalli visto por sus costados Norte y Oeste.

PLANO DEL TECALLI CUADRANGULAR.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

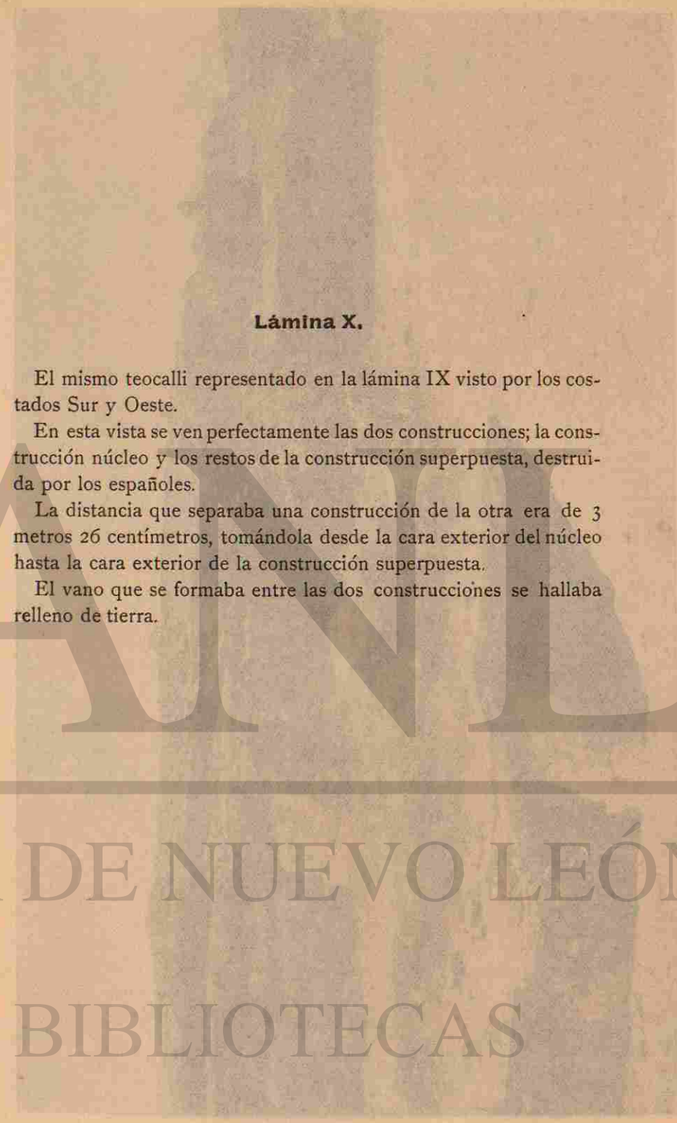


Lámina X.

El mismo teocalli representado en la lámina IX visto por los costados Sur y Oeste.

En esta vista se ven perfectamente las dos construcciones; la construcción núcleo y los restos de la construcción superpuesta, destruida por los españoles.

La distancia que separaba una construcción de la otra era de 3 metros 26 centímetros, tomándola desde la cara exterior del núcleo hasta la cara exterior de la construcción superpuesta.

El vano que se formaba entre las dos construcciones se hallaba relleno de tierra.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

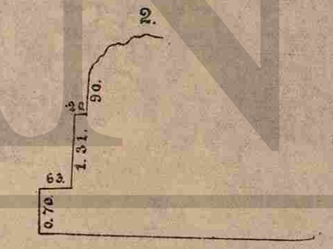
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina XI.

Caras Norte y Este del teocalli núcleo. En la cara Este se nota una canal descubierta, situada al centro de la construcción, y baja perpendicularmente al paño de los tres cuerpos, perdiéndose en la parte inferior del último cuerpo. Adonde termina la canal se ve una losa cuadrangular de 75 centímetros por lado, colocada al nivel del piso de donde arranca el teocalli, y entre el teocalli núcleo y el teocalli superpuesto.

Las medidas de la altura de los cuerpos y de los taludes se leen en las acotaciones del perfil adjunto.

La construcción está hecha con pequeños sillares unidos con argamasa de lodo, y después cubiertos con una capa de cal y arena.



Perfil del Teocalli núcleo—cuadrangular.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina XI.

Caras Norte y Este del teocalli mixteco. En la cara Este se nota una canal descubierta, situada al centro de la construcción, y bajando perpendicularmente al paño de los tres cuerpos, perdiéndose en la parte inferior del último cuerpo. Adonde termina la canal se ve una losa cuadrangular de 75 centímetros por lado, colocada al nivel del piso de donde arranca el teocalli, y entre el teocalli mixteo y el teocalli superpuesto.

Las medidas de la altura de los cuerpos y de los taludes se leen en las acotaciones del perfil adjunto.

La construcción está hecha con pequeños sillares unidos con argamasa de lodo, y después cubiertos con una capa de cal y arena.

PERFIL DEL TEOCALLI MIXTECO—CUADRANGULAR.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

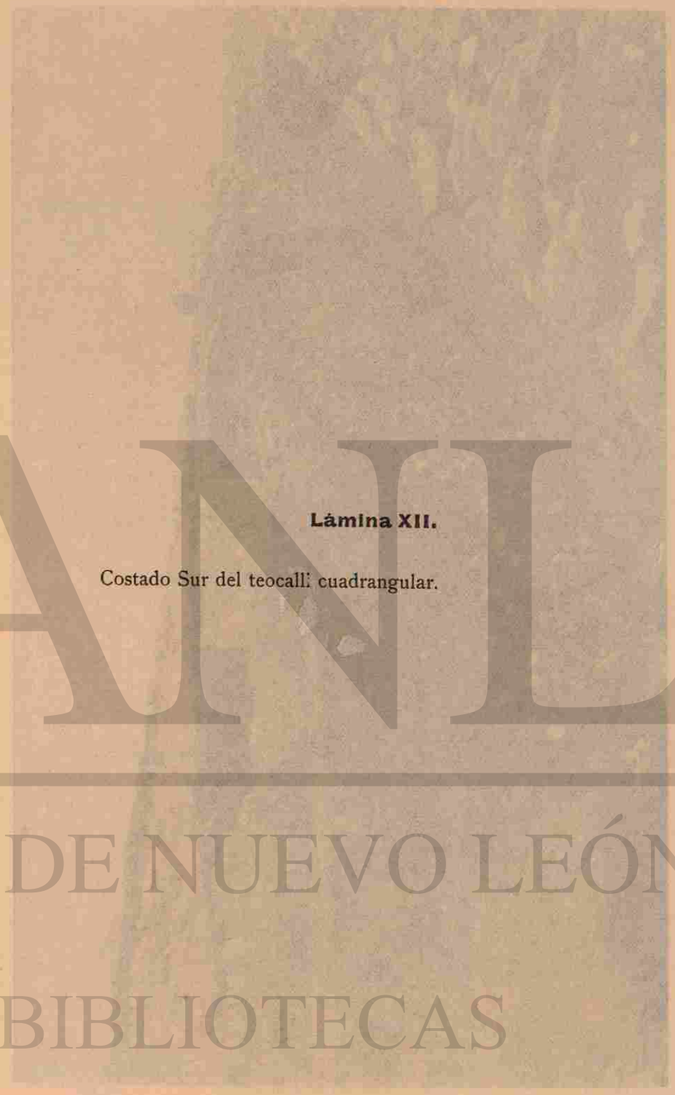


Lámina XII.

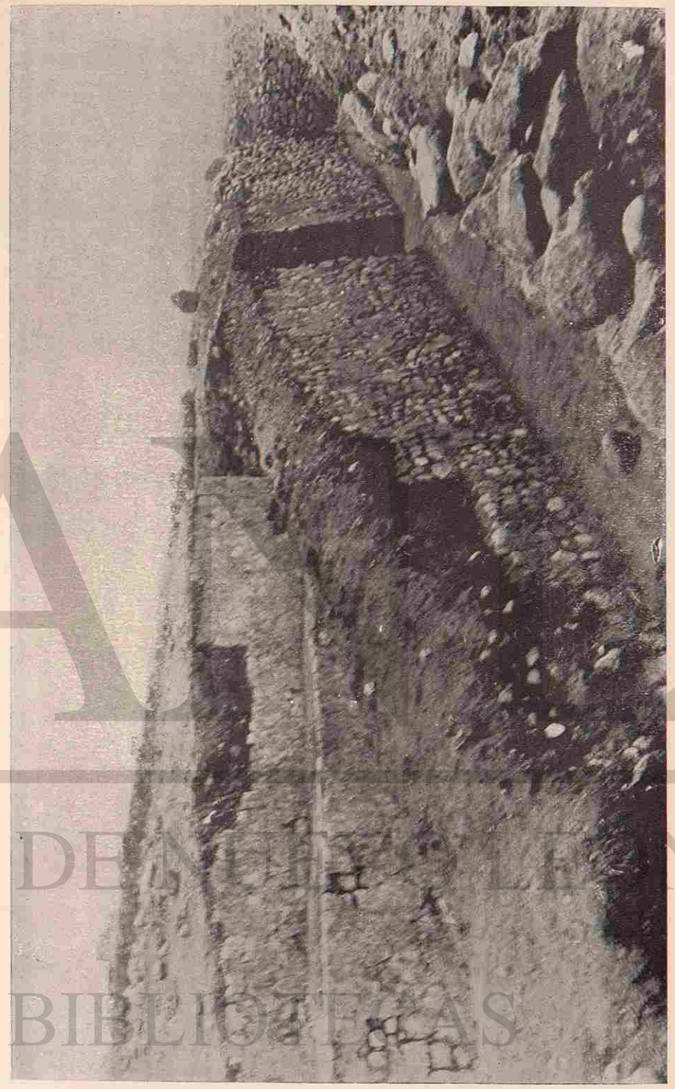
Costado Sur del teocalli cuadrangular.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina XII.

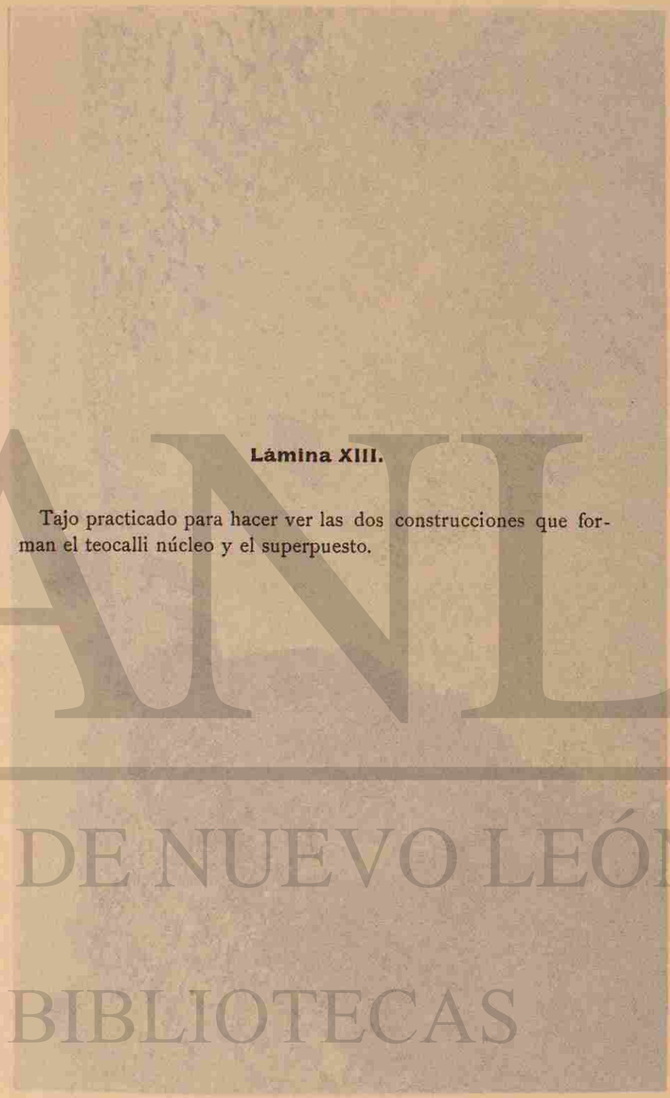
Costado Sur del Tecoali cuadrangular.



UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina XIII.



Tajo practicado para hacer ver las dos construcciones que forman el teocalli núcleo y el superpuesto.

Lámina XIII.

Tajo practicado para hacer ver las dos construcciones que forman el tecalli núcleo y el superpuesto.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

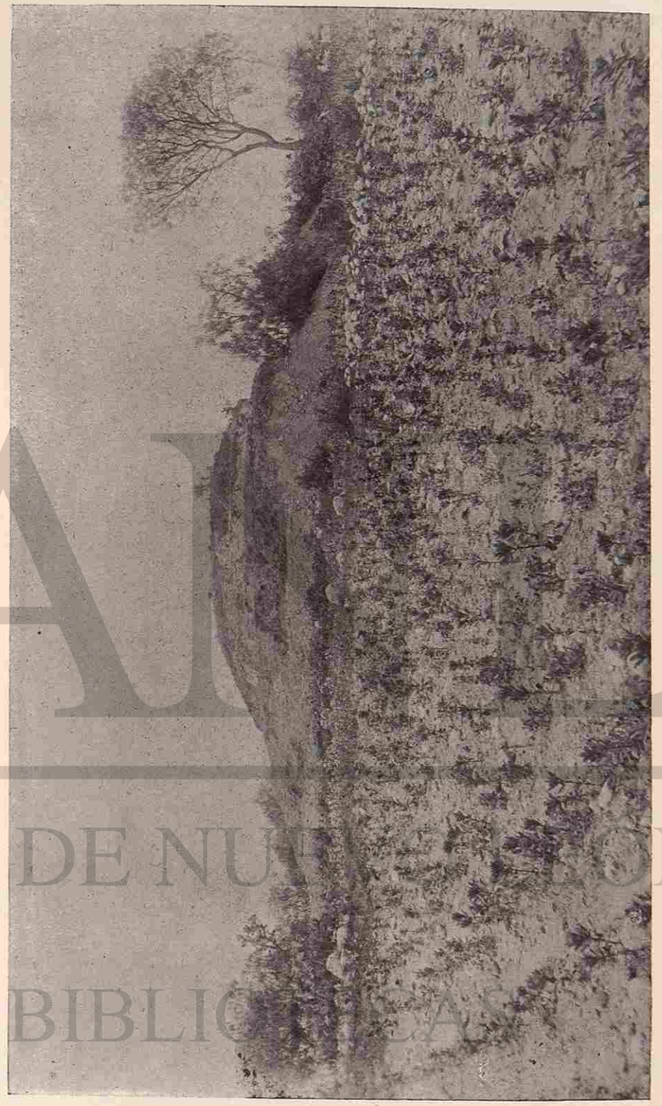
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lâmina XIV.

Vista general del teocalli circular después de descubierto, toma da por el Poniente.

Lámina XIV.

Vista general del teocalli circular después de descubierto, toma
da por el Poniente.

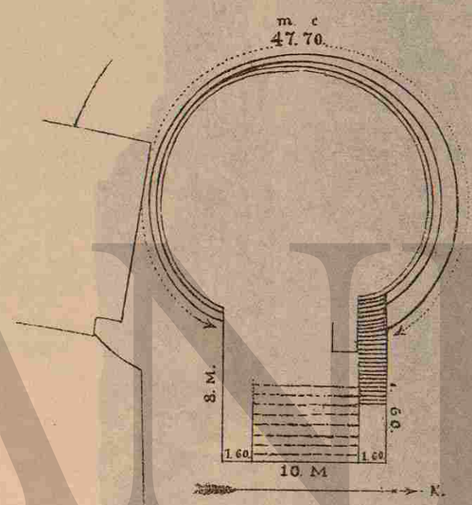


UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina XV.

Monumento circular visto por el lado Oriente. La altura de sus cuerpos, así como el peralte y huella de los escalones y circunferencia de los cuerpos y talud de éstos se lee en las acotaciones marcadas en el plano y perfiles adjuntos.

3.

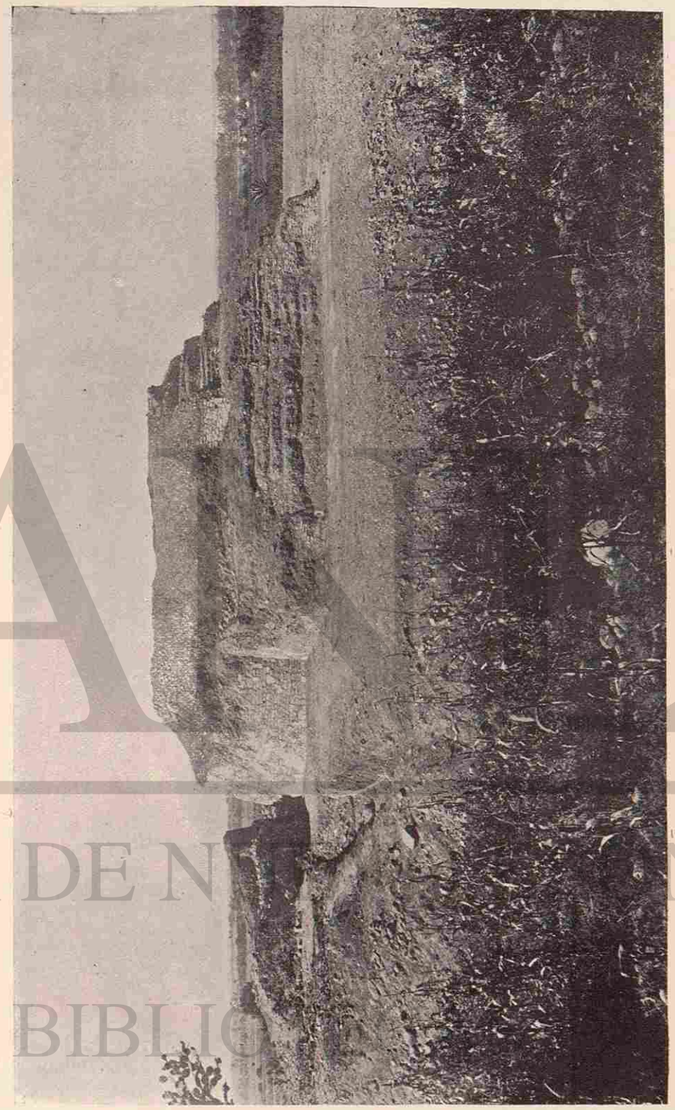


Plano del Teocalli circular.

4

Perfil del Teocalli circular.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina XVI.

Costado Sur del teocalli circular.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina XVII.

Costado Sur del teocalli circular.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina XVII.

Costado norte del teocalli circular.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina XVII.

Costado norte del teccalli circular.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

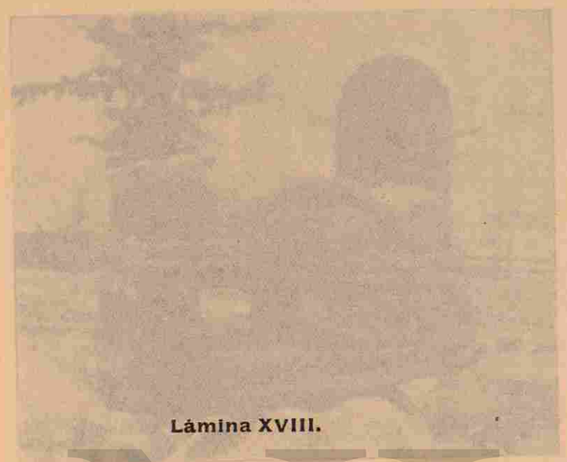


Lámina XVIII.

Fig. 1. Cabeza de serpiente hecha de piedra descubierta en Huexotla; mide 60 centímetros de largo.

Fig. 2. Serpiente con plumas, descubierta en Huexotla, hoy se halla colocada sobre un pedestal en la plaza de Texcoco. Esta escultura es de piedra.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina XVIII.

Fig. 1. Cabeza de serpiente tocada de piedra descubierta en Huexotla; mide 60 centímetros de largo.

Fig. 2. Serpiente con plumas, descubierta en Huexotla. Hoy se halla colocada sobre un pedestal en la plaza de Texcoco. Esta escultura es de piedra.

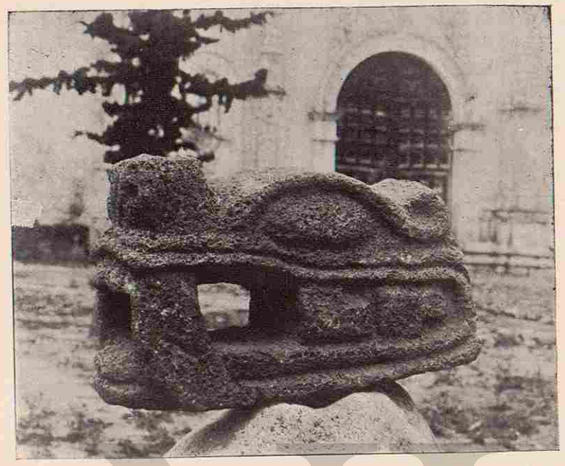


Figura 1

Figura 2

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

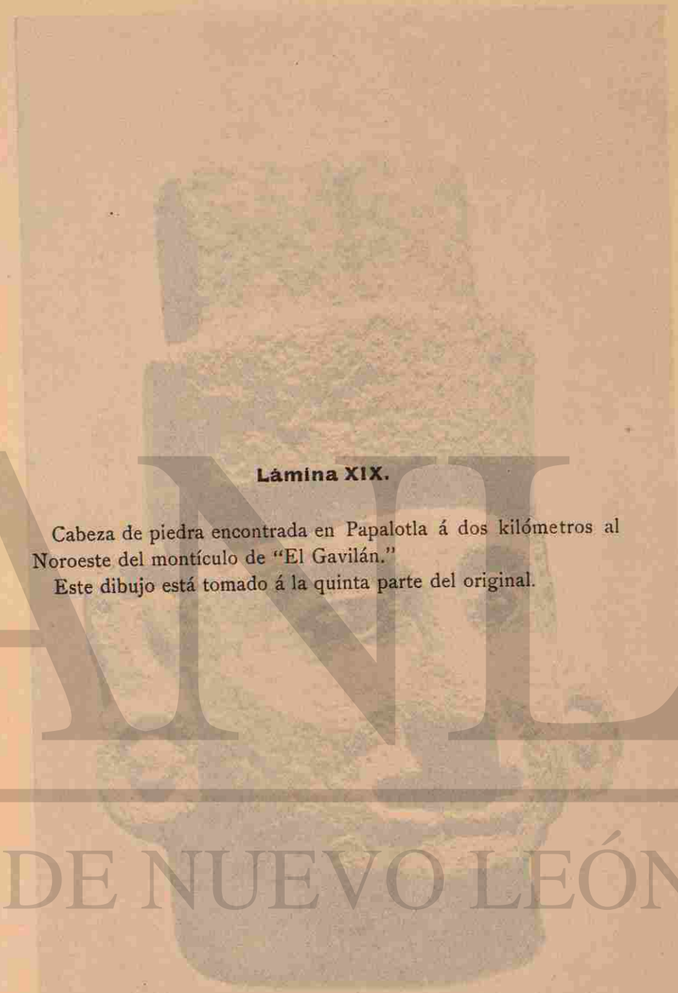


Lámina XIX.

Cabeza de piedra encontrada en Papalotla á dos kilómetros al Noroeste del montículo de "El Gavilán."

Este dibujo está tomado á la quinta parte del original.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina XIX.

Cabeza de piedra encontrada en Papaloti á dos kilómetros al Noroeste del montículo de "El Gavilán."
Este dibujo está tomado á la quinta parte del original.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

MONOGRAFÍA

Civilización Prehistórica

DE LAS

RIBERAS DEL PAPALOAPAM

Y

COSTA DE SOTAVENTO

ESTADO DE VERACRUZ

POR

LEOPOLDO BATRES

Inspector General y Conservador de Monumentos Arqueológicos
de la República

MEXICO
IMPRENTA DE BUZNEGO Y LEON
CDA. DE LA MISERICORDIA, 11
1908

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CAPILLA ALFONSINA
FONDO HISTORICO
RICARDO COVARRUBIAS

CIVILIZACION PREHISTORICA

DE LAS

RIBERAS DEL PAPALOAPAM Y COSTA DE SOTAVENTO

Los pueblos que habitaron la costa de Sotavento, muy principalmente las márgenes del Papaloapam y las afluentes del Río Blanco, dejaron huellas de una civilización peculiar y bastante adelantada. Los monumentos que he podido registrar de aquella cultura, no revelan un adelanto arquitectónico como el de los Tolteca, Maya y Zapoteca.

Los basamentos de teocalli que se hallan situados á la margen Sur del Papaloapam, son de construcción semejante á los Zapoteca de Monte Albán y á los Tolteca del valle de Mitla; es decir, están hechos por capas sucesivas formadas de una argamasa de arena y cal, y decorada cada una de ellas con figuras hechas de líneas rojas y de un centímetro de espesor cada capa. Los habitantes de un rancho situado al Oriente del basamento del Teocalli conocido con el nombre de "Casa de Piedra," situado en la margen Sur del Papaloapam y frente á Alvarado, cuentan que desprendieron algunas de esas capas y encontraron pintada en ellas la figura de un indio armado de carcax y flechas, y con sus sandalias. Desgraciadamente, cuando ocurrí al lugar, los rancheros de la localidad me informaron que, en efecto, tuvieron esas piezas; pero que por abandono y por no darles importancia, las dejaron destruir.

El año de 1904 llevé al Museo Nacional un obelisco procedente de la ribera del Papaloapam, muy cerca del lugar donde se halla situada la "Casa de Piedra," y se ve por la posición en que está la figura principal, y por lo que representa el relieve, que no corresponde su filiación á ninguno de los pueblos que conocemos, sino que acusa una civilización bastante más adelantada; pero de origen desconocido.

En la visita que acabo de hacer á Alvarado con el objeto de estudiar y adquirir documentos para la formación de esta monografía, encontré que aquellos pueblos tenían en su mitología el famoso y conocido Tlaloc, dios de las Lluvias, simbolizado en figura humana, con los arreos tan conocidos en la personificación de ese dios, como son los anteojos ó círculos colocados en las órbitas de los ojos, la nariguera de forma rectangular y la llamada bigotera del Tlaloc, aunque en mi concepto, ese símbolo no es otro que el apantle, ó zanja vista en corte y vuelta hacia abajo, escurriendo las gotas de agua para significar con esto las lluvias que produjese ese dios. Ese símbolo lo lleva el Tlaloc de Alvarado en el mismo lugar en que lo llevaban puesto los Tlaloc de los mexicanos: sobre la boca, cubriendo los labios, desde la espina subnasal hasta el punto inferior de la barba. (Véase la lámina 20.)

El culto á la rana se seguía como entre los mexicanos, pues he encontrado entre las figuras descubiertas en esas localidades, la representación del reptil, ya sea en barro ó en un hermoso yugo de granito destinado á los sacrificios. (Véase la lámina 57.)

En esta pequeña monografía no me puedo extender más allá de los límites del restringido radio cercano al pueblo de Alvarado, que es donde he hecho estos estudios, pues para completar mis apreciaciones, habría sido necesario emprender una exploración que abarcara desde el Grijalva hasta el Papaloapam, el Río Blanco y la extensa sierra de San Martín. Obra sería esta que demandaría cuantioso gasto y largo tiempo, y me conformo con presentar en ese pequeño cuadro algunos de los caracteres típicos de la civilización de ese importante pueblo, por medio de los documentos que han podido llegar á mis manos, que es la colección de alfarería y dos piedras de jade con que ilustro este estudio.

En las márgenes del Papaloapam se encuentran huellas de dos civilizaciones, la Maya y la Totonaca, y digo que son esas civilizaciones, porque los ejemplares de alfarería encontrados en esa región y que ilustran este estudio, tienen cada uno de ellos perfectamente marcado el tipo de los Maya y de los Totonaca.

La alfarería maya es de color rojizo ó blanco, usando indistintamente esa pasta; pero es la que empleaban los Maya de Yucatán, de Palenque y de las playas del Usumacinta, desde la Hacienda de Tecolpá, ribera del Usumacinta, hasta el río de la Pasión, en Petén, territorio guatemalteco. Idéntica á la pasta de la alfarería que describo, fué la que empleó la tribu Maya del Papaloapam hasta San Andrés Tuxtla; además, el tipo de la escultura, ya en sus caricaturas, ya en su fauna, ya en su mitología, es idéntica á la de los Maya de Chiapas y Yucatán, diferenciándose totalmente de la alfarería totonaca encontrada, y en el mismo sitio en que tuvo asiento la maya.

La alfarería totonaca es igual á la que se encuentra en Zempoala, Estado de Veracruz, Sierra de Zongolica, Orizaba y Papantla, con la característica de que decoraban sus vasos y esculturas con pintura negra, notándose luego la diferencia tan grande en cultura y civilización respecto de la Maya.

El Tlaloc encontrado cerca de Alvarado, y que doy á la estampa, pertenece á la civilización Totonaca y no á la Maya.

No cabe duda que la influencia de los Maya se extendió hasta la Huasteca Potosina, siguiendo por la costa hasta el río Pánuco, pues los ejemplares que se encuentran ahí de escultura de piedra y barro anteriores á la Conquista, parecen pertenecer, como los de Alvarado y los de Tuxtla, á la tribu Maya. Los Maya que florecieron en Chiapas, Honduras y Nicaragua, dejaron impresos en sus monumentos los caracteres que distinguen á su raza en su tipo antropológico, en su escritura, en su arquitectura y ornamentación, que son inconfundibles con los demás.

Siempre creí y he creído que los edificios de Yucatán atribuidos á los Maya, con sus bóvedas de caballete peculiares á éstos, no los construyeron los últimos habitantes de la Península, que son los Maya, pues tengo la convicción de que éstos conquistaron al pueblo que los construyó, y que fué de origen tolteca y

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

zapoteca, incrustando algunas de sus escrituras entre los símbolos ó decoraciones de los conquistados.

En mi visita á los monumentos de Yucatán, pude ver cuán diferente es la arquitectura maya de Palenque y Centroamérica, de la atribuida á los Maya de Yucatán y la diferencia tan grande entre una y otra en su manera de representar los pasajes humanos, histórico-religiosos, así como el tipo antropológico de las figuras.

El menos experto en la antropología, que haya comparado los signos característicos de cada raza entre unas y otras y que conozca la filiación de cada una, ve desde luego, que los relieves de los tableros y columnas de Yucatán, no tienen nada de los caracteres de los Maya, tanto en el tipo antropológico de las figuras ahí representadas, como en los símbolos y ornatos de ellos, y sí tienen un gran parecido con los de los Tolteca y algunos de ellos con la Zapoteca.

LEOPOLDO BATRES.

Lámina núm. I.

CIVILIZACIÓN TOTONACA.—Templo conocido con el nombre de Casa de Piedra, ubicado en la ribera Sur del río Papaloapam.

(Lám. I.) CIVILIZACIÓN TOTONACA.—Templo conocido con el nombre de Casa de Piedra, ubicado en la ribera Sur del río Papaloapam.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

zapoteca, incrustando algunas de sus escrituras entre los símbolos ó decoraciones de los conquistados.

En mi visita á los monumentos de Yucatán, pude ver cuán diferente es la arquitectura maya de Palenque y Centroamérica, de la atribuida á los Maya de Yucatán y la diferencia tan grande entre una y otra en su manera de representar los pasajes humanos, histórico-religiosos, así como el tipo antropológico de las figuras.

El menos experto en la antropología, que haya comparado los signos característicos de cada raza entre unas y otras y que conozca la filiación de cada una, ve desde luego, que los relieves de los tableros y columnas de Yucatán, no tienen nada de los caracteres de los Maya, tanto en el tipo antropológico de las figuras ahí representadas, como en los símbolos y ornatos de ellos, y sí tienen un gran parecido con los de los Tolteca y algunos de ellos con la Zapoteca.

LEOPOLDO BATRES.

Lámina núm. I.

CIVILIZACIÓN TOTONACA.—Templo conocido con el nombre de Casa de Piedra, ubicado en la ribera Sur del río Papaloapam.

(Lám. I.) CIVILIZACIÓN TOTONACA.—Templo conocido con el nombre de Casa de Piedra, ubicado en la ribera Sur del río Papaloapam.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 1.) CIVILIZACION TOTONACA.—Templo conocido con el nombre de Casa de Piedra, ubicado en la ribera Sur del río Papaloapam.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

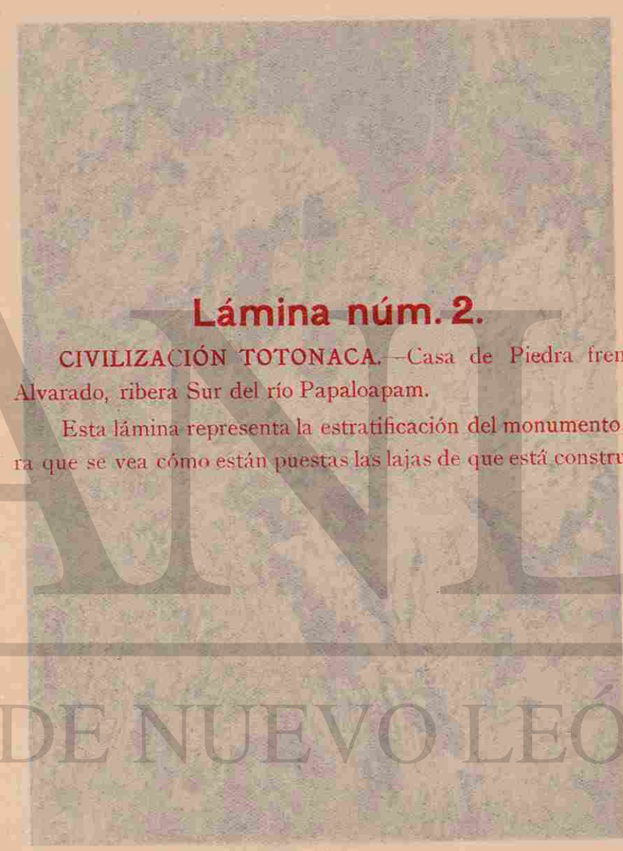


Lámina núm. 2.

CIVILIZACIÓN TOTONACA.—Casa de Piedra frente á Alvarado, ribera Sur del río Papaloapam.

Esta lámina representa la estratificación del monumento, para que se vea cómo están puestas las lajas de que está construido.

(Lám. 2) CIVILIZACION TOTONACA.—Casa de Piedra frente á Alvarado, ribera Sur del río Papaloapam.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 2.) CIVILIZACIÓN TOTONACA.—Casa de Piedra frente á Alvarado, ribera Sur del río Papaloapam.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 3.

CIVILIZACIÓN TOTONACA, E. de Veracruz; Hacienda de San Francisco.—Jarro de barro cocido. Tiene en la parte superior del cuello esculpida una cabeza de tigre.—*Colección del Sr. D. Arístides Martel.*

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 3.) CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz, Hacienda de San Francisco.—Jarro de barro cocido. Tiene en la parte superior del cuello esculpida una cabeza de tigre.—*Colección del Sr. Arístides Martel.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

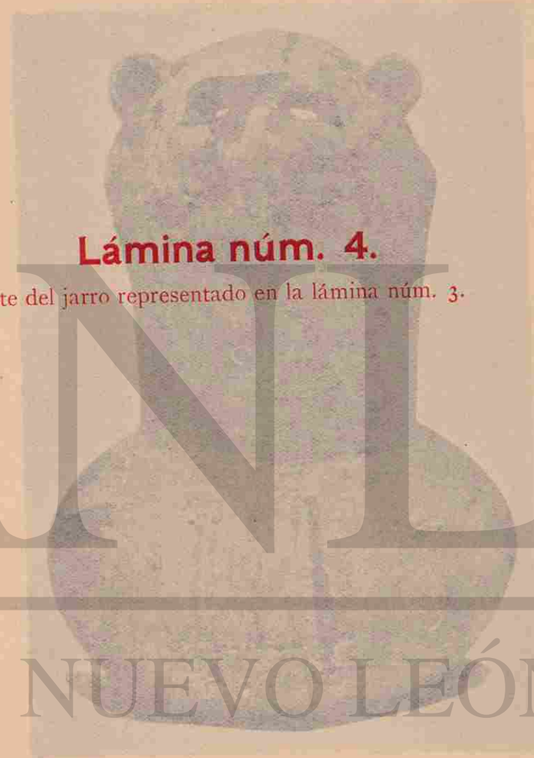


Lámina núm. 4.

Frente del jarro representado en la lámina núm. 3.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 4.
Frente del jarro representado en la lámina núm. 3.

(Lám. 4.)—Frente del jarro representado en la lámina núm. 3.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

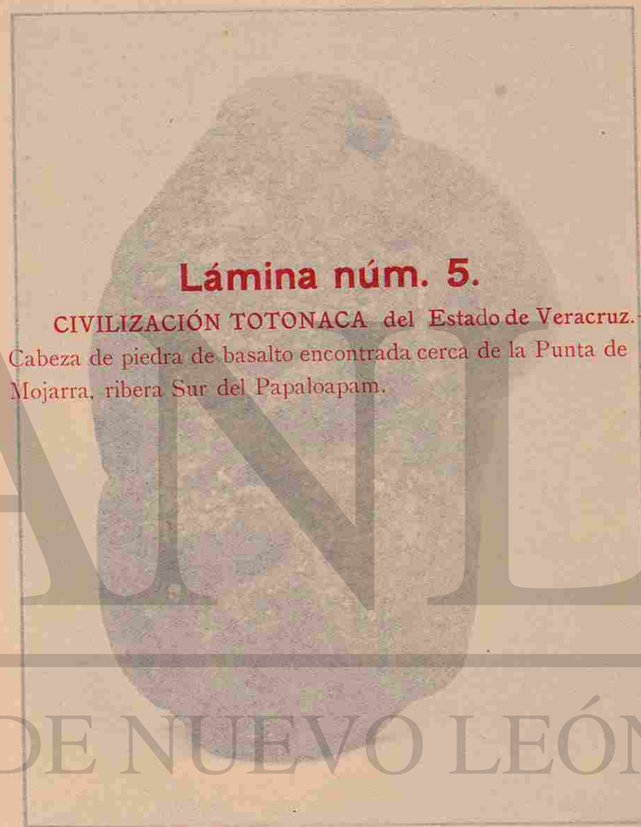


Lámina núm. 5.

CIVILIZACIÓN TOTONACA del Estado de Veracruz.—Cabeza de piedra de basalto encontrada cerca de la Punta de la Mojarra, ribera Sur del Papaloapam.

[Lám. 5.] CIVILIZACIÓN TOTONACA del Estado de Veracruz.—Cabeza de piedra de basalto encontrada cerca de la Punta de la Mojarra, ribera Sur del Papaloapam.

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina núm. 5.

CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.
Cabeza de piedra de basalto encontrada cerca de la Punta de la Mojarra, ribera Sur del Papaloapam.

(Lám. 5.) CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabeza de piedra de basalto, encontrada cerca de la Punta de la Mojarra, ribera Sur del Papaloapam.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

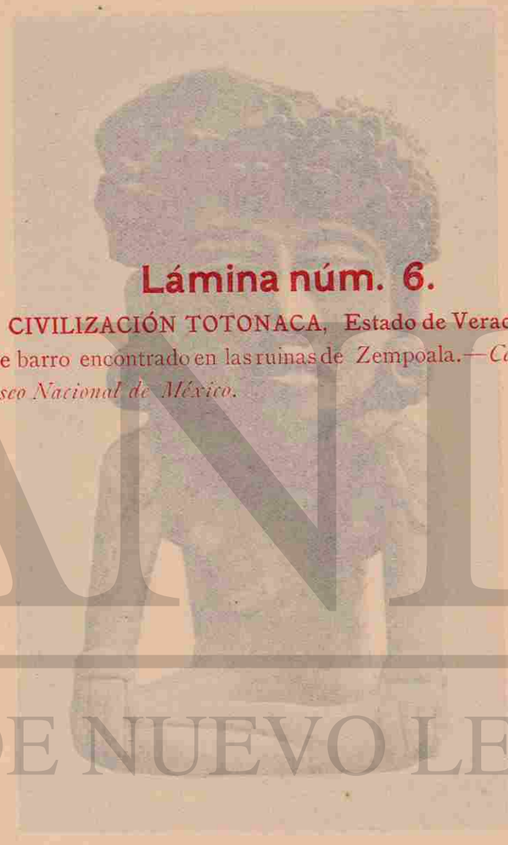


Lámina núm. 6.

CIVILIZACIÓN TOTONACA, Estado de Veracruz.—Idolo de barro encontrado en las ruinas de Zempoala.—*Colección del Museo Nacional de México.*

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 6.) CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Idolo de barro encontrado en las ruinas de Zempoala.—*Colección del Museo Nacional de México.*

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 7.

CIVILIZACIÓN TOTONACA.—Cabeza de barro cocido encontrada en Alvarado, Estado de Veracruz.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 7.) **CIVILIZACION TOTONACA.**—Cabeza de barro cocido encontrada en Alvarado, Estado de Veracruz.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 8.

Fig. 1.—CIVILIZACIÓN TOTONACA.—Molde de barro cocido encontrado en el camino que conduce de Veracruz á Alvarado.

Fig. 2.—CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro encontrada cerca de la playa Sur de Alvarado, Estado de Veracruz.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 8.) Fig. 1.—**CIVILIZACION TOTONACA.**—Molde de barro cocido, encontrado en el camino que conduce de Veracruz á Alvarado.

Fig. 2.—**CIVILIZACION TOTONACA.**—Cabeza de barro encontrada cerca de la playa Sur de Alvarado, Estado de Veracruz.

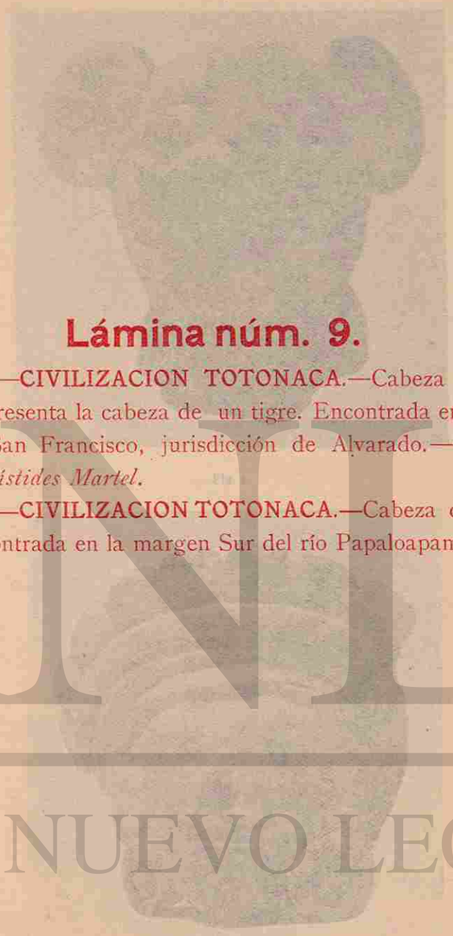


Lámina núm. 9.

Fig. 1.—CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro cocido: representa la cabeza de un tigre. Encontrada en la Hacienda de San Francisco, jurisdicción de Alvarado.—*Colección del Sr. Aristides Martel.*

Fig. 2.—CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro cocido encontrada en la margen Sur del río Papaloapam.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

Fig.

(Lám. 9.) Fig. 1.—CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro cocido: representa la cabeza de un tigre. Encontrada en la Hacienda de San Francisco, jurisdicción de Alvarado.—*Colección del Sr. Arístides Martel.*

Fig. 2.—CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro cocido encontrada en la margen Sur del río Papaloapam.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 10.

Fig. 1.—CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro cocido con pintura negra en el tocado. Fué encontrada cerca del monumento conocido con el nombre de "Casa de Piedra," ribera Sur del Papaloapam.

Fig. 2.—CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro cocido, con manchas negras en el tocado.—Fué encontrada cerca de Alvarado, Estado de Veracruz.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 10.) Fig. 1.—CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro cocido, con pintura negra en el tocado. Fué encontrada cerca del monumento conocido con el nombre de «Casa de Piedra,» ribera Sur del Papaloapam.

Fig. 2.—CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro cocido, con manchas negras en el tocado. Fué encontrada cerca de Alvarado, Estado de Veracruz.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. II.

CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro cocido encontrada cerca de Alvarado, Estado de Veracruz.

(Lám. II.) **CIVILIZACION TOTONACA.**—Cabeza de barro cocido encontrada cerca de Alvarado, Estado de Veracruz.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 11.) CIVILIZACION TOTONACA.—Cabeza de barro cocido, encontrada cerca de Alvarado, Estado de Veracruz.

Lámina núm. 12.

Fig. 1.—CIVILIZACION TOTONACA.—Pito de barro cocido; representa un pelícano, encontrado en la Hacienda de San Francisco, jurisdicción de Alvarado, Estado de Veracruz.—*Colección del Sr. Arístides Martel.*

Fig. 2.—CIVILIZACION TOTONACA.—Instrumento de barro cocido encontrado cerca de Tlacotalpam, Estado de Veracruz.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 12.) Fig. 1.—CIVILIZACION TOTONACA.—Pito de barro cocido; representa un pelícano, encontrado en la Hacienda de San Francisco, Jurisdicción de Alvarado, Estado de Veracruz.—*Colección del Sr. Aristides Martel.*

Fig. 2.—CIVILIZACION TOTONACA.—Instrumento de barro cocido, encontrado cerca de Tlacotalpam, Estado de Veracruz.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

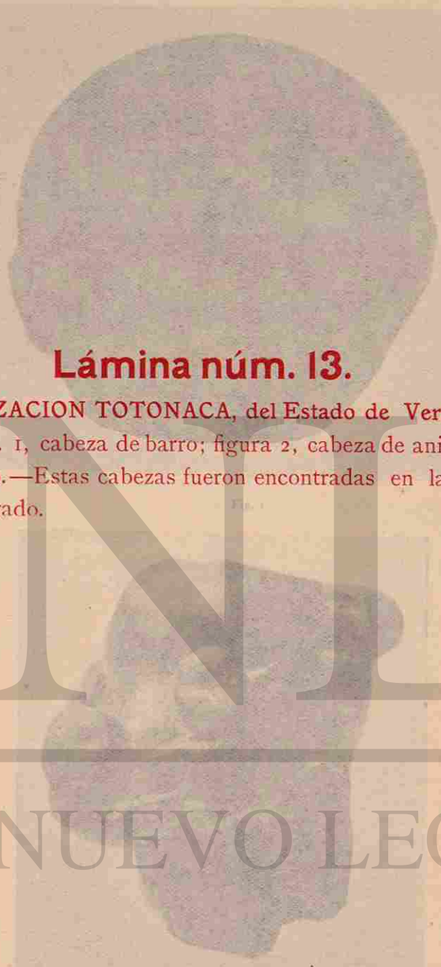


Lámina núm. 13.

CIVILIZACION TOTONACA, del Estado de Veracruz.—Figura núm. 1, cabeza de barro; figura 2, cabeza de animal hecha de barro.—Estas cabezas fueron encontradas en las cercanías de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 13.) Fig. 1.—CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.—Cabeza de barro.

Fig. 2.—Cabeza de animal hecha de barro. Estas cabezas fueron encontradas en las cercanías de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 14.

CIVILIZACIÓN TOTONACA, del Estado de Veracruz. —Mascarillas de barro encontradas en "Agua del Obispo," camino antiguo de Alvarado á San Andrés Tuxtla.

(Lám 14.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.—Mascarillas de barro encontradas en «Agua del Obispo», camino antiguo de Alvarado á San Andrés Tuxtla

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

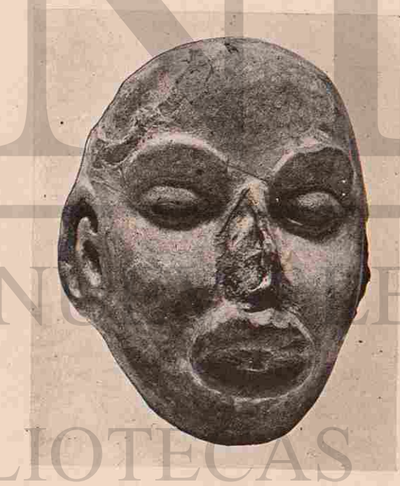


Fig. 2.

(Lám 14.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.—Mascarillas de barro encontradas en «Agua del Obispo», camino antiguo de Alvarado á San Andrés Tuxtla

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

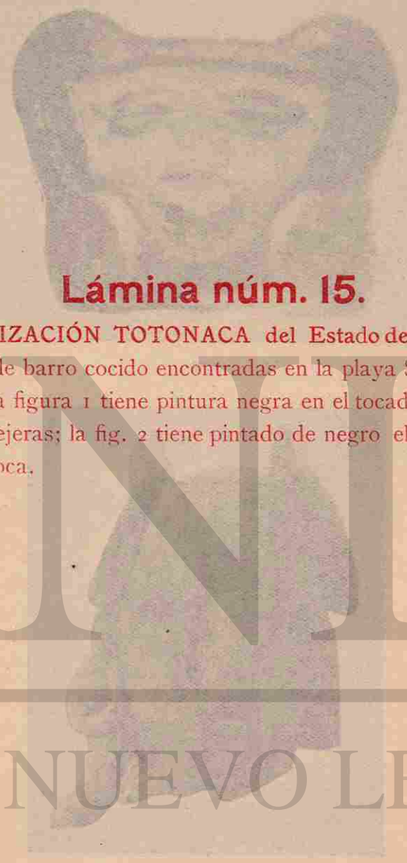


Lámina núm. 15.

CIVILIZACIÓN TOTONACA del Estado de Veracruz.—Cabecitas de barro cocido encontradas en la playa Sur del Papaloapam. La figura 1 tiene pintura negra en el tocado, en la boca y en las orejeras; la fig. 2 tiene pintado de negro el tocado, los ojos y la boca.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

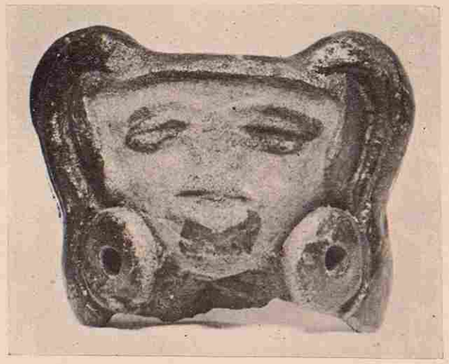


fig. 1.

fig. 2.

(Lám. 15.) figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabecitas de barro cocido encontradas en la playa Sur del Papaloapam. La fig. 1 tiene pintura negra en el tocado, en la boca y en las orejeras; la fig. 2 tiene pintado de negro el tocado, los ojos y la boca.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

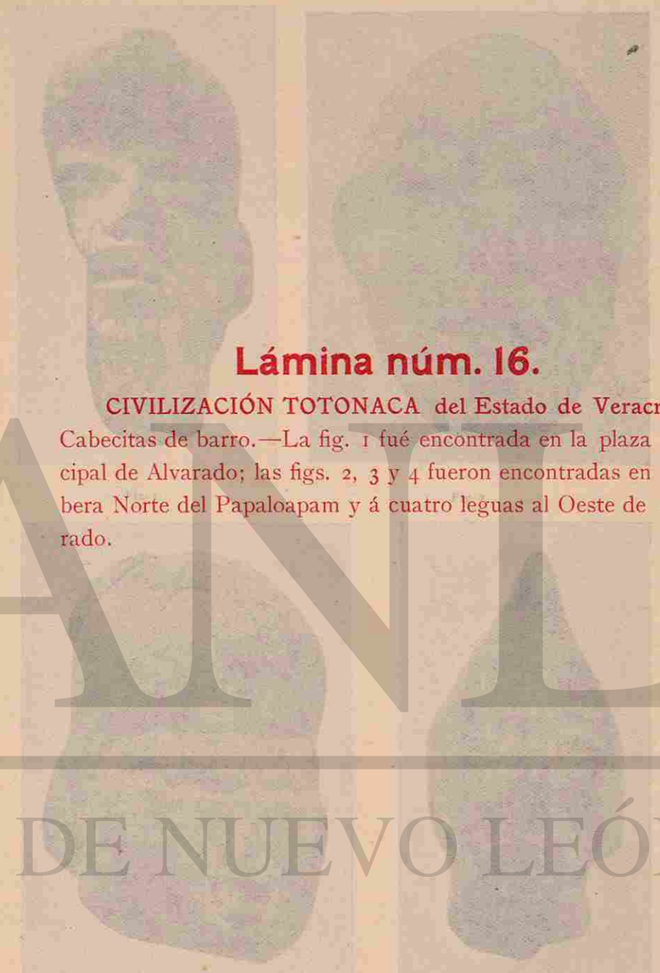


Lámina núm. 16.

CIVILIZACIÓN TOTONACA del Estado de Veracruz.—Cabecitas de barro.—La fig. 1 fué encontrada en la plaza principal de Alvarado; las figs. 2, 3 y 4 fueron encontradas en la ribera Norte del Papaloapam y á cuatro leguas al Oeste de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

Fig. 2.

Fig. 3.

Fig. 4.

(Lám. 16.) figs. 1, 2, 3 y 4.—**CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.**—Cabecitas de barro. La fig. 1 fué encontrada en la plaza principal de Alvarado, las figs. 2, 3 y 4, fueron encontradas en la ribera Norte del Papaloapam y á cuatro leguas al Oeste de Alvarado.

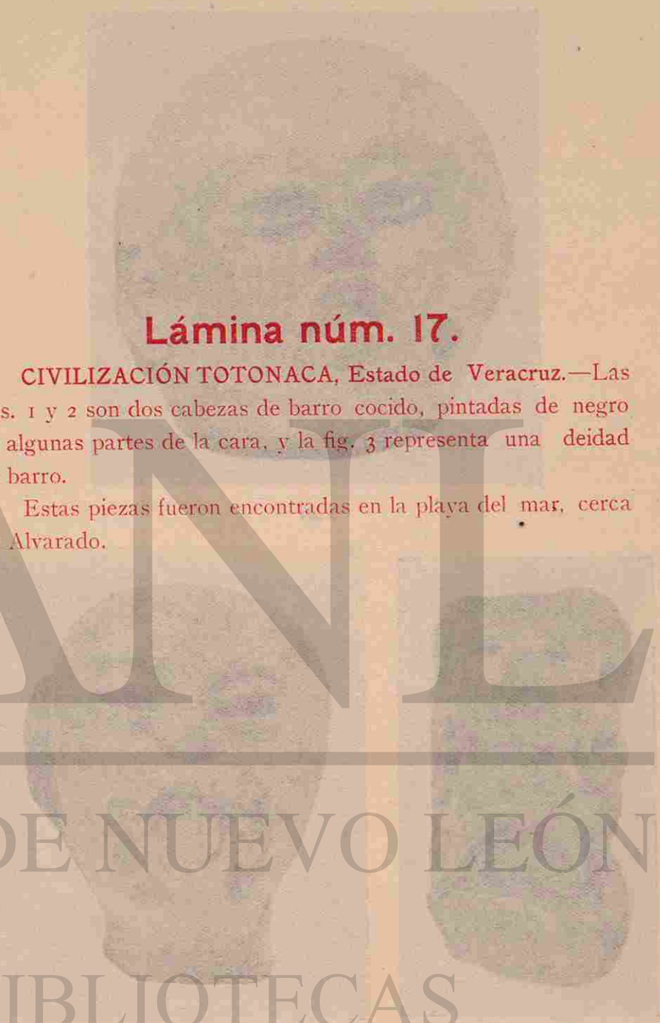
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 17.

CIVILIZACIÓN TOTONACA, Estado de Veracruz.—Las figs. 1 y 2 son dos cabezas de barro cocido, pintadas de negro en algunas partes de la cara, y la fig. 3 representa una deidad de barro.

Estas piezas fueron encontradas en la playa del mar, cerca de Alvarado.



(Lám. 17.) figs. 1, 2 y 3.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Las figs. 1 y 2 son dos cabezas de barro cocido, pintadas de negro en algunas partes de la cara, y la fig. 3 representa una deidad de barro.
Estas piezas fueron encontradas en la playa del mar, cerca de Alvarado.

Fig. 1.

Fig. 2.

Fig. 3.

(Lám. 17.) figs. 1, 2 y 3.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Las figs. 1 y 2 son dos cabezas de barro cocido, pintadas de negro en algunas partes de la cara, y la fig. 3 representa una deidad de barro.

Estas piezas fueron encontradas en la playa del mar, cerca de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 18.

CIVILIZACIÓN TOTONACA, Estado de Veracruz.—Ídolo de barro encontrado en el Agostadero, cerca de Zempoala.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 18.) CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Idolo de barro encontrado en el Agostadero, cerca de Zempoala.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

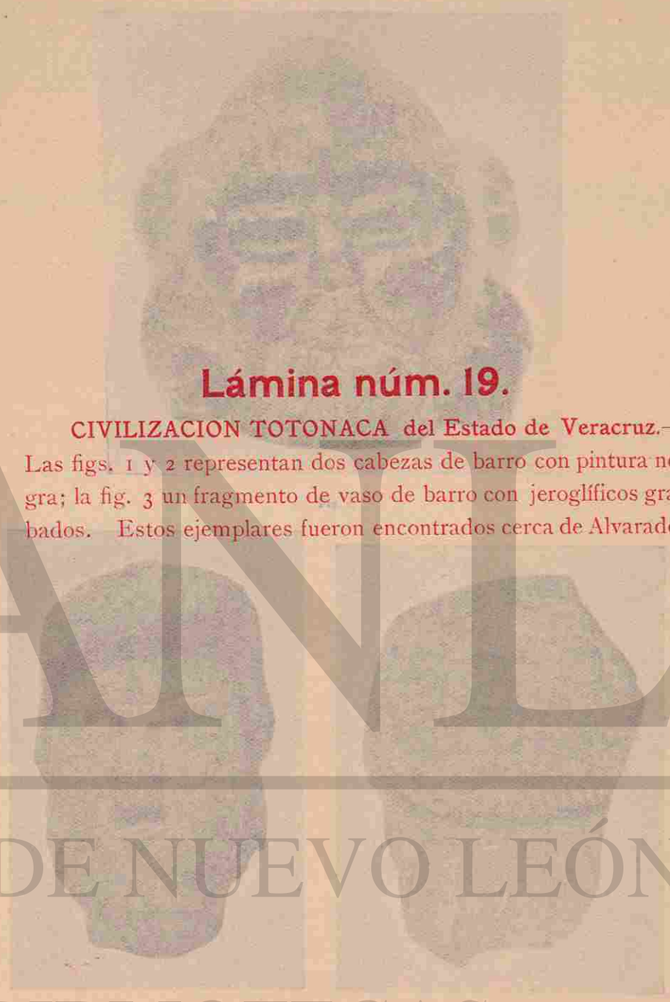


Lámina núm. 19.

CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.—Las figs. 1 y 2 representan dos cabezas de barro con pintura negra; la fig. 3 un fragmento de vaso de barro con jeroglíficos grabados. Estos ejemplares fueron encontrados cerca de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Fig. 1.

Fig. 2.

Fig. 3.

(Lám. 19.) figs. 1, 2 y 3.—CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.—Las figs. 1 y 2 representan dos cabezas de barro con pintura negra; la fig. 3 un fragmento de vaso de barro con jeroglíficos grabados.

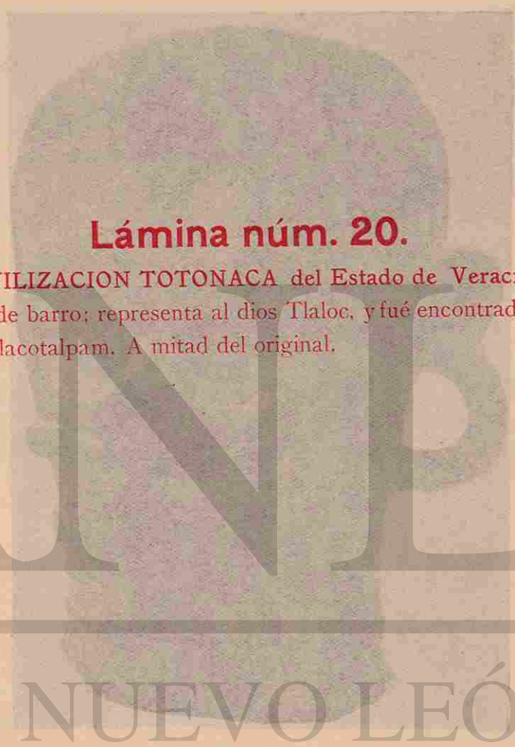
Estos ejemplares fueron encontrados cerca de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 20.

CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.—Cabeza de barro; representa al dios Tlaloc, y fué encontrada cerca de Tlacotalpam. A mitad del original.



(Lám. 20.) CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.—Cabeza de barro. Representa al dios Tlaloc; fué encontrada cerca de Tlacotalpam. A mitad del original.

(Lám. 20.) CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.—Cabeza de barro. Representa al dios Tlaloc; fué encontrada cerca de Tlacotalpam.
A mitad del original.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

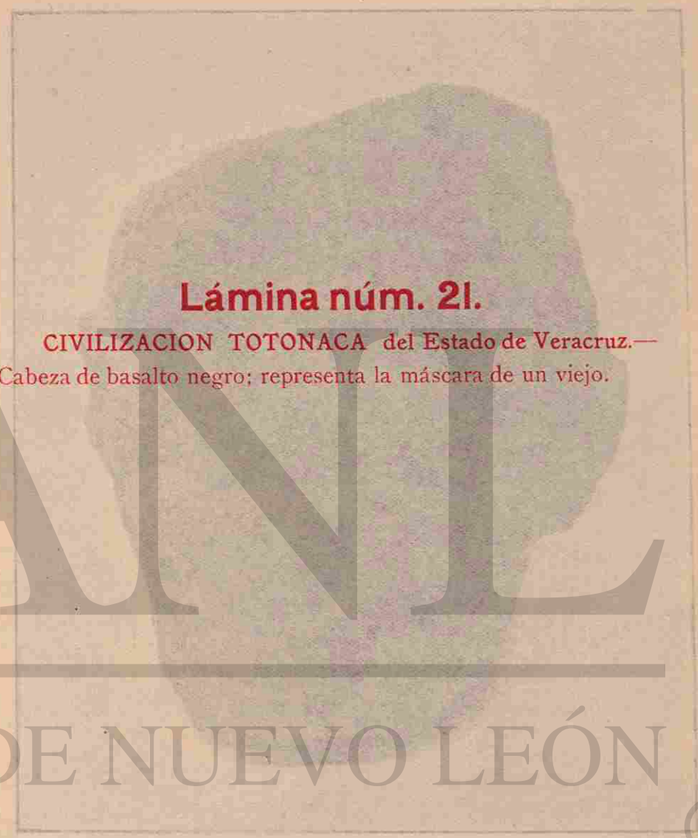


Lámina núm. 21.

CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.—
Cabeza de basalto negro; representa la máscara de un viejo.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 21.
CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.
Cabeza de basalto negro; representa la máscara de un viejo.

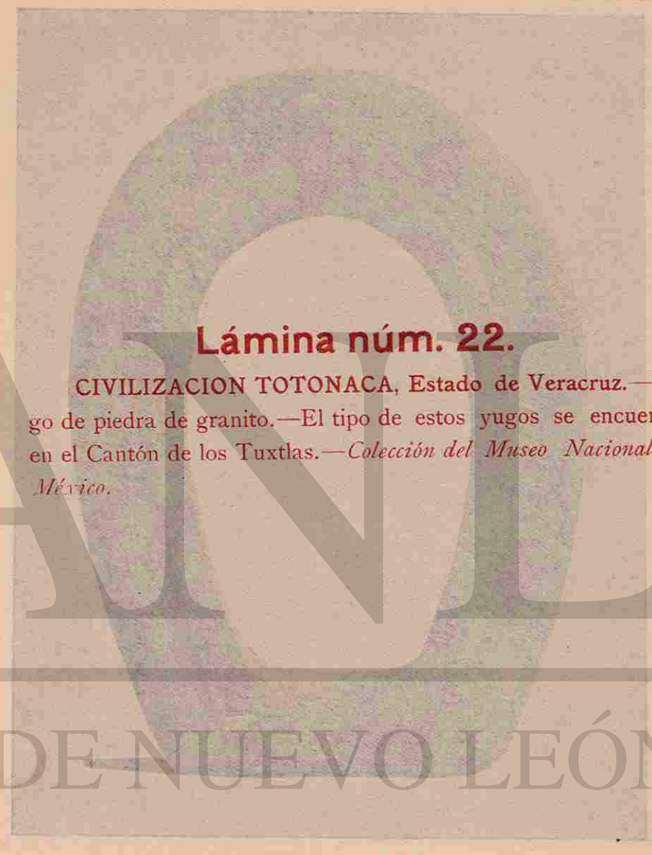
(Lám. 21.) **CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.**—Cabeza de basalto negro; representa la máscara de un viejo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

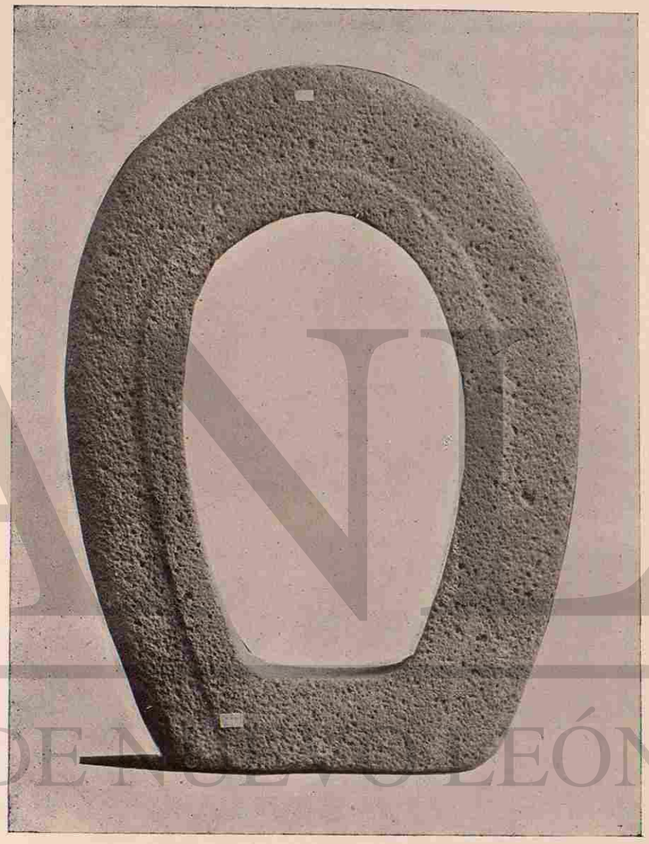
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 22.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Yugo de piedra de granito.—El tipo de estos yugos se encuentra en el Cantón de los Tuxtlas.—*Colección del Museo Nacional de México.*



(Lám. 22.) CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Yugo de piedra de granito.—El tipo de estos yugos se encuentra en el Cantón de los Tuxtlas.—*Colección del Museo Nacional de México.*



(Lám. 22.) CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Yugo de piedra de granito.—El tipo de estos yugos se encuentra en el Cantón de los Tuxtlas.—*Colección del Museo Nacional de México.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

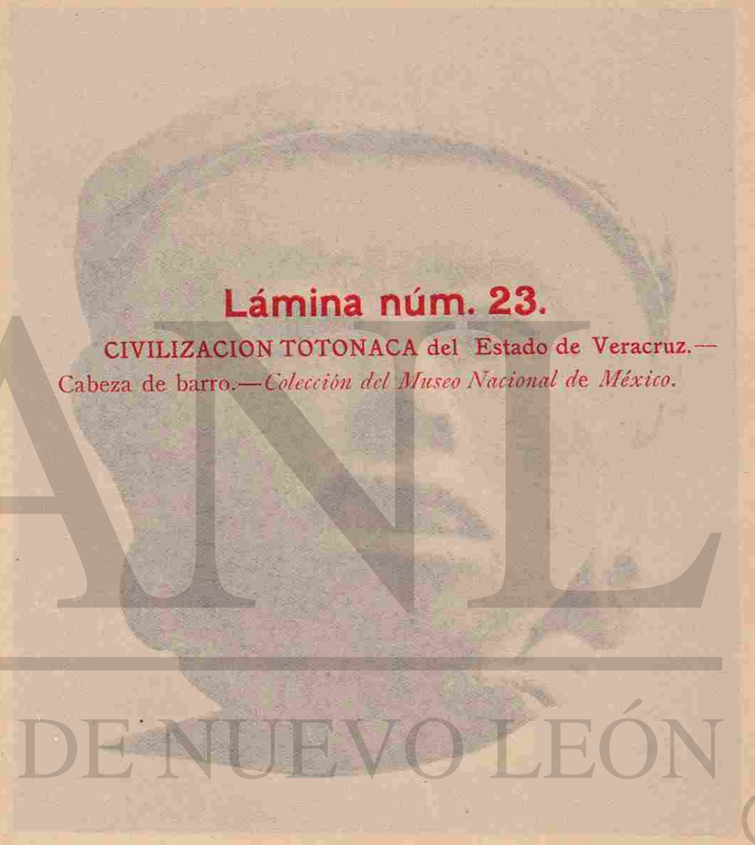


Lámina núm. 23.

CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.—Cabeza de barro.—*Colección del Museo Nacional de México.*

(Lám. 23.) CIVILIZACION Totonaca del Estado de Veracruz.—Cabeza de barro.—*Colección del Museo Nacional de México.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 23.
CIVILIZACION TOTONACA del Estado de Veracruz.
Cabeza de barro.—Colección del Museo Nacional de México.

(Lám. 23.) **CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.**—Cabeza de barro.—*Colección del Museo Nacional de México.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

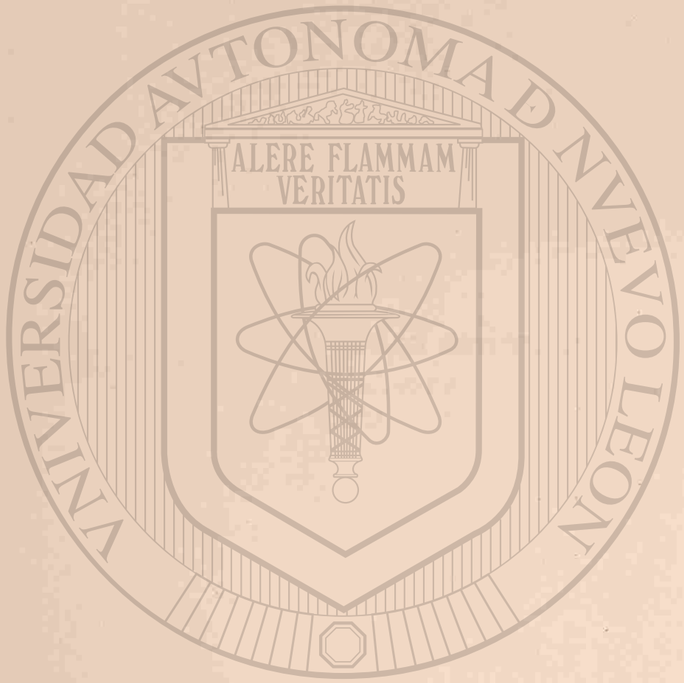


Lámina núm. 24.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Idolo de barro con los ojos y la boca pintados de negro; fué encontrado en el Agostadero, cerca de Zempoala.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 24.) CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Idolo de barro con los ojos y la boca pintados de negro; fué encontrado en el Agostadero, cerca de Zempoala.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 25.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabecitas de barro con pintura negra, encontradas cerca de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTONOMA D NVEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina núm. 25.
CIVILIZACION TOTONACA. Estado de Veracruz.—Cabecitas de barro con pintura negra, encontradas cerca de Alvarado.

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 25.) figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA. Estado de Veracruz.—Cabecitas de barro con pintura negra, encontradas cerca de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS
®

Lámina núm. 26.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cuatro cabecitas de barro encontradas cerca de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina núm. 26.
CIVILIZACION TOTONACA. Estado de Veracruz.—Cuatro cabecitas de barro encontradas cerca de Alvarado.

Fig. 1.

Fig. 2.

Fig. 3.

Fig. 4.

(Lám. 26.) figs. 1, 2, 3 y 4.—**CIVILIZACION TOTONACA**, Estado de Veracruz.—Cuatro cabecitas de barro encontradas cerca de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

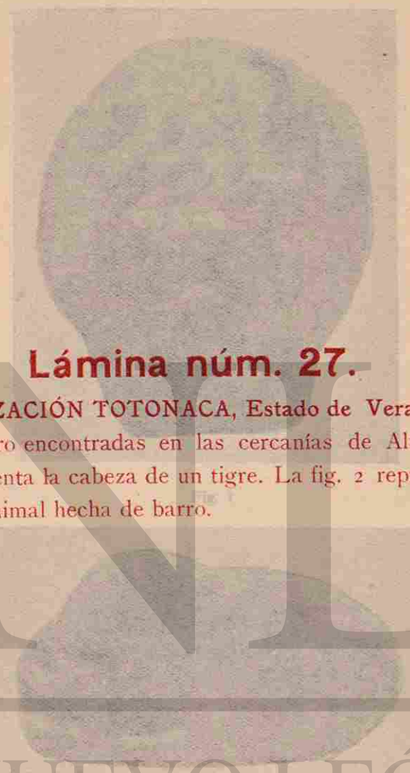


Lámina núm. 27.

CIVILIZACIÓN TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabezas de barro encontradas en las cercanías de Alvarado. La fig. 1 representa la cabeza de un tigre. La fig. 2 representa una cabeza de animal hecha de barro.

Fig. 2

(Lám. 27.) CIVILIZACIÓN TOTONACA, Estado de Veracruz. Cabezas de barro encontradas en las cercanías de Alvarado. La fig. 1 representa la cabeza de un tigre. La fig. 2 representa una cabeza de animal hecha de barro.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1

Fig. 2.

(Lám. 27.) CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabezas de barro encontradas en las cercanías de Alvarado. La fig. 1 representa la cabeza de un tigre. La fig. 2 representa una cabeza de animal hecha de barro.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 28.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabezas de barro, encontradas en las cercanías de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 28.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.— Cabezas de barro encontradas en las cercanías de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

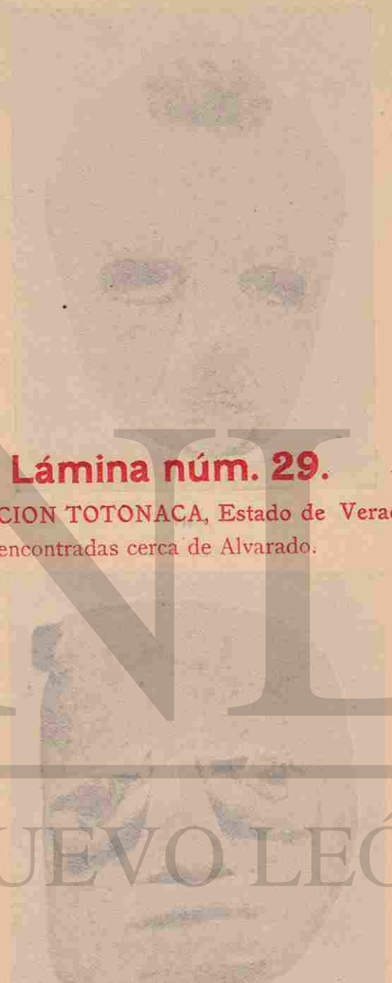


Lámina núm. 29.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabezas de barro encontradas cerca de Alvarado.

(Lám. núm. 29.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabezas de barro encontradas cerca de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 29.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabezas de barro encontradas cerca de Alvarado.

Lámina núm. 30.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Dos cabezas de barro encontradas en las cercanías de Alvarado.—La fig. 1 representa la muerte "Teoyamique".

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 30.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA. Estado de Veracruz.—Dos cabezas de barro encontradas en las cercanías de Alvarado. La Fig. 1 representa la muerte "Teoyamique".

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

fig. 1.

fig. 2.

(Lám. 30.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Dos cabezas de barro encontradas en las cercanías de Alvarado. La Fig. 1 representa la muerte «Teoyamique.»

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 31.

CIVILIZACIÓN TOTONACA, Estado de Veracruz.—Máscaras de barro, encontradas cerca de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 31.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Máscaras de barro, encontradas cerca de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina núm. 31.
CIVILIZACIÓN TOTONACA. Estado de Veracruz.—Más-
caras de barro, encontradas cerca de Alvarado.

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 31.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Máscaras de barro, encontradas cerca de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 32.

CIVILIZACIÓN TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabezas de barro, encontradas cerca de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina núm. 32.
CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Ca-
bezas de barro, encontradas cerca de Alvarado.

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 32.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabezas de barro encontradas cerca de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 33.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabezas de barro, encontradas cerca de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

Fig. 2.

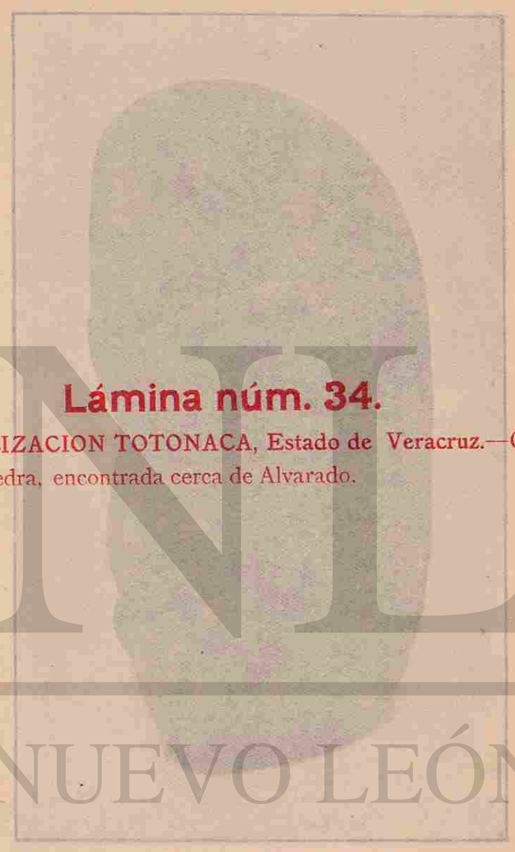
(Lám. 33.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabezas de barro encontradas cerca de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 34.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabeza de piedra, encontrada cerca de Alvarado.



(Lám. 34.) CIVILIZACION TOTONACA. Estado de Veracruz.—Cabeza de piedra encontrada cerca de Alvarado.

Lámina núm. 34
CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Ca-
beza de piedra, encontrada cerca de Alvarado.

(Lám. 34.) CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Cabeza de piedra encontrada cerca de Alvarado.

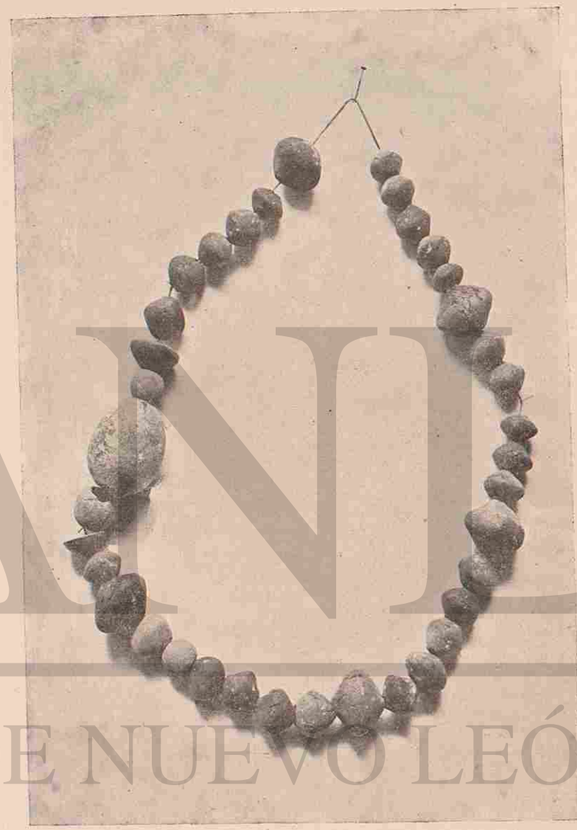
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 35.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Collar formado de cuentas de barro, encontrado cerca de Alvarado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 35.) CIVILIZACION TOTONACA. Estado de Veracruz.—Collar formado de cuentas de barro, encontrado cerca de Alvarado.



(Lám. 35.) CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Collar formado de cuentas de barro, encontrado cerca de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

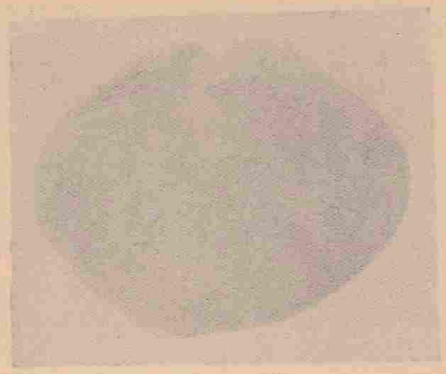


Lámina núm. 36.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—La fig. 1, instrumento de barro; las figs. 2 y 3, cinceles de piedra.—Estas piezas fueron encontradas al Norte de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 36.
CIVILIZACION TOTONACA. Estado de Veracruz.—La fig. 1, instrumento de barro; las figs. 2 y 3, cinceles de piedra.—Estas piezas fueron encontradas al Norte de Alvarado.

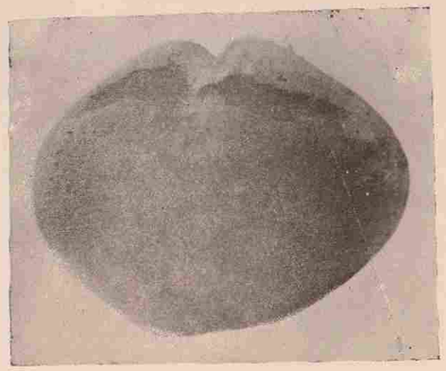


Fig. 1.

Fig. 2.

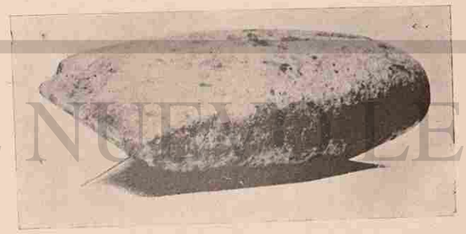


Fig. 3.

(Lám. 36.) Figs. 1, 2 y 3.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—La fig. 1, instrumento de barro, las figs. 2 y 3 cinceles de piedra. Estas piezas fueron encontradas al Norte de Alvarado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 37.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—La fig. 1, cabeza de barro, representa una ave; la fig. 2 representa una orejera de serpentina; la fig. 3 representa una cabeza de animal hecha de barro.

Fig. 1.

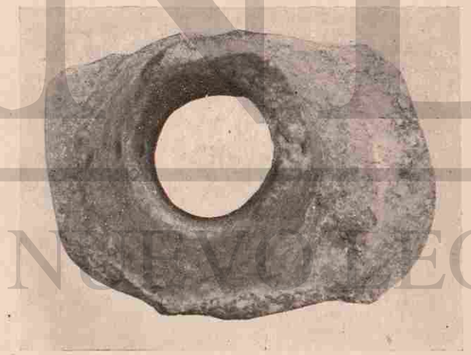


Fig. 2.

(Lám. 37.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—La fig. 1, cabeza de barro, representa una ave. La fig. 2 representa una orejera de serpentina.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina núm. 38.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Figuras de barro encontradas cerca de Alvarado.—La fig. 1 representa una cabeza de mono, instrumento de música. La fig. 2 representa un mono, instrumento de música.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 38.) Figs. 1 y 2. CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Figuras de barro encontradas cerca de Alvarado.—La fig. 1 representa una cabeza de mono, instrumento de música. La fig. 2 representa un mono, instrumento de música.

Fig. 1.

Fig 2.

(Lám. 38.) Figs. 1 y 2.—**CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.**—Figuras de barro encontradas cerca de Alvarado. La fig. 1 representa una cabeza de mono, instrumento de música. La fig. 2 representa un mono, instrumento de música.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 39.

CIVILIZACIÓN TOTONACA, Estado de Veracruz.—Silbatos de barro encontrados cerca de Alvarado.—Las figs. 1 y 2 representan unas tortugas, la fig. 3 una águila.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

Fig. 2.

Fig. 3.

(Lám. 39.) Figs. 1, 2 y 3.—**CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.**—Silbatos de barro encontrados cerca de Alvarado. Las figs. 1 y 2 representan unas tortugas, la fig. 3, una águila.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

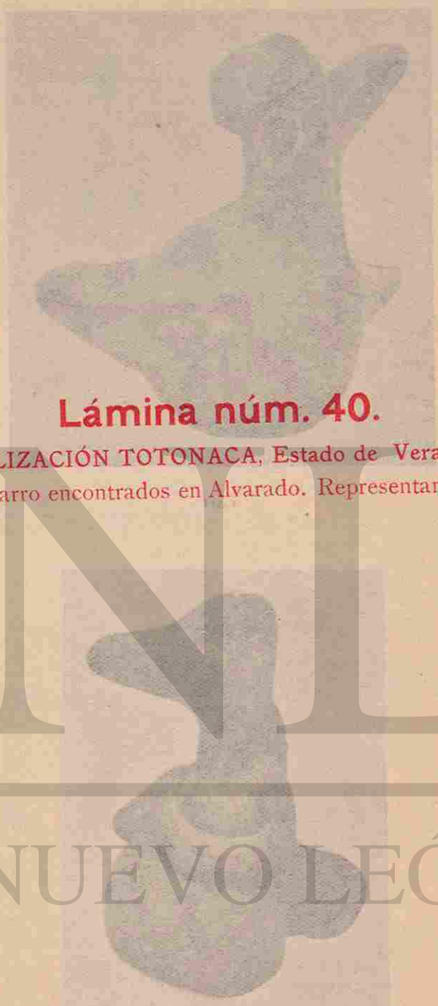


Lámina núm. 40.

CIVILIZACIÓN TOTONACA, Estado de Veracruz.—Silbatos de barro encontrados en Alvarado. Representan dos aves.

(Lam. 40.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACIÓN TOTONACA, Estado de Veracruz.—Silbatos de barro encontrados en Alvarado. Representan dos aves.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
Lamina núm. 40
CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Silbatos de barro encontrados en Alvarado. Representan dos aves.

Fig. 1.

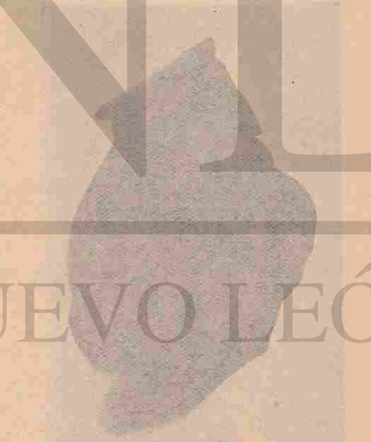
Fig. 2.

(Lám. 40.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Silbatos de barro encontrados en Alvarado. Representan dos aves.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 41.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Silbatos de barro encontrados cerca de Alvarado. Representan dos figuras fantásticas con la boca abierta.



Lám. 41.1 Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA. Estado de Veracruz.—Silbatos de barro encontrados cerca de Alvarado. Representan dos figuras fantásticas con la boca abierta.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

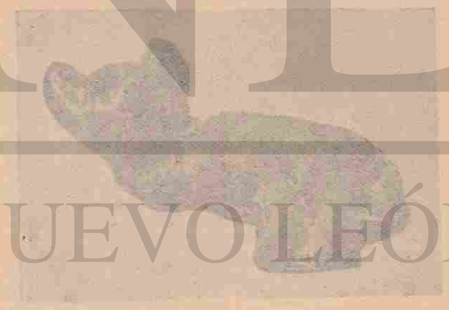
Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 41.) Figs. 1 y 2.—**CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.**—Silbatos de barro encontrados cerca de Alvarado; representan dos figuras fantásticas con la boca abierta.

Lámina núm. 42.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Silbatos de barro encontrados cerca de Alvarado. La fig. 1 representa un coyote y la fig. 2 un tigre.



UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

Fig. 2

(Lám. 42.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Silbatos de barro encontrados cerca de Alvarado. La fig. 1 representa un coyote y la fig. 2 un tigre.

Lámina núm. 43.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Pitos de barro encontrados cerca de Alvarado.—Representan dos figuras fantásticas.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 43.) Figs. 1 y 2. CIVILIZACION TOTONACA. Estado de Veracruz.—Pitos de barro encontrados cerca de Alvarado.—Representan dos figuras fantásticas.

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 43.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Pitos de barro encontrados cerca de Alvarado. Representan dos figuras fantásticas.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

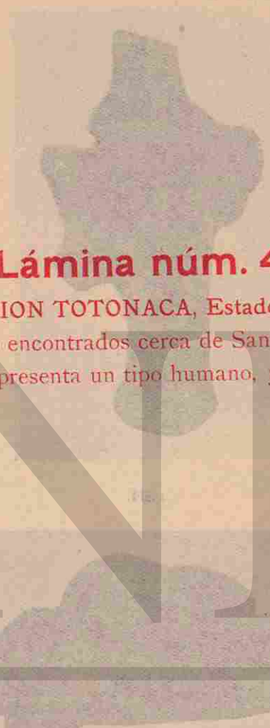


Lámina núm. 44.

CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Dos silbatos de barro encontrados cerca de San Andrés Tuxtla.

La fig. 1 representa un tipo humano, y la fig. 2 una forma fantástica.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Fig. 1.

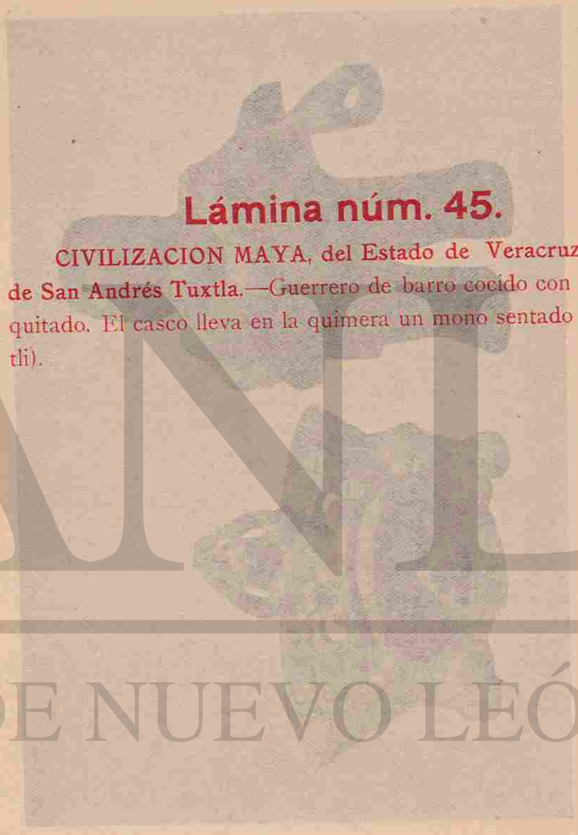
Fig. 2.

(Lám. 44.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION TOTONACA, Estado de Veracruz.—Dos silbatos de barro encontrados cerca de San Andrés Tuxtla.
La fig. 1 representa un tipo humano y la fig. 2 una forma fantástica.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 45.

CIVILIZACION MAYA, del Estado de Veracruz; Cantón de San Andrés Tuxtla.—Guerrero de barro cocido con el casco quitado. El casco lleva en la quimera un mono sentado (ozomatli).



(Lám. 45.) CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de San Andrés Tuxtla.—Guerrero de barro cocido con el casco quitado. El casco lleva en la quimera un mono sentado (ozomatli.)

(Lám. 45.) CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de San Andres Tuxtla.—Guerrero de barro cocido con el casco quitado. El casco lleva en la cimera un mono sentado. (Ozomatli.)

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

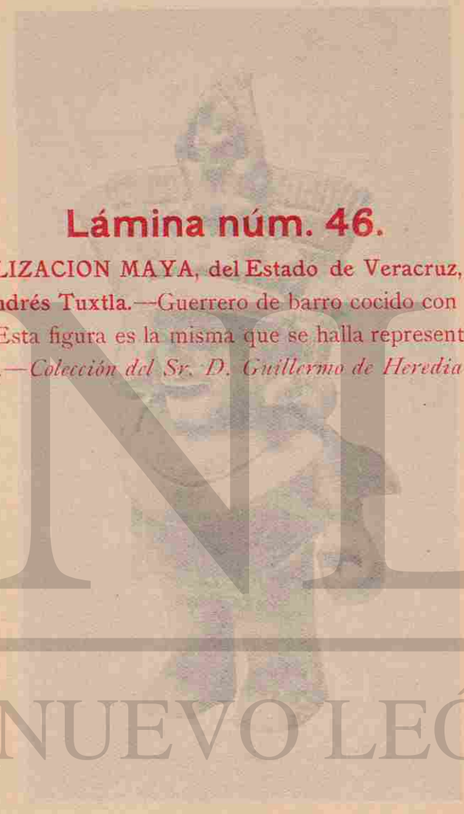


Lámina núm. 46.

CIVILIZACION MAYA, del Estado de Veracruz, Cantón de San Andrés Tuxtla.—Guerrero de barro cocido con el casco puesto.—Esta figura es la misma que se halla representada en la lámina 45.—*Colección del Sr. D. Guillermo de Heredia.*

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 46.) **CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de San Andrés Tuxtla.**—Guerrero de barro cocido con el casco puesto. Esta figura es la misma que se halla representada en la Lám. 45.—*Colección del Sr. D. Guillermo de Heredia.*

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

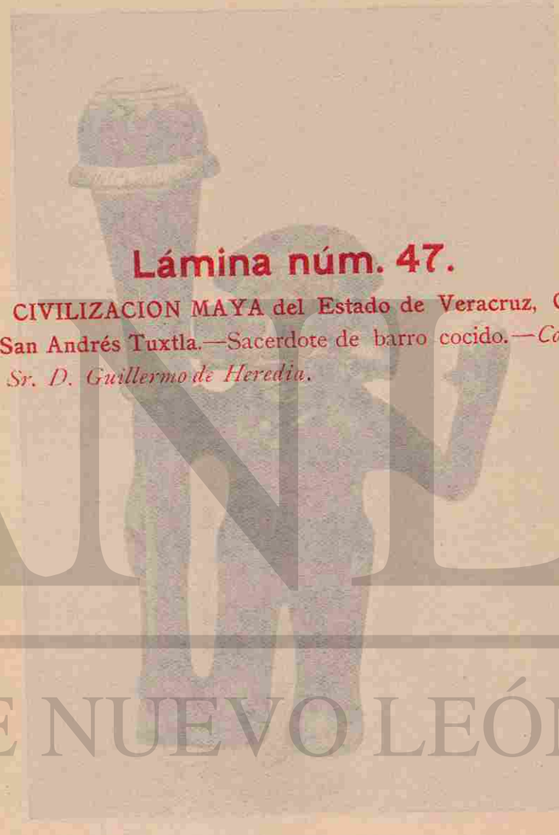


Lámina núm. 47.

CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de San Andrés Tuxtla.—Sacerdote de barro cocido.—*Colección del Sr. D. Guillermo de Heredia.*

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 47.) CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de San Andrés Tuxtla.—Sacerdote de barro cocido.—*Colección del Sr. D. Guillermo de Heredia.*

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

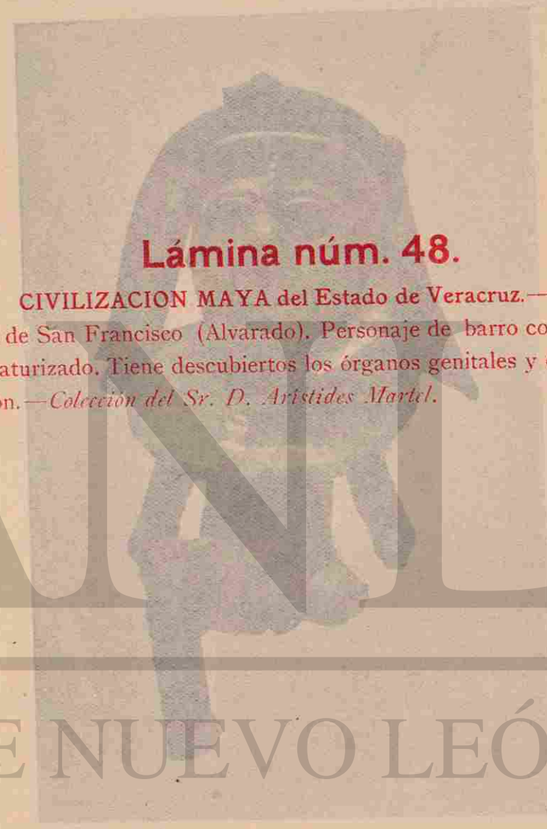


Lámina núm. 48.

CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz.—Hacienda de San Francisco (Alvarado). Personaje de barro cocido caricaturizado. Tiene descubiertos los órganos genitales y en erección.—*Colección del Sr. D. Arístides Martel.*

(Lám 48.) CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz. Hacienda de S. Francis
co (Alvarado.) [illegible] Tiene descubiertos los órganos
genitales y en [illegible]

(Lám 48.) CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Hacienda de S. Francisco [Alvarado.]—Personaje de barro cocido caricaturizado. Tiene descubiertos los órganos genitales y en erección.—*Colección del Sr. D. Arístides Martel.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

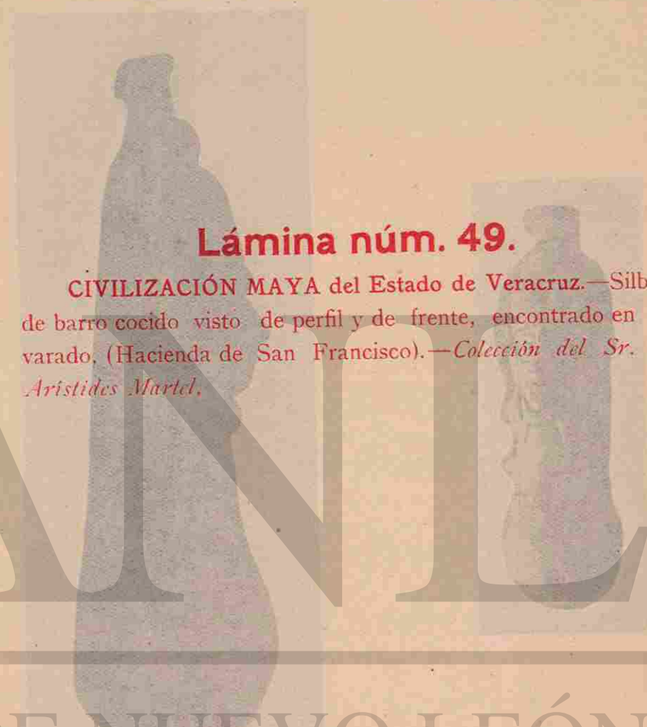


Lámina núm. 49.

CIVILIZACIÓN MAYA del Estado de Veracruz.—Silbato de barro cocido visto de perfil y de frente, encontrado en Alvarado. (Hacienda de San Francisco).—*Colección del Sr. D. Aristides Martel.*

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

[Lám. 49.] **CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz.**—Silbato de barro cocido visto de perfil y de frente, encontrado en Alvarado. (Hacienda de San Francisco.)—*Colección del Sr. D. Arístides Martel.*

Lámina núm. 50.

CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz.—Idolillo de barro cocido encontrado en la margen Norte del río Papaloapam.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

[Lám. 50.] CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz.—Idolillo de barro cocido encontrado en la margen del río Papaloapam.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina núm. 51.

CIVILIZACIÓN MAYA del Estado de Veracruz.—Costa de Sotavento cerca de San Andrés Tuxtla.—Pito de barro cocido, representa un cocodrilo.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 51.) CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz.—Costa de Sotavento cerca de San Andrés Tuxtla.—Pito de barro cocido; representa un cocodrilo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

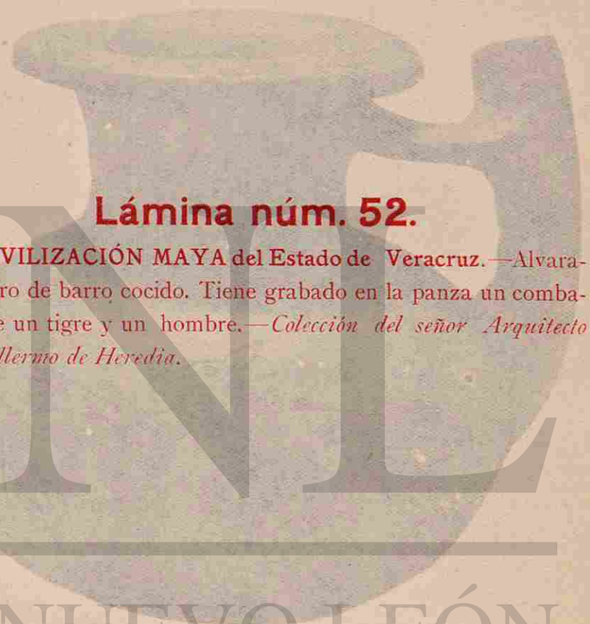


Lámina núm. 52.

CIVILIZACIÓN MAYA del Estado de Veracruz.—Alvarado. Jarro de barro cocido. Tiene grabado en la panza un combate entre un tigre y un hombre.—*Colección del señor Arquitecto D. Guillermo de Heredia.*

(Lám. 52.) CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz.—Alvarado. Jarro de barro cocido. Tiene grabado en la panza un combate entre un tigre y un hombre.—*Colección del señor Arquitecto D. Guillermo de Heredia.*

(Lám. 52.) CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz.—Alvarado. Jarro de barro cocido. Tiene grabado en la panza un combate entre un tigre y un hombre.—*Colección del señor arquitecto D. Guillermo de Heredia.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

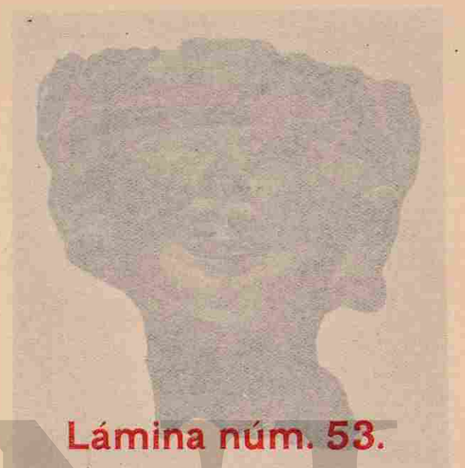


Lámina núm. 53.

CIVILIZACIÓN MAYA del Estado de Veracruz.—La fig. 1 representa una cabeza de barro encontrada en la Estanzuela. La fig. 2 un pito de barro con la figura de un pavo.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Fig. 1.

Fig. 2

(Lám. 53.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION MAYA, Estado de Veracruz.—La fig. 1 representa una cabeza de barro encontrada en la Estanzuela. La fig. 2 un pito de barro con la figura de un pavo.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 54.

CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de los Tuxtlas.—La fig. 1, cabeza de serpentina y la fig. 2 cabeza de barro.

(Lám. 54.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de los Tuxtlas.—La fig. 1 cabeza de serpentina y la fig. 2 cabeza de barro.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Fig. 1.

Fig. 2.

(Lám. 54.) Figs. 1 y 2.—CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de los Tuxtlas.—La fig. 1 cabeza de serpentina, y la fig. 2 cabeza de barro.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

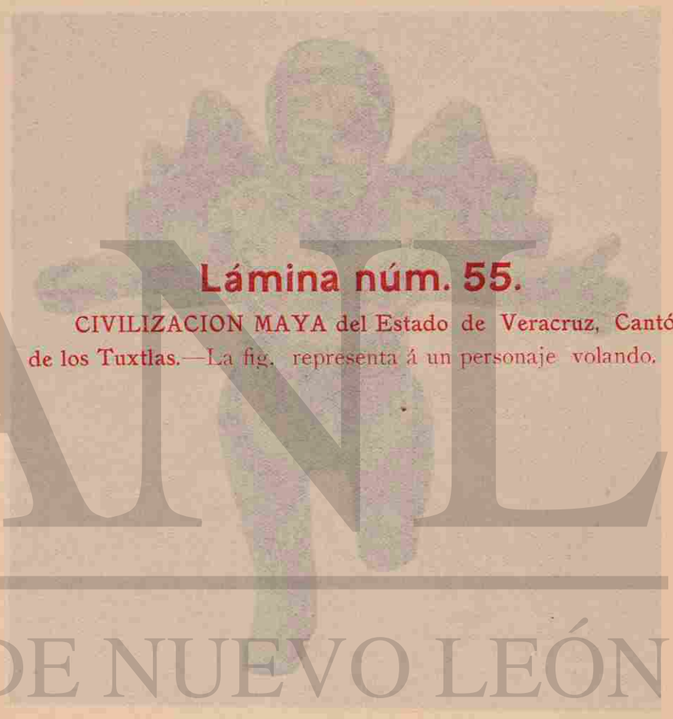


Lámina núm. 55.

CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de los Tuxtlas.—La fig. representa á un personaje volando.

(Lám. 55.) CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de los Tuxtlas.—La figura representa á un personaje volando.

(Lám. 55.) CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz, Cantón de los Tuxtlas.
—La figura representa á un personaje volando.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

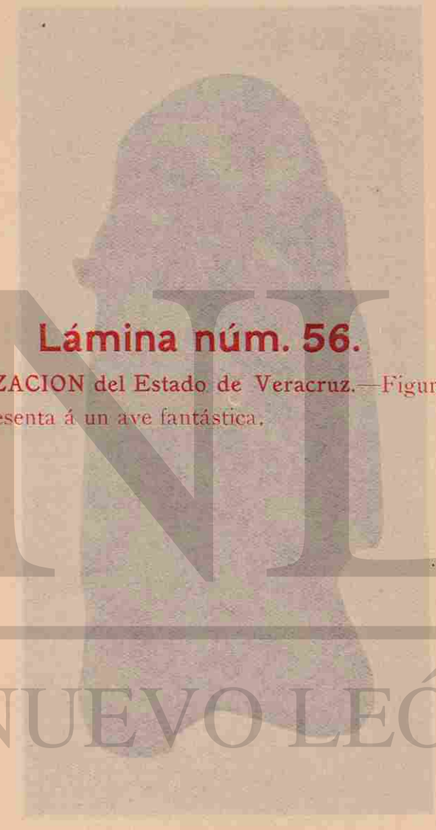


Lámina núm. 56.

CIVILIZACION del Estado de Veracruz.—Figura de barro que representa á un ave fantástica.

(Lám. 56) CIVILIZACION del Estado de Veracruz.—Figura de barro que representa á un ave fantástica.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 56.) **CIVILIZACION MAYA del Estado de Veracruz.**—Figura de barro que representa á una ave fantástica.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

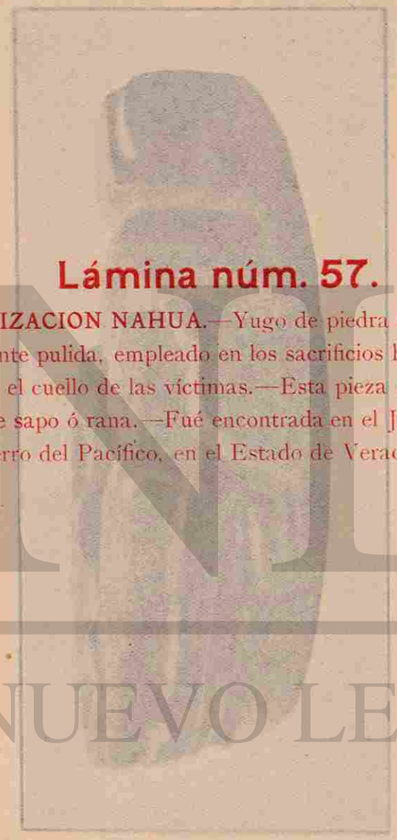


Lámina núm. 57.

CIVILIZACION NAHUA.—Yugo de piedra de granito gris perfectamente pulida, empleado en los sacrificios humanos, colocándolo en el cuello de las víctimas.—Esta pieza está esculpida en forma de sapo ó rana.—Fué encontrada en el Juil, sobre el camino de fierro del Pacífico, en el Estado de Veracruz.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 57.) **CIVILIZACION NAHUA.**—Yugo de piedra de granito gris perfectamente pulida, empleado en los sacrificios humanos, colocándolo en el cuello de las víctimas.—Esta pieza está esculpida en forma de sapo ó rana.—Fué encontrada en el Juil, sobre el camino de fierro del Pacífico, en el Estado de Veracruz.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

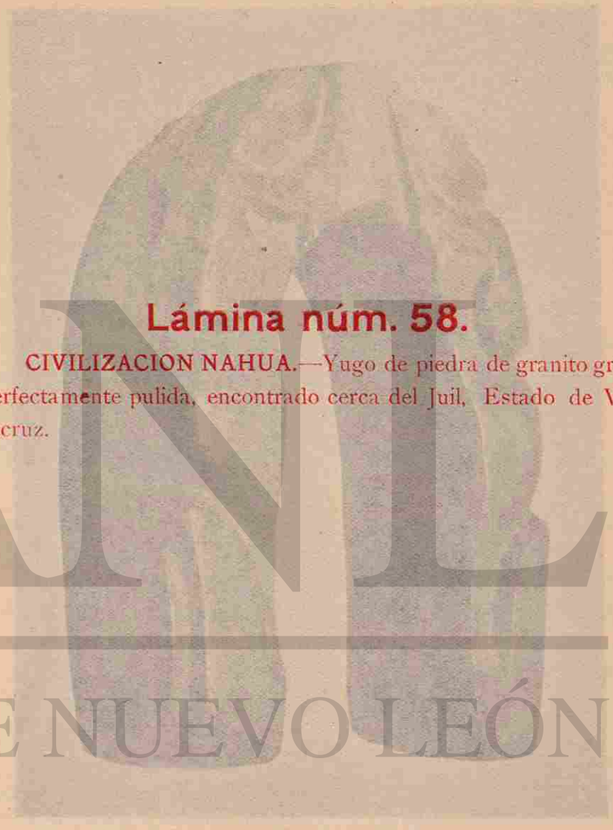


Lámina núm. 58.

CIVILIZACION NAHUA.—Yugo de piedra de granito gris, perfectamente pulida, encontrado cerca del Juil, Estado de Veracruz.

(Lám. 58.) CIVILIZACION NAHUA.—Yugo de piedra de granito gris, perfectamente pulida, encontrado cerca del Juil, Estado de Veracruz.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 58.) CIVILIZACION NAHUA.—Yugo de piedra de granito gris, perfectamente pulida, encontrado cerca del Juil, Estado de Veracruz.

REPARACION

y

Consolidación

del

EDIFICIO • DE • LAS • COLUMNAS

en

MITLA

por

LEOPOLDO BATRES

Inspector General y Conservador
de Monumentos Arqueológicos de la República.

MEXICO
IMPRENTA DE BUZNEGO Y LEON
CDA. DE LA MISERICORDIA, 11
1908

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

CAPILLA ALFONSINA
U.A.N.L.

FONDO HISTORICO
RICARDO GOVARRUBIAS

REPARACION
Y
Consolidación del edificio precolombino de Mitla
LLAMADO "DE LAS COLUMNAS"

Honrado por el Supremo Gobierno para reparar y consolidar el edificio de las columnas de Mitla, dí principio á esta delicada tarea en Enero de 1901, concluyendo la obra en Abril del mismo año.

La Secretaría de Justicia é Instrucción Pública había ya encomendado á varios ingenieros la formación de un proyecto para reparar y consolidar el edificio que motiva esta monografía. Ignoro la razón que asistió al Ministerio para no aceptar los referidos proyectos, nombrándome á mí en calidad de Inspector General y Conservador de los Monumentos Arqueológicos, para que llenara tan difícil como peligrosa misión.

Desde luego estudié cuáles eran las reparaciones que había que hacer para impedir el que cayese por tierra tan notable construcción, y como resultado de prolijo examen procedí á asegurar la estabilidad de los cerramientos de las puertas del patio interior y de las que dan acceso al salón de las columnas, así como el de las grandes losas que cubren el pasillo que comunica al mismo salón con el referido patio, adoptando desde luego el procedimiento de colocar fuertes viguetas de fierro debajo de los citados cerramientos para recibirlos é impedir por este medio que siguieran desplomándose.

Habían llegado á tal grado de ruina y quebradura los grandes blocks de piedra que forman los dinteles aludidos, que algu-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

nos de ellos presentaban cuatro y seis roturas, por cuyas aberturas se habían colado las masas de argamasa que forman el corazón de la construcción de los muros y que afianzan las pequeñas piedras que constituyen los preciosos mosaicos que tanto carácter imprimen á estos notables monumentos. Era casi seguro que, de no haberse procedido como se procedió de parte del Gobierno al aseguramiento de los muros que forman las cuatro salas interiores, se habrían venido abajo, causando honda pena en el ánimo del mundo civilizado.

Los tableros de grecas que ornamentan el interior de las cuatro salas, tenían carcomidos sus basamentos, y por consiguiente, la parte superior, es decir, todo el mosaico que cubre la superficie de las paredes, se hallaba desplomado y éstas próximas á caer. Los aplané de nuevo con mortero de cal y cuidando de conservar con toda religiosidad algunos fragmentos del encalado y bruñido, después. En seguida pasé á la parte posterior del edificio para consolidarla, comenzando la tarea por llevar á su plomo el muro del costado Oriente del salón de las columnas, (véase lámina núm. 7) que se hallaba con un desplome de doce pulgadas y completamente abierto por una ancha cuarteadura que corría de arriba abajo en el costado del muro Este, á la altura del ángulo Noroeste.

El desplome de esta pared, como el de las otras, era debido á que les habían robado los sillares de cantería que formaban sus basamentos, quedando con esto sin base de sustentación, y por consiguiente, todo el chapeo de piedra que las revestía en la parte superior, sin seguridad, y como este chapeo estaba formado con los tableros de grecas hechas de almendrado de piedra con sus cornisas salientes, el peso era enorme para poder conservarse al aire sin su respectiva base.

El muro Oriente que he descrito, esto es, el del salón de las columnas, es el que más amenazaba caer, porque había perdido ya su centro de gravedad, y gracias al excesivo grosor del muro, se había podido mantener entre si se cae y no se cae. ¿Cómo llevarlo á sus plomos y niveles sin poner en inminente peligro de destrucción los grandes tableros de piedra con sus características grecas? Me pareció que lo indicado era forrar de madera con

gruesos tablones toda la pared y, después de calcular su resistencia con un poderoso aparato, maderamen y cuatro *criks* con la fuerza de cincuenta toneladas cada uno, y desarrollada esta fuerza en el sentido de la impulsión sobre el muro forrado de madera, en veinticuatro horas, lo llevé á sus niveles y plomos, recibiendo su parte inferior con cuñas de fierro y la reposición de los mismos sillares que le habían sido robados y que pude recoger, con no poco trabajo, de la iglesia, casas particulares y corrales. Después de que dejé perfectamente asegurada la estabilidad de este muro, seguí haciendo lo mismo con las otras paredes que se hallaban en el mismo caso que la del costado Oriente, reponiéndoles la doble hilera de sillares que sostenían la ornamentación de las paredes, porque pude recoger los que habían puesto en la escalera del Calvario y en otros lugares de la población; pero quedaba un problema que resolver. Ya se había asegurado la estabilidad del edificio en su parte superior, ahora faltaba construir el muro de sostén indispensable para la estabilidad del edificio, pues se hallaban descarnados sus cimientos á una gran profundidad. Dí al muro de sostén una inclinación de cuarenta y cinco grados en la escarpa y su respectivo talud, cubriendo después esa escarpa con otra construcción de piedra para formar el basamento rectangular que tenía en sus primitivos tiempos.

En la fachada principal por donde se entra al salón de las columnas, reconstruí el muro de sostén, que por ese lado aseguraba la estabilidad del edificio, y completé los escalones y escarpas que le faltaban á la antigua escalera, respetando los peldaños primitivos que aún se conservaban hechos de cantería y que me sirvieron de punto de partida para la construcción de toda la escalinata.

Puse en el plano superior de los muros una espesa capa de cemento, cal y arena para impedir que el agua se infiltrase en el corazón de ellos y se desagregasen, produciendo la ruina en que se hallaba esa construcción.

En la parte Oriente de la fachada principal y á la altura de dos metros, los españoles abrieron una ventana de un metro de ancho por un metro veinte centímetros de altura, construyendo las mochetas, repisa y cerramientos con bollo cocido; como esta

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

abertura destruyó parte de dos de los grandes tableros de cantería, cuyo fondo estaba ornamentado con las grecas hechas de mosaico de piedra, creí conveniente quitar la ventana, reponiendo al efecto los tableros con sus propias cornisas, que se hallaban tiradas entre los escombros del patio.

RESUMEN

Las obras ejecutadas en el edificio conocido con el nombre de "Palacio de las Columnas" de Mitla fueron quitar la ventana de ladrillo hecha por los españoles; y reponer las piedras que habían sido robadas en número de 450, sin cambiar por esto en lo más mínimo su sagrado carácter de antigüedad, pues tuve cuidado de medir los huecos de donde arrancaron las piedras los ladrones, para que al recogerlas y reponerlas en su lugar antiguo, se identificasen y resultasen las mismas que los constructores de ese edificio colocaron al fabricarlo.

La aplicación de potentes viguetas de fierro debajo de los cerramientos, para asegurar por muchísimos años la estabilidad de ellos, no menguó en lo más mínimo el carácter antiguo de éstos, pues el que vea ahí esos adementos de fierro, nunca podrá equivocarse creyendo que los constructores de los edificios las habían colocado, desde el momento en que esos soportes de fierro, conservan ya exterior interiormente las marcas de fábrica y, por otra parte, que el fierro fué totalmente desconocido en América, en la época anterior á la venida de los españoles.

Leopoldo Batres.

INSPECCION Y CONSERVACION DE MONUMENTOS ARQUEOLOGICOS DE LA REPUBLICA MEXICANA

DOCUMENTO NUM 1.

Tengo la honra de informar á Ud. que hace dos semanas se principiaron los trabajos de reparación de los edificios de Mitla, habiéndose construido hasta hoy noventa metros de muro de sostén con el talud de $0^{m}.60$ y una altura perpendicular de dos metros con el ángulo de 0.45^{o}.

Juzgué que esta construcción era la más importante obra que se debía ejecutar para asegurar la estabilidad del edificio, evitándose así que continuase el desplome de los muros exteriores y que se abriese más el prisma de los cimientos, pues éstos se hallaban ya descarnados por la mano de la rapiña de los indígenas, quienes no conformes con robarse las guarniciones y sillares de cantería, invadieron también el mamposteo del basamento sobre el que descansaban éstos.

Esta obra de reparación ha sido muy costosa por varios motivos: 1º Por la carestía de los materiales, que antes, me dicen, eran baratos; pero hoy son muy caros, iguales precios que los de México, sucediendo lo mismo con el jornal del operario; hoy ganan los peones $0.37 y los albañiles $1.00. La madera para andamios y ademes cuesta el doble que en México, estando además muy escasa.

Hoy á las 5 p. m., aplicando el aparato conocido con el nombre de *gato* y con andamiaje hecho de sólidas vigas, he podido volver á su plomo, paño y nivel el muro

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

abertura destruyó parte de dos de los grandes tableros de cantería, cuyo fondo estaba ornamentado con las grecas hechas de mosaico de piedra, creí conveniente quitar la ventana, reponiendo al efecto los tableros con sus propias cornisas, que se hallaban tiradas entre los escombros del patio.

RESUMEN

Las obras ejecutadas en el edificio conocido con el nombre de "Palacio de las Columnas" de Mitla fueron quitar la ventana de ladrillo hecha por los españoles; y reponer las piedras que habían sido robadas en número de 450, sin cambiar por esto en lo más mínimo su sagrado carácter de antigüedad, pues tuve cuidado de medir los huecos de donde arrancaron las piedras los ladrones, para que al recogerlas y reponerlas en su lugar antiguo, se identificasen y resultasen las mismas que los constructores de ese edificio colocaron al fabricarlo.

La aplicación de potentes viguetas de fierro debajo de los cerramientos, para asegurar por muchísimos años la estabilidad de ellos, no menguó en lo más mínimo el carácter antiguo de éstos, pues el que vea ahí esos adementos de fierro, nunca podrá equivocarse creyendo que los constructores de los edificios las habían colocado, desde el momento en que esos soportes de fierro, conservan ya exterior interiormente las marcas de fábrica y, por otra parte, que el fierro fué totalmente desconocido en América, en la época anterior á la venida de los españoles.

Leopoldo Batres.

INSPECCION Y CONSERVACION DE MONUMENTOS ARQUEOLOGICOS DE LA REPUBLICA MEXICANA

DOCUMENTO NUM 1.

Tengo la honra de informar á Ud. que hace dos semanas se principiaron los trabajos de reparación de los edificios de Mitla, habiéndose construido hasta hoy noventa metros de muro de sostén con el talud de $0^{m}.60$ y una altura perpendicular de dos metros con el ángulo de 0.45^{o}.

Juzgué que esta construcción era la más importante obra que se debía ejecutar para asegurar la estabilidad del edificio, evitándose así que continuase el desplome de los muros exteriores y que se abriese más el prisma de los cimientos, pues éstos se hallaban ya descarnados por la mano de la rapiña de los indígenas, quienes no conformes con robarse las guarniciones y sillares de cantería, invadieron también el mamposteo del basamento sobre el que descansaban éstos.

Esta obra de reparación ha sido muy costosa por varios motivos: 1º Por la carestía de los materiales, que antes, me dicen, eran baratos; pero hoy son muy caros, iguales precios que los de México, sucediendo lo mismo con el jornal del operario; hoy ganan los peones $0.37 y los albañiles $1.00. La madera para andamios y ademes cuesta el doble que en México, estando además muy escasa.

Hoy á las 5 p. m., aplicando el aparato conocido con el nombre de *gato* y con andamiaje hecho de sólidas vigas, he podido volver á su plomo, paño y nivel el muro

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

exterior costado Oriente del salón de las columnas del palacio principal, habiéndose ejecutado esta maniobra sin que los tableros de grecas, paramentos y demás partes de la construcción hayan sufrido en lo más mínimo.

Mañana se va á proceder á consolidar el muro, amarrándolo en los ángulos de la construcción, reparando al mismo tiempo su basamento para que no vuelva á tener el terrible desplome de 12 pulgadas que tenía antes de repararlo y que se mantuvo en pie en esa situación, por un verdadero fenómeno, tantos años sin caerse.

En el lado Oriente de la fachada principal que mira al Sur, presentaba á la altura de 2m.50, la abertura de la luz de una ventana hecha de ladrillos, de la época de los españoles, siendo esta construcción un verdadero lunar en la preciosa arquitectura de estos edificios. Derrumbé la construcción española, reponiendo el lienzo con sus tableros, sillares y guarniciones antiguas.

Aunque con alguna dificultad, pero haciendo uso de energía, he podido rescatar la guarnición y sillares que en distintas épocas habían sido robados de los muros de los edificios. Con la requisición que he hecho de este precioso material, si es que el Gobierno me ayuda, espero poder reparar perfectamente toda la construcción en la parte interior y exterior del monumento.

En lugar de cuatro cerramientos que tenía que asegurar por medio de potentes viguetas de fierro, hoy son 14, y si no se les ponen las mismas viguetas que había presupuesto para los cuatro, irremisiblemente se vendrán al suelo, pues se hallan todos cuarteados y perdiendo su nivel.

Si no se ponen rejas de fierro en todas las puertas, y digo de fierro, por ser el único material que resiste á la intemperie, no se podrá conseguir el que no entren los ociosos á deteriorar los preciosos salones y patios.

Si no se construye un cuarto y una cocina para que viva el conserje dentro del recinto de los edificios, será ilusoria la vigilancia del guardián, pues no viviendo allí,

tendrá que habitar en el centro del pueblo, á 500 metros de las ruinas.

Es indispensable también circuir el perímetro de las ruinas con una barda de mampostería de 500 mts. de extensión, 3 mts. de altura y 80 cms. de espesor, con sus respectivos portones asegurados con puertas de fierro.

Sólo así podrá decirse que los importantísimos monumentos de Mitla han quedado debidamente reparados y con todas las seguridades de conservación.

Según el cálculo que he hecho, con $2,000.00 más de los $1,700.00 que he recibido, llevaré á cabo todas las mejoras que antes he indicado.

Si el Superior Gobierno accede á mi proposición, le suplico se sirva librar sus órdenes á la mayor brevedad, á fin de que simultáneamente se desarrollen todas las obras.

Como parte del material que debe emplearse se comprará en esa Capital, ruego á esa Superioridad, si es que para ello no hay inconveniente, se pongan las órdenes de pago en el sentido de que mi Pagador, que lo es el Lic. Agustín López de Ortigosa, perciba la suma y pueda comprar el material necesario.

En la Tesorería General tengo dada una fianza que puede cubrir hasta $4,000.00.

Protesto á Ud. mi respeto y subordinación.

Libertad y Constitución. Mitla 30 de Enero de 1901.

Al C. Secretario de Justicia é Instrucción Pública.

Presente.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

INSPECCION Y CONSERVACION DE MONUMENTOS ARQUEOLOGICOS DE LA REPUBLICA MEXICANA

DOCUMENTO NUM. 2.

Tengo la honra de poner en el Superior conocimiento de Ud., que hoy llegué á esta Capital procedente de Mitla, Estado de Oaxaca, donde llevé á cabo las reparaciones necesarias en los monumentos arqueológicos, habiendo quedado enteramente terminadas; sólo falta la casa habitación del conserje, que no se pudo construir, por haber comenzado el temporal de aguas y no es posible conseguir operarios y materiales, pues los peones y albañiles abandonan todo trabajo para consagrarse á las labores del campo.

El informe técnico lo elevaré á Ud. tan luego como se construyan los planos respectivos y fotografías de las reparaciones, y para esto es indispensable que se ocupe á un dibujante artista que desarrolle las plantas y perfiles de la construcción por medio de aguados policromos. El costo que sacarán estos trabajos de gabinete será de $400.00, quedando así, por este medio, bien consignada la parte antigua de los edificios y la reparada hoy.

Protesto á Ud., señor, mi respeto.

Libertad y Constitución. México, Abril 30 de 1901.

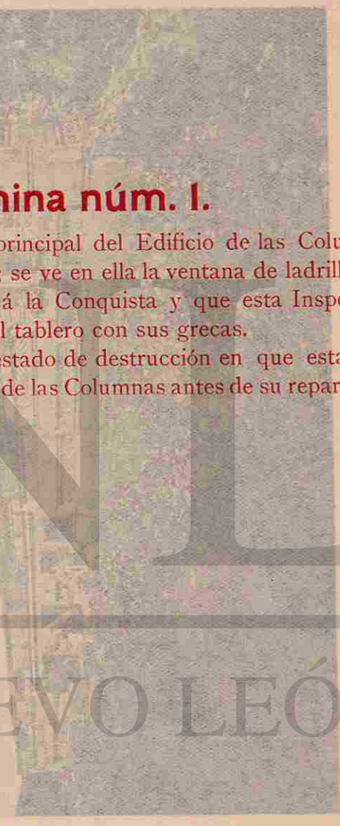
Al C. Secretario de Justicia é Instrucción Pública.

Presente.

Lámina núm. I.

MITLA.—Fachada principal del Edificio de las Columnas antes de las reparaciones; se ve en ella la ventana de ladrillo que abrieron posteriormente á la Conquista y que esta Inspección mandó quitar y reponer el tablero con sus grecas.

Se nota también el estado de destrucción en que estaba el costado Oriente del Salón de las Columnas antes de su reparación.



(Lám. I.) MITLA.—Fachada principal del Edificio de las Columnas antes de las reparaciones; se ve en ella la ventana de ladrillo que abrieron posteriormente á la Conquista y que esta Inspección mandó quitar y reponer el tablero con sus grecas. Se nota también el estado de destrucción en que estaba el costado Oriente del Salón de las Columnas antes de su reparación.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

INSPECCION Y CONSERVACION DE MONUMENTOS ARQUEOLOGICOS DE LA REPUBLICA MEXICANA

DOCUMENTO NUM. 2.

Tengo la honra de poner en el Superior conocimiento de Ud., que hoy llegué á esta Capital procedente de Mitla, Estado de Oaxaca, donde llevé á cabo las reparaciones necesarias en los monumentos arqueológicos, habiendo quedado enteramente terminadas; sólo falta la casa habitación del conserje, que no se pudo construir, por haber comenzado el temporal de aguas y no es posible conseguir operarios y materiales, pues los peones y albañiles abandonan todo trabajo para consagrarse á las labores del campo.

El informe técnico lo elevaré á Ud. tan luego como se construyan los planos respectivos y fotografías de las reparaciones, y para esto es indispensable que se ocupe á un dibujante artista que desarrolle las plantas y perfiles de la construcción por medio de aguados policromos. El costo que sacarán estos trabajos de gabinete será de $400.00, quedando así, por este medio, bien consignada la parte antigua de los edificios y la reparada hoy.

Protesto á Ud., señor, mi respeto.

Libertad y Constitución. México, Abril 30 de 1901.

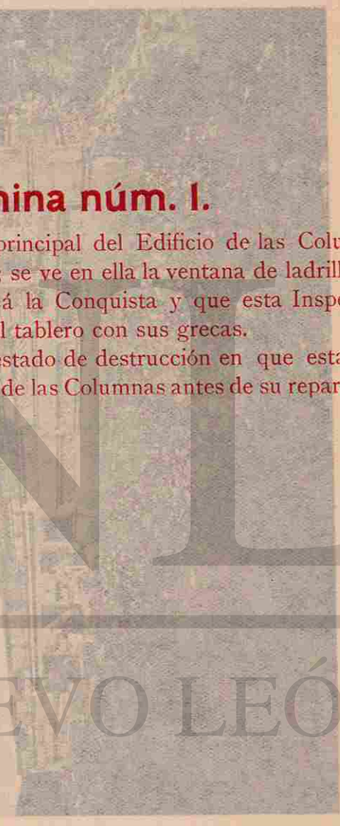
Al C. Secretario de Justicia é Instrucción Pública.

Presente.

Lámina núm. I.

MITLA.—Fachada principal del Edificio de las Columnas antes de las reparaciones; se ve en ella la ventana de ladrillo que abrieron posteriormente á la Conquista y que esta Inspección mandó quitar y reponer el tablero con sus grecas.

Se nota también el estado de destrucción en que estaba el costado Oriente del Salón de las Columnas antes de su reparación.



(Lám. I.) MITLA.—Fachada principal del Edificio de las Columnas antes de las reparaciones; se ve en ella la ventana de ladrillo que abrieron posteriormente á la Conquista y que esta Inspección mandó quitar y reponer el tablero con sus grecas. Se nota también el estado de destrucción en que estaba el costado Oriente del Salón de las Columnas antes de su reparación.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 1.) **MITLA.**—Fachada principal del Edificio de las Columnas antes de las reparaciones; se ve en ella la ventana de ladrillo que abrieron posteriormente á la Conquista y que esta Inspección mandó quitar y reponer el tablero con sus grecas. Se nota también el estado de destrucción en que estaba el costado Oriente del Salón de las Columnas antes de su reparación.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 2.

PALACIO DE MITLA.—Fachada del Edificio de las Columnas antes de las reparaciones.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lamina núm. 2.
PALACIO DE MITLA.—Escalada del Edificio de las Columnas antes de las reparaciones.

(Lám. 2.) MITLA.—Fachada del Edificio de las Columnas antes de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

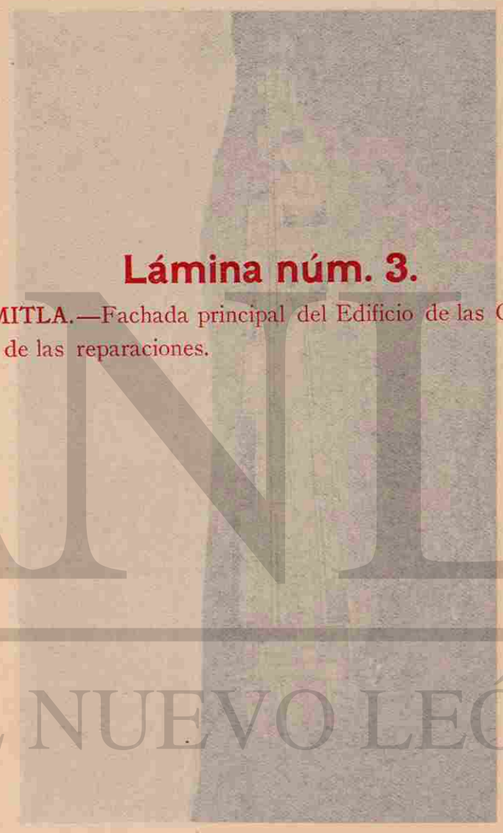


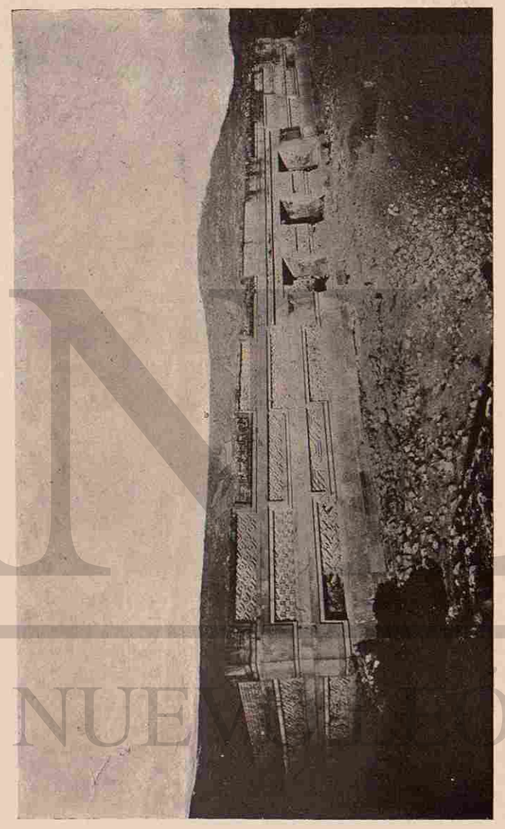
Lámina núm. 3.

MITLA.—Fachada principal del Edificio de las Columnas, antes de las reparaciones.

(Lámina 3.—MITLA.—Fachada principal del Edificio de las Columnas, antes de las reparaciones.)

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 3.
MITLA.—Fachada principal del Edificio de las Columnas,
antes de las reparaciones.



(Lám. 3.) MITLA.—Fachada principal del Edificio de las Columnas antes de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

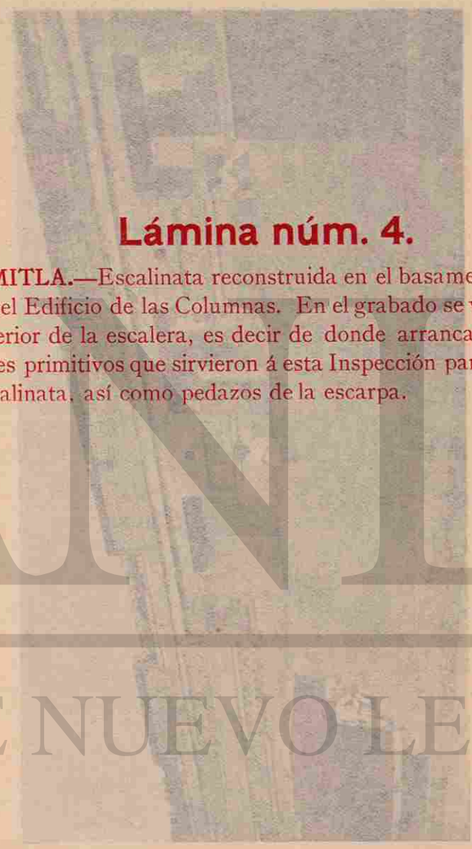
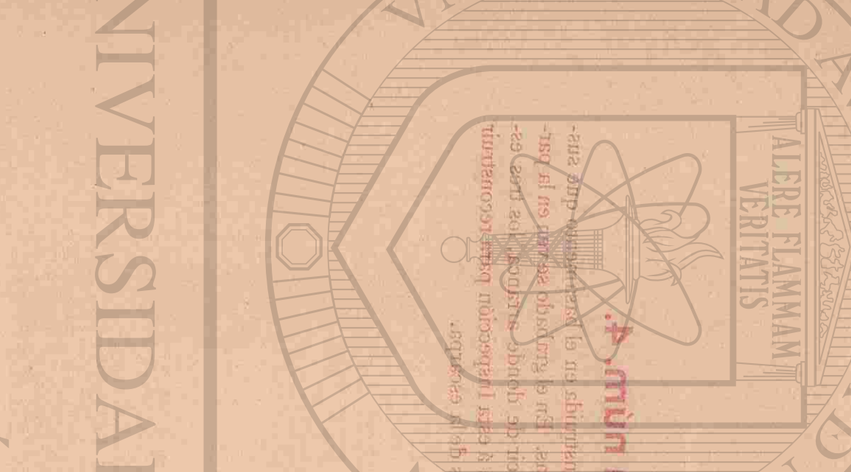


Lámina núm. 4.

MITLA.—Escalinata reconstruida en el basamento que sustenta el Edificio de las Columnas. En el grabado se ven en la parte inferior de la escalera, es decir de donde arranca, los tres escalones primitivos que sirvieron á esta Inspección para reconstruir la escalinata, así como pedazos de la escarpa.

(Lám. 4.) MITLA.—Escalinata reconstruida en el basamento que sustenta el Edificio de las Columnas. En el grabado se ven en la parte inferior de la escalera, es decir de donde arranca, los tres escalones primitivos que sirvieron á esta Inspección para reconstruir la escalinata, así como pedazos de la escarpa.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEON
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



(Lám. 4.) **MITLA.**—Escalinata reconstruida en el basamento que sustenta el Edificio de las Columnas. En el grabado se ven, en la parte inferior de la escalera, es decir de donde arranca, los tres escalones primitivos que sirvieron á esta Inspección para reconstruir la escalinata, así como pedazos de la escarpa.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

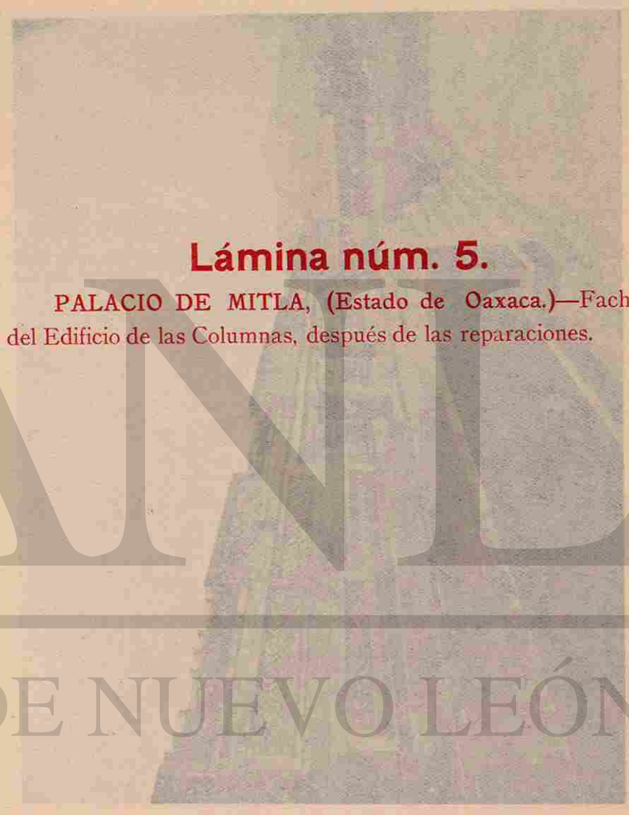


Lámina núm. 5.

PALACIO DE MITLA, (Estado de Oaxaca.)—Fachada del Edificio de las Columnas, después de las reparaciones.

(Lám. 5.) PALACIO DE MITLA, (Estado de Oaxaca.)—Fachada del Edificio de las Columnas, después de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina núm. 5.

PALACIO DE MITLA, (Estado de Oaxaca.)—Fachada del Edificio de las Columnas, después de las reparaciones.

(Lám. 5.) PALACIO DE MITLA, (Estado de Oaxaca.)—Fachada del Edificio de las Columnas después de las reparaciones.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 6.

PALACIO DE MITLA.—Fachada del Edificio de las Columnas, después de las reparaciones.

(Lám. 6.) PALACIO DE MITLA.—Fachada del Edificio de las Columnas, después de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 6.) **PALACIO DE MITLA.**—Fachada del Edificio de las Columnas después de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 7.

MITLA.—Costado Oriente del salón de las columnas antes de su reparación y vuelto á sus plomos.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 7.) MITLA.—Costado Oriente del salón de las columnas, antes de su reparación y vuelto á sus plomos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NVEVO LEON
ALERE FLAMMAM
VERITATIS

Lámina núm. 8.

MITLA.—Costados Oriente y Norte del edificio de las columnas después de las reparaciones. En el costado Oriente que corresponde al salón de las columnas, se ve la reparación que se hizo en él, notándose en la lámina núm. 7 el estado de destrucción en que se encontraba.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

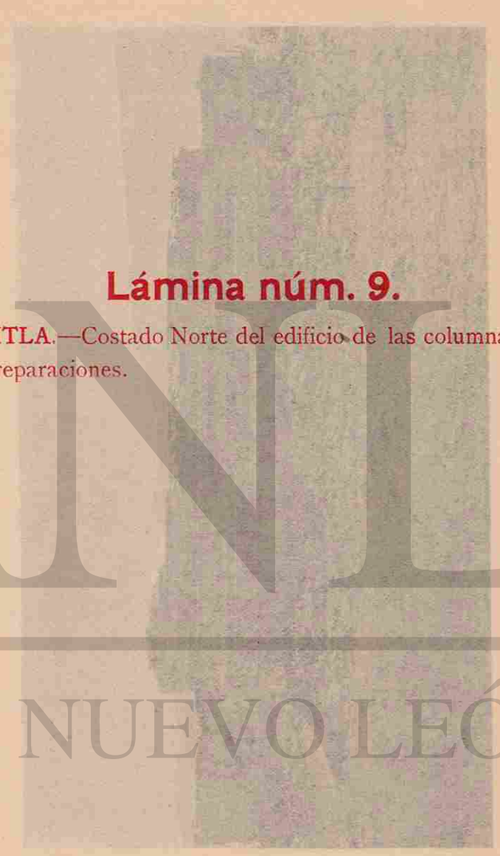
(Lám. 8.) MITLA.—Costados Oriente y Norte del edificio de las columnas, después de las reparaciones. En el costado Oriente, que corresponde al salón de las columnas, se ve la reparación que se hizo en él, notándose en la lámina núm. 7 el estado de destrucción en que se encontraba.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 9.

MITLA.—Costado Norte del edificio de las columnas antes de las reparaciones.



(Lámina 9.) MITLA.—Costado Norte del edificio de las columnas, antes de las reparaciones.

(Lám. 9.) **MITLA.**—Costado Norte del edificio de las columnas, antes de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

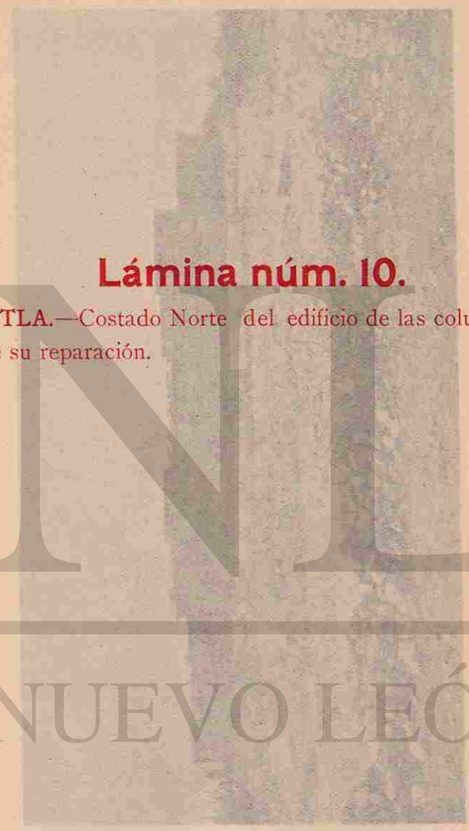


Lámina núm. 10.

MITLA.—Costado Norte del edificio de las columnas después de su reparación.

(Lám. 10.) - MITLA. Costado Norte del edificio de las columnas, después de su reparación.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

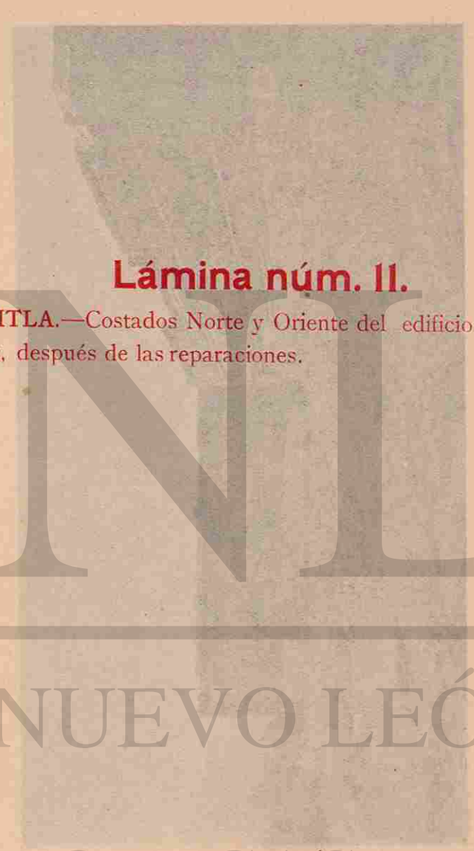
(Lám. 10.)—MITLA. Costado Norte del edificio de las columnas, después de su reparación.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. II.

MITLA.—Costados Norte y Oriente del edificio de las columnas, después de las reparaciones.



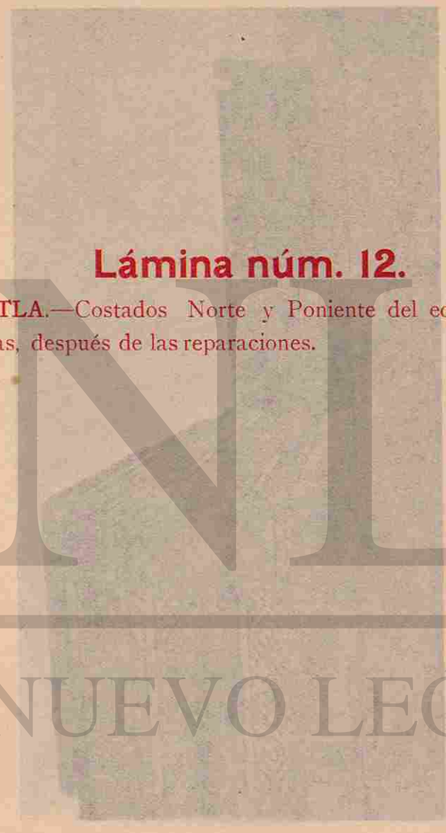
(Lám. 11.) **MITLA.**—Costados Norte y Oriente del edificio de las columnas, después de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 12.

MITLA.—Costados Norte y Poniente del edificio de las columnas, después de las reparaciones.



(Lám. 12.) MITLA.—Costados Norte y Poniente del edificio de las columnas, después de las reparaciones.

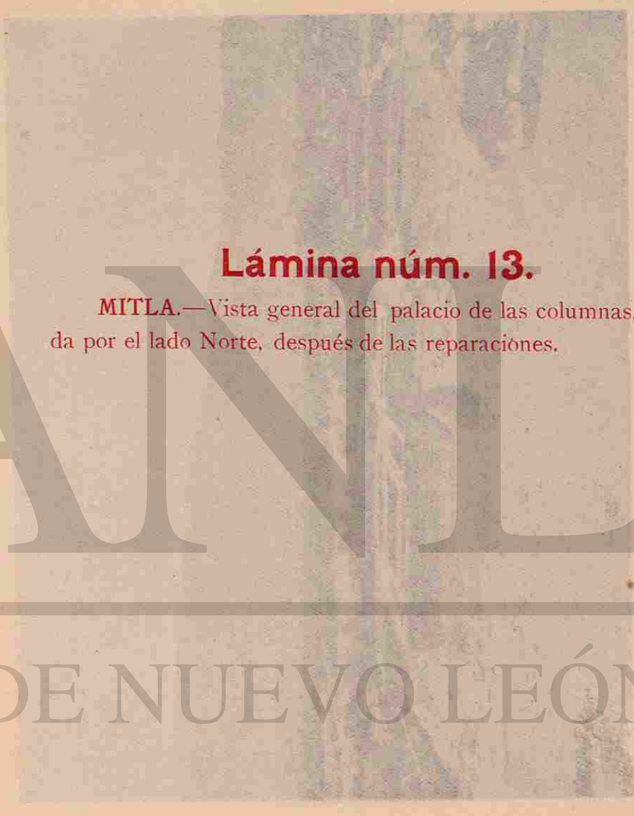
(Lám. 12.) MITLA.—Costados Norte y Poniente del edificio de las columnas, después de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 13.

MITLA.—Vista general del palacio de las columnas, tomada por el lado Norte, después de las reparaciones.



(Lám. 13.) MITLA.—Vista general del palacio de las columnas, tomada por el lado Norte, después de las reparaciones.

Lámina núm. 13.
MITLA.—Vista general del palacio de las columnas, tomada por el lado Norte, después de las reparaciones.

(Lám. 13.) MITLA.—Vista general del palacio de las columnas tomado por el lado Norte después de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

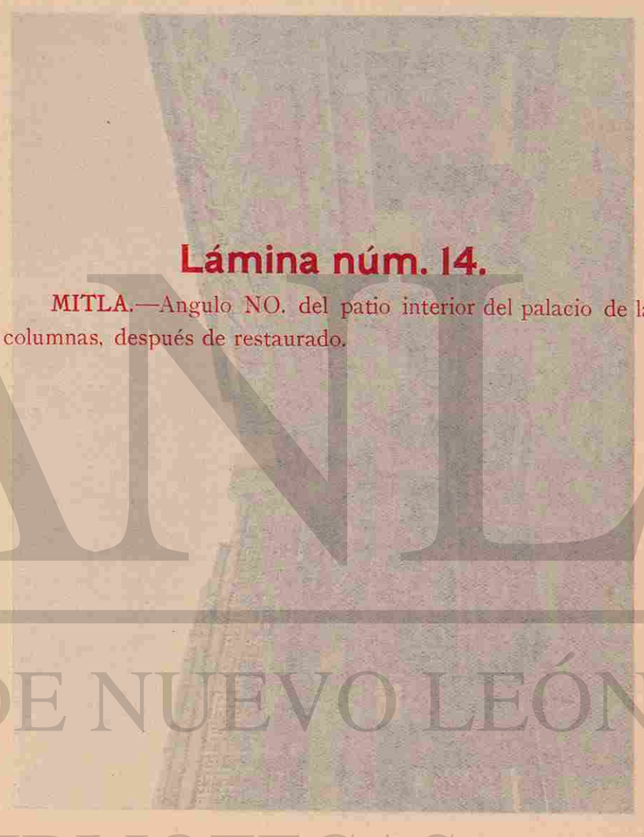


Lámina núm. 14.

MITLA.—Angulo NO. del patio interior del palacio de las columnas, después de restaurado.

(Lám. 14.) MITLA.—Angulo NO. del patio interior del palacio de las columnas, después de restaurado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Láminas núm. 14.
MITLA.—Angulo NO. del patio interior del palacio de las columnas, después de restaurado.

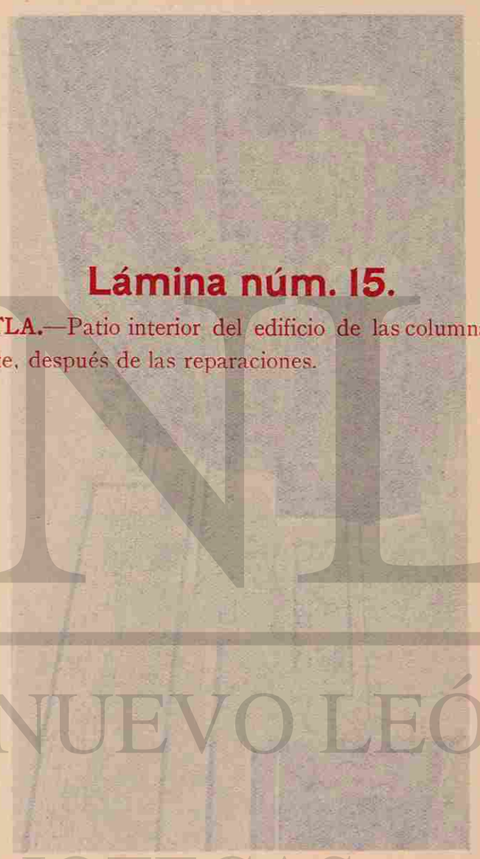
(Lám. 14.) MITLA.—Angulo NO. del patio interior del palacio de las columnas, después de restaurado.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 15.

MITLA.—Patio interior del edificio de las columnas, ángulo Sureste, después de las reparaciones.



(Lám. 15.) MITLA.—Patio interior del edificio de las columnas, ángulo Sureste después de las reparaciones

Lámina núm. 15.

MITLA.—Patio interior del edificio de las columnas, ángulo Sureste, después de las reparaciones.

(Lám. 15.) MITLA.—Patio interior del edificio de las columnas, ángulo Sureste después de las reparaciones.

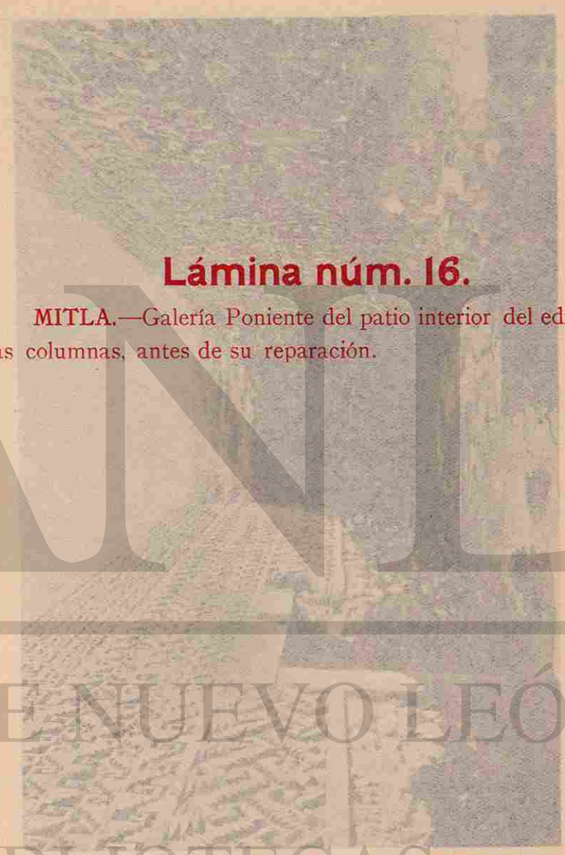
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

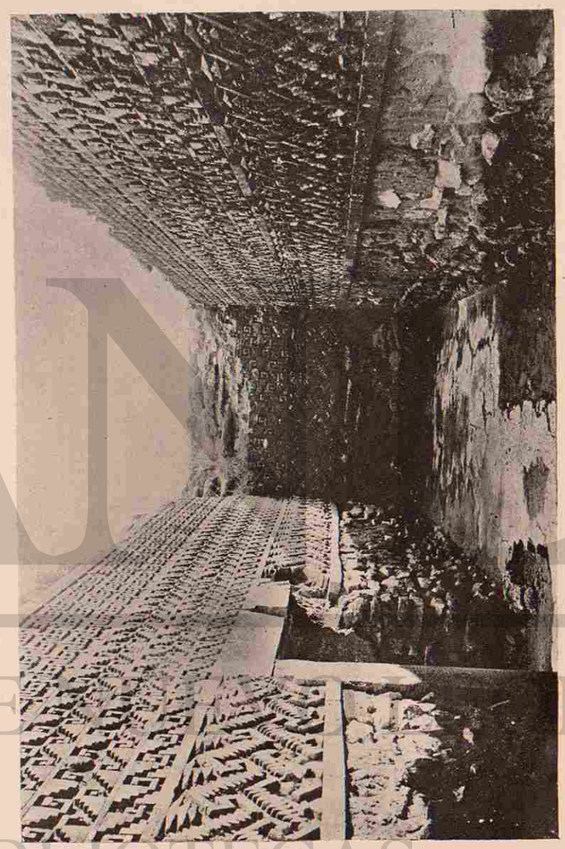
Lámina núm. 16.

MITLA.—Galería Poniente del patio interior del edificio de las columnas, antes de su reparación.



(Lám. 16.) MITLA.—Galería Poniente del patio interior del edificio de las columnas, antes de su reparación.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS



(Lám. 16.) MITLA.—Galería Poniente del patio interior del edificio de las columnas, antes de su reparación.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

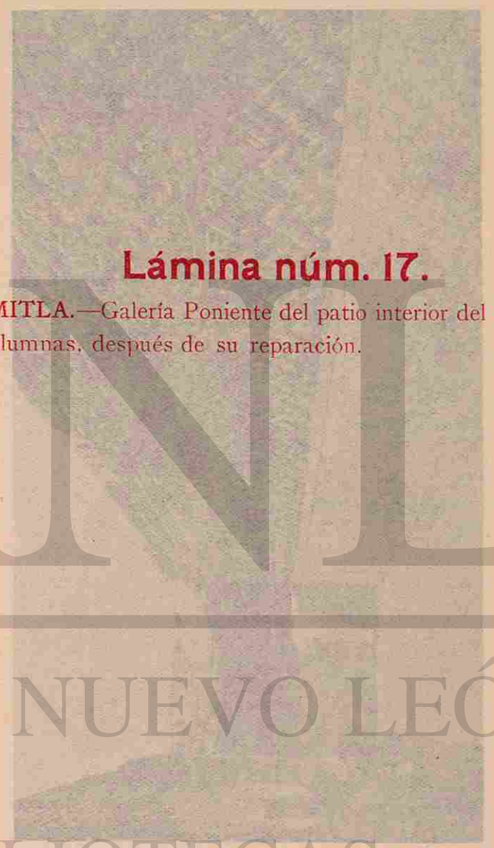
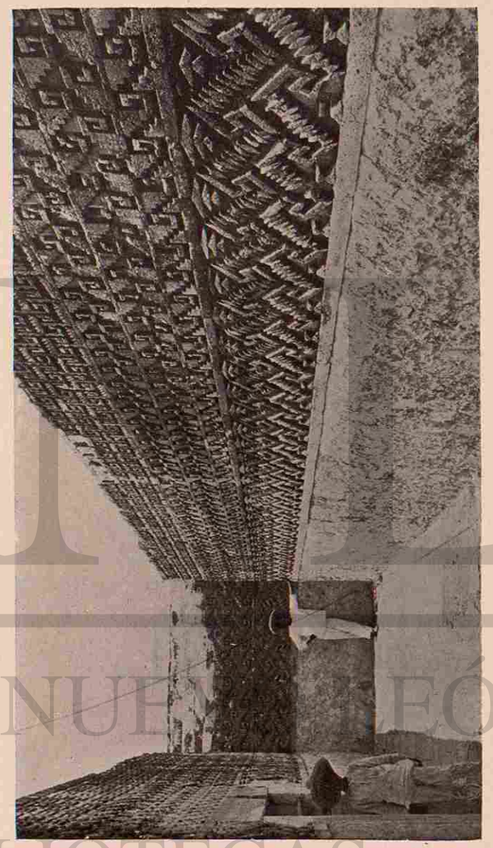


Lámina núm. 17.

MITLA.—Galería Poniente del patio interior del edificio de las columnas, después de su reparación.

(Lám. 17.) MITLA.—Galería Poniente del patio interior del edificio de las columnas, después de su reparación.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



(Lám. 17.) MITLA.—Galería Poniente del patio interior del edificio de las columnas, después de su reparación.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

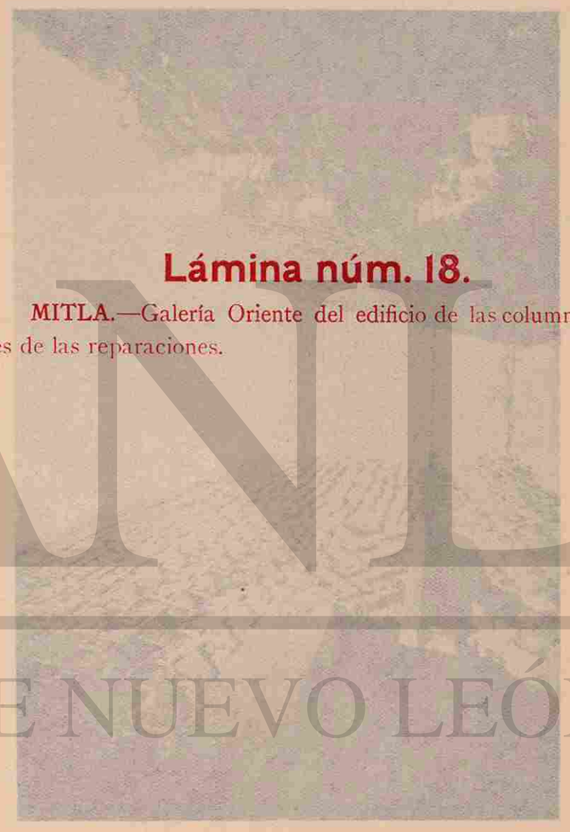
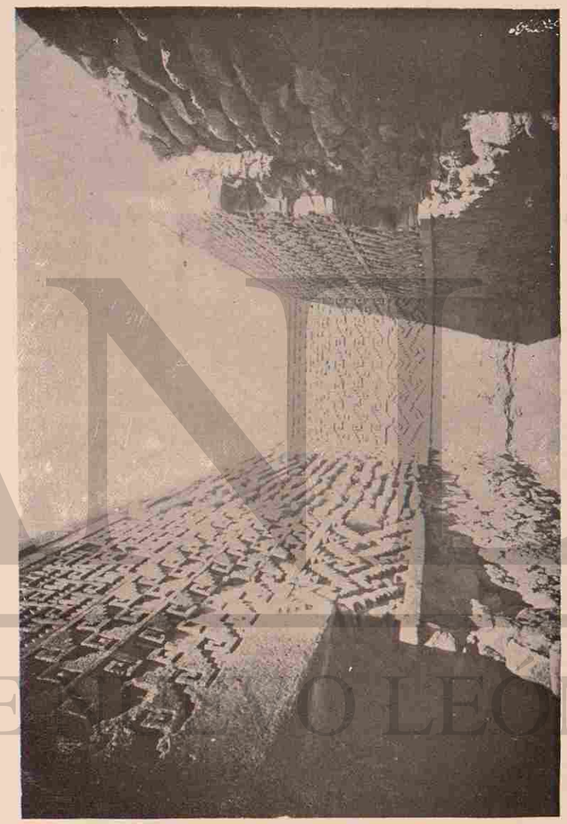


Lámina núm. 18.

MITLA.—Galería Oriente del edificio de las columnas, antes de las reparaciones.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 18.



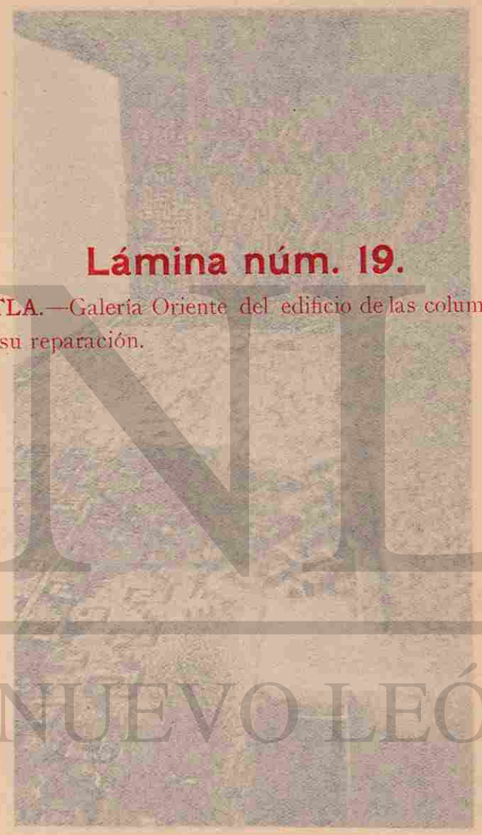
(Lám. 18.) MITLA.—Galería Oriente del edificio de las columnas antes de las reparaciones.

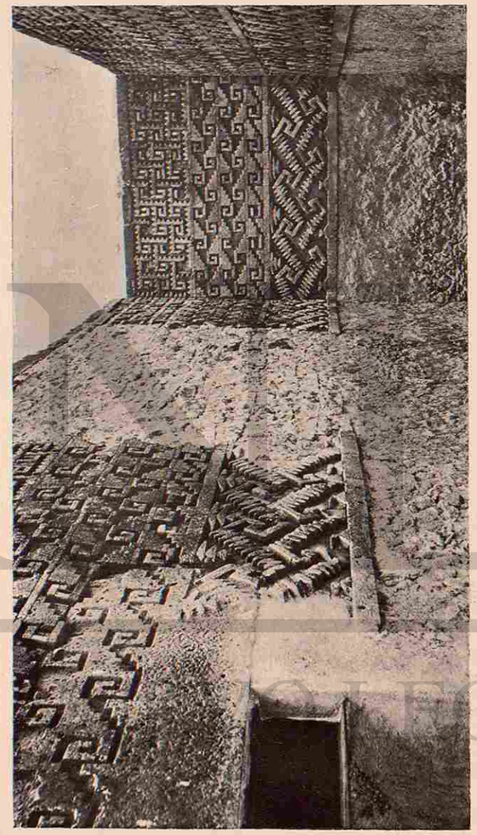
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 19.

MITLA.—Galería Oriente del edificio de las columnas, después de su reparación.





(Lám. 19.) MITLA.—Galería Oriente del edificio de las columnas, después de su reparación.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

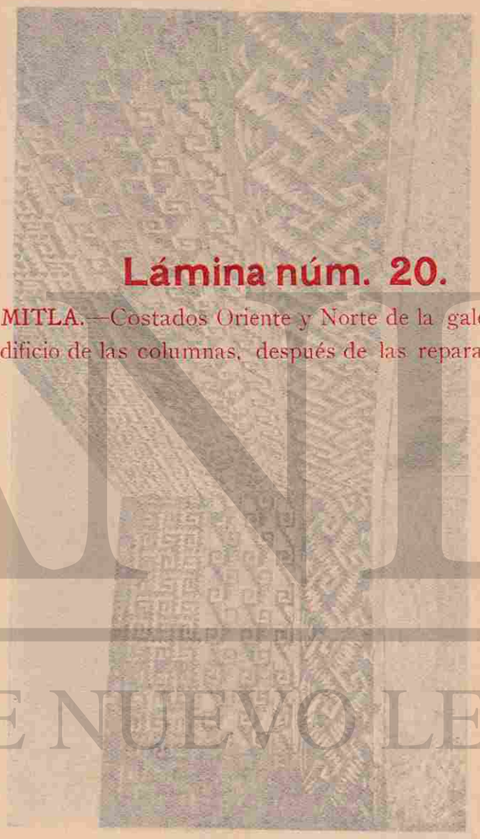
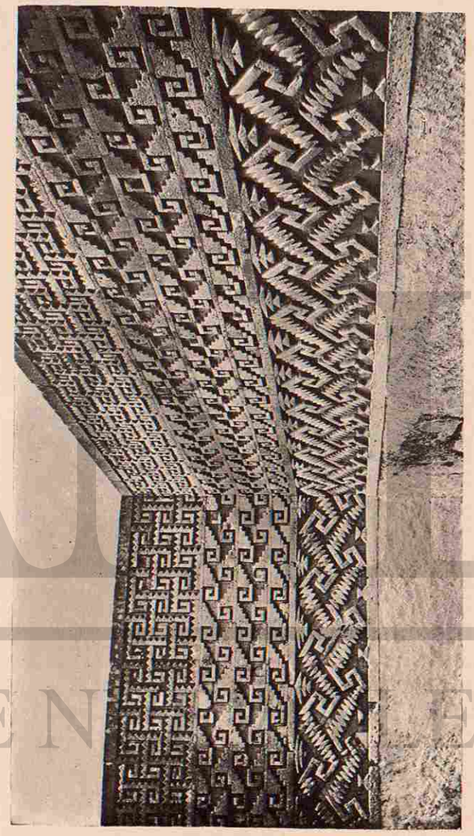


Lámina núm. 20.

MITLA.—Costados Oriente y Norte de la galería Poniente del edificio de las columnas, después de las reparaciones.

(Lám. 20.) MITLA.—Costados Oriente y Norte de la galería Poniente del edificio de las columnas, después de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



(Lám. 20.) MITLA.—Costados Oriente y Norte de la galería Poniente del edificio de las columnas, después de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

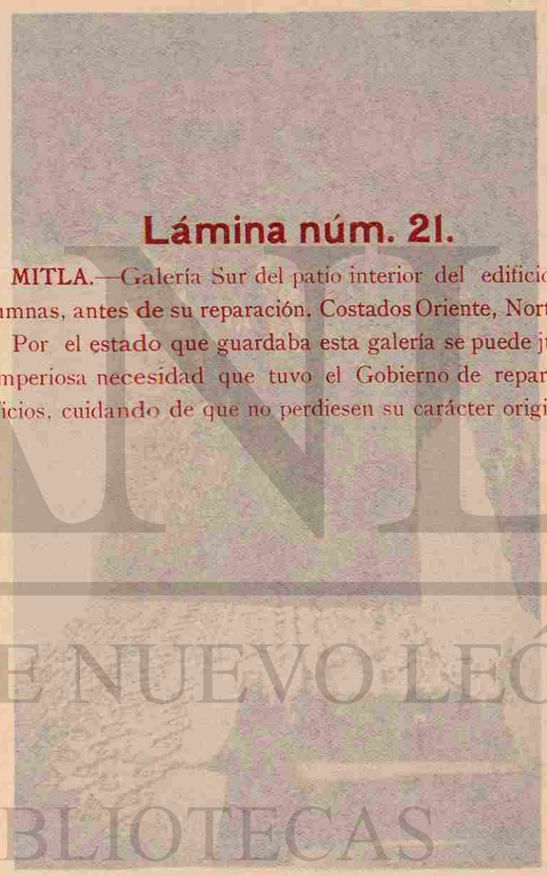
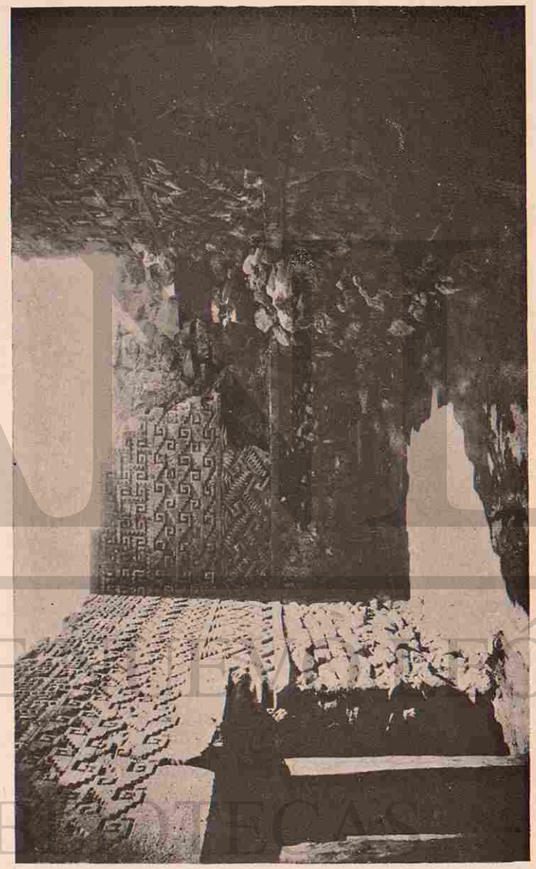


Lámina núm. 21.

MITLA.—Galería Sur del patio interior del edificio de las columnas, antes de su reparación. Costados Oriente, Norte y Sur.

Por el estado que guardaba esta galería se puede juzgar de la imperiosa necesidad que tuvo el Gobierno de reparar estos edificios, cuidando de que no perdiesen su carácter original.



(Lám. 21.) MITLA.—Galería Sur del patio interior del edificio de las columnas antes de su reparación. Costados Oriente, Norte y Sur.—Por el estado que guardaba esta galería, se puede juzgar de la imperiosa necesidad que tuvo el Gobierno de reparar estos edificios, cuidando de que no perdiesen su carácter original.

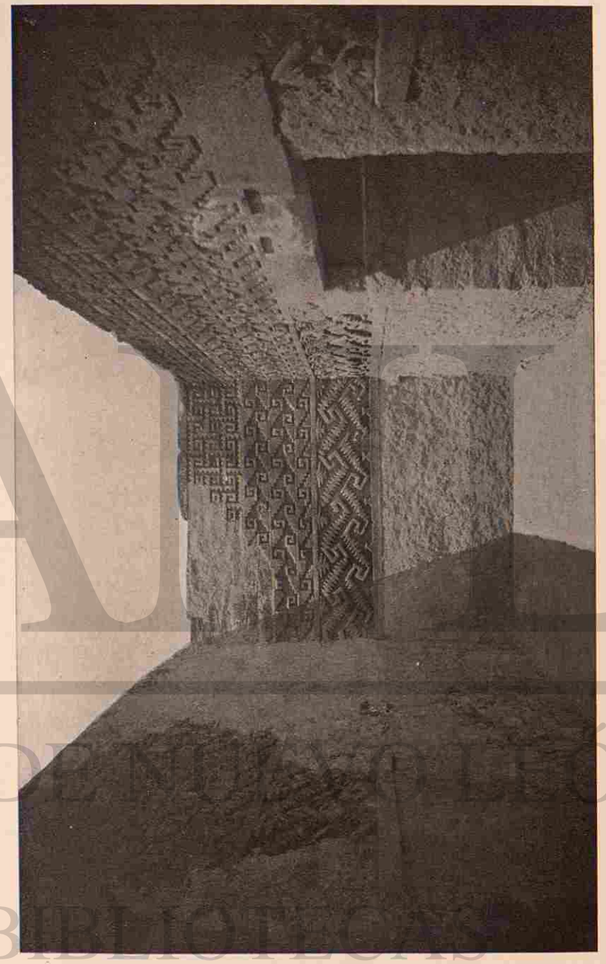
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 22.

MITLA.—Galería Sur del patio interior del edificio de las columnas, después de su reparación. Costados Norte Oeste y Sur.

(Lám. 22.) MITLA.—Galería Sur del patio interior del edificio de las columnas, después de su reparación. Costados Norte, Oeste y Sur.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



(Lám. 22.) **MITLA.**—Galería Sur del patio interior del edificio de las columnas, después de su reparación. Costados Norte, Oeste y Sur.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

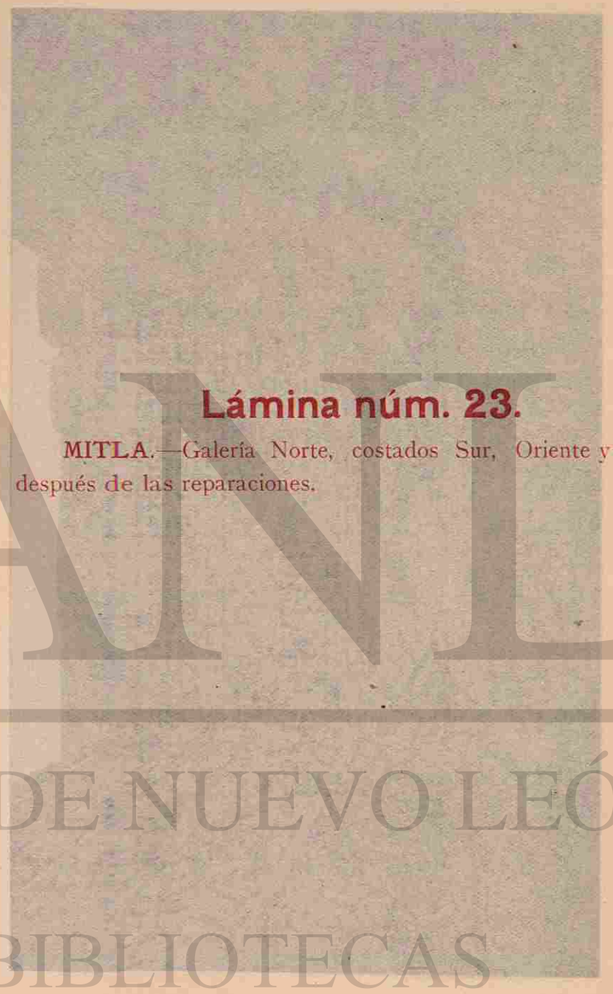
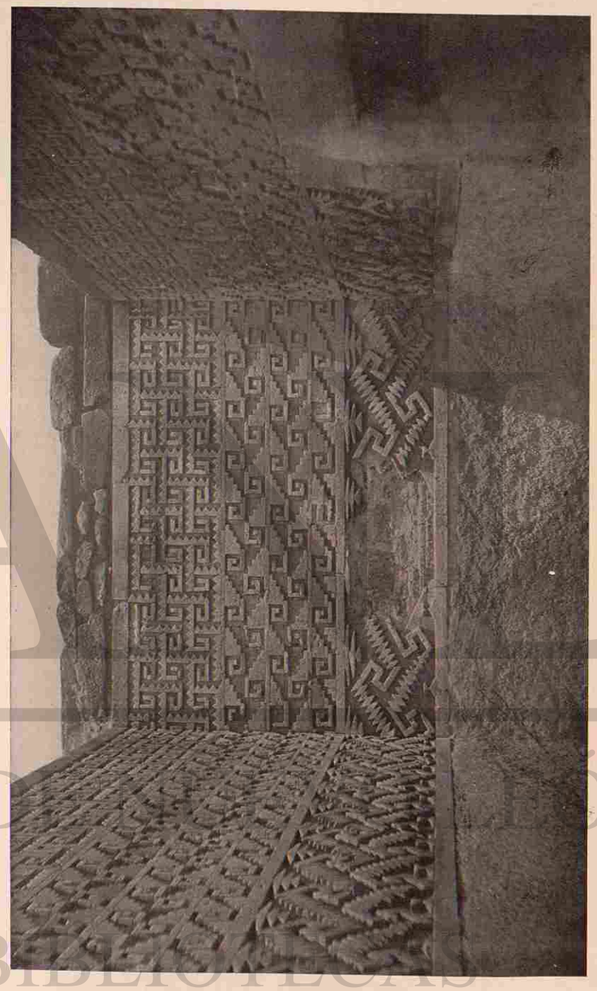


Lámina núm. 23.

MITLA.—Galería Norte, costados Sur, Oriente y Norte, después de las reparaciones.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



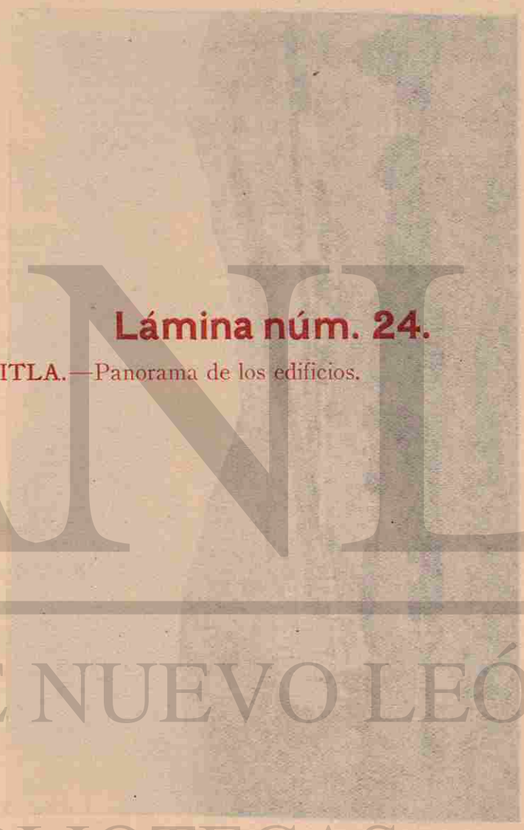
(Lám. 23.) MITLA.—Galería Norte, costados Sur, Oriente y Norte, después de las reparaciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 24.

MITLA.—Panorama de los edificios.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 24.) MITLA.—Panorama de los edificios.

INSPECCION GENERAL
Y CONSERVACION DE MONUMENTOS ARQUEOLOGICOS
DE
LA REPUBLICA MEXICANA.

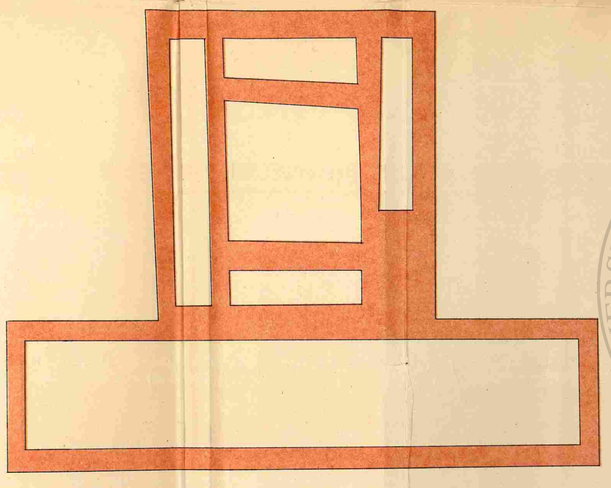
CONSOLIDACION Y REPARACION DEL EDIFICIO DE LAS COLUMNAS EN MITLA,

BAJO LA DIRECCION DEL INSPECTOR GENERAL

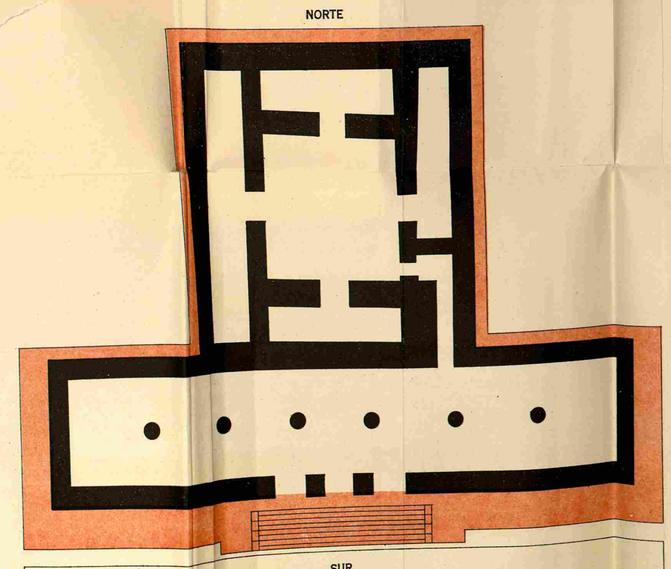
LEOPOLDO BATRES.

1901

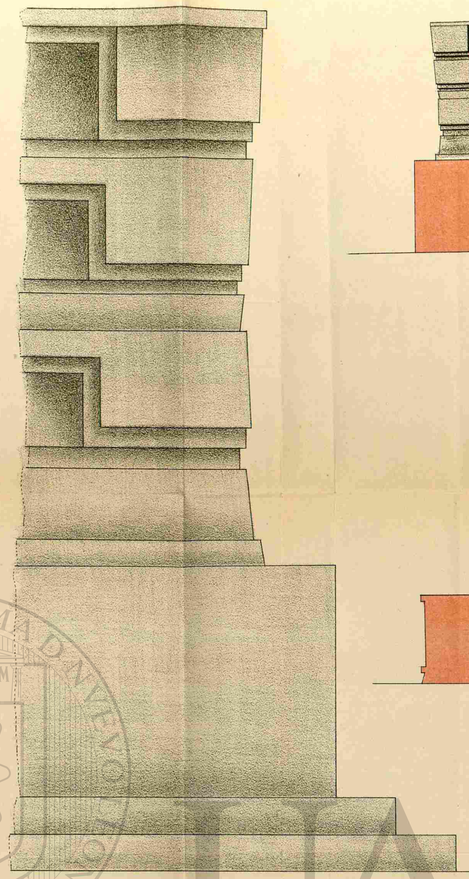
ESTA MEMORIA SE PUBLICO BAJO LOS AUSPICIOS DEL MINISTERIO DE INSTRUCCION PUBLICA
Y BELLAS ARTES,
EN EL PRIMER CENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL, AÑO DE 1910.



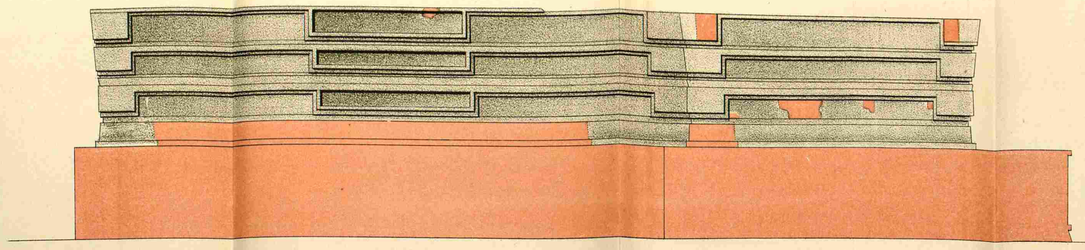
PLANTA DE LAS AZOTEAS



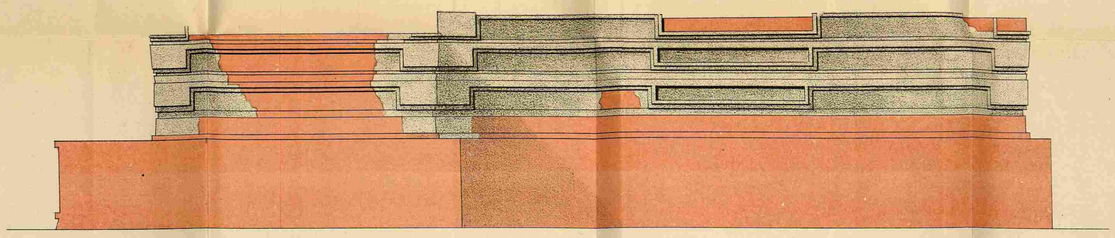
PLANTA BAJA
Escala 1 : 200



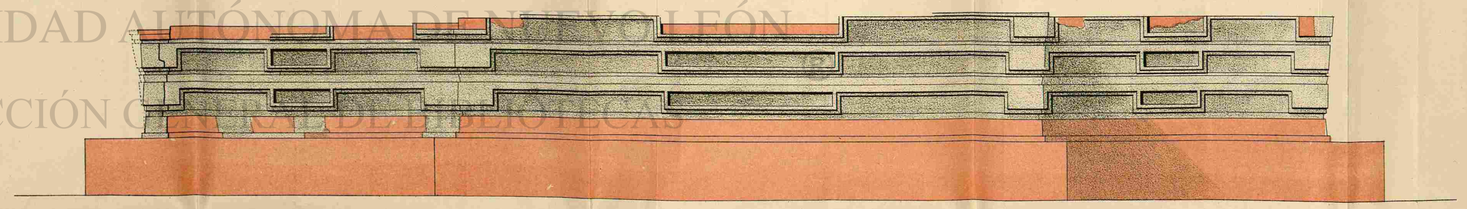
ESQUINA NOROESTE DEL TRAMO SALIENTE
DE LA FACHADA NORTE
Escala 1 : 25



FACHADA PONIENTE

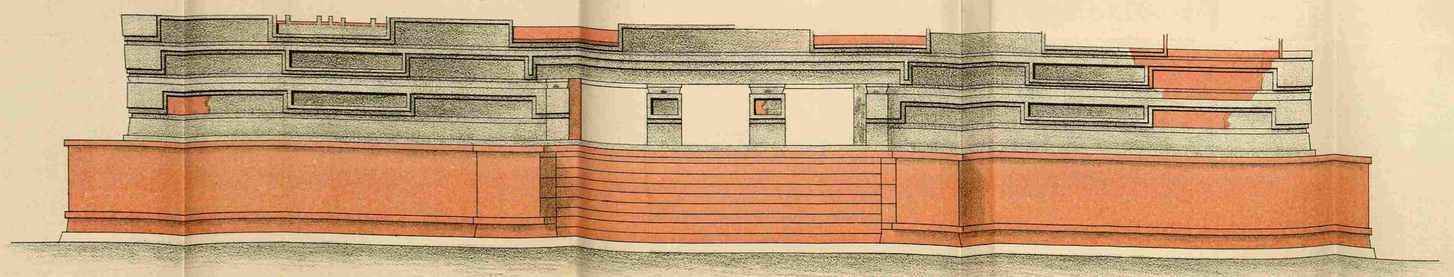


FACHADA ORIENTE
Escala 1 : 100



Nota.—La linea puntuada indica el desplome que tenía el muro Oriente antes de hacer la reparación.

FACHADA NORTE



Nota:—El color rosa indica la parte reparada. La reparación se hizo con los mismos materiales desprendidos de las ruinas de éste edificio en otros tiempos.

FACHADA SUR
Escala 1 : 100

Construyó y levantó Leopoldo Batres.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

EXPLORACIONES

Y

CONSOLIDACION

DE LOS

Monumentos Arqueológicos

DE

TEOTIHUACAN

POR

LEOPOLDO BATRES

Inspector General y Conservador de Monumentos Arqueológicos
de la República.

MEXICO

IMPRENTA DE BUZNEGO Y LEON

CDA. DE LA MISERICORDIA 11

1908

UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
CAPILLA ALFONSINA UANL
FONDO HISTORICO RICARDO COVARRUBIAS

EXPLORACIONES Y CONSOLIDACION

DE LAS

Monumentos arqueológicos de Teotihuacán

Cumpliendo con la Superior orden de la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes, el 20 de Marzo de 1905 comencé á explorar los monumentos arqueológicos de Teotihuacán, consolidando al mismo tiempo los edificios que iba descubriendo.

Dí principio á mi labor por el templo conocido vulgarmente con el nombre de Pirámide del Sol, por ser éste el que juzgué de mayor importancia.

La llamada Pirámide del Sol tenía el aspecto de un cerro artificial, sin forma arquitectónica determinada.

Como á primera vista esa mole no presentaba ningún indicio de paramentación, se hizo necesario el que se practicase un minucioso cateo, á fin de encontrar algo que me sirviese de guía en la obra de descubrimiento.

Practiqué desde luego la primera excavación exploradora en la base del gran tronco de la pirámide, descubriendo en el ángulo Suroeste un paramento hecho de piedra y lodo perfectamente definido, sirviéndome de punto de partida para emprender el descubrimiento que se ha llevado á cabo, y que aunque perdiendo la última capa que cubría la construcción, nos ha enseñado cual

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

era la verdadera forma de aquel edificio que goza de fama universal.

Levanté con toda precaucion la capa destruida que revestía la pirámide y que le daba el aspecto de un cerro, apareciendo otra á la profundidad de cuatro metros, paramentada con piedra de morrillo de regular tamaño; respeté los fragmentos de la capa destruida que aún se podía conservar para que se tuviese una idea del espesor de la última capa que cubría el monumento, y consolidé la que había descubierto, empleando para ello el sistema de introducir en los intersticios que hay entre piedra y piedra pequeños fragmentos de lava volcánica (tezontle) embarrada de mortero de cal y cemento, cubriendo en seguida con fino mortero de cal y arena la superficie; entallando después la mezcla y piedra consolidadora. he asegurado los monumentos que he ido descubriendo, pues de no haberlo hecho así, las lluvias habrían descarnado profundamente el lodo que sostenía las piedras de las construcciones.

Al proceder de esta manera, fué porque estaba yo seguro de lo que hacía, y para tener esa convicción, consulté la opinión de reputados arquitectos extranjeros y nacionales, sobre si mi método de consolidación era bueno y no perjudicaba en nada el carácter de autenticidad de los monumentos.

Al mismo tiempo que ejecutaba esta obra, descubría los patios y edificios que circuyen la gran pirámide, entre ellos algunos de habitaciones en buen estado de conservación, como sucede con la casa llamada de los sacerdotes, así como otras pinturas murales del mayor interés para el descubrimiento de la historia de aquel pueblo. Entre los hallazgos que hemos llevado á cabo, uno de los de mayor importancia, es el de la ciudad subterránea que consolido con columnas de fierro y viguetas del mismo metal, á medida que voy vaciando los cuartos y corredores subterráneos.

Sobre el plano superior de la Pirámide del Sol y á tres metros de profundidad, encontré una gran *cantidad* de ejemplares arqueológicos de barro, jade, jaspe, tecali, huesos humanos labrados, muchísimos caracoles de distintos tamaños, también labrados, cuentas de obsidiana y de serpentina, culebras de obsidiana y tantos otros ejemplares que sería muy prolijo listar en esta monografía, cuyo fin no es el catalogar los descubrimientos, sino dar á conocer cómo se han descubierto aquellas reliquias, por qué se han descubierto y cómo se asegura su estabilidad.

Hoy sabemos que el cerro que se conocía con el nombre de Pirámide del Sol, no es un simple montón de piedra y tierra como se creía antes, sino un templo perfectamente construido y meditada su construcción.

No ha faltado entre los aficionados á la arqueología quien critique la importante y loable labor del Gobierno ordenando á sus empleados que descorran el espeso velo que por muchos años ha cubierto á las gigantescas ruinas de Teotihuacán, y que con metódico sistema se ponga al alcance de los (sabios y aficionados) americanistas de buena fe, para que se ilustren y puedan emitir juicios seguros acerca de la discutidísima cuestión científica, de quiénes fueron los constructores de aquella ciudad, si los Tolteca, los Hulmeca ó los Totonaca.

Esas críticas, por fortuna, han sido hechas por individuos cuya personalidad en la arqueología no significa lo bastante para que se tomen en consideración, y sobre todo, el sentimiento que los ha inspirado ha sido el desahogo de un rencor apasionado contra el encargado de llevar á cabo los designios del Supremo Gobierno de la República, más bien que concurrir con un contingente de luz para corregir los errores del Gobierno Mexicano.

Hoy, Teotihuacán está perfectamente cuidado por guardianes que ejercen día y noche estricta vigilancia, á fin de que se respeten aquellos importantes restos de la humanidad; y digo de la humanidad, recordando algunas frases vertidas por los labios del distinguido americanista, Sr. Dr. D. Eduardo Seller, en el XV Congreso de Americanistas reunido en la ciudad de Quebec. Al felicitarme galantemente por la conferencia que acababa de dar, referente á las ruinas de Teotihuacán, dijo que se debía felicitar al Gobierno Mexicano y al que habla, por las exploraciones llevadas á cabo en Teotihuacán, pues que no sólo se había prestado un servicio á la arqueología, sino á la *humanidad entera*.

Yo no habría querido nunca exhumar de mi recuerdo y gratitud esas frases salidas de la boca de tan venerable y sabio pro-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

fesor y repetidas por mí, pues esto aparece á primera vista, como una falta de modestia y un refinado amor propio; pero sobre esta consideración está otra que se impone, y es la de que se vea cómo juzgan los hombres de alto mérito la labor de mi Gobierno, llena de patriotismo é ilustración, opinión que opongo á las débiles críticas que, aunque en corrillo y á *sotto voce*, han propalado ciertas personas á quienes en México se les ha dado franca hospitalidad.

Estoy enteramente á la disposición de las personas que deseen entablar cualesquiera polémica razonada, sobre si el Gobierno Mexicano ha hecho bien ó mal ordenando la ejecución de las obras llevadas á cabo en Teotihuacán y Mitla, y si el encargado de ejecutarlas se ha extralimitado más allá del respeto que se debe á esos monumentos, para no hacerles perder su sagrado carácter de autenticidad, tanto en la exploración como en la consolidación.

Actualmente la Secretaría del Ramo construye un Ferrocarril de tracción de vapor que, partiendo de la Estación del Ferrocarril Mexicano, terminará al pie de la Pirámide de la Luna, circuyendo los monumentos conocidos con el nombre de la Ciudadela y la Pirámide del Sol. Con este Ferrocarril podrá extraerse cada hora de ochenta á cien toneladas de escombros, facilitándose por este medio el que en no muy lejana época se vea descubierta totalmente una gran parte de la ciudad tolteca de Teotihuacán.

Cábeles la honra al progresista y sólido Gobierno del Señor General Díaz y á sus dignos colaboradores, el maestro Lic. D. Justo Sierra, Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, al Lic. D. José Yves Limantour, Secretario de Hacienda, y á D. Ezequiel A. Chavez, Subsecretario de Instrucción Pública, de ser ellos quienes han puesto á un altísimo grado de desarrollo las exploraciones arqueológicas de la República y la conservación efectiva de nuestros monumentos prehistóricos, que sin jactancia podemos decir, con toda firmeza, que México es el país que marcha á la vanguardia en todo lo que se refiere al ramo de arqueología.

LEOPOLDO BATRES.

Lámina núm. I.

TEOTIHUACÁN.—Costados Sur y Oriente antes de las exploraciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

fesor y repetidas por mí, pues esto aparece á primera vista, como una falta de modestia y un refinado amor propio; pero sobre esta consideración está otra que se impone, y es la de que se vea cómo juzgan los hombres de alto mérito la labor de mi Gobierno, llena de patriotismo é ilustración, opinión que opongo á las débiles críticas que, aunque en corrillo y á *sotto voce*, han propalado ciertas personas á quienes en México se les ha dado franca hospitalidad.

Estoy enteramente á la disposición de las personas que deseen entablar cualesquiera polémica razonada, sobre si el Gobierno Mexicano ha hecho bien ó mal ordenando la ejecución de las obras llevadas á cabo en Teotihuacán y Mitla, y si el encargado de ejecutarlas se ha extralimitado más allá del respeto que se debe á esos monumentos, para no hacerles perder su sagrado carácter de autenticidad, tanto en la exploración como en la consolidación.

Actualmente la Secretaría del Ramo construye un Ferrocarril de tracción de vapor que, partiendo de la Estación del Ferrocarril Mexicano, terminará al pie de la Pirámide de la Luna, circuyendo los monumentos conocidos con el nombre de la Ciudadela y la Pirámide del Sol. Con este Ferrocarril podrá extraerse cada hora de ochenta á cien toneladas de escombros, facilitándose por este medio el que en no muy lejana época se vea descubierta totalmente una gran parte de la ciudad tolteca de Teotihuacán.

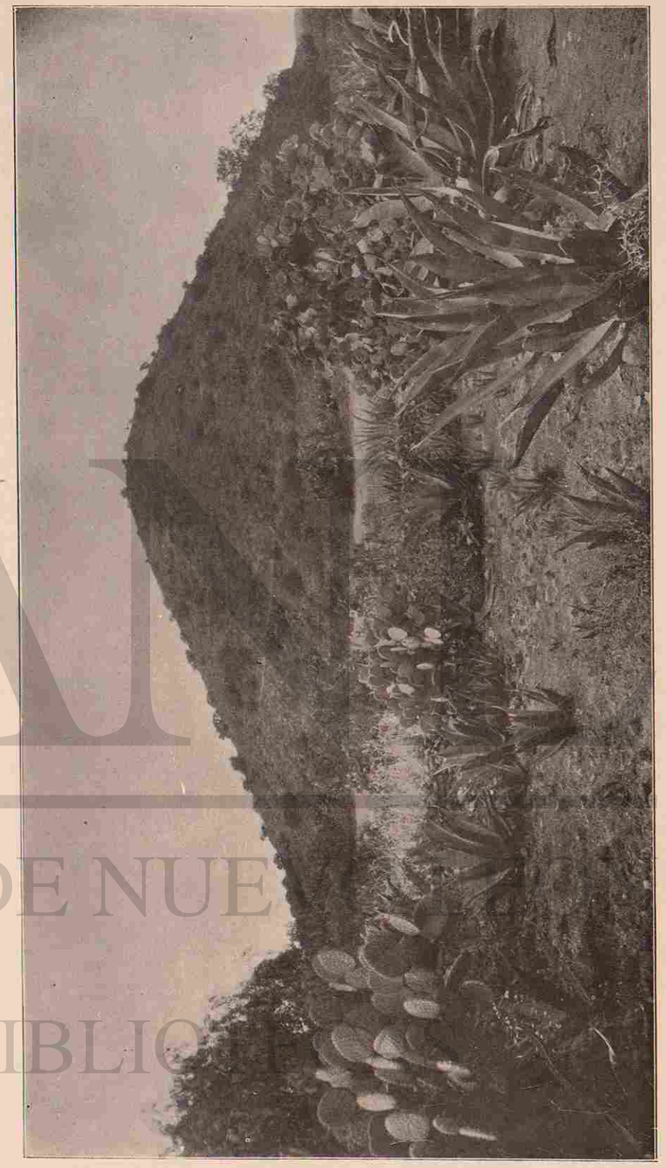
Cábeles la honra al progresista y sólido Gobierno del Señor General Díaz y á sus dignos colaboradores, el maestro Lic. D. Justo Sierra, Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, al Lic. D. José Yves Limantour, Secretario de Hacienda, y á D. Ezequiel A. Chavez, Subsecretario de Instrucción Pública, de ser ellos quienes han puesto á un altísimo grado de desarrollo las exploraciones arqueológicas de la República y la conservación efectiva de nuestros monumentos prehistóricos, que sin jactancia podemos decir, con toda firmeza, que México es el país que marcha á la vanguardia en todo lo que se refiere al ramo de arqueología.

LEOPOLDO BATRES.

Lámina núm. I.

TEOTIHUACÁN.—Costados Sur y Oriente antes de las exploraciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



(Lám. 1.) TEOTIHUACÁN.—Costados Orientes y Norte, antes de las exploraciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

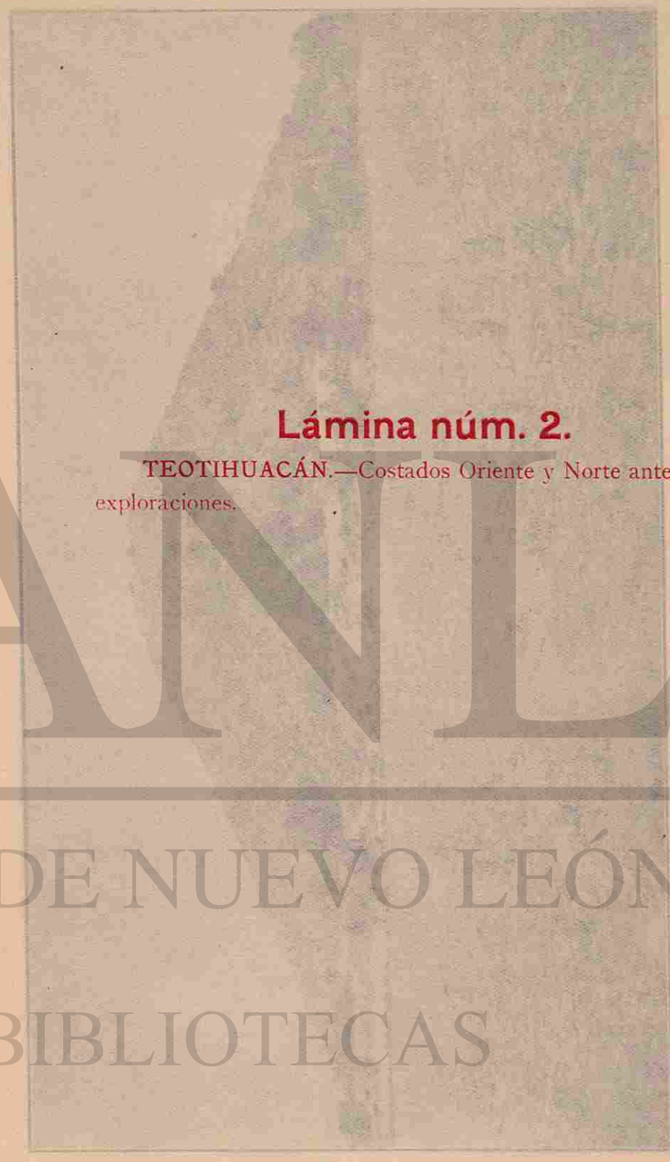


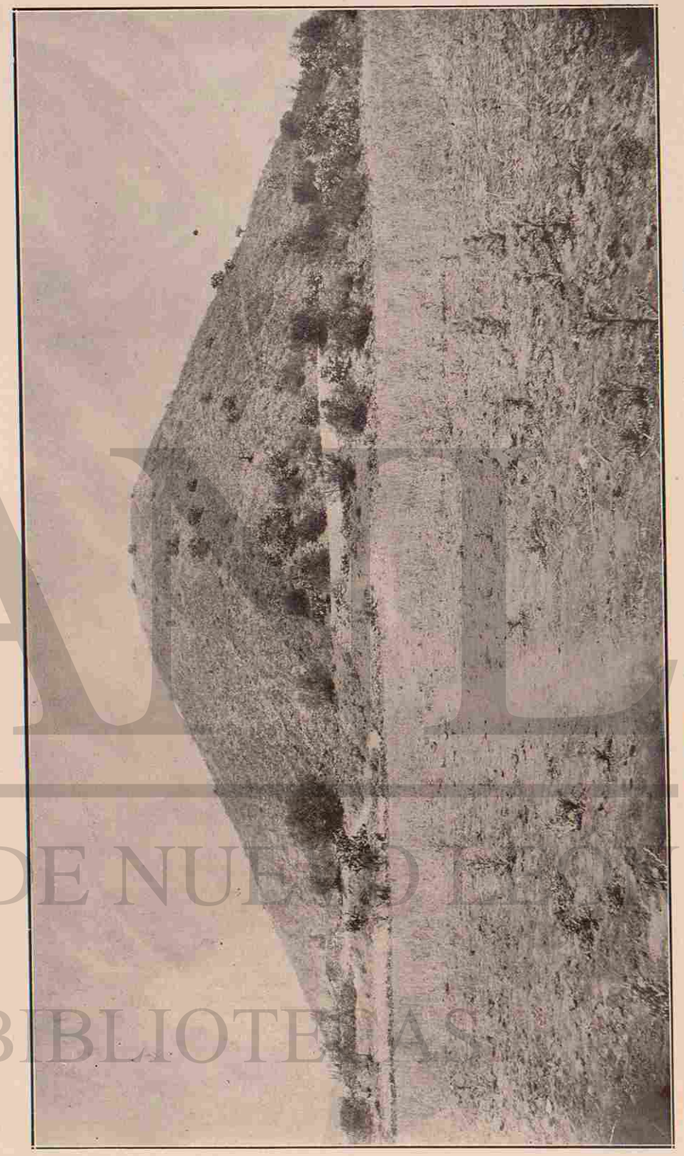
Lámina núm. 2.

TEOTIHUACÁN.—Costados Oriente y Norte antes de las exploraciones.

(Lám. 2.) TEOTIHUACÁN.—Costados Sur y Oriente antes de las exploraciones.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
Lámina núm. 2.
TEOTIHUACÁN—Costados Oriente y Norte antes de las exploraciones.



(Lám. 2.) TEOTIHUACÁN.—Costados Sur y Oriente, antes de las exploraciones.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 3.

TEOTIHUACÁN.—Pirámide del Sol.—Costados Norte y Poniente antes de las exploraciones.

(Lám. 3.) TEOTIHUACÁN.—Pirámide del Sol.—Costados Norte y Poniente antes de las exploraciones.

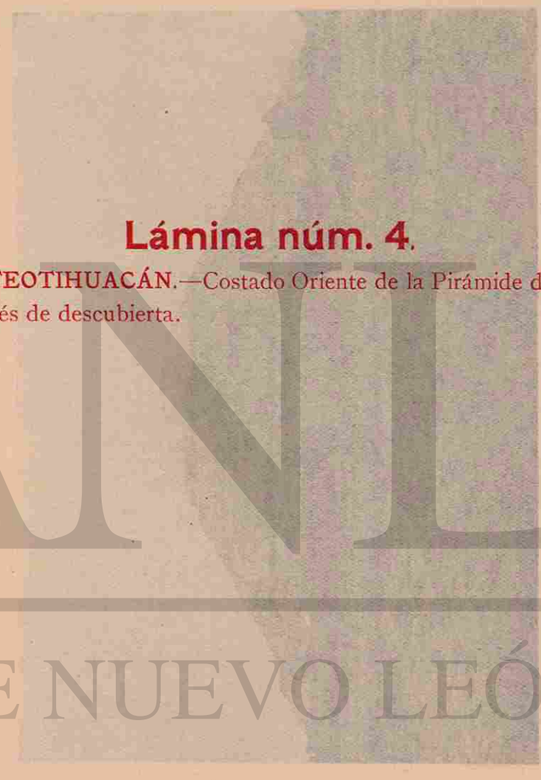
(Lám. 3.) TEOTIHUACÁN.—Pirámide del Sol.—Costados Norte y Poniente antes de las exploraciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

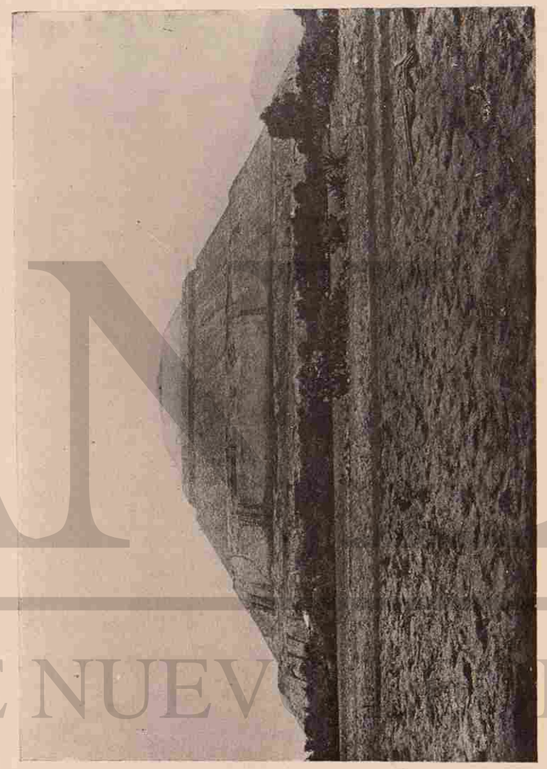
Lámina núm. 4.

TEOTIHUACÁN.—Costado Oriente de la Pirámide del Sol después de descubierta.



(Lám. 4) TEOTIHUACÁN.—Costado Oriente de la Pirámide del Sol después de descubierta.

Lámina núm. 4.
TEOTIHUACAN.—Costado Oriente de la Pirámide del Sol
después de descubierta.



(Lám. 4.) TEOTIHUACÁN.—Costado Oriente de la Pirámide del Sol después de descubierta.

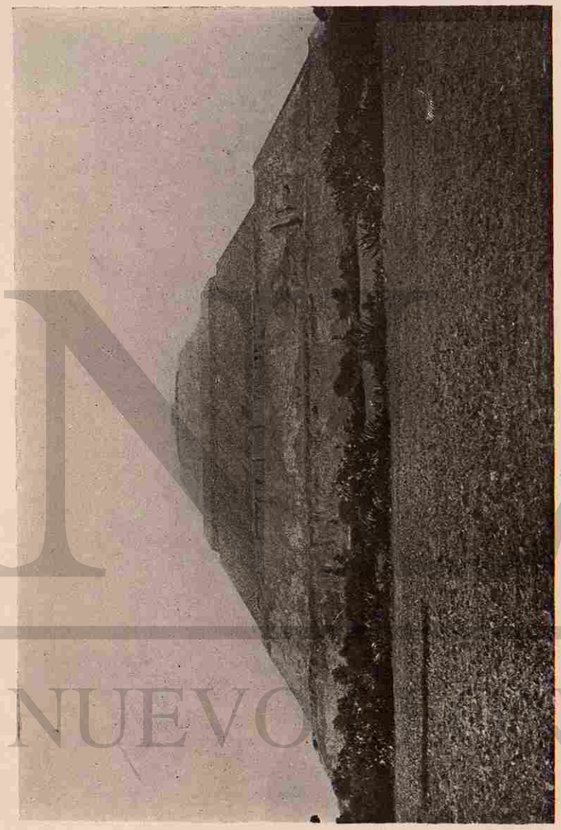
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 5.

TEOTIHUACÁN.—Costado Norte de la Pirámide del Sol, después de descubierta.

(Lám. 5) TEOTIHUACÁN.—Costado Norte de la Pirámide del Sol después de descubierta.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



(Lám. 5). TEOTIHUACÁN.—Costado Norte de la Pirámide del Sol después de descubierta.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

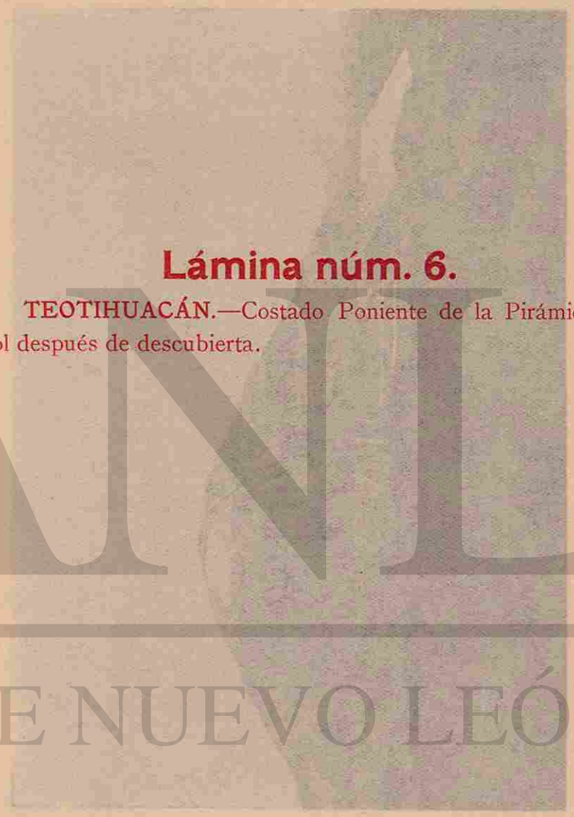


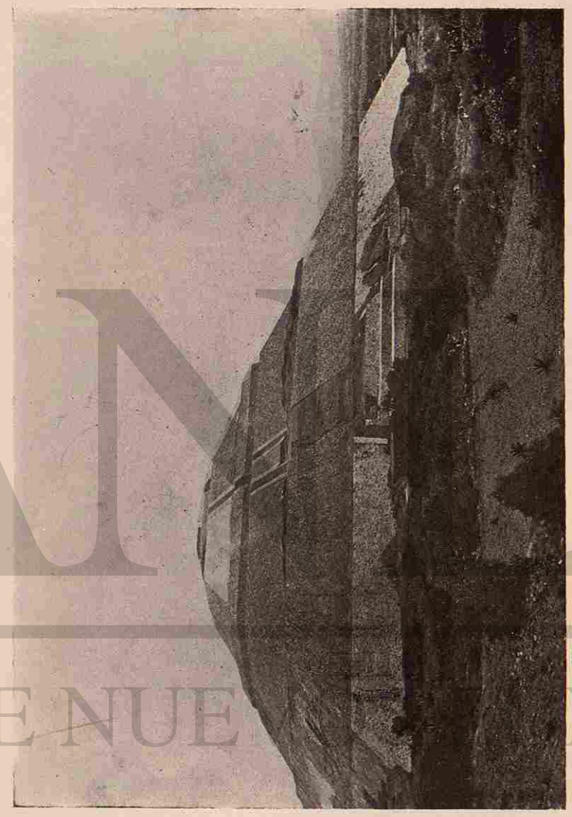
Lámina núm. 6.

TEOTIHUACÁN.—Costado Poniente de la Pirámide del Sol después de descubierta.

(Lám. 5) TEOTIHUACÁN.—Costado Poniente de la Pirámide del Sol después de descubierta

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 6.
TEOTIHUACAN.—Costado Poniente de la Pirámide del Sol después de descubierta.



(Lám. 6) TEOTIHUACÁN.—Costado Poniente de la Pirámide del Sol después de descubierta.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 7.

TEOTIHUACÁN.—Costado Sur de la Pirámide del Sol después de descubierta.

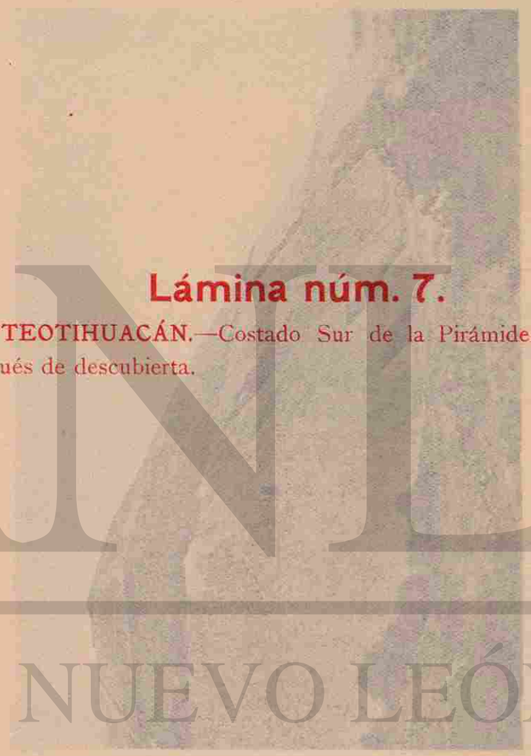


Lámina núm. 7.
TEOTIHUACAN.—Costado Sur de la Pirámide del Sol
después de descubierta.

(Lám. 7.) TEOTIHUACÁN.—Costado Sur de la Pirámide del Sol después de descubierta.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

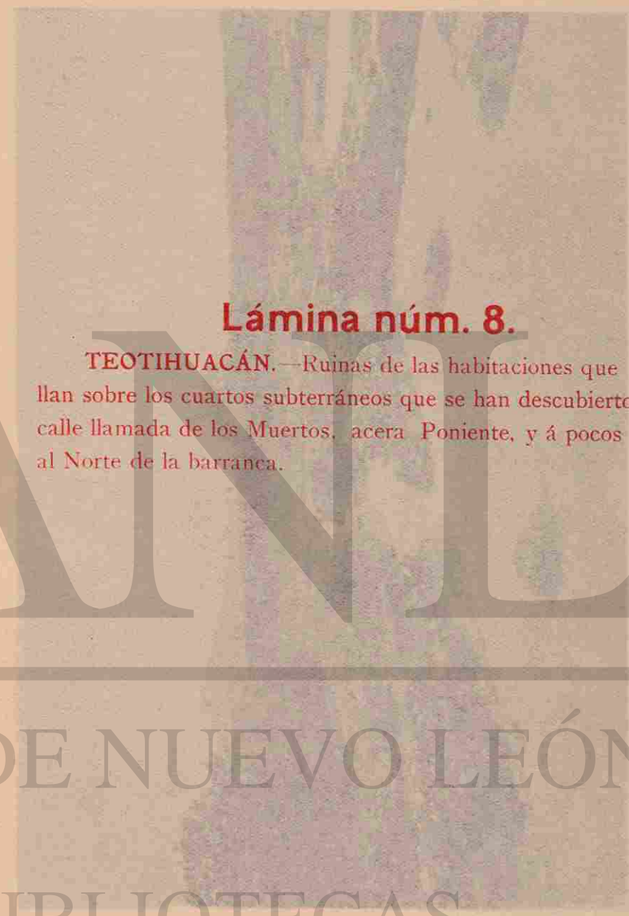


Lámina núm. 8.

TEOTIHUACÁN.—Ruinas de las habitaciones que se hallan sobre los cuartos subterráneos que se han descubierto en la calle llamada de los Muertos, acera Poniente, y á pocos metros al Norte de la barranca.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 8.) **TEOTIHUACÁN.**—Ruinas de las habitaciones que se hallan sobre los cuartos subterráneos que se han descubierto en la calle llamada de los Muertos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

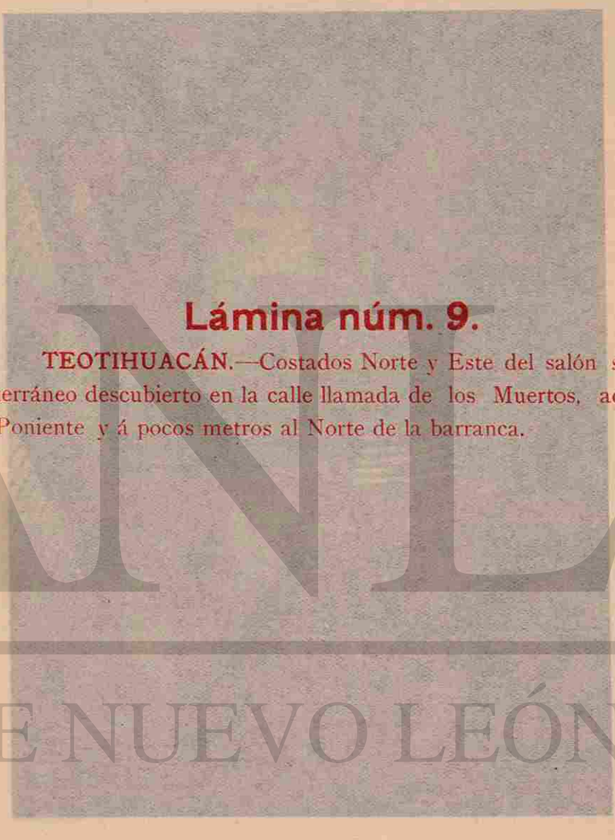


Lámina núm. 9.

TEOTIHUACÁN.—Costados Norte y Este del salón subterráneo descubierto en la calle llamada de los Muertos, acera Poniente y á pocos metros al Norte de la barranca.

Lámina 9 TEOTIHUACÁN Costados Norte y Este del salón subterráneo descubierto en la calle llamada de los Muertos

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 9.) TEOTIHUACÁN.—Costados Norte y Este del salón subterráneo descubierto en la calle llamada de los Muertos.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

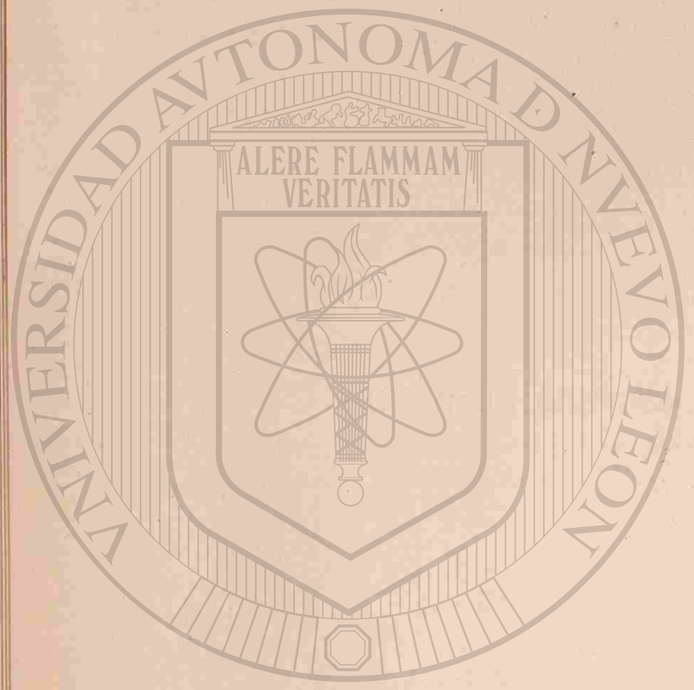


Lámina núm. 10.

TEOTIHUACÁN.—Costado Poniente del salón subterráneo descubierto en la calle llamada de los Muertos, acera Poniente y á pocos metros al Norte de la barranca.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 10.) TEOTIHUACAN.—Costado Poniente del salón subterráneo, descubierto en la calle llamada de los Muertos.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

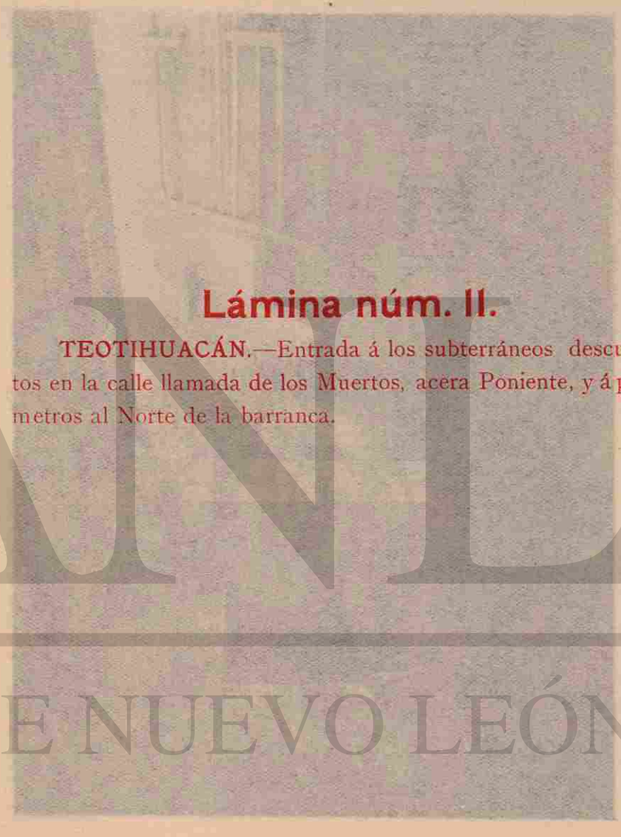


Lámina núm. II.

TEOTIHUACÁN.—Entrada á los subterráneos descubiertos en la calle llamada de los Muertos, acera Poniente, y á pocos metros al Norte de la barranca.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 11.) TEOTIHUACÁN.—Entrada á los subterráneos descubiertos en la calle llamada de los Muertos.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

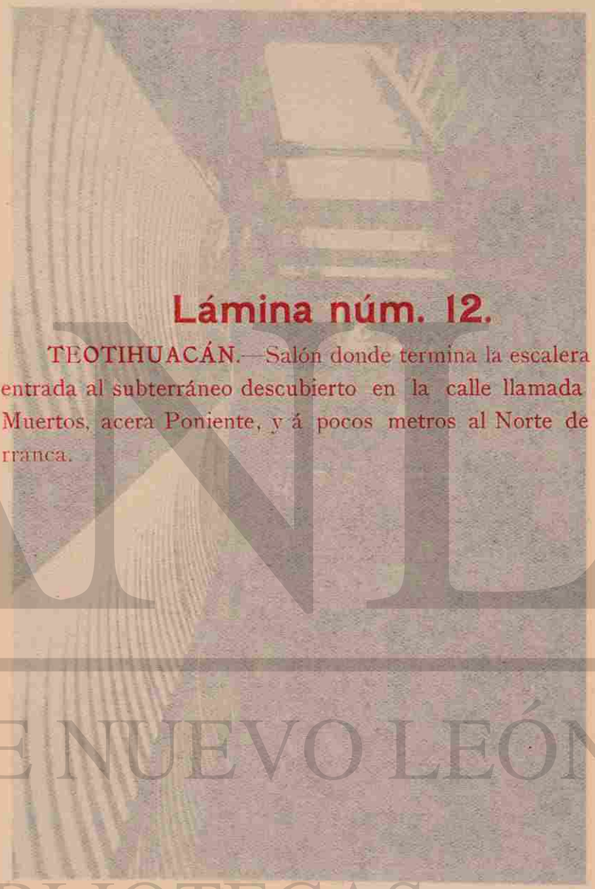


Lámina núm. 12.

TEOTIHUACÁN.—Salón donde termina la escalera de la entrada al subterráneo descubierto en la calle llamada de los Muertos, acera Poniente, y á pocos metros al Norte de la barranca.

(Lám. 12.) TEOTIHUACÁN.—Salón donde termina la escalera de la entrada al subterráneo descubierto en la calle llamada de los Muertos.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 12.) **TEOTIHUACÁN.**—Salón donde termina la escalera de la entrada al subterráneo descubierto en la calle llamada de los Muertos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 13.) **TEOTIHUACÁN.**—Una de las dos piedras que cubrían la entrada de la escalera del subterráneo descubierto en la calle llamada de los Muertos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 14.

TEOTIHUACÁN.—Placa de barro pintada de blanco. Parece representar á Chalchiuhtlicue acompañada de Tlaloc. Uno de los atributos que lleva es la flecha de obsidiana. Fué encontrada en el terreno artificial que se halla frente al Museo, y á la profundidad de un metro cincuenta centímetros. Debajo de esta plancha se encontraron restos de niños, entre ellos un cráneo perfectamente conservado. Si aplicamos los ritos de los mexicanos, los niños encontrados ahí fueron las víctimas sacrificadas en honor de Tlaloc.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 14.) TEOTIHUACÁN.—Placa de barro pintado de blanco. Parece representar á Chalchiutlicue acompañada de Tlaloc. Uno de los atributos que lleva es la flecha de obsidiana.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 15.

TEOTIHUACÁN.—Plancha de barro cocido pintado de blanco. Representa una cruz llevando en el brazo superior tres medias esferas, cuyos símbolos se hallan encerrados dentro de un círculo. Recorre la parte exterior de la circunferencia un adimento de plumas. También se ve, recorriendo en toda su extensión los brazos laterales de la cruz, la bigotera de Tlaloc, por lo que pudieran ser estos símbolos parte de los de Tlaloc, pues se encuentra esta lápida á poca distancia de la representada en la lámina 14. Mide 60 centímetros de alto.

(Lám. 15.) TEOTIHUACÁN. ... cocido pintado de blanco.

(Lám. 15.) TEOTIHUACÁN.—Plancha de barro cocido pintado de blanco.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

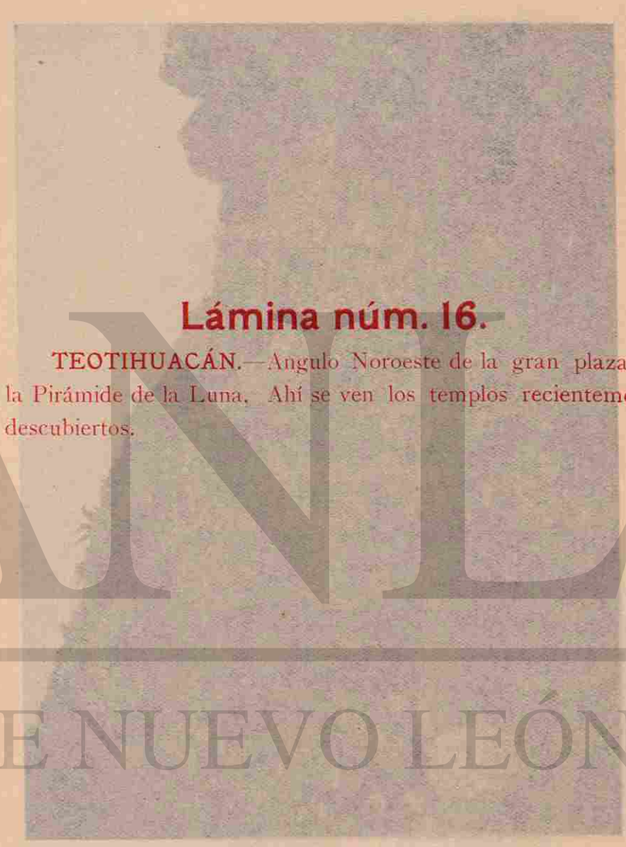


Lámina núm. 16.

TEOTIHUACÁN.—Angulo Noroeste de la gran plaza de la Pirámide de la Luna. Ahí se ven los templos recientemente descubiertos.

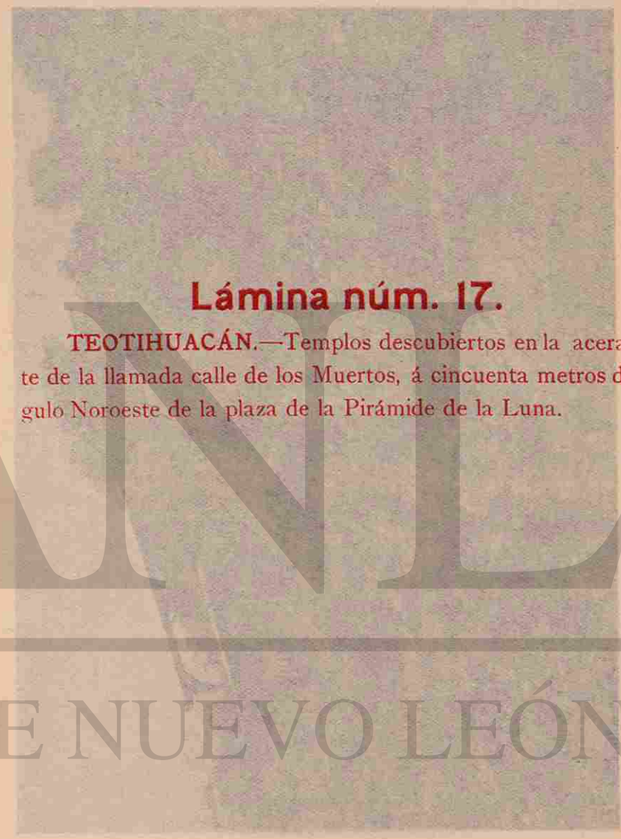
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 16.) TEOTIHUACÁN.—Angulo Noroeste de la gran plaza de la Pirámide de la Luna.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



(Lám. 17.) TEOTIHUACÁN.—Templos descubiertos en la acera Oeste de la llamada calle de los Muertos.

Lámina núm. 17.

TEOTIHUACÁN.—Templos descubiertos en la acera Oeste de la llamada calle de los Muertos, á cincuenta metros del ángulo Noroeste de la plaza de la Pirámide de la Luna.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

(Lám. 17.) TEOTIHUACAN.—Templos descubiertos en la acera Oeste de la llamada calle de los Muertos.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

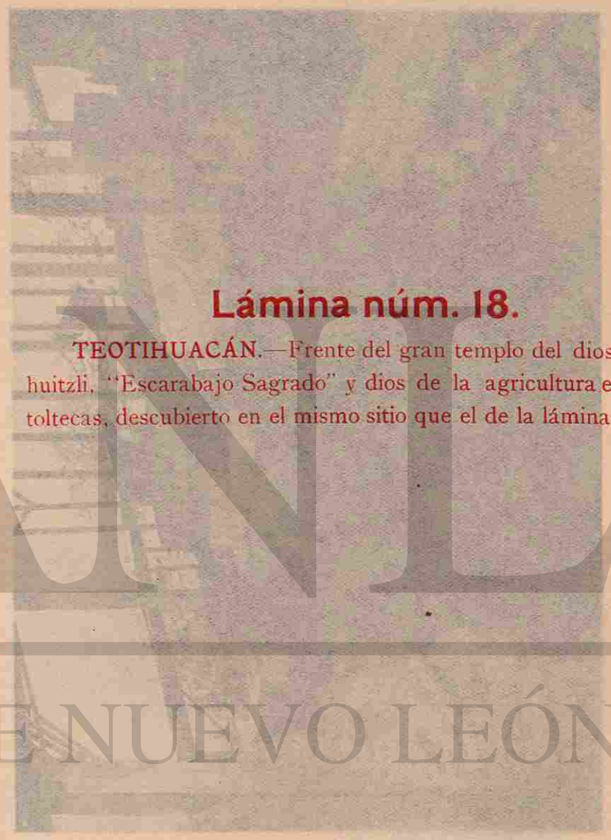
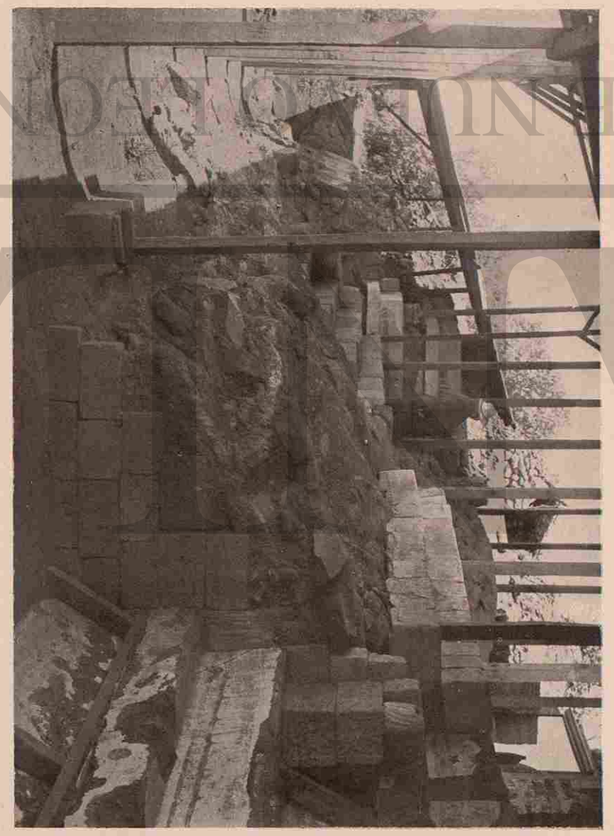


Lámina núm. 18.

TEOTIHUACÁN.—Frente del gran templo del dios Pinahuitzli, "Escarabajo Sagrado" y dios de la agricultura entre los toltecas, descubierto en el mismo sitio que el de la lámina 17.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



(Lám. 18.) TEOTIHUACÁN.—Frente del gran templo del dios Pinahuitzli, "Escarabajo Sagrado," y dios de la agricultura entre los toltecas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

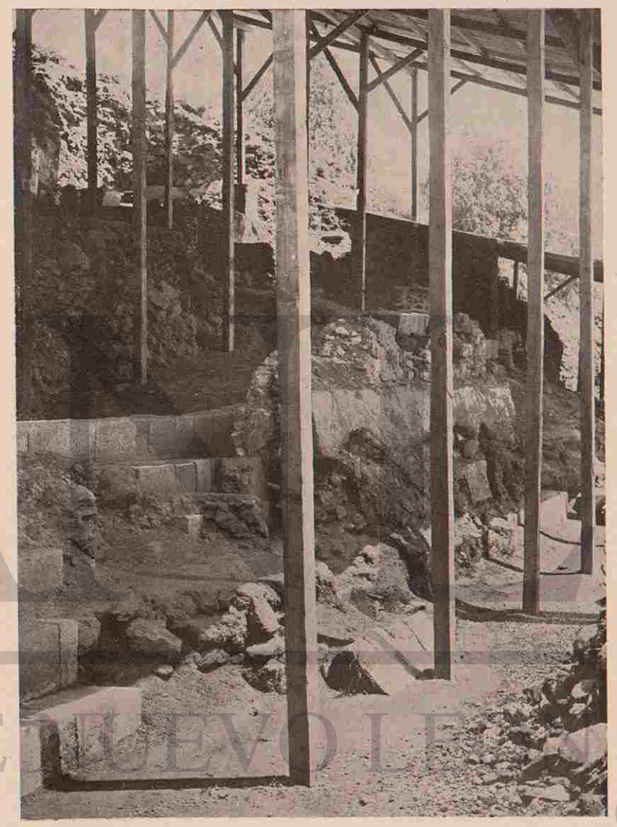
Lámina núm. 19.

TEOTIHUACÁN.—Costados Este y Norte del templo de la agricultura.

(Lám. 19.) TEOTIHUACÁN.—Costados Este y Norte del templo de la agricultura.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 19.
TEOTIHUACÁN.—Costados Este y Norte del templo de la agricultura.



(Lám. 19.) **TEOTIHUACÁN.**—Costados Norte y Este del templo de la agricultura.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

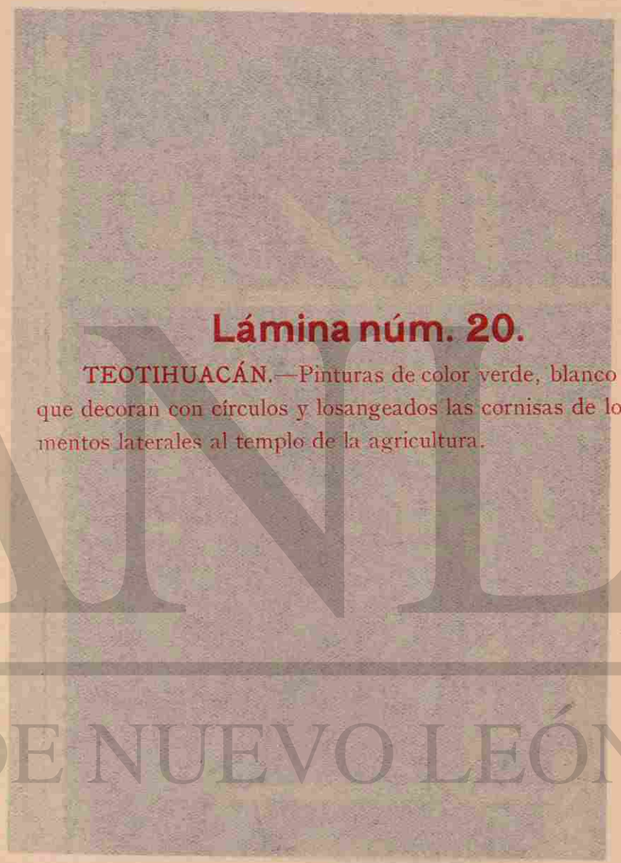


Lámina núm. 20.

TEOTIHUACÁN.—Pinturas de color verde, blanco y rojo, que decoran con círculos y losangeados las cornisas de los paramentos laterales al templo de la agricultura.

(Lám. 20) TEOTIHUACÁN.—Pinturas de color verde, blanco y rojo, que decoran con círculos y losangeados las cornisas de los paramentos laterales al templo de la agricultura.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

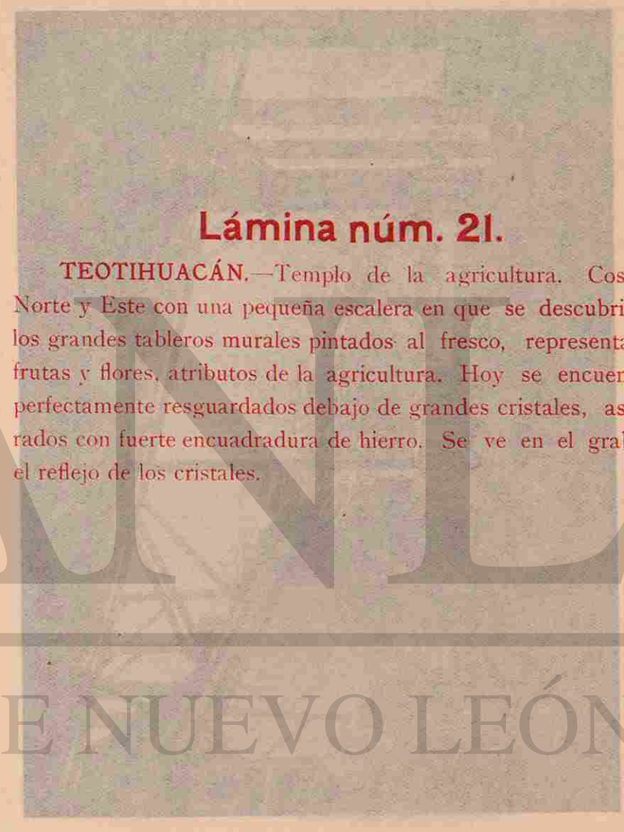


Lámina núm. 21.

TEOTIHUACÁN.—Templo de la agricultura. Costado Norte y Este con una pequeña escalera en que se descubrieron los grandes tableros murales pintados al fresco, representando frutas y flores, atributos de la agricultura. Hoy se encuentran perfectamente resguardados debajo de grandes cristales, asegurados con fuerte encuadradura de hierro. Se ve en el grabado el reflejo de los cristales.

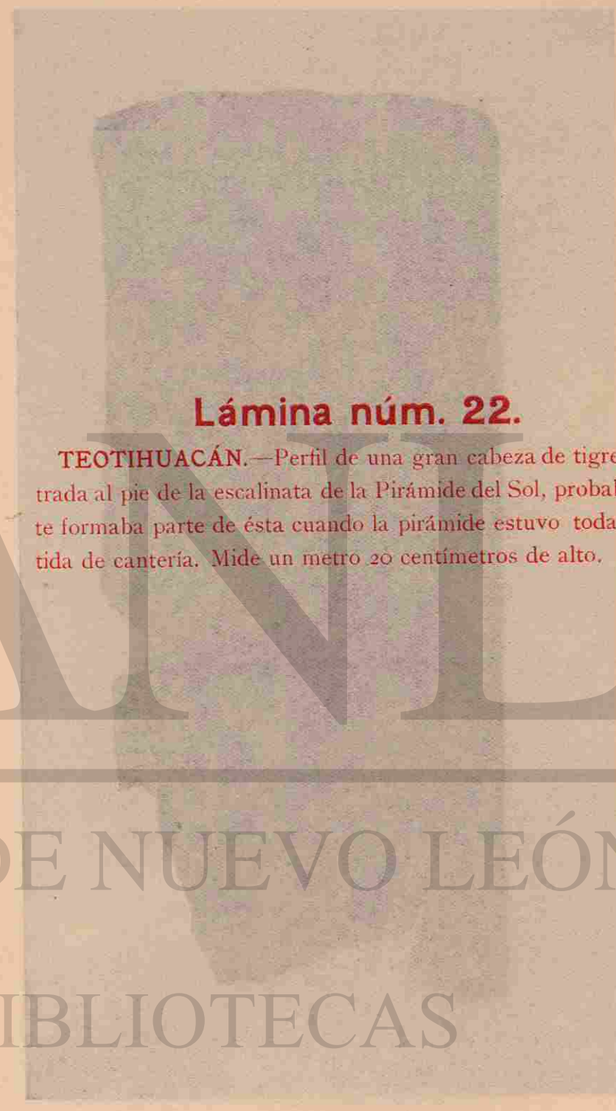
(Lám. 21.) TEOTIHUACAN.—Templo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 21.) TEOTIHUACAN.—Templo de la agricultura. Costados Norte y Este.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



(Lám. 22.) TEOTIHUACAN. Perfil de una gran cabeza de tigre encontrada al pie de la escalinata de la Pirámide del Sol.

Lámina núm. 22.

TEOTIHUACÁN.—Perfil de una gran cabeza de tigre encontrada al pie de la escalinata de la Pirámide del Sol, probablemente formaba parte de ésta cuando la pirámide estuvo toda revestida de cantería. Mide un metro 20 centímetros de alto.

(Lám. 22.) TEOTHUACAN.—Perfil de una gran cabeza de tigre encontrada al pie de la escalinata de la Pirámide del Sol.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

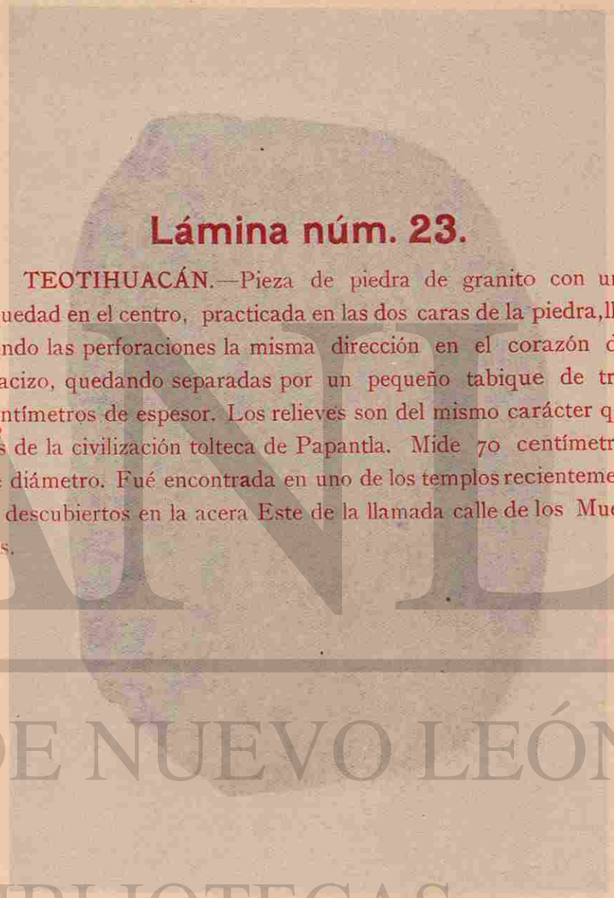


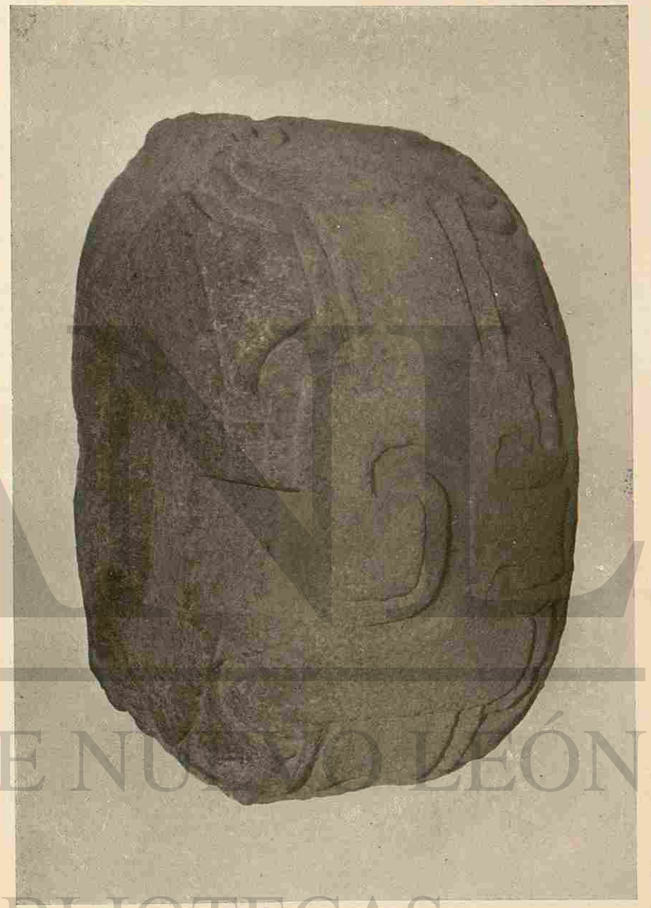
Lámina núm. 23.

TEOTIHUACÁN.—Pieza de piedra de granito con una oquedad en el centro, practicada en las dos caras de la piedra, llevando las perforaciones la misma dirección en el corazón del macizo, quedando separadas por un pequeño tabique de tres centímetros de espesor. Los relieves son del mismo carácter que los de la civilización tolteca de Papantla. Mide 70 centímetros de diámetro. Fué encontrada en uno de los templos recientemente descubiertos en la acera Este de la llamada calle de los Muertos.

(Lám. 23) TEOTIHUACÁN.—Pieza de piedra de granito con una oquedad en el centro

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS



(Lám. 23.) TEOTIHUACÁN.—Pieza de piedra de granito con una oquedad en el centro.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

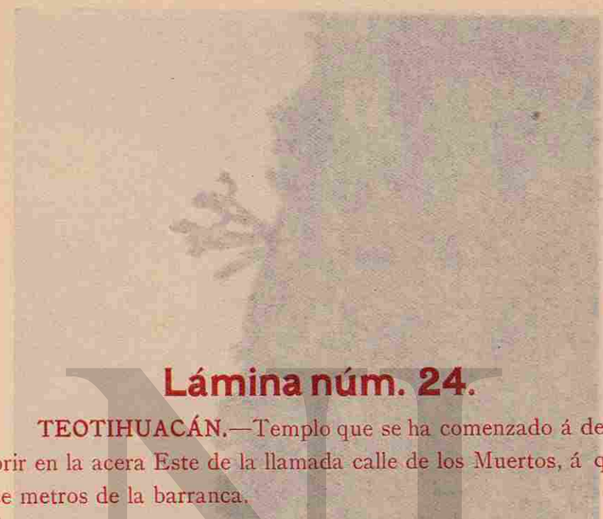


Lámina núm. 24.

TEOTIHUACÁN.—Templo que se ha comenzado á descubrir en la acera Este de la llamada calle de los Muertos, á quince metros de la barranca.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Lámina núm. 24.

TEOTIHUACAN.—Templo que se ha comenzado á descubrir en la acera Este de la llamada calle de los Muertos, á quince metros de la barranca.

(Lám. 24.) TEOTIHUACÁN.—Templo que se ha comenzado á descubrir en la acera Este de la llamada calle de los Muertos.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 25.

TEOTIHUACÁN.—Escalera del templo que se ha comenzado á descubrir en la acera Este de la llamada calle de los Muertos, á quince metros de la barranca.

(Lám. 25.) TEOTIHUACAN.—Escalera del templo que se ha comenzado á descubrir en la acera Este en la calle llamada de los Muertos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

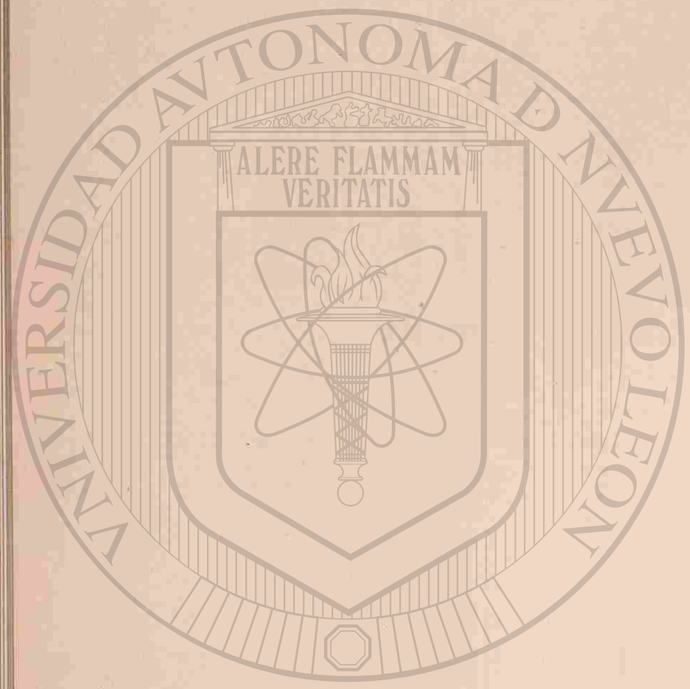


Lámina núm. 26.

TEOTIHUACÁN.—Ultimos frescos descubiertos en la acera Este de la llamada calle de los Muertos.

Los colores dominantes en estas pinturas son el amarillo, el verde, el blanco y el rojo.

(Lám. 26.) TEOTIHUACÁN.—Ultimos frescos descubiertos en la acera Este de la llamada calle de los Muertos.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

(Lám. 26.) TEOTIHUACAN.—Ultimos frescos descubiertos en la acera Este de la llamada calle de los Muertos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

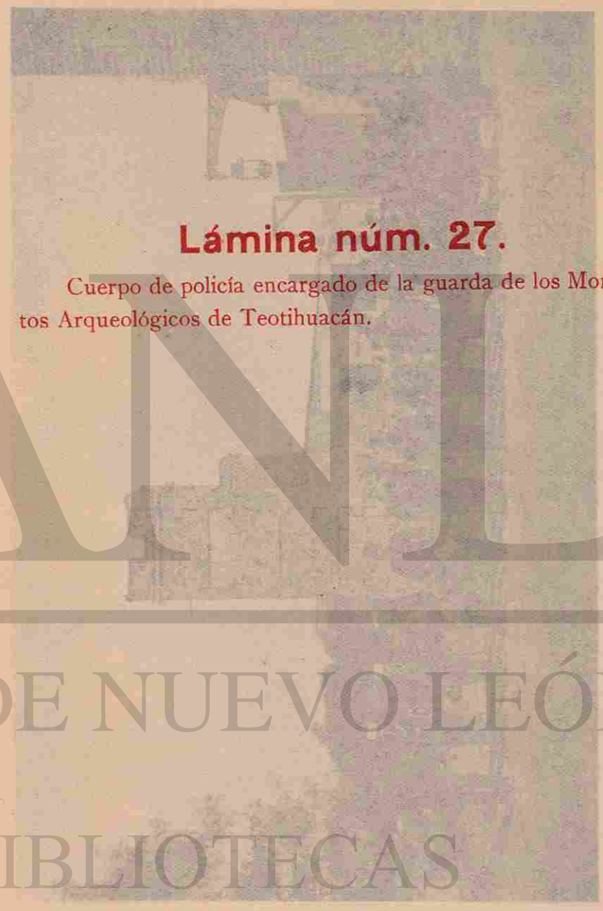
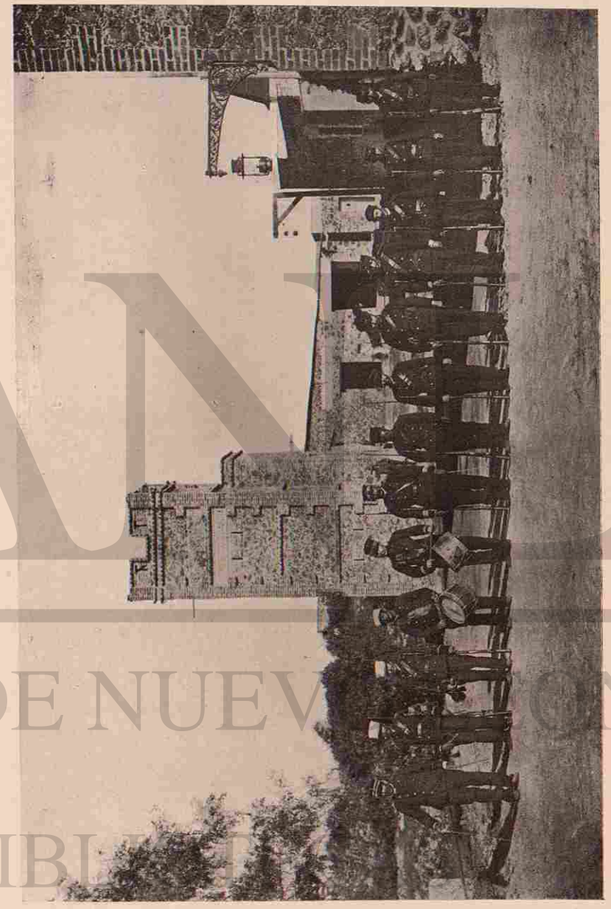


Lámina núm. 27.

Cuerpo de policía encargado de la guarda de los Monumentos Arqueológicos de Teotihuacán.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Lámina núm. 27.
Cuerpo de policía encargado de la guarda de los Monumentos Arqueológicos de Teotihuacan.



(Lám. 27.) Cuerpo de policía encargado de la guarda de los Monumentos Arqueológicos de Teotihuacán.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

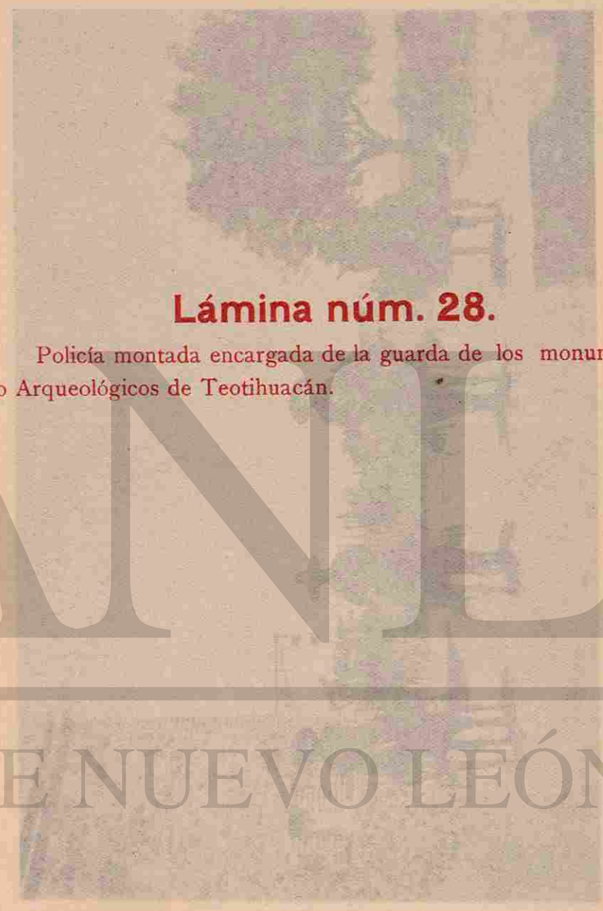
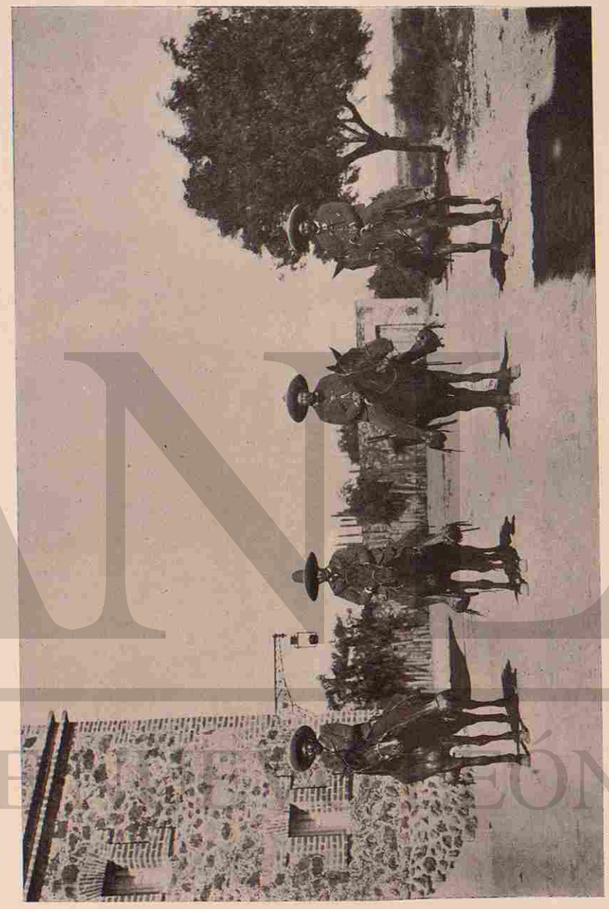


Lámina núm. 28.

Policía montada encargada de la guarda de los monumento Arqueológicos de Teotihuacán.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



(Lám. 28.) Policía montada encargada de la guarda de los Monumentos Arqueológicos de Teotihuacán.

Teotihuacán

ó la

Ciudad Sagrada de los Tolteca

POR

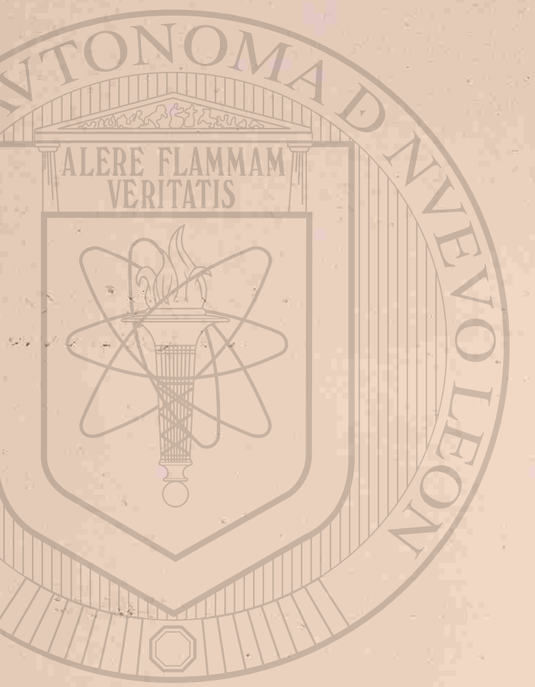
Leopoldo Batres.

Inspector General y Conservador de los Monumentos Arqueológicos de la República Mexicana.

TIP. F. S. SORIA.
6ª SAN JUAN DE LETRÁN NUM. 109.
MEXICO, D. F.
—
1910

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Ruinas de Teotihuacán

O SEA

LA CIUDAD SAGRADA DE LOS TOLTECA.

TEOTIHUACAN quiere decir: Según Betancourt, lugar donde se adoran los dioses. Según Veytia: habitación de los dioses. Según Orozco y Berra: lugar de los que adoran dioses, la palabra está formada de *Teotl*, dioses; la ligadura *ti*, *hua* partícula de posesión; y del afijo *can*.

La ciudad prehistórica de Teotihuacán ocupaba una extensión de seis kilómetros de Norte á Sur y tres de Este á Oeste.

Al Norte se encuentra la pirámide de la Luna (Metzli Itzacual), al Sur de ésta á ochocientos metros de distancia, la del Sol (Tonatiuh Itzacual), y á mil metros al Sur de ésta última, la gran explanada, conocida con el nombre de "Ciudadela," con su espacioso patio interior situado ocho metros abajo del nivel del plano horizontal superior de la explanada. En el centro del patio se levanta un gran basamento de teocalli, y sobre el plano superior de la explanada se ven doce basamentos de teocalli más pequeños que el del patio, repartidos en los cuatro lados del cuadrilátero, tres en cada lado, equidistantes.

Una gran avenida une á estos

The Ruins of Teotihuacan

OR

THE SACERD CITY OF THE TOLTECS.

TEOTIHUACAN means, according to Betancourt, place where the Gods are worshipped; according to Veytia, place where the Gods dwell; and according to Orozco y Berra, place of those who worship the Gods. The word is formed by *Teotl*, Gods; *ti*, a junction word; *hua*, a possessive pronoun; and *can*, an affixe.

The prehistoric city of Teotihuacan occupied an extension of six kilometers from North to South and three kilometers from East to West.

North of the city are the Pyramid of the Moon (Metzli Itzacual); South of the latter, at a distance of eigth hundred kilometers, the Pyramid of the Sun (Tonatiuh Itzacual); and one thousand meters of the latter, the great plateau known by the name of "La Ciudadela" (the Citadelle), with its extensive interior yard eight meters below the level of the horizontal higher plan of the plateau. In the center of the yard there is a great basement made of teocalli (onyx), and upon the superior or higher plan of the plateau there are twelve more basements of teocalli, smaller than

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS

Ruinas de Teotihuacán

O SEA

LA CIUDAD SAGRADA DE LOS TOLTECA.

TEOTIHUACAN quiere decir: Según Betancourt, lugar donde se adoran los dioses. Según Veytia: habitación de los dioses. Según Orozco y Berra: lugar de los que adoran dioses, la palabra está formada de *Teotl*, dioses; la ligadura *ti*, *hua* partícula de posesión; y del afijo *can*.

La ciudad prehistórica de Teotihuacán ocupaba una extensión de seis kilómetros de Norte á Sur y tres de Este á Oeste.

Al Norte se encuentra la pirámide de la Luna (Metzli Itzacual), al Sur de ésta á ochocientos metros de distancia, la del Sol (Tonatiuh Itzacual), y á mil metros al Sur de ésta última, la gran explanada, conocida con el nombre de "Ciudadela," con su espacioso patio interior situado ocho metros abajo del nivel del plano horizontal superior de la explanada. En el centro del patio se levanta un gran basamento de teocalli, y sobre el plano superior de la explanada se ven doce basamentos de teocalli más pequeños que el del patio, repartidos en los cuatro lados del cuadrilátero, tres en cada lado, equidistantes.

Una gran avenida une á estos

The Ruins of Teotihuacan

OR

THE SACERD CITY OF THE TOLTECS.

TEOTIHUACAN means, according to Betancourt, place where the Gods are worshipped; according to Veytia, place where the Gods dwell; and according to Orozco y Berra, place of those who worship the Gods. The word is formed by *Teotl*, Gods; *ti*, a junction word; *hua*, a possessive pronoun; and *can*, an affixe.

The prehistoric city of Teotihuacan occupied an extension of six kilometers from North to South and three kilometers from East to West.

North of the city are the Pyramid of the Moon (Metzli Itzacual); South of the latter, at a distance of eigth hundred kilometers, the Pyramid of the Sun (Tonatiuh Itzacual); and one thousand meters of the latter, the great plateau known by the name of "La Ciudadela" (the Citadelle), with its extensive interior yard eight meters below the level of the horizontal higher plan of the plateau. In the center of the yard there is a great basement made of teocalli (onyx), and upon the superior or higher plan of the plateau there are twelve more basements of teocalli, smaller than

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS

tres grupos de edificios recorriendo una extensión de mil ochocientos metros. A esta avenida le han puesto el nombre de calle de los Muertos, debido á que en sus aceras se ve una fila de montículos que han tomado por tlalteles ó sepulcros, pero las excavaciones nos han venido á enseñar que no son sepulcros sino templos; por lo que más bien se le puede llamar la vía sagrada: tiene de ancho cuarenta metros, y su piso estaba perfectamente pulimentado.

De tramo en tramo se levantaba en el centro de la calle un pequeño templo.

A los costados de esta avenida, y recorriéndola paralelamente, se desarrollan elevadas plataformas hechas de adobe, y sobre éstas, grupos de templos formando plazas, rodeadas de cinco ó seis templos y un pequeño templo en el centro.

Las habitaciones estaban compuestes de grandes salones de dos y tres naves, sostenidos los techos por pilares cuadrados con sus bases en talud, pintadas de rojo, y junto á éstos salones otras pequeñas cámaras comunicadas entre sí por estrechos pasillos.

La techumbre de los edificios era de viguería de madera con un peralte de veinte y cinco centímetros y quince centímetros de grueso. Cada habitación tenía su patio de forma cuadrangular con un nivel de treinta centímetros más abajo que el nivel de las habitaciones.

Para entrar á los cuartos se pasaba por un pórtico sostenido por dos pilares cuadrados.

En los muros de los templos se encuentran pintados al fresco pasajes históricos, mitológicos y ornatos, como los que descubrí en 1884 y 1886, en uno de los templos situados en el costado Oeste de la calle llamada de los "Muertos," á la altura del ángulo Suroeste de la plaza que se halla al pie de la pirámide de la Luna en su costado Sur. Véanse grabados 1 y 2.

Al pie de la gran pirámide del Sol se desarrolla una plaza circuida de pequeños templos y dos plataformas de poca elevación.

La pirámide del Sol se hallaba rodeada por un patio y una plataforma que he descrito en mi Memoria dirigida al XV Congreso Internacional de Americanistas.

Aquellas inmensas moles, esas colosales pirámides, son los recuerdos más antiguos de la existencia de la raza tolteca, que extendida por casi todo el Continente Americano, dejó en loslugares que habitó

that of the yard, scattered on the four sides of the square, three on each side, at equal distances one from the other.

A great roadway leads to these three groups of constructions, which is one thousand eight hundred meters long. This roadway or avenue has been called Street of the Dead, because on both of its sides there is a number of small mounds, all in a row, which have been taken for *tlalteles* (graves), yet excavations made have shown that they are not graves but temples, whereby this roadway could better be called The Sacred Way. It is forty meters broad and its pavement was perfectly levelled. Here and there, on the middle of the avenue, there was a small church or temple.

On both sides of this avenue and paralel to same, there are high platforms made of *adobe* (mud), and, upon these, there are groups of temples forming plazas of five or six temples each, around the plaza, and a smaller temple in the center.

The dwelling places had large salons of two and three naves, the roof being supported by square pillars, the bases of which were red painted, and close to these salons there were smaller rooms connected among themselves by narrow passageways.

The roofing of the buildings was made of wooden rafters twentyfive centimeters high and fifteen centimeters thick. Each dwelling place had a square yard thirty centimeters below the level of the rooms. Entrance into the rooms was gained through a lobby supported by two square pillars.

On the walls of the temples there are frescoes representing historical and mitological scenes, also decorative paintings. Among the former the one I unearthed in 1884-86, in one of the temples on the western side of the so called Street of the Dead, in the Southwestern angle of the plaza at the base of the Pyramid of the Moon, South of same. (figs. 1 and 2).

At the base of the great pyramid of the Sun there are a plaza surrounded by small temples and two platforms of not great height. The pyramid of the Sun was formerly surrounded by a yard and a platform which I have already described in my "Memoria," addressed to the 15th. Congress of Americanists.

Those immense structures, those colosal pyramids, are the most ancient vestiges of the existence of the Toltec race, which, spread al-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

imperecederos recuerdos de su grandeza.

Estas pirámides, restos de una civilización primitiva, demuestran la perseverancia que caracterizó á aquella raza.

Dos factores hubieron para llevar á cabo esas gigantescas obras, el tiempo y el fanatismo.

Las pirámides se construyeron poco á poco, empezando por una pequeña pirámide central que iba creciendo por capas sucesivas que se les revestía hasta alcanzar las dimensiones que hoy tienen.

Otras construcciones se encuentran en toda la extensión del plano en que están situadas las pirámides. Esas construcciones constituían la gran ciudad. Hoy se hallan cubiertas por sus propios escombros presentando la forma de montículos de diez á quince metros de altura perpendicular.

La destrucción de esa ciudad se efectuó por el incendio causado por mano enemiga, y por eso es que no se encuentra nada completo, todo está quebrado y calcinado por el fuego, y aún los ídolos de piedra durísima están rotos.

Las puertas eran de forma rectangular y no trapezoide, su claro variaba mucho en medida. Respecto de la altura no podemos decir nada porque no hemos encontrado todavía una puerta completa, es decir, con sus dinteles. Lo que sí hemos visto es que, á la altura de cuarenta centímetros del suelo, se notan dos agujeros en cada jamba practicados casi en el borde de sus aristas exteriores, los que probablemente servían para atar las cortinas de cuero con que cubrían la entrada de sus habitaciones.

La ciudad estaba cruzada por una red de acueductos revestidos de una capa de argamasa perfectamente pulida, por donde corría el agua.

En el ángulo Suroeste de la plaza que se halla al pie de la pirámide de la Luna, se descubrió hace muchos años una estatua colosal de piedra gris; mide tres metros diez y siete centímetros de alto, y pesa veintidos mil trescientos ochenta kilos, monumento que trasladé al Museo Nacional el año de 1889, habiendo empleado en esta traslación nueve meses. Véanse grabados 3 y 4.

Este monumento lo estudió el finado director del Museo D. Gumesindo Mendoza, clasificándolo de "Chalchihuitlicue," ó sea diosa del Agua, clasificación que en mi concepto fué muy acertada.

most all over the American continent, left unperishable proof of its greatness. Those pyramids, vestiges of a prehistoric civilization, show the perseverance which was a characteristic of that race.

There were two factors for the completion of those gigantic works; time and fanatism.

The pyramids were built little by little, starting by a small central pyramid which was made grow by the construction of succesive layers, until they reached their present dimensions.

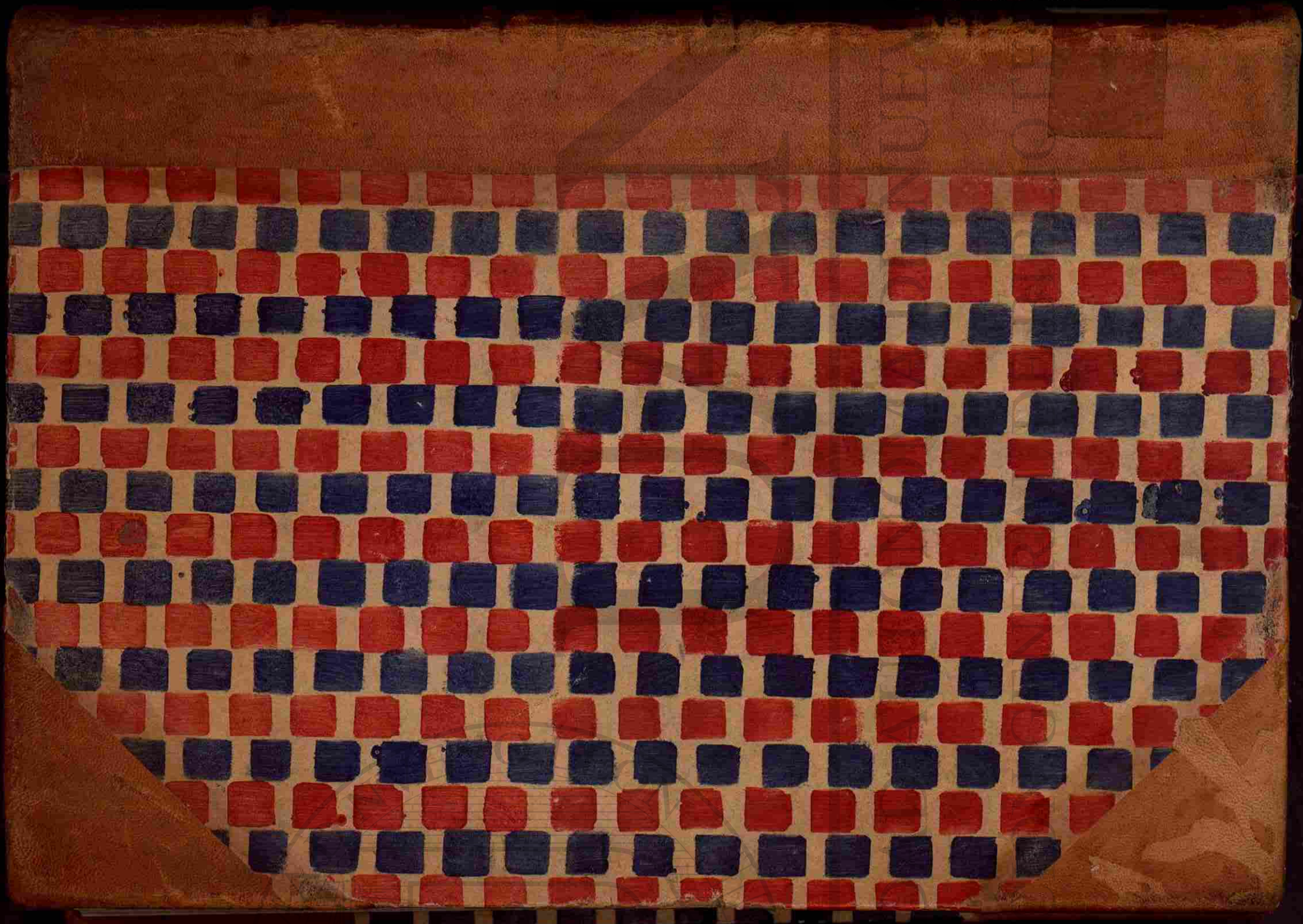
There are other constructions all over the plateau where the pyramids are built. These constructions formed the great city. They are now buried under their own debris and ressemble small mounds of from ten to fifteen meters in height.

That city was destroyed by fire, set by the hands of ennemies, and this is the reason why there is nothing complete: everything is broken and calcinated by the flames; even the idols, made of hard stone, are all to pieces.

The doors were quadrangular in shape, their dimensions varying considerably. With regard to their height we can say nothing, because thus far we have not found one door intact, that is, with its framing.

What we have seen is that at a height of about forty centimeters from the floor level there are two holes on each side of the framing; these probably served to fasten the leather curtains with which Toltecs covered the entrance to their dwelling places.

There was in the city quite a net of aqueducts covered by a layer of mortar perfectly polished through which water flowed.

On the Southwestern angle of the plaza at the base of the Pyramid of the Moon, there was discovered, many years ago, a colossal statue made of gray stone. It is three meters and seventeen centimeters high and weighs twentytwo thousand three hundred and eighty kilograms. This monument I carried to the National Museum in 1889, which took nine months (Figs. 3 and 4), Prof. Gumesindo Mendoza, the late Director of the Museum, studied this monument, and classified it as a "Chalchihitlicue," or Goddess of the Water, a classification which, I believe, was perfectly correct.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS